

Workers' Safety and Compensation Commission  
Northwest Territories and Nunavut

# Annual Report 2023



Workers' Safety and Compensation Commission  
Northwest Territories and Nunavut

**YELLOWKNIFE**

Centre Square Tower, 5th Floor  
5022 49 Street  
Box 8888  
Yellowknife, NT X1A 2R3

Telephone: 867-920-3888  
Toll-free: 1-800-661-0792  
Fax: 867-873-4596  
Toll-free Fax: 1-866-277-3677

**IQUALUIT**

Qamutiik Building  
2A-630 Queen Elizabeth Way  
Iqaluit, NU X0A 3H0

Telephone: 867-979-8500  
Toll-free: 1-877-404-4407  
Fax: 867-979-8501  
Toll-free Fax: 1-866-979-8501

**24-HOUR INCIDENT REPORTING LINE**

1-800-661-0792

[wsc.nt.ca](http://wsc.nt.ca)  
[wsc.nu.ca](http://wsc.nu.ca)

# Table of Contents

<b>Letter of Transmittal</b>	<b>2</b>
<b>Message from the President</b>	<b>3</b>
2023 Strategic Priorities and Objectives	4
Governance Council	5
About the WSCC	6
WSCC Statistics	7
<b>Strategic Priority 1: Advancing Safety Outcomes</b>	<b>8</b>
<b>Strategic Priority 2: Delivering Quality Services</b>	<b>11</b>
<b>Strategic Priority 3: Ensuring Financial Sustainability</b>	<b>16</b>
<b>Our Finances</b>	<b>19</b>
Management Commentary	20
Management’s Responsibility for Financial Reporting	27
Actuarial Statement of Opinion	28
Independent Auditor’s Report	29
<b>Financial Statements</b>	<b>33</b>
Statement of Financial Position	33
Statement of Comprehensive Income	34
Statement of Changes in Equity	35
Statement of Cash Flows	36
Notes to the Financial Statements	37



# Letter of Transmittal

April 30, 2024



**The Honourable Margaret Thom**  
*Commissioner of the Northwest Territories*

**The Honourable Eva Aariak**  
*Commissioner of Nunavut*

**The Honourable Vince McKay**  
*Northwest Territories Minister Responsible for the  
Workers' Safety and Compensation Commission*

**The Honourable David Akeeagok**  
*Nunavut Minister Responsible for the Workers'  
Safety and Compensation Commission*

In accordance with Section 106(1) of the Northwest Territories and Nunavut *Workers' Compensation Acts*, it is my pleasure to present the Workers' Safety and Compensation Commission's (WSCC) Annual Report for the year ending December 31, 2023.

The Governance Council, in collaboration with the WSCC Senior Management Team, shares the vision and responsibility to eliminate workplace diseases and injuries across the Northwest Territories and Nunavut. Operating in a manner consistent with the *Workers' Compensation Acts*, policies, and corporate governance directives, the Governance Council oversees the business, management, and accountability of the WSCC.

The *2023 Annual Report* reports on our strategic commitments, our progress towards achieving our goals, and is generally a summary of last year's operations. Also included are audited financial statements, which reflect our commitment to sustaining the Workers' Protection Fund.

Accompanying the financial statements is an actuarial opinion on the reasonableness of future pension and claims liabilities, and the adequacy of the WSCC's contingency reserves.

I congratulate the Governance Council, employees, and WSCC partners on their continued dedication to serving our stakeholders and ensuring workplace safety and care for workers throughout the Northwest Territories and Nunavut.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Bruce'.

**Jenni Bruce**  
Chairperson

# Message from the President



This was the first year of our 2023-2027 Strategic Plan, *Paths Towards Safety*. We continued to focus on our mission to promote workplace health and safety while providing no-fault insurance and care to injured workers through our three strategic priorities: *Advancing Safety Outcomes, Delivering Quality Services, and Ensuring Financial Sustainability*.

The start of this strategic cycle set the stage for meaningful improvements to our services, and it was the first year that we operated in the post-pandemic phase of the COVID-19 pandemic. We brought everything we learned during the pandemic, incorporating it into our unique northern culture. This included navigating the new world of applying safety principles to remote and hybrid working arrangements.

We embarked on new initiatives to help achieve our strategic objectives. In 2023, the WSCC was able to secure a mental health service provider for psychological claims, and additional Key Performance Indicators were introduced to allow for continuous real-time monitoring, positioning us for positive outcomes in management and in future claims costs. There was continued engagement with employers who provided us with feedback on new programs and policy changes, including the legislative proposal to address the equity of the WSCC lifetime pension program.

The 2023 Annual Report outlines the progress we made towards achieving our strategic priorities and annual objectives. Please visit [wsc.nt.ca](http://wsc.nt.ca) or [wsc.nu.ca](http://wsc.nu.ca) to view the overarching Strategic Plan.

**Rick Hunt**  
President and CEO

## our MISSION

We promote workplace health and safety while providing no-fault insurance to employers and care for injured workers.

## our VISION

Eliminate workplace diseases and injuries.

## our VALUES

### Respect

We demonstrate care, compassion, and honesty.

### Engagement

We ensure meaningful participation and collaboration.

### Integrity

We honour our commitments and act fairly.

### Openness

We are accessible, clear, and transparent.

### Cultural Safety

We recognize, gain knowledge of, and respect cultural dignity.

### Excellence

We are efficient and service-focused.

### Stewardship

We sustain the Workers' Protection Fund through accountability and fiscal responsibility.

# 2023 Strategic Priorities and Objectives



## Strategic Priority 1.0 Advancing Safety Outcomes

### Objectives

- 1.1** Expand occupational health and safety (OHS) education
- 1.2** Improve our incident and injury prevention activities
- 1.3** Review the employer assessment rate model

## Strategic Priority 2.0 Delivering Quality Services

### Objectives

- 2.1** Actively seek stakeholders' feedback
- 2.2** Develop innovative and efficient operations and processes
- 2.3** Support staff to successfully deliver services
- 2.4** Review the legislation WSCC administers
- 2.5** Improve claims management

## Strategic Priority 3.0 Ensuring Financial Sustainability

### Objectives

- 3.1** Confirm the Workers' Protection Fund is well managed
- 3.2** Increase WSCC's funded position

# Governance Council



Clockwise from top left:  
Robert Wilkins, Eleese Scott  
(Chief Governance officer and  
Senior Advisor), Cathy Cudmore,  
Rick Hunt (President & CEO),  
Jenni Bruce, Joseph Ohokannoak,  
Derek Allerton.

Absent from photo: Peter Mackey  
and Rachel Makohoniuk.



## Representing Your Interests....

A seven-person Governance Council guides the WSCC's strategic direction. Individuals from Nunavut and the Northwest Territories who represent the interests of workers, employers, and the general public sit on the Governance Council to oversee the WSCC's management and provide responsible stewardship of the Workers' Protection Fund.

The Governance Council oversees the WSCC as outlined in the *Workers' Compensation Acts*, WSCC policies, and Governance Council directives. Meeting quarterly, the Governance Council monitors WSCC's financial and strategic performance, and provides a consistent point of contact for governance.

**Jenni Bruce**, Chairperson

**Peter Mackey**, Vice-Chairperson, *Nunavut Public Interest Representative*

**Robert Wilkins**, Northwest Territories, *Employer Representative*

**Cathy Cudmore**, Northwest Territories, *Employer Representative*

**Rachel Makohoniuk**, Northwest Territories, *Worker Representative*

**Joseph Ohokannoak**, *Nunavut Public Interest Representative*

**Derek Allerton**, *Nunavut Worker Representative*

# About the WSCC

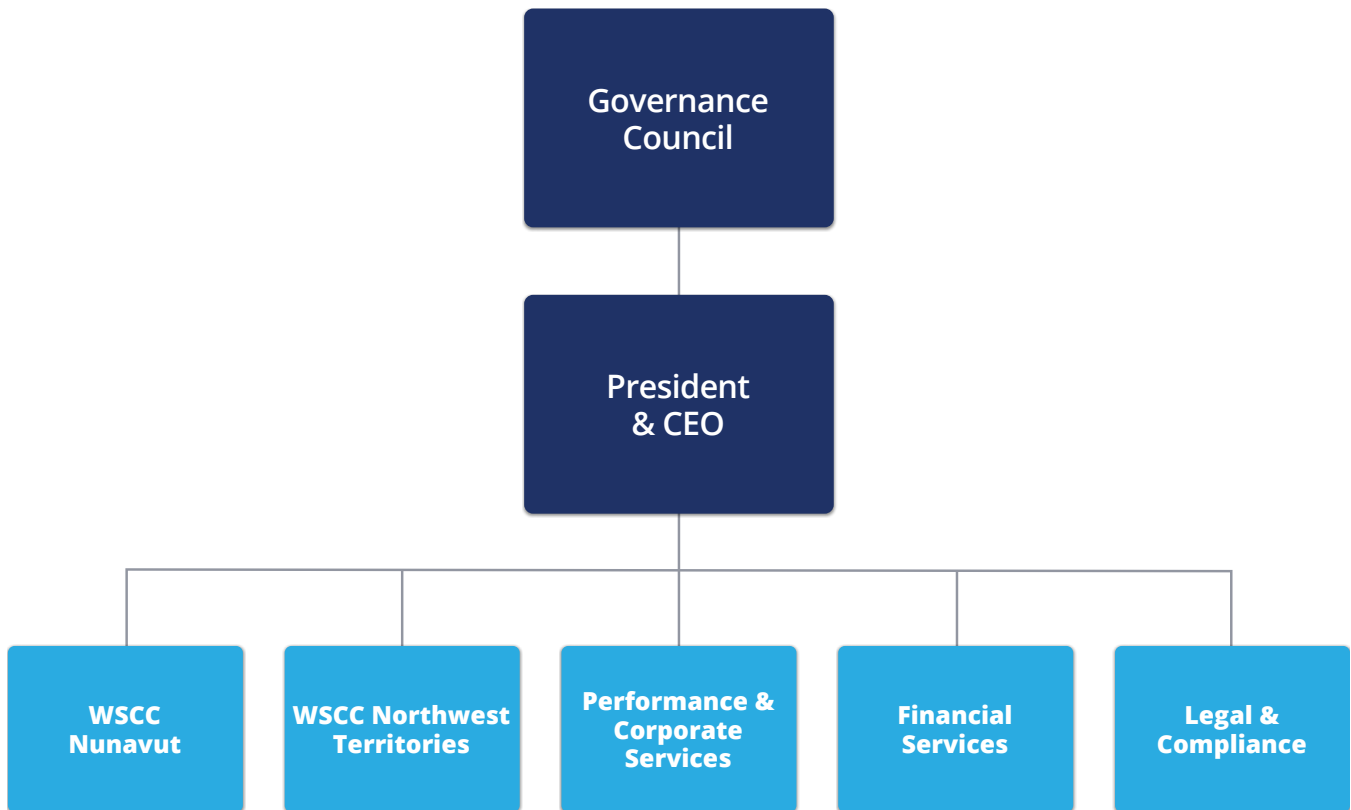
## Safety and Care

The WSCC is an independent statutory agency responsible for administering the *Workers' Compensation Acts*, *Safety Acts*, *Explosives Use Acts*, and *Mine Health and Safety Acts* of the Northwest Territories and Nunavut. The WSCC provides services to approximately 40,000 workers and 4,000 employers across the two territories. These *Acts* and the associated *Regulations* help protect and care for workers and employers in the Northwest Territories and Nunavut.

With the broad mandate of safety and care, the WSCC's 2023–2027 Strategic Plan, *Path Towards Safety*, included three strategic priorities: *Advancing Safety Outcomes*, *Delivering Quality Services*, and *Ensuring Financial Sustainability*.

## WSCC's Corporate Structure

A team of senior level staff lead the WSCC. Members reside in both Nunavut and the Northwest Territories. They provide leadership and direction to staff and guide WSCC's operations.





# WSCC Statistics

Data pulled is from a point-in-time measure<sup>(1)</sup>. Information is adjusted to provide the most up-to-date statistics, which may reflect adjusted values when compared against previous year's data.

	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Assessable Employers</b>	4,130	3,968	4,064	4,168	3,989
<b>New Employers</b>	699	507	601	594	518
	318 NU	231 NU	288 NU	263 NU	267 NU
	381 NT	276 NT	313 NT	331 NT	251 NT
<b>Reactivated Employer Accounts</b>	398	250	289	292	295
	176 NU	104 NU	129 NU	126 NU	133 NU
	222 NT	146 NT	160 NT	166 NT	162 NT
<b>Reported Claims</b>	3,614	2,832	3,073	3,401	3,033
<b>Accepted Claims</b>	2,359	1,709	2,065	2,414	1,946
	1,030 NU	723 NU	947 NU	1,204 NU	820 NU
	1,329 NT	986 NT	1,118 NT	1,219 NT	1,126 NT
<b>Review Requests<sup>(2)</sup></b>	57	36	46	37	51
<b>Work-related Fatality</b>	4	1	10	2	2
<b>Assessable Payroll (reported in millions)</b>	\$3,283	\$3,138	\$3,474	\$3,680	\$3,912
<b>Assessable Revenue (reported in millions)</b>	\$68.9	\$78.06	\$84.35	\$90.14	\$96.11
<b>YMIR</b>	\$92,400	\$94,500	\$97,300	\$102,200	\$107,400
<b>Inspections Conducted</b>	987	626	623	640	958
	335 NU	227 NU	215 NU	261 NU	388 NU
	652 NT	399 NT	408 NT	373 NT	570 NT
<b>Engagements<sup>(3)</sup></b>	282	2,736	1,591	640	828
<b>Average number of orders per inspection</b>	2.92	2.37	2.42	1.70	1.72
	3.16 NU	3.32 NU	2.72 NU	2.06 NU	2.17 NU
	2.79 NT	1.82 NT	2.27 NT	1.44 NT	1.54 NT
<b>Orders issued</b>	2,878	1,481	1,510	1,087	1,654
<b>Reports of Unsafe Work received through WSCC Connect</b>	134	196	129	133	140
<b>Reportable Incidents<sup>(4)</sup></b>	169	194	228	275	265
	93 NU	107 NU	125 NU	123 NU	125 NU
	76 NT	87 NT	103 NT	152 NT	140 NT
<b>Investigations</b>	18	17	7	12	6
<b>Prosecutions</b>					
<b>Employers/Supervisors Charged</b>	2	1	5	3	2
<b>Employers/Supervisors Sentenced</b>	1	2	3	1	3

(1) Data in table for 2023 was pulled week of February 26, 2024. The other years remain static.

(2) 2019 data has been updated from the 2021 Annual Report. An audit was completed in 2022 and revealed that some reviews had been counted twice.

(3) Engagements include consultation and education and are tracked separately from Inspections.

(4) Under the Occupational Health and Safety Regulations and the Mine Health and Safety Regulations.

Report on 2023 Activities

# Advancing Safety Outcomes

Workers' Safety and Compensation Commission  
Northwest Territories and Nunavut



# 2023 Key Performance Indicators

## Advancing Safety Outcomes

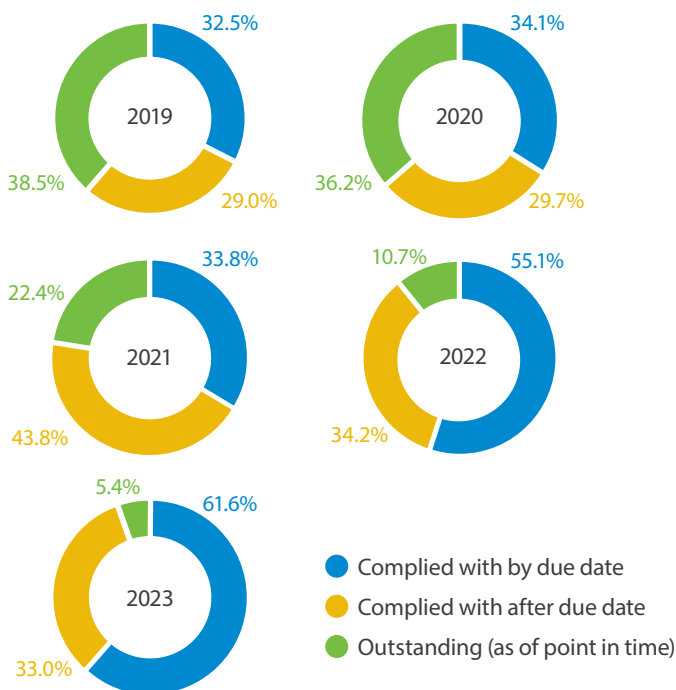
The WSCC uses Key Performance Indicators (KPI's) to track progress towards our Strategic Priorities.

Key Performance Indicator	2023 Target	2023 Results	Assessment	2027 Target
Lost Time Injury Frequency	1.80	1.61	✓	1.68
Percentage of priority worksites that receive OHS resources from Prevention Services	20%	25.2%	✓	100%
Percentage of Employers satisfied with the resources and information provided	75%	77%	✓	75%
Percentage of total assessable payroll classified as a Safe Workplace	50%	(1)	○	5% increase/year from 2022 baseline
Percentage of eligible employers classified as a Safe Workplace	51%	(1)	○	5% increase/year from 2022 baseline
Develop OHS policies according to the Comprehensive Policy Review Plan (CPRP)	2023 policies approved	Completed	✓	CPRP on schedule
Status of the employer assessment rate model project	On track with project plan	On Track	✓	Completed

✓ Performance meeting or exceeding target
⚠ Performance marginally off target
✗ Performance off target
○ Reprioritized for future or change in direction

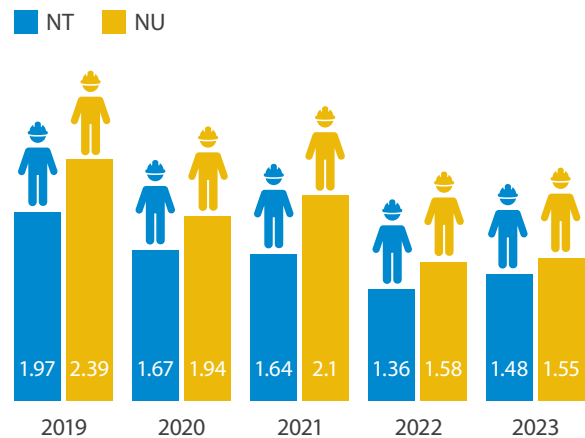
(1) This is new data and reporting will begin in the 2024 Annual Report.

### Order Compliance 2019–2023



### Lost Time Injury Frequency 2019-2023

This is the number of time loss claims per 100 workers



# How did we do with our 2023 Advancing Safety Outcomes initiatives?

## 1.1 Expand occupational health and safety (OHS) education

To raise the understanding of OHS requirements by providing information and resources to the WSCC's stakeholders		
INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Update Prevention Services' organizational structure to include non-regulatory functions	<ul style="list-style-type: none"> <li>Structure is implemented</li> </ul>	

## 1.2 Improve our incident and injury prevention activities

To increase the number of employers with OHS programs by making policies clearer and providing guidance on procedures and appropriate tools to reduce and prevent work-related injuries and incidents, thereby creating safer workplaces.		
INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Conduct large employer outreach about the Safe Workplace program	<ul style="list-style-type: none"> <li>Host one targeted information session per quarter</li> </ul>	
Develop and pilot a prioritization framework for Safe Workplace outreach	<ul style="list-style-type: none"> <li>Framework complete</li> </ul>	
Identify, research, and develop OHS policy that advance safety outcomes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Two OHS policies submitted to the Governance Council for approval</li> </ul>	

## 1.3 Review the employer assessment rate model

To review the employer assessment rate model and identify approaches that may better reward excellent safety performance and motivate weaker-performing players		
INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Develop the project plan and charter and establish a working group	<ul style="list-style-type: none"> <li>Project plan is documented</li> </ul>	

- Performance meeting or exceeding target
- Performance marginally off target
- Performance off target
- Reprioritized for future or change in direction



**IN 2024, ADVANCING SAFETY OUTCOMES IS CENTRAL TO OUR VISION** of eliminating workplace diseases and injuries. It emphasizes WSCC's ongoing commitment to safe workplaces, continuously raising awareness of safety rights and responsibilities, and preventing and reducing injuries and incidents. The WSCC will continue to promote OHS requirements by providing resources and information to workers and employers, clarifying WSCC policies, and reviewing WSCC's current employer assessment rate model.



Report on 2023 Activities

# Delivering Quality Services

Workers' Safety and Compensation Commission  
Northwest Territories and Nunavut

# 2023 Key Performance Indicators

## Delivering Quality Services

The WSCC uses Key Performance Indicators (KPIs) to track progress towards our Strategic Priorities.

Key Performance Indicator	2023 Target	2023 Results	Assessment	2027 Target
Stakeholder Satisfaction Score	80%	(1)		80%
Percentage of stakeholder engagements that have the stakeholder engagement framework applied	100%	100%		100%
Percentage of WSCC public engagements that meet their response rate target	90%	100%		90%
Net maturity Score (5-point scale)	2.6	2.6		3
Percentage of clients satisfied with e-Business functions	80%	84%		80%
Net Promoter Score	80%	80%		80%
Retention Rates	Exceed GNWT and GN rates <sup>(2)</sup>	88.4%		Exceed GNWT and GN rates
Status of Legislation Review Project	On track with project plan	On Track		Completed
Average Cost per Claim	2% reduction from 2022	13% increase from 2022		10% reduction from 2022 baseline
Number of non-responsiveness complaints forwarded from the Workers' Advisor Office	10% reduction from 2022	50% reduction from 2022		Zero

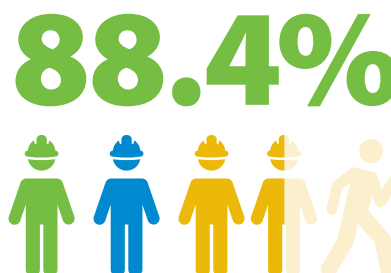
Performance meeting or exceeding target    
 Performance marginally off target    
 Performance off target    
 Reprioritized for future or change in direction

(1) As a lagging indicator, 2023 results will be published in the 2024 Annual Report.  
 (2) Retention rates: GNWT 2021-2022, 85.1%; GN 2021-2022, 87%.

There are 4 official languages of the WSCC: English, French, Inuktitut, and Inuinnaqtun. *What translations did the WSCC do in 2023?*



In 2023, the WSCC had an employee retention rate of



# How did we do with our 2023 Delivering Quality Services?

## 2.1 Actively seek stakeholders' feedback

To ensure stakeholders have opportunities to share their experiences and suggestions for improvements by broadening the stakeholder engagement process

INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Establish response rate targets for each public stakeholder engagement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Targets published in the results report</li> </ul>	

## 2.2 Develop innovative and efficient operations and processes

To create defined processes that deliver the most value to stakeholders by leveraging appropriate tools, technologies, data and solutions to simplify and streamline our work

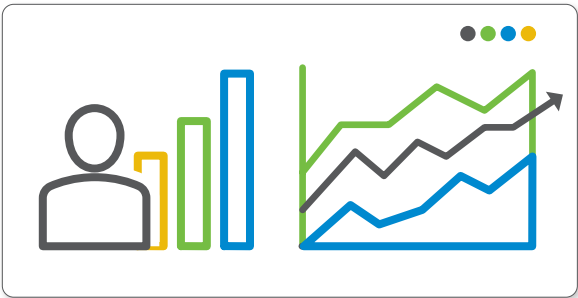
INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Develop internal data dashboards and provide related training to ensure staff can objectively measure performance	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 dashboards &amp; training deployed</li> </ul>	
Improve employer experience	<ul style="list-style-type: none"> <li>25% of user experience recommendations implemented</li> <li>Begin implementation of employer support model</li> </ul>	
Modernize management of stakeholder information	<ul style="list-style-type: none"> <li>Project plan developed</li> </ul>	
Modernize records and information management (RIM) system	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appropriate RIM software procured</li> </ul>	
Enhance information systems' operational efficiency	<ul style="list-style-type: none"> <li>Road map for 2 core applications developed</li> </ul>	

Performance meeting or exceeding target  
 Performance marginally off target  
 Performance off target  
 Reprioritized for future or change in direction

In 2023, the WSCC developed




to make organizational data more accessible



## 2.3 Support staff to successfully deliver services

To ensure that robust strategies are in place to respond to an ever-changing labour market by supporting, engaging, and empowering WSCC's employees to deliver excellent services to our stakeholders

INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Modernize HR services	• Ticketing process in place	
Implement a Nunavut-specific recruitment and retention plan	• 10% reduction in Nunavut external recruitment time from 2022	
Develop workforce planning strategy	• Strategy completed	
Optimize office space	• Office space analysis completed	
Enhance leadership development	• Career path process developed	

## 2.4 Review the legislation WSCC administers

To update the legislation WSCC administers

INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Develop options for the modernization of occupational health and safety legislation in collaboration with the Mine Occupational Health and Safety Legislation Committee and the Safety Advisory Committee	• Discussion paper created and stakeholder engagement initiated	
Submit the new pension system legislative proposal for Cabinet approval	• Legislative proposal submitted for Ministerial approval in both territories	
Complete strategic updates to Regulations	• Regulations updated per action plan	



Performance meeting or exceeding target



Performance marginally off target



Performance off target



Reprioritized for future or change in direction



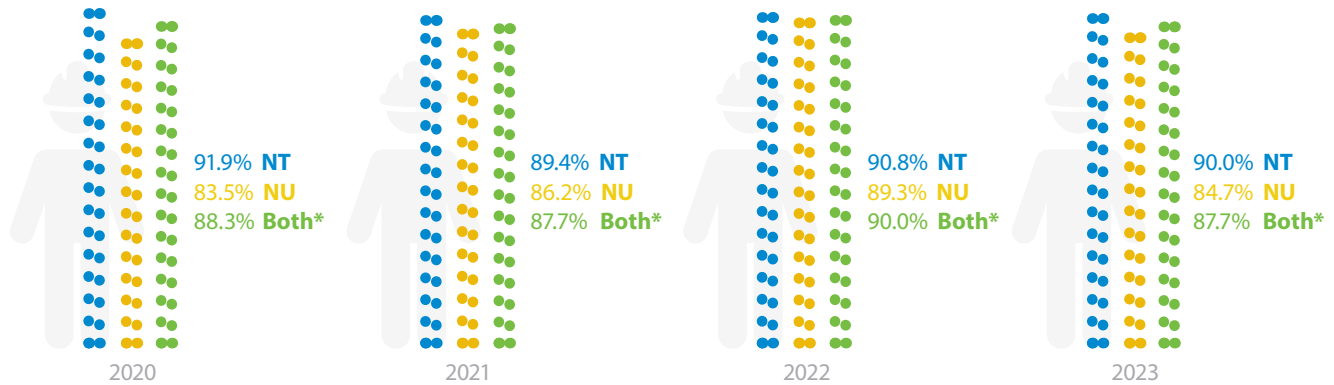
## 2.5 Improve claims management

To manage claims effectively and responsibly using appropriate processes, tools and systems, thereby lessening the challenges of staff workloads while improving stakeholder claims experiences

INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Build Claims Services capacity	• Training program developed	○
Launch claims management process improvement plan	• 20% of plan recommendations implemented	✓
Evaluate the 2022 claims improvement strategy	• Evaluation report received	○
Develop monitoring and evaluation tools	• Tools developed and implemented	✓

 Performance meeting or exceeding target
  Performance marginally off target
  Performance off target
  Reprioritized for future or change in direction

### Percentage of injured workers who returned to work within 6 months



\*The number represents the two territories' cumulative percentage of injured workers who returned to work within six months

## Looking Forward



**IN 2024, THE WSCC WILL CONTINUE TO WORK ON** achieving the initiatives under *Delivering Quality Services*. This strategic priority will address improvements to service by enhancing processes and empowering WSCC staff to provide timely, accessible, understandable, and effective services. Tied to this is the provision of services that reflect WSCC's values: Respect, Engagement, Integrity, Openness, Cultural Safety, Excellence, and Stewardship. We commit to providing high-quality, results-driven, and efficient service to stakeholders by integrating these values into our daily business.

Report on 2023 Activities

# Ensuring Financial Sustainability

Workers' Safety and Compensation Commission  
Northwest Territories and Nunavut



# 2023 Key Performance Indicators

## Ensuring Financial Sustainability

The WSCC uses Key Performance Indicators (KPIs) to track progress towards our Strategic Priorities.

Key Performance Indicator	2023 Target	2023 Results	Assessment	2027 Target
Average Composite Claim Duration	Maintain 2022 year-end result	102.37	✔	10% reduction from 2022 year end
Return on Investment	5.25%	8.28%	✔	5.25% per year
Funded Position	115.2%	107.1%	✘	120%



Performance meeting or exceeding target



Performance marginally off target



Performance off target



Reprioritized for future or change in direction

# IFRS 17

In 2023, WSCC completed its implementation



IFRS 17 is an international financial reporting standard that aims to achieve transparency, comparability, and consistency in financial reporting for insurance contracts. It provides guidelines for measuring and recognizing insurance contracts, ensuring that insurers provide relevant and reliable information to users of financial statements.

# How did we do with our 2023 Ensuring Financial Sustainability?

## 3.1 Confirm the Workers' Protection Fund is well managed

To review if outsourcing the WSCC's investment management of the Workers' Protection Fund remains appropriate and to understand if WSCC has gained in overall return on investment by outsourcing this function

INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Review the performance of the Outsourced Chief Investment Officer	<ul style="list-style-type: none"> <li>Review completed</li> </ul>	
Develop reporting format for the Outsourced Chief Investment Officer	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reporting format implemented</li> </ul>	

## 3.2 Increase the WSCC's funded position

To maintain a balance between the provision of quality benefits to injured workers while maintaining stable and affordable employer assessment rates

INITIATIVE	TARGET	PERFORMANCE
Streamline the budgeting and variance analysis	<ul style="list-style-type: none"> <li>Process review completed</li> </ul>	
Develop process to continuously monitor assets and liabilities to identify trends	<ul style="list-style-type: none"> <li>Process implemented</li> </ul>	

Performance meeting or exceeding target  
 Performance marginally off target  
 Performance off target  
 Reprioritized for future or change in direction



**THE WSCC ADDED A THIRD PRIORITY OF *ENSURING FINANCIAL SUSTAINABILITY*** to the 2023–2027 Strategic Plan to highlight our commitment to the stewardship of the Workers' Protection Fund. The WSCC must maintain sufficient funds for injured worker claims costs through a fiscally responsible funding mechanism that is fair to all employers.



# Our Finances

Workers' Safety and Compensation Commission  
Northwest Territories and Nunavut

# Management Commentary

For the year ended December 31, 2023



The management commentary provides additional insights and information about the Workers' Safety and Compensation Commission's (WSCC) operations and financial affairs. The following audited financial statements are integral to this commentary and should be read in conjunction.

## Forward-looking Information

This report contains forward-looking information from which actual results may differ. This information includes assumptions about the future and is subject to risk and uncertainties. Forward-looking information includes but is not limited to WSCC priorities, objectives, actions, projections, and observations.

Risks and uncertainties about future assumptions may include changing financial markets, industry, and general economic conditions; legislation; accounting standards; appeals and court decisions; and other risks, known or unknown. Accordingly, the reader should be cautious about relying too much on forward-looking information in this document.

## Accounting standard changes in 2023

The Workers Safety and Compensation Commission (WSCC) remains steadfast in its commitment to transparency, strategic financial management, and operational efficiency. As part of this endeavour, the fiscal year ending December 2023 marked a significant milestone in our journey towards aligning with global accounting standards. The adoption of IFRS 9 and IFRS 17 effective January 1, 2023, has not only enhanced our financial management but also improved our transparency, comparability, and relevance in reporting insurance contracts and financial instruments.

We spearheaded the adoption of IFRS 9, *Financial Instruments* (IFRS 9) replacing IAS 39. This transition has no significant impact our financial statements, particularly in the management of financial assets and liabilities. However, the adoption of IFRS 9 has allowed us to refine our credit risk assessment processes, leading to more accurate provisions for credit losses. This forward-looking approach, based on expected credit losses, ensures that our financial statements more accurately reflect our exposure to credit risk, fostering greater stakeholder confidence and reinforcing their trust in our financial management.

The Insurance Contracts Standard (IFRS 17) has replaced the Insurance Contracts Standard (IFRS 4). The primary objectives of IFRS 17 are to improve transparency, comparability, and relevance in reporting insurance contracts. Furthermore, IFRS 17 mandates separating insurance contract results from investment components to depict an insurer's financial status, preventing statement distortions. IFRS 17 aims to standardize accounting practices that were previously diverse under IFRS 4, introducing a principles-based approach. This transition underscores our dedication to excellence and our message to our stakeholders: WSCC is fully committed to adopting practices that enhance transparency, accountability, and financial stewardship.

The adoption of IFRS 17 may introduce significantly more volatility in the measurement of the insurance contract liability and annual results for financial reporting purposes. However, it's important to note that this change will not disrupt the day-to-day services provided to the employers and workforce of the Northwest Territories and Nunavut and will not impact the funding strategy or decisions made by the WSCC as we continue to look to long-term stability in our funding decisions. This assurance should help maintain a sense of security, as the overall long-term sustainability of the Workers' Compensation system remains unaffected.

**Effective January 1, 2023, changes in the annual accounting process as a result of the adoption of IFRS 17 include:**

- A change in insurance contract liability discount rate. The Commission's IFRS 17 discount rate is based on risk-free government bonds instead of the previously used expected long-term return on the investments of the Commission;
- Additional allocation of General and administration expense to Insurance service expense; and
- Significant changes to the financial statement presentation, in particular the presentation of results on the Statement of Comprehensive Income, and increased note disclosures.

**The following remains unchanged:**

- The long-term nature of workers compensation system, long-term investment philosophy and expected investment returns on assets,
- The WSCC's obligations to employers, employees, injured workers, and other stakeholders, and
- Assessment revenue, collected annually, and the investment returns fund the system over the long term.

Given the potential volatility introduced into the assessment rates paid by the employers under IFRS 17, it becomes necessary to calculate a second insurance benefits liability as depicted in Table 1.0. This calculation is crucial for the development of annual assessment rates. The discount rate assumption under this funding basis remains the same as the former methodology, ensuring the long-term nature of the Workers' Compensation system is considered.

**Table 1.0 - Actuarial Liability Reconciliation**

<b>Insurance Contract Liability</b>	<b>IFRS 4 Unaudited 2023</b>	<b>IFRS 17 2023</b>
	<b>(\$,000)</b>	<b>(\$,000)</b>
Insurance contract liability (Dec. 31, 2022)	442,161	-
Insurance contract liability IFRS 17 restatements (Dec. 31, 2022)	-	451,345
Changes in interest rates and other financial assumptions	-	14,841
All other items – Insurance service expense, Interest accretion, expected credit loss and cash flow	23,107	25,121
Insurance contract asset – change in net assessment refundable		135
<b>Total Insurance contract liability</b>	<b>465,268</b>	<b>491,442</b>

## Overview of Financial Performance

It is worth noting that 2023 marks a significant year for financial reporting as it is the first year reported under IFRS 17 and IFRS 9. It is important to bear in mind that the 2022 comparatives were restated for IFRS 17 and for IFRS 9 in the Statement of Financial Position and Statement of Comprehensive Income.

### Total Comprehensive (Loss) Income

The financial data at hand presents a nuanced picture of the WSCC's performance over two distinct periods following the adoption of IFRS 17. Notably, the commission's total comprehensive income has undergone a significant shift, moving from a surplus of \$49.2M in the previous year to a loss of **\$1.9M**.

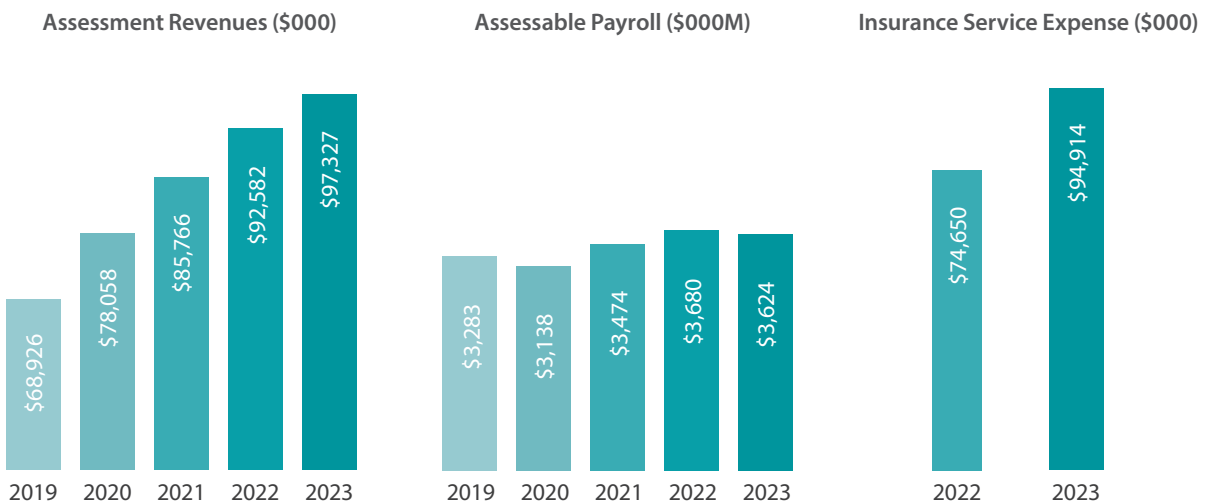
This shift can be attributed to significant increases in insurance service expense offset by a significant recovery of investment portfolio. In addition, the inherent market volatility of the IFRS 17 discount rates, which have been known to fluctuate unpredictably. It is important to keep in mind these factors when analyzing the financial performance of the WSCC.

### Insurance service result

The insurance service result represents the financial outcome of providing insurance coverage and encompasses the collective effect of insurance revenue, and net insurance expenses from insurance contracts held.

The insurance service result has decreased from \$17.9M in 2022 to **\$2.4M**, mainly due to a significant rise in insurance service expenses.

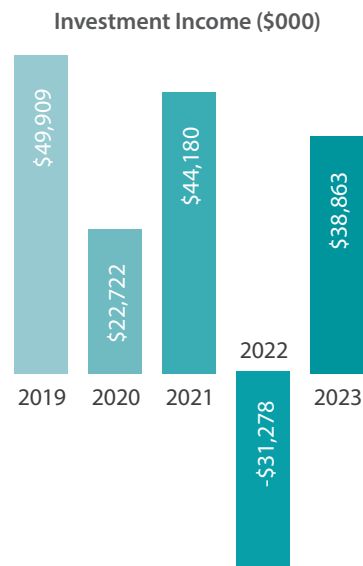
While insurance revenues grew modestly from \$92.6M in 2022 to **\$97.3M** in 2023, as the employer payroll increased from \$3.6B to **\$3.9B** in same period, this growth was offset by higher Insurance service expense from \$74.7M to **\$94.9M**. The increase was primarily due to factors such as IFRS 17 discount rate, higher allocation of administration and general expenses, increase in medical and compensation, elevated short-term inflation for supplemental pension increase (SPI) and higher-than-expected cost associated with pension capitalization. However, new injury cost in 2023 remained unchanged relative to 2022 while new claims decreased in 2023 compared to 2022.





### Investment Income

The shift from a net investment loss of \$31.3M to significant income of **\$38.9M** is a noteworthy event that merits attention. This improvement can be attributed to the increase in dividends, interest income, and particularly the swing in investment gains. In 2023, the portfolio, which continued to move towards greater diversification across asset classes, witnessed strong gains as both bond and equity markets rebounded significantly following the losses experienced in 2022. Although the portfolio was up 8.4% over the year, its defensive positioning resulted in below benchmark performance. In the last four years, the portfolio return has been in line with its benchmark.



### Insurance finance (expenses)/income

This line item represents majority of the volatility from the adoption of IFRS 17.

The drastic shift from a substantial income of \$68.2M in 2022 to an expense of **\$36.9M** is largely due to fluctuation in interest rates and the resulting change in the discount rate used to value the Insurance contract liability. The increase in the IFRS 17 discount rate in 2022 (from 3.31% in 2021 to 5.25% in 2022) resulted in a large gain, while the decrease in the IFRS 17 discount rate in 2023 (5.25% to 4.86%) resulted in a loss.

### Net Insurance Financial Results

The net insurance financial result is a crucial metric that showcases the correlation between the net investment income generated by managing WSCC's investment portfolio and the impact of net finance income or expenses from insurance contract results. Given the long-term nature of WSCC strategy, positive net insurance financial result indicates that the insurance and investment income is exceeding the insurance cost and growth in the insurance contract liability, resulting in a positive result for the year.

This includes the effect of changes to the discount rates used to measure the time value of money and changes in the time value of money, as well as the effect of financial risk and changes in financial risk. Additionally, it incorporates financial assumptions while evaluating WSCC's insurance contract liabilities. The result is \$54.9M in 2022 to **\$4.4M** in the current year.

### Other Income and Expenses

Administrative and general expenses represent the excess of admin cost after claims management allocation. An increase although modest, indicates rising operational costs from \$7.1M to **\$7.5M** in the current year primarily due to inflationary increases and wages.

Fines and Miscellaneous Income: Despite a small decrease, fines and miscellaneous income remain relatively stable, suggesting minor impact on the overall financial performance, \$1.4M down to **\$1.3M** in the current year.

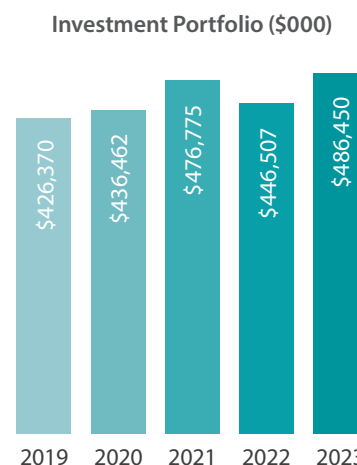
### Other Comprehensive Income/(Loss)

The re-measurement loss/gain on the defined benefit plan was \$71k in 2022 to a credit of **\$83k**. These amounts reflect the impact of changes in the defined benefit plan that will not affect surplus or loss in future periods.

### Financial Position

The Statement of Financial Position offers a snapshot of WSCC’s assets, liabilities, and equity as of December 31 for fiscal years 2023 and 2022. Restated figures are presented due to the adoption of IFRS 17. This section aims to scrutinize the significant changes and trends captured in the financial statements, providing insights into the commission’s financial health and operational efficiency.

- Asset analysis reveals an increase in total assets from \$487.5M as restated on December 31, 2022, to **\$526.4M** by the end of 2023. With Investments showing a notable increase from \$446.5M in December 2022 to **\$486.5M** by the end of 2023, signaling effective investment management strategies and an appreciation in investment values. This development reflects both the organization’s operational activities and strategic financial management decisions executed over the period.



Total liabilities from December 2022 to the end of 2023 indicate an increase from \$476.5M to **\$517.3M**. The observed liability increase relates to the volatility of the IFRS 17 discount rates, particularly in insurance contract liabilities. The insurance contract liabilities significantly increased from \$451.3M in December 2022 to **\$491.4M** by the end of 2023. The increase was primarily due to factors such as the IFRS 17 discount rate and changes to claims experience.

- The year-end financial report reveals a decline in the equity position depicted in Table 2.0 from \$11.0M in December 2022 to **\$9.1M** by the end of 2023. The decrease is primarily attributable to the Operating Reserve deficit, which increased from \$14.9M to **\$16.1M**. However, the Capital Asset Replacement Reserve saw a slight decrease, whereas the Catastrophe Reserve remained stable. The approach reflects the Commission’s commitment to balancing reinvestment in assets and preparedness for unexpected events, underscoring better financial management.

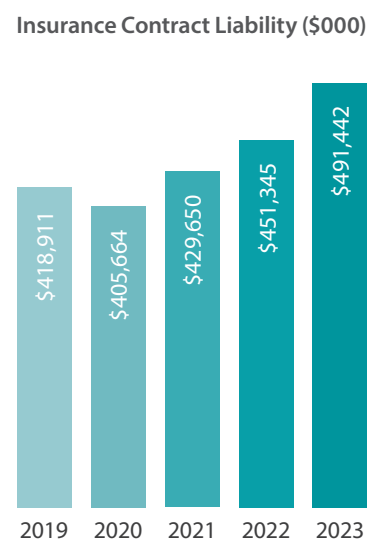


Table 2.0 – Equity

	Funding basis (Unaudited)		IFRS 17	
	2023	2022	2023	2022
	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)
Operating reserve	9,915	(4,561)	(16,123)	(14,863)
Capital asset replacement reserve	2,163	2,783	2,163	2,783
Catastrophe reserve	23,094	23,094	23,094	23,094
Total Equity	35,172	21,316	9,134	11,014

### Funded Position

Under the authority of the *Workers' Compensation Acts of the Northwest Territories and Nunavut*, the WSCC Governance Council shall ensure the proper stewardship of the Workers' Protection Fund (the Fund). In doing so, the Governance Council must maintain assets sufficient to meet its liabilities. WSCC Policy 10.05 Funding Strategy aims to balance providing quality benefits to injured workers while maintaining stable and affordable employer assessment rates.

The funded position or ratio is a critical financial measure utilized by the WSCC and all workers' compensation boards (WCBs) across Canada. The WSCC's current funding strategy, implemented in March 2014 and updated in December 2018, establishes a target funding ratio (assets/liabilities) of 125%. In the domain of WCBs in Canada, Funded Position plays a pivotal role in assessing the WCBs financial stability. It is a critical financial metric that measures the ratio of assets to liabilities.

In Table 3.0, we will delve into the funded positions for the year ending 2023 with restated figures for 2022, considering both IFRS 17 and Funding basis (long-term view) accounting standards, to provide comprehensive insights into the WCB's financial health.

Table 3.0 – Funded Position Calculation for 2023

	Funding basis (Unaudited)		IFRS 17	
	2023	2022	Restated 2023	2022
	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)
Total Assets	<b>533,479</b>	495,920	<b>526,414</b>	487,484
Total Liabilities	<b>498,307</b>	474,604	<b>517,280</b>	476,470
Assets / Liabilities	<b>107.1%</b>	104.5%	<b>101.8%</b>	102.3%

Under IFRS 17, the funded position of **101.8%** (2022: 102.3%) indicates that for every dollar of liability, there is \$1.018 in assets. This ratio demonstrates a slightly overfunded position based on the requirements of this accounting standard. On the other hand, the funded position of **107.1%** (2022: 104.5%) under the Funding basis (long-term view) indicates even greater overfunding, with assets exceeding liabilities by a more significant margin.

The funded positions under both IFRS 17 and Funding basis (long-term view) standards provide key insights into the WSCC's financial standing for the year ending 2023. While both positions exhibit financial health, the discrepancy between the ratios underscores the importance of accounting standard selection and their impact on financial reporting. To move closer to the optimal target of 125%, the WSCC must leverage strategic financial management practices, maximize operational efficiencies, and pursue growth opportunities while prudently managing liabilities. By aligning with the target funded position, the WSCC can fortify its financial resilience, better prepare for future contingencies, and ensure sustained operational success in the dynamic regulatory environment of Workers' Compensation Boards in Canada.

## Financial Performance and Outlook

While IFRS 17 hinges on a principles-based approach, the standard brings about inherent market volatility, which, if taken to determine funding, could potentially result in significant changes to employer premiums. Considering this volatility, the WSCC, will continue to use the Funded basis (long-term view) necessary to balance the rights and obligations of both injured workers and covered employers as required by the Meredith Principles and workers' compensation legislation and to maintain the stability of assessment rates. This practice adheres to accepted actuarial practices for insurance contract liability valuations, and with this, the discount rate used in the insurance contract liabilities follows funding and investment policies already established by the WSCC.

In 2023 the year's maximum insurable remuneration (YMIR) increased to **\$107,400** from the 2022 level of \$102,200. YMIR represents the maximum level of employee-covered wages used for benefits determination. YMIR is set annually under WSCC Policy 00.04 Year's Maximum Insurable Remuneration and is a critical determinant in claims compensation and employer assessable earnings.

The 2023 provisional assessment rate was maintained at **\$2.40/\$100** of assessable payroll from the 2022 rate of \$2.40/\$100.



**Harry Cassie, MBA, FCCA, CFE, CMgr. FCMI, CPA, CGA**  
Vice President & CFO

# Management's Responsibility for Financial Reporting

April 29, 2024

The accompanying financial statements of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut (the Commission), and all information in this annual report are the responsibility of the Commission's management and were reviewed and approved by the Governance Council. The financial statements were prepared in accordance with International Financial Reporting Standards and include some amounts, such as the insurance contract liability, that are necessarily based on management's best estimates and judgement. Financial information contained elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

In discharging its responsibilities for the integrity and fairness of the financial statements, management maintains financial and management control systems and practices designed to provide reasonable assurance that transactions are authorized in accordance with the specified legislation, assets are safeguarded, and proper records are maintained.

The Governance Council is responsible to ensure management fulfills its responsibilities for financial reporting and internal control. The Governance Council exercises this responsibility and is composed of Directors who are not employees of the Commission. The Governance Council meets with management and the external auditors on a regular basis. The external auditors have full and free access to the Governance Council.

The Auditor General of Canada annually conducts an independent, objective audit of the financial statements of the Commission for the purpose of expressing an opinion on the financial statements. She also considers whether the transactions that come to her notice in the course of the audit are, in all material respects, in accordance with specified legislation.

Telus Health, an independent firm of consulting actuaries, performed an actuarial valuation and provided an opinion on the adequacy and appropriateness of the benefits liability of the Commission.



**Rick Hunt**  
President and CEO



**Harry Cassie, MBA, FCCA, CFE, CMgr. FCMI, CPA, CGA**  
Vice President & CFO

# Actuarial Statement of Opinion



I have completed the actuarial valuation of the benefit liabilities of the Workers' Safety and Compensation Commission (the "Commission") as at December 31, 2023 (the "valuation date"). Details of the data, actuarial assumptions, valuation methods and results are included in the actuarial valuation report as at the valuation date, of which this statement of opinion forms part.

In my opinion:

1. The data on which the valuation is based were supplied by the Commission in accordance with specifications provided by us. We applied such checks of reasonableness of the data as we considered appropriate, and have concluded that the data are sufficient and reliable for the purpose of the valuation.
2. The actuarial assumptions adopted in computing the liabilities are adequate and appropriate for the purpose of the valuation.
3. The methods used are appropriate for the purpose of the valuation and are in accordance with accepted actuarial practice for Workers' Compensation organizations in Canada.
4. The estimate of the actuarial liabilities as at the valuation date is \$491,307,000. This includes provisions for benefits and future administration expenses expected to be paid after the valuation date for claims that were incurred on or before the valuation date. A provision for future claims arising from long latency occupational diseases is included in this valuation. This liability does not include any self-insured employers or Harvester claims.
5. The amount of the actuarial liabilities makes appropriate provision for all personal injury compensation obligations given the plan's accounting.
6. This report has been prepared, and my opinions given, in accordance with accepted actuarial practice in Canada.
7. The valuation is based on the provisions of the Workers' Compensation Act S.N.W.T. 2007, c. 21, the Workers' Compensation Act S.Nu. 2007, c. 15 and on the Commission's policies and practices in effect on the valuation date.

A handwritten signature in black ink that reads 'Crispina Caballero'.

**Crispina Caballero, F.C.I.A.**

*This report has been peer reviewed by Jeff Queen, F.C.I.A.*

# Independent Auditor's Report



Office of the  
Auditor General  
of Canada

Bureau du  
vérificateur général  
du Canada

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Ministers responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut

### Report on the Audit of the Financial Statements

#### *Opinion*

We have audited the financial statements of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut (the Commission), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2023, and the statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including material accounting policy information.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 December 2023, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

#### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Commission in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### *Other Information*

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

### *Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements*

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Commission's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Commission or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Commission's financial reporting process.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Commission's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.



- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Commission's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Commission to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

### **Report on Compliance with Specified Authorities**

#### *Opinion*

In conjunction with the audit of the financial statements, we have audited transactions of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut coming to our notice for compliance with specified authorities. The specified authorities against which compliance was audited are Part IX of the *Financial Administration Act* of Nunavut and regulations, the *Workers' Compensation Act* of the Northwest Territories and regulations, and the *Workers' Compensation Act* of Nunavut and regulations.

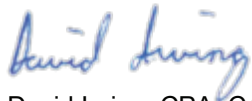
In our opinion, the transactions of the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut that came to our notice during the audit of the financial statements have complied, in all material respects, with the specified authorities referred to above. Further, as required by the *Financial Administration Act* of Nunavut, we report that, in our opinion, the accounting principles in IFRSs have been applied, after giving retrospective effect to the changes in the methods of accounting for insurance contracts and financial instruments as explained in Note 3 to the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding year. In addition, in our opinion, proper books of account have been kept by the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut and the financial statements are in agreement therewith.

#### *Responsibilities of Management for Compliance with Specified Authorities*

Management is responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut's compliance with the specified authorities named above, and for such internal control as management determines is necessary to enable the Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut to comply with the specified authorities.

*Auditor's Responsibilities for the Audit of Compliance with Specified Authorities*

Our audit responsibilities include planning and performing procedures to provide an audit opinion and reporting on whether the transactions coming to our notice during the audit of the financial statements are in compliance with the specified authorities referred to above.

A handwritten signature in blue ink that reads "David Irving".

David Irving, CPA, CA  
Principal  
for the Auditor General of Canada

Edmonton, Canada  
29 April 2024

# Financial Statements

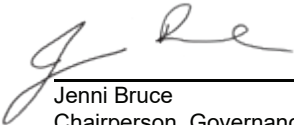
## Statement of Financial Position

As at December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	2023 \$	2022 \$ Restated (Note 3)	January 1, 2022 \$ Restated (Note 3)
<b>ASSETS</b>			
Cash	25,490	26,597	27,957
Investments (Note 5 & 20)	486,450	446,507	476,775
Receivables (Note 6)	2,557	2,244	1,048
Prepaid expenses	674	444	298
Property and equipment (Note 7)	6,162	5,375	4,901
Intangible assets (Note 8)	1,493	2,120	2,414
Right of use assets (Note 9)	3,588	4,197	4,287
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>526,414</b>	<b>487,484</b>	<b>517,680</b>
<b>LIABILITIES AND EQUITY</b>			
<b>LIABILITIES</b>			
Accounts payable, accrued and other liabilities (Note 10)	4,612	3,797	3,747
Salaries and wages payable	3,966	3,323	3,408
Lease liabilities (Note 9)	3,872	4,434	4,521
Insurance contract liability (Note 11)	491,442	451,345	530,163
Contract liability (Note 13)	10,689	10,523	10,681
Deferred revenue (Note 13)	1,833	2,210	2,243
Post-employment benefits	866	838	1,108
	<b>517,280</b>	<b>476,470</b>	<b>555,871</b>
<b>EQUITY</b>			
Operating reserve (Note 14.a)	(16,123)	(14,863)	(63,643)
Capital asset replacement reserve (Note 14.b)	2,163	2,783	2,358
Catastrophe reserve (Note 14.c)	23,094	23,094	23,094
	<b>9,134</b>	<b>11,014</b>	<b>(38,191)</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>	<b>526,414</b>	<b>487,484</b>	<b>517,680</b>

Commitments (Note 15), Contingencies (Note 16)

Approved by the Governance Council:



Jenni Bruce  
Chairperson, Governance Council

*The accompanying notes form an integral part of these financial statements*

## Statement of Comprehensive Income

For the year ended December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	2023 \$	2022 \$ Restated (Note 3)
<b>INSURANCE REVENUE AND EXPENSES</b>		
Insurance revenue	97,327	92,582
Insurance service expense (Note 12)	<b>(94,914)</b>	(74,650)
<b>Insurance service result</b>	<b>2,413</b>	17,932
Investment income/(loss)		
Interest income	887	423
Dividends	26,348	20,172
Investment gains/(losses) (Note 5.a)	12,659	(50,566)
Investment fees	<b>(1,031)</b>	(1,307)
Net Investment income/(loss)	<b>38,863</b>	(31,278)
Insurance finance (expenses)/income for insurance contracts issued (Note 12)	<b>(36,882)</b>	68,211
<b>Net insurance financial result</b>	<b>4,394</b>	54,865
<b>OTHER INCOME AND EXPENSES</b>		
Administration and general expenses (Note 18)	<b>(7,492)</b>	(7,107)
Fines and miscellaneous income	<b>1,301</b>	1,376
Total other income and expenses	<b>(6,191)</b>	(5,731)
<b>(Loss)/income before other comprehensive income</b>	<b>(1,797)</b>	49,134
<b>OTHER COMPREHENSIVE INCOME/(LOSS)</b>		
Items that will not be reclassified to profit or loss in subsequent periods:		
Re-measurement (loss)/gain on defined benefit plan	<b>(83)</b>	71
<b>Total comprehensive (loss)/income</b>	<b>(1,880)</b>	49,205

*The accompanying notes form an integral part of these financial statements*

## Statement of Changes in Equity

For the year ended December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	Operating Reserve	Capital Asset Replacement Reserve	Catastrophe Reserve	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Balance at December 31, 2021, as previously reported</b>	<b>37,070</b>	<b>2,358</b>	<b>23,094</b>	<b>62,522</b>
Impact of initial application of IFRS 17 (Note 3)	(100,571)	-	-	(100,571)
Impact of initial application of IFRS 9 (Note 3)	(142)	-	-	(142)
<b>Balance at January 1, 2022 (Restated - Note 3)</b>	<b>(63,643)</b>	<b>2,358</b>	<b>23,094</b>	<b>(38,191)</b>
Income before other comprehensive income	49,134	-	-	49,134
Re-measurement gain on defined benefit plan	71	-	-	71
Transfer to capital asset replacement reserve	(425)	425	-	-
<b>Balance at December 31, 2022 (Restated - Note 3)</b>	<b>(14,863)</b>	<b>2,783</b>	<b>23,094</b>	<b>11,014</b>
Loss before other comprehensive income	(1,797)	-	-	(1,797)
Re-measurement loss on defined benefit plan	(83)	-	-	(83)
Transfer from capital asset replacement reserve	620	(620)	-	-
<b>Balance at December 31, 2023</b>	<b>(16,123)</b>	<b>2,163</b>	<b>23,094</b>	<b>9,134</b>

Capital management and reserves (Note 14)

*The accompanying notes form an integral part of these financial statements*

## Statement of Cash Flows

For the year ended December 31 (in thousands of Canadian dollars)

	2023 \$	2022 \$ Restated Note 3
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
Cash received from:		
Employers, Insurance revenues	98,268	91,832
Miscellaneous income	593	1,343
Cash paid to:		
Payments for claims cost and claims management	(89,268)	(83,494)
Net payment for Harvesters	(773)	(698)
Purchase of goods and services	(5,317)	(6,224)
Interest portion of lease liabilities	(277)	(154)
Investment fees	(1,031)	(1,307)
<b>Cash provided by operating activities</b>	<b>2,195</b>	<b>1,298</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Proceeds on sale of investments	72,760	72,660
Dividends	25,908	20,172
Interest income	887	430
Purchase of intangible assets	(51)	(95)
Purchase of property and equipment	(1,452)	(1,176)
Purchases of investments	(99,520)	(92,964)
<b>Cash used in investing activities</b>	<b>(1,468)</b>	<b>(973)</b>
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Principal portion of lease liabilities payments	(1,834)	(1,685)
<b>Cash used in financing activities</b>	<b>(1,834)</b>	<b>(1,685)</b>
<b>Net decrease in cash and cash equivalents</b>	<b>(1,107)</b>	<b>(1,360)</b>
<b>Cash and cash equivalents, beginning of year</b>	<b>26,597</b>	<b>27,957</b>
<b>Cash and cash equivalents, end of year</b>	<b>25,490</b>	<b>26,597</b>

*The accompanying notes form an integral part of these financial statements*

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 1. Nature of operations

The Workers' Safety and Compensation Commission (the Commission) is domiciled in Canada. The Commission, a territorial entity, was established by and operates under the authority of the *Workers' Compensation Acts* of the Northwest Territories and of Nunavut (the Acts). In addition, the Commission is also responsible for the administration of the *Safety Acts*, *Mine Health and Safety Acts*, and the *Explosives Use Acts* of the Northwest Territories and of Nunavut. The Commission is exempt from income tax and the goods and services tax.

The Commission has its corporate office in Yellowknife, Northwest Territories, Canada, and area offices in Iqaluit, Nunavut.

The Commission's mandate is to provide benefits to injured workers and to levy assessments on employers to cover the current and future costs of existing claims and claims related to latent occupational diseases. The Commission is also responsible for developing safety awareness programs and monitoring and enforcing safety practices in the workplace.

The Government of the Northwest Territories and the Government of Nunavut have signed an inter-governmental agreement for a shared Workers' Safety and Compensation Commission to allow the Commission to remain as a single entity serving both territories. Cancellation of this agreement by either party requires minimum notice of one full fiscal year.

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information

The financial statements of the Commission have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

The financial statements were authorized for issue by the Governance Council on April 29, 2024.

#### Basis of preparation

The financial statements have been prepared on a historical cost basis, except for investments classified as held-for-trading which have been measured at fair value. The financial statements are presented in Canadian dollars and all values are rounded to the nearest thousand (\$000), except when otherwise indicated. The following is a summary of the material accounting policies:

#### a) Financial statements presentation

The Commission presents assets and liabilities in the statement of financial position in order of liquidity. When items contain amounts expected to be recovered or settled after more than one year, and amounts expected to be recovered within one year after the reporting period, the Commission discloses both components within the accompanying notes.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### b) Financial Instruments

Financial assets and financial liabilities are recognized when the Commission becomes party to the contractual provision of the financial instrument. Financial assets are derecognized when contractual rights have expired, or when the risks and rewards are transferred. A financial liability is derecognized when it is extinguished, discharged, cancelled or expires.

Financial assets are classified as either fair value through profit or loss, fair value through other comprehensive income or amortized cost. The classification is determined by the Commission's business model for managing the financial asset and the contractual cash flow characteristics of the financial asset. The business model determines whether cash flows will result from collecting contractual cash flows, selling the financial assets, or both. Initial recognition depends on the purpose for which the investment was acquired. The purchase and sale of financial assets is recognized on the settlement date for all financial instruments.

Income and expenses relating to financial assets that are recognized in profit or loss are presented within investment income, except for impairment of receivables which is presented within administration expenses.

Investment income earned on financial assets is recognized when earned, net of management fee expenses, and reported on the statement of comprehensive income.

#### *Financial assets at fair value through profit or loss (FVTPL)*

Financial assets that are held within a different business model than "hold to collect" or "hold to collect and sell" are categorized at FVTPL. Also, irrespective of the business model, financial assets whose contractual cash flows are not solely payment of principal and interest are accounted for at FVTPL. A company can also elect to classify assets at FVTPL if classifying them in another category would result in an accounting mismatch.

Assets in this category include the Commission's investment portfolio, including fixed income, equity, and real estate portfolio investments.

These assets are measured at fair value with realized gains or losses as well as changes in unrealized gains and losses recognized in net income as investment income. The fair values of quoted investments are based on closing market prices. Transaction costs directly related to the fair value through profit or loss financial assets are expensed as incurred.

All investments, including cash and cash equivalents managed by investment managers are classified as fair value through profit or loss investments, including real return bonds, which have been designated by the Commission as fair value through profit or loss investments as permitted under IFRS 9.



## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### b) Financial Instruments (continued)

##### *Financial assets at amortized cost*

Financial assets are measured at amortized cost if the asset meets the following conditions:

- They are held within a business model whose objective is to hold the financial assets and collect its contractual cash flows; and
- The contractual terms of the financial assets give rise to cash flows that are solely payment of principal and interest on the principal amount outstanding.

These assets are recorded initially at fair value and subsequently measured at amortized cost using the effective interest rate method. Interest and realized gains or losses are included in net income. Cash and equivalents and accounts receivables fall into this category.

Receivables are recognized when owed pursuant to the terms of the related contract and are short-term; therefore, the net carrying value is considered to be a reasonable approximation of fair value.

Transaction costs are capitalized on initial recognition and are recognized in income using the effective interest rate method. Realized gains and losses as well as interest are recognized in income as investment income.

##### *Impairment of financial assets*

IFRS 9's impairment requirements use more forward-looking information to recognize expected credit losses – the “expected credit loss (ECL) model”. Instruments within the scope of the requirements include financial asset measured at amortized cost.

The recognition of an impairment requires the Commission to consider a broad range of information when assessing credit risk and measuring expected credit losses including past events, current conditions and reasonable and supportable forecasts that affect the expected collectability of the future cash flows of the instrument. The Commission has elected to use the simplified method of credit losses for receivables. Receivables include an estimate for the lifetime expected credit losses using the simplified method with a provision in the allowance for doubtful accounts and are regularly reviewed to determine whether the account should be written-off. Receivables are written-off when there is no reasonable expectation of recovery. Any reversals of write-offs are charged to the statement of comprehensive income when received.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### b) Financial Instruments (continued)

##### *Other*

Interest and dividends are recognized as income in the period earned. Transaction costs are recognized as an expense in the period incurred. Purchases and sales of investments are recognized on the trade date.

Investments denominated in foreign currencies are translated into Canadian dollars at exchange rates prevailing at the end of the year. Interest, dividends, and realized gains and losses are translated at the exchange rates in effect on the transaction date. Exchange gains and losses resulting from the translation of foreign currency balances at year end and transactions during the year are recognized as investment income in the statement of comprehensive income.

##### **Financial liabilities**

Financial liabilities are initially classified as 'subsequently measured at amortized cost' or 'financial liabilities at fair value through profit or loss'. Financial liabilities are initially measured at fair value, and, where applicable, adjusted for transaction costs, unless designated as financial liability at fair value through profit or loss.

Subsequently, financial liabilities are measured at amortized cost using the effective interest method except for derivatives and financial liabilities designated at fair value through profit or loss, which are carried subsequently at fair value with gains or losses recognized in profit or loss (other than derivative financial instruments that are designated and effective as hedging instruments).

All interest related charges and, if applicable, changes in a financial liability's fair value that are reported in profit or loss are included within finance costs or finance income.

The Commission's financial liabilities include accounts payable, and accrued and other liabilities, salaries and wages payable, and assessments refundable and are classified and measured at amortized cost. Due to their short-term nature the carrying values of these payables are a reasonable approximation of fair value.

##### **De-recognition of financial assets and liabilities**

A financial asset is derecognized when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or the rights to receive the cash flows are transferred in a transaction in which substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset are transferred. The Commission derecognizes a financial liability when its contractual obligations are discharged or cancelled or expire.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### b) Financial Instruments (continued)

##### *Fair value hierarchy*

All assets and liabilities for which fair value is measured or disclosed in the financial statements are categorized using the following hierarchy of valuation techniques:

- Level 1 is used when there are quoted (unadjusted) prices in active markets for identical assets, for example:
  - Traded on stock exchange.
  - Notional unit values for segregated funds are established daily.
- Level 2 is used when there are other techniques for which all inputs which have a significant effect on the recorded fair value are observable, either directly or indirectly, for example:
  - Valuations are based on appraisals of the properties that are based on observable market metrics, such as capitalization rates, growth rates, or lease rates.
  - Bonds are traded over the counter rather than on an exchange.
- Level 3 is used when there are techniques which use inputs which have a significant effect on the recorded fair value that are not based on observable market data.

Due to the short term nature of various financial assets and financial liabilities, the carrying value approximates fair value.

Changes in valuation methods may result in transfers into or out of an asset's assigned level. The Commission's policy is to recognize transfers into and transfers out of fair value hierarchy levels as of the date of the event or change in circumstances that caused the transfer.

#### c) Cash and cash equivalents

For the purposes of the statement of cash flows and the statement of financial position, cash includes cash and money market instruments with a term to maturity of three months or less when acquired and which are readily convertible to cash. Cash held by investment managers for investment are included in cash.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### d) Insurance contracts

##### **Classification**

Insurance contracts are contracts under which the Commission accepts significant insurance risk from an employer, by agreeing to compensate the injured worker if a workplace injury occurs. The Commission determines whether it has significant insurance risk by comparing benefits payable after an insured event with benefits payable if the insured event did not occur.

##### **Separating components**

The Commission assesses its insurance contracts to determine whether they contain distinct components which must be accounted for under another IFRS. After separating distinct components, the Commission applies IFRS 17 to all remaining components of the insurance contract. The Commission has separated the arrangement with renewable resource harvesters (hunters and trappers) and applies IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers, as further described in Note 13.

##### **Level of aggregation**

IFRS 17 requires the Commission to determine the level of aggregation for applying its requirements. Groups of contracts with similar risks and are managed together are aggregated into portfolios. Portfolios of contracts are further divided based on expected profitability at inception into three categories: onerous contracts (if any), contracts with no significant risk of becoming onerous (if any) and the remaining contracts. IFRS 17 also requires that no group for level of aggregation purposes may contain contracts issued more than one year apart.

The Commission has elected to group the insurance contracts issued as a single portfolio by year, these contracts' duration are all one year (January to December), as all of the Commission's insurance contracts are issued at the same time annually or within the same annual coverage period for new employers. The single portfolio consists of individual insurance contracts to provide insurance benefits to injured workers. The portfolio of contracts is then divided by profitability. Within each year, portfolio of insurance contracts are divided into the following:

- Group of insurance contracts that are onerous at initial recognition (if any);
- Group of insurance contracts that at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous subsequently (if any); and
- Group of remaining insurance contracts within the group (if any).

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### d) Insurance contracts (continued)

##### *Level of aggregation (continued)*

The Commission performs an annual assessment of the profitability of its portfolio to determine the expected profitability. The Commission allocates each annual portfolio to the same profitability grouping based on the Commission's pricing and risk management strategies based on the collective risk of all insured employers.

##### **Recognition**

The Commission recognizes groups of insurance contracts it issues at the earliest of the following:

- The beginning of the coverage period of the group of insurance contracts;
- The date when the first payment is due from an employer or when the first payment is received or
- For a group of onerous contracts, if facts and circumstances indicate that the group is onerous.

The Commission's insurance contracts are recognized on an annual basis with initial recognition generally being January 1, aside from new employers to the Commission. The Commission's contracts become effective on January 1 annually for existing employers which coincides with the beginning of the coverage period and when the premium rates are considered binding. New employers are added to the insurance contract portfolio when one of the above conditions are met.

##### **Contract boundary**

The contract boundary is used to determine the cash flows to be included in the groups of insurance contracts. A substantive obligation to provide insurance contract service ends when:

- The Commission has the ability to reassess risks of the employer and as a result can set a price that reflects those risks or;
- Both of the following criteria are satisfied:
  - The Commission has the ability to price the group of contracts so that the price reflects the reassessed risk of the group of insurance contracts; and
  - The pricing of premiums related to coverage to the date when risks are reassessed does not reflect the risks related to periods beyond the reassessment date.

## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### **2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)**

#### **d) Insurance contracts (continued)**

##### ***Contract boundary (continued)***

The Commission has determined that the insurance contracts have annual terms that are guaranteed to be renewable each year; however, the Commission has the ability to re-price the premiums based on risk, experience and historical information annually. As the substantive obligation to provide the employer with insurance coverage ends when the Commission has the ability to reprice the risks of the employer, the contract boundary and cash flows are considered to be one year.

##### ***Measurement***

The Commission uses the Premium Allocation Approach (PAA) for all groups of insurance contracts that it issues to employers due to the fact that the coverage period of each insurance contract is one year or less, including insurance contract services arising from all premiums within the contract boundary.

##### ***Initial measurement***

For groups of insurance contracts that are not onerous at initial recognition, the Commission measures the liability for remaining coverage at inception as the premiums, if any, received at initial recognition. The Commission has elected to immediately expense any acquisition costs and does not incur any other cash flows prior to the contract commencement date; therefore, no other adjustments are made to the liability for remaining coverage at initial recognition. Where the contract boundary is one year, there is no adjustment required for accretion of interest on the liability for remaining coverage.

For insurance contracts that facts and circumstances indicate that the group of insurance contracts is onerous at initial recognition, the Commission separately groups the onerous contracts from other contracts and recognizes a loss as an element of Insurance Service Expense. The Commission would also establish a loss component for the liability for remaining coverage for such onerous contracts on initial measurement.

##### ***Risk adjustment for non-financial risk***

The risk adjustment for non-financial risk is the compensation that the Commission requires for bearing the uncertainty about the amount and timing of the cash flow of insurance contracts. Although non-financial risks are inherent in the operations of the Commission, due to the nature of operations, the Commission does not seek compensation for the uncertainty around the amount and timing of cash flows that arise from the non-financial risks. As the Commission generates sufficient premiums and income from investments to fully fund the operations of the insurance business and other administrative activities, there is no compensation required or earned by the Commission for such risk and as such, the risk adjustment was determined to be approximately nil or negligible.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### d) Insurance contracts (continued)

##### **Measurement (continued)**

The Commission estimated the risk adjustment using a 50% confidence level, which is the probability that the actual outcome of future cash flows associated with the Commissions claims and expenses will be less than the liability.

##### *Discount rates*

Insurance contract liabilities are calculated by discounting expected future cash flows as the sum of a risk-free yield curve derived from Government of Canada bonds and an illiquidity premium derived from a reference portfolio. The bottom-up approach was applied in the determination of the discount rate using the Fiera Capital Corporation IFRS 17 reference curve.

##### *Fulfillment cash flows*

Fulfillment cash flows comprise the probability-weighted estimates of future cash flows, discounted to reflect the time value of money and the associated financial risks, plus a risk adjustment for non-financial risk. Fulfillment cash flows are comprised of direct expenditures related to insurance activities plus an allocation of indirect expenditures. Management has applied judgement as to the allocation of general and administrative expenses in the determination of the amounts attributable to insurance activities.

##### *Subsequent measurement*

##### Liability for remaining coverage

At the conclusion of each reporting period, the Commission measures the carrying amount of the liability for remaining coverage as:

The liability for remaining coverage at the beginning of the period;

- Plus premiums received in the period; and
- Minus the amount recognized as insurance revenue for the services provided in the period.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### d) Insurance contracts (continued)

##### *Measurement (continued)*

Where the Commission's insurance contracts align precisely with the annual reporting period, the liability for remaining coverage at the conclusion of each annual reporting period is nil, signifying the fulfillment of all contractual obligations. Any employer prepaid premiums relating to a future contract year are included in liability for remaining coverage. The Commission measures the carrying amount of the liability for remaining coverage at the end of each reporting period as the liability for remaining coverage at the beginning of the period.

Because the contract boundary is one year and the Commission is using the Premium Allocation Approach, the onerous loss recognized at January 1 is fully recognized by the end of the year.

##### Liability for incurred claims

The Commission estimates the liability for incurred claims as the fulfilment cash flows related to incurred claims. The fulfilment cash flows incorporate, in an unbiased way, all reasonable and supportable information available without undue cost or effort about the amount, timing and uncertainty of those future cash flows, reflect current estimates from the Commission, and include an explicit adjustment for non-financial risk. The Commission does not adjust the future cash flows for the time value of money and the effect of financial risk for incurred claims that are expected to be paid within one year of being incurred.

The liability for incurred claims represents the present value of expected future payments in respect of claims arising from accidents that occurred prior to the end of the fiscal year as well as an allowance for all recognized latent occupational disease claims expected to arise in the future as a result of past exposures. Occupational diseases differ from other types of occupational injuries in that there can be a considerable time lag between the exposure, the manifestation of the disease and the identification of the ensuing disability as a claim. Further, it may be difficult to establish a link between an occupational disease and the workplace. A portion of the total liability is held based on the accumulated exposure up to the valuation date relative to total exposure before manifestation of the occupational disease. The liability for incurred claims also includes an allowance for future claims management costs.

The liability for incurred claims includes provision for all benefits provided by current legislation, policies, and administrative practices. Many assumptions are required to calculate the benefits liability, including estimates of future inflation, interest rates, and mortality rates. The liability for incurred claims is determined annually by an independent actuary. The independent actuary's opinion on the adequacy and appropriateness of the benefits liability is attached to these financial statements.



## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### d) Insurance contracts (continued)

##### *Measurement (continued)*

###### Onerous contracts

If, during the contract period, facts and circumstances indicate that a group of insurance contracts is onerous, the Commission recognizes a loss in profit or loss for the net outflow, resulting in the carrying amount of the liability for the group being equal to the fulfilment cash flows. A loss component is established by the Commission for the liability for remaining coverage for the onerous group showing the losses recognized.

The change in the liability for incurred claims as a result of changes in discount rates will be captured within insurance finance income or expense.

###### *Modification and derecognition*

The Commission derecognizes insurance contracts when the rights and obligations relating to the contract are extinguished or the contract is modified such that the modification results in a change in the measurement model, substantially changes the contract boundary or requires the modified contract to be included in a different group. As a result, the Commission derecognizes the initial contract and recognizes the modified contract as a new contract. When a modification does not result in derecognition, the Commission recognizes amounts paid or received for the modification with the contract as an adjustment to the relevant liability for remaining coverage.

###### *Insurance revenue*

At the beginning of each year, the Commission levies assessments on employers by applying their industry assessment rate to their estimated payrolls for the year. The assessment levy is payable by instalments during the year. At year end, employers file a statement of actual assessable payroll and the difference between the estimated assessment and the actual assessment is recognized either as an increase in insurance revenue and recognized as a receivable, or as a decrease in insurance revenue and recognized as assessment refundable. When an employer does not provide estimated payroll, the Commission estimates, and levies assessments based on prior experience with the employer and industry.

Insurance revenue recognized for the period is the amount of expected assessment receipts allocated to the period. The Commission allocates the expected assessment receipts to each period of the insurance contract service on the basis of the passage of time (the calendar year).

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### d) Insurance contracts (continued)

##### *Measurement (continued)*

##### *Insurance finance income and expense*

Insurance finance income or expense comprise the change in the carrying amount of the insurance contracts arising from:

- The effect of the time value of money and changes in the time value of money; and
- The effect of financial risk and changes in financial risk.

The Commission recognizes all insurance finance income and expense through profit and loss.

#### e) Third party legal claims recoveries

Under Section 64 of the Acts, the Commission is deemed to be an assignee of a cause of action in respect of a claimant's injury. If settled, or as a result of a Court decision, the settlement amount less recoveries of legal costs and costs associated with the claim which were incurred by the Commission is distributed to the claimant.

The recoveries from third parties are recognized when receipt is virtually certain and the amount can be reliably measured. Recoveries for claims costs are recognized in the statement of comprehensive income net of contingency-based legal expenses. Non-contingency based legal expenses are recognized in professional services and subsequent recoveries of such expenses are recognized in recoveries within administration and general expenses.

#### f) Property and equipment

Property and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Depreciation is recognized over the estimated useful lives using the straight-line method as follows:

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| • Building               | 15 – 50 years                       |
| • Equipment              | 2 – 10 years                        |
| • Furnishings            | 5 – 15 years                        |
| • Vehicles               | 7 years                             |
| • Leasehold improvements | lesser of useful life or lease term |

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### f) Property and equipment (continued)

Where an item of property and equipment is comprised of significant components with different useful lives, the components are accounted for separately. Depreciation methods, useful lives and residual values are reviewed at each financial year-end and adjusted if appropriate. Depreciation expense is recognized in administration and general expenses in the statement of comprehensive income.

Effective January 1, 2023, management revised the estimated useful lives of certain fixed assets. This revision has been recognized prospectively as a change in accounting estimates in accordance with IAS 8 and led to a \$149 reduction in annual depreciation and amortization expense.

#### g) Intangible assets

Research costs are expensed as incurred. Development costs of internally developed software systems are capitalized when the system is technically feasible, resources are available, costs can be measured reliably, management intends to use the asset and future economic benefits are probable. The asset is derecognized when it no longer meets these criteria. When the asset is substantially complete and is available for use, development costs capitalization ceases and the costs are transferred to the related asset category and amortized.

Amortization is recognized over the asset's estimated useful life (2 – 15 years) using the straight-line method. Amortization expense is recognized in administration and general expenses in the statement of comprehensive income.

#### h) Contract liability

The contract liability represents pre-funded amounts received from the Government of the Northwest Territories and Nunavut. This transaction is considered as self-insurance by these governments for administration of claims by the Commission acting as an agent under the respective Memorandums of Understanding for Hunters and Trappers that the Commission has with these parties. The liability balance is derecognized as claim payments are made by the Commission to Hunters and Trappers.

#### i) Deferred revenues

The deferred revenues represents administration fee amounts received in advance from the Government of the Northwest Territories and of Nunavut for administration of claims by the Commission acting as agent under the respective Memorandums of Understanding for Hunters and Trappers that the Commission has with these parties. The Deferred revenue will be recognized as miscellaneous income on the Statement of comprehensive income as the related services are performed.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)

#### j) Employee benefits

##### ***Pension Plan***

Substantially all of the employees of the Commission are covered by the public service pension plan (the Plan), a contributory defined benefit plan established through legislation and sponsored by the Government of Canada. Contributions are required by both the employee and the Commission to cover current service cost. Pursuant to legislation currently in place, the Commission has no legal or constructive obligation to pay further contributions with respect to any past service or funding deficiencies of the Plan. Consequently, contributions are recognized as an expense in the year when employees have rendered service and represent the total pension obligation of the Commission.

##### ***Other long-term employee benefits***

Benefits that are expected to be settled beyond twelve months are determined based on an actuarial valuation as the best estimate of future cash flows discounted to present value with actuarial gains and losses recognized in profit and loss as incurred. These benefits include sick leave and special leave benefits earned but not used.

##### ***Post-employment benefits***

Under the terms and conditions of employment, employees may earn non-pension benefits for severance upon resignation, or retirement based on years of service and final salary, and ultimate removal assistance based on years of service. The obligation is calculated using the projected unit credit method prorated on service on an actuarial basis. The liability for accrued employee benefits is based on the December 31, 2023 actuarial valuation as calculated by the Commission's actuary. Any actuarial gains or losses are recognized as income or loss through other comprehensive income in the year they are incurred and any re-measurements are not reclassified to profit or loss in subsequent periods. The amounts recognized in other comprehensive income for the year are immediately transferred to the operating reserve.

##### ***Short-term employee benefits***

Employee benefits that are expected to be settled within twelve months of the reporting date are measured on an undiscounted basis. These benefits include wages and salaries, and annual vacation leave earned but not yet used.

## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### **2. Statement of compliance, basis of preparation and summary of material accounting policy information (continued)**

#### **k) Right of use assets and lease liabilities**

The Commission assesses whether a contract is or contains a lease, at inception of the contract. The Commission recognizes a right of use asset and a corresponding lease liability with respect to all lease arrangements in which it is the lessee, except for short-term leases (defined as leases with a lease term of 12 months or less) and leases of low value assets (such as personal computers and office equipment). For these leases, the Commission recognizes the lease payments as an operating expense on a straight-line basis over the term of the lease unless another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased assets are consumed.

The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at the commencement date, discounted by using the Commission's incremental borrowing rate.

The lease liability is presented as a separate line in the statement of financial position and is subsequently measured by increasing the carrying amount to reflect interest on the lease liability (using the effective interest method) and by reducing the carrying amount to reflect the lease payments made.

The Commission remeasures the lease liability (and makes a corresponding adjustment to the related right of use asset) whenever the lease term has changed.

The right of use assets comprise the initial measurement of the corresponding lease liabilities, plus lease payments made at or before the commencement day. They are subsequently measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Right of use assets are depreciated over the shorter period of lease term and useful life of the underlying asset. The depreciation starts at the commencement date of the lease. The right of use assets are presented as a separate line in the statement of financial position.

#### **l) Impairment of non-financial assets**

The Commission assesses at each reporting date whether there is an indication that an asset may be impaired. If any indication exists, the Commission estimates the asset's recoverable amount. An asset's recoverable amount is the higher of an asset's or cash-generating unit's (CGU) fair value less costs to sell and its value in use. This is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets. Where the carrying amount of an asset or CGU exceeds its recoverable amount, the asset is considered impaired and is written down to its recoverable amount.

Based on an analysis of cash flows, the Commission identifies the appropriate CGU for impairment review is the entity. The Commission has statutory power under the Acts to increase premiums and/or charge a premium surcharge to ensure full funding into the foreseeable future and impairment at the entity level is remote.

## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### **3. Adoption of new and revised standards**

#### ***Change in accounting policies***

The Commission applied IFRS 9 Financial instruments and IFRS 17 Insurance Contracts for the first time in 2023. IFRS 9 and IFRS 17 have been applied retrospectively with the cumulative effect on initial application recognized as at January 1, 2022. Prior year figures were restated as a result of the adoption of these standard. For IFRS 9, the Commission elected to adopt the standard using modified retrospective applications.

Differences arising from the adoption of IFRS 9 and IFRS 17 have been recognized in the operating reserve balance on January 1, 2022.

The nature of the changes in accounting policies can be summarised as follows:

#### **IFRS 9 - Financial instruments**

IFRS 9 replaces IAS 39 – Financial Instruments: Recognition and Measurement and includes changes to the previous guidance for financial assets and introduces an “expected credit loss” model for the impairment of financial assets. The Commission had elected to use the temporary exemption allowed for based on amendments to IFRS 4 Insurance Contracts issued in March 2020 which delayed implementation of IFRS 9 to 2023 to align with the adoption of IFRS 17.

The adoption of IFRS 9 has impacted the following areas:

- Impairment of financial assets using the expected credit loss model impacts the Commission’s receivables. For receivables, the Commission’s applies a simplified model of recognizing lifetime expected credit losses as these items do not have a significant financing component.
- The new impairment requirements of IFRS 9 have been applied retrospectively.
- Other financial assets were evaluated under the new standard and while the terminology has changed, the accounting treatment remains the same. These include:
  - Receivables previously classified as loans and receivable under IAS 39 continue to be measured at amortized cost as the cash flows are solely payments of principal and interest and they are held to collect.
  - Investments previously held for trading under IAS 39 continue to be measured at fair value through profit or loss (FVTPL) as the cash flows are not solely payments of principal and interest.
  - Real return bonds have been designated as FVTPL.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 3. Adoption of new and revised standards

#### IFRS 9 - Financial instruments (continued)

On the date of initial application, January 1, 2022, the financial instruments of the Commission were reclassified as follows:

	Measurement Category	
	IAS 39	IFRS 9
Cash and cash equivalents	Amortized cost	Amortized cost
Receivables	Amortized cost	Amortized cost
Fixed income	Held for trading	FVTPL
Equity investments	Held for trading	FVTPL
Real estate	Held for trading	FVTPL

There have been no changes to the classification or measurement of financial liabilities as a result of the application of IFRS 9.

#### IFRS 17 - Insurance contracts

IFRS 17 replaces IFRS 4 for annual periods on or after January 1, 2023 and has significantly changed the accounting for insurance contracts. The Commission applies the premium allocation approach (PAA), which simplifies the measurement of insurance contracts compared with the general measurement model within IFRS 17. IFRS 17 establishes specific principles for the recognition and measurement of insurance contracts. The Commission has applied IFRS 17 retrospectively.

#### Changes to classification and measurement

The recognition, measurement, presentation and disclosure principles under IFRS 17 differ from the IFRS 4 in the following key areas:

- Under IFRS 17, the Commission's insurance contracts are eligible to be measured by applying the Premium Allocation Approach (PAA); an optional simplified measurement model;
- The liability for remaining coverage reflects premiums received less amounts recognized in revenue for insurance services provided;
- Measurement of the liability for remaining coverages involves an explicit evaluation of risk adjustment for non-financial risk when a group of contracts is onerous in order to calculate a loss component;

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 3. Adoption of new and revised standards

#### IFRS 17 - Insurance contracts (continued)

- Measurement of the liability for incurred claims (previously “benefits liabilities”) is determined on a discounted probability-weighted expected value basis, and includes an explicit risk adjustment for non-financial risk. The liability includes the Commission’s obligation to pay other incurred insurance expenses;
- The liability for incurred claims is discounted at a rate that reflects the characteristics of the liabilities and duration of each portfolio. The Commission has established a discount rate using risk free yield curves adjusted to reflect the appropriate illiquidity characteristics of the applicable insurance contracts; and,
- Insurance revenue, insurance service expenses and insurance financial income or expenses are presented separately.

The Commission has elected to expense their acquisition cash flows immediately upon payment.

#### Changes to presentation and disclosure

IFRS 17 introduces extensive disclosure requirements on the amounts recognized from insurance contracts and the nature and extent of risks arising from these contracts. The Commission’s note disclosures provide qualitative and quantitative information about amounts recognized in the Commission’s financial statements related to insurance contracts, along with information about significant judgements in applying the standard.

#### Transition

On the transition date to IFRS 17, January 1, 2022, the Commission identified, recognized, and measured each group of insurance contracts as if IFRS 17 had always applied and derecognized any existing balances that would not exist had IFRS 17 always applied with any resulting net difference recognized in equity.

The Commission has applied the full retrospective approach to each group of insurance contracts. In accordance with IFRS 17.C3(a), the Commission has not disclosed the amount of adjustment for each financial statement line item affected in the current and prior periods as a result of the adoption of IFRS 17.

<b>As at January 1, 2022</b>	<b>IFRS 4 and IAS 39</b>	<b>Presentation</b>	<b>Measurement</b>	<b>IFRS 17 and IFRS 9</b>
Total assets	524,552	(6,892)	20	517,680
Total liabilities	462,030	(6,892)	100,733	555,871
Equity	62,522	-	(100,713)	(38,191)



## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### **3. Adoption of new and revised standards**

#### **Amendment to IAS 1 Presentation of Financial Statements**

The Commission has adopted the amendments to IAS 1 for the first time in the current year. The amendments change the requirements in IAS 1 with regard to disclosure of accounting policies. The amendments replace all instances of the term 'significant accounting policies' with 'material accounting policy information'. Accounting policy information is material if, when considered together with other information included in an entity's financial statements, it can reasonably be expected to influence decisions that the primary users of general purpose financial statements make on the basis of those financial statements.

The supporting paragraphs in IAS 1 are also amended to clarify that accounting policy information that relates to immaterial transactions, other events or conditions is immaterial and need not be disclosed. Accounting policy information may be material because of the nature of the related transactions, other events or conditions, even if the amounts are immaterial. However, not all accounting policy information relating to material transactions, other events or conditions is itself material.

There were no significant changes made to the accounting policy information currently disclosed as a result of the amendment to IAS 1 Presentation of Financial Statements.

### **4. Critical accounting estimates and judgements**

The Commission makes estimates and judgements in respect of certain key assets and liabilities. Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimates are revised and in any future periods affected.

In particular, information about significant areas of estimation uncertainties that have a significant risk of resulting in a material adjustment within the next financial year is included in Note 11 Insurance contracts. The estimation uncertainty relates to the determination of assumptions.

In particular, information about applying critical judgements in accounting policies that have the most significant effect on the amounts recognized in the financial statements are described in the following notes:

- Note 11 - Insurance contracts, specifically, the determination of assumptions as discussed in Note 2.d); assessment of whether contracts are onerous, judgements regarding aggregation of contracts, determination of contract boundaries and allocation of general and administrative expenses to insurance related activities
- Note 2.b) and Note 5. – Investments, classification and valuation of financial instruments
- Note 2.b) - Impairment of financial assets

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 4. Critical accounting estimates and judgements (continued)

- Note 2.d) - Determination of estimated of estimated payroll as part of estimating accrued insurance revenue
- Note 2.f) and Note 7. - Property and equipment, degree of componentization
- Note 2.g) - Intangible assets, determination of development costs
- Note 2.l) - Right of use assets and lease liabilities, determination of incremental borrowing rate

### 5. Investments

The Commission's investment portfolio consists of fixed income, equity, and real estate portfolio investments. The Commission's investment objective is to achieve a long-term rate of return that is sufficient to allow the Commission to fund its benefits liability, cover its operating costs, and set reasonable and stable assessment rates for employers. The Commission uses judgement to classify securities held in a pooled fund on the basis of the assets comprising the major portion of the pooled fund.

The fair value and cost of the investments are as follows:

	As at December 31, 2023		As at December 31, 2022	
	Fair Value \$	Cost \$	Fair Value \$	Cost \$
Pooled funds				
Fixed income				
Indexed bond funds	154,987	164,578	160,598	182,135
Mortgage funds	24,239	16,454	23,062	16,454
Canadian private debt	38,599	37,033	35,094	35,400
Global private debt	19,229	19,696	9,587	9,390
Equities				
Canadian equities	80,206	70,180	58,132	49,052
International equities	112,269	112,532	89,230	94,111
Canadian Real estate				
Canadian Real estate	56,920	46,445	70,803	53,787
<b>Total</b>	<b>486,450</b>	<b>466,918</b>	<b>446,507</b>	<b>440,331</b>

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 5. Investments (continued)

#### a) Investment gains and (losses)

The investment gains and (losses) recognized in the Statement of Comprehensive Income are as follows:

	For the year ended December 31, 2023	For the year ended December 31, 2022
	\$	\$
Realized loss	(693)	(18,141)
Change in unrealized gain (loss)	13,352	(32,425)
Investment gains (losses) - net	12,659	(50,566)

### 6. Receivables

	As at December 31 2023	As at December 31 2022
	\$	\$
Due from claimants	1,224	803
Receivable from other governments	54	463
Due from employees and others	645	395
Hunters and trappers receivable	674	610
	2,597	2,271
Less: expected credit loss - employees	(13)	(15)
Less: expected credit loss - claimants	(27)	(12)
	(40)	(27)
Total receivables	2,557	2,244

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 7. Property and equipment

The table below provides details of property and equipment per asset class.

	Building	Equipment	Furnishings	Vehicles	Leasehold improvements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Cost</b>						
At January 1, 2022	8,349	989	2,188	155	972	12,653
Additions	909	251	27	-	-	1,187
Disposals/write-offs	-	-	-	-	(15)	(15)
At December 31, 2022	9,258	1,240	2,215	155	957	13,825
Additions	1,212	151	-	89	-	1,452
Disposals/write-offs	-	(320)	(31)	(90)	-	(441)
At December 31, 2023	10,470	1,071	2,184	154	957	14,836
<b>Accumulated Depreciation</b>						
At January 1, 2022	4,813	715	1,123	139	962	7,752
Depreciation	452	64	185	4	5	710
Disposals/write-offs	-	-	-	-	(12)	(12)
At December 31, 2022	5,265	779	1,308	143	955	8,450
Depreciation	346	108	185	14	2	655
Disposals/write-offs	-	(317)	(24)	(90)	-	(431)
At December 31, 2023	5,611	570	1,469	67	957	8,674
<b>Net book value</b>						
At December 31, 2023	4,859	501	715	87	-	6,162
At December 31, 2022	3,993	461	907	12	2	5,375

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 8. Intangible assets

	Purchased software systems \$	Internally developed software systems \$	Total \$
<i>Cost</i>			
At January 1, 2022	816	7,510	8,326
Additions	-	95	95
At December 31, 2022	816	7,605	8,421
Addition	8	43	51
Disposals/write-offs	(250)	(279)	(529)
At December 31, 2023	574	7,369	7,943
<i>Accumulated Amortization</i>			
At January 1, 2022	587	5,325	5,912
Amortization	50	339	389
At December 31, 2022	637	5,664	6,301
Amortization	52	344	396
Disposals/write-offs	(247)	-	(247)
At December 31, 2023	442	6,008	6,450
Net book value			
At December 31, 2023	132	1,361	1,493
At December 31, 2022	179	1,941	2,120

Additions of internally developed software systems include amounts spent on projects that were not completed in the year. No amortization is recorded for these amounts.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 9. Right of use assets and lease liabilities

#### a) Right of use asset

The Commission leases several assets including real property. Some leases contain extension options exercisable by the Commission. The Commission has included the extension option in the lease term in calculating the lease liabilities where it is reasonably certain to exercise that option. There are no purchase options, contingent rents or escalation clauses included in the leases.

Amounts expensed for common area maintenance and utilities, not included in the calculation of the lease liabilities, in 2023 is \$887 (2022 - \$820).

	2023	2022
	\$	\$
Asset balance at January 1,	4,197	4,287
Additions	1,272	1,587
Depreciation	(1,881)	(1,677)
Asset balance at December 31,	3,588	4,197

#### b) Lease liability

	2023	2022
	\$	\$
Lease liabilities balance at January 1,	4,434	4,521
Additions	1,272	1,598
Accretion of interest	277	158
Payments	(2,111)	(1,843)
Lease liabilities balance at December 31,	3,872	4,434

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 9. Right of use assets and lease liabilities (continued)

#### b) Lease liability (continued)

#### c) Lease liabilities maturity analysis

Contractual undiscounted cash flows:

	December 31, 2023	December 31, 2022
	\$	\$
Year 1	1,777	1,868
Year 2	1,131	1,351
Year 3	909	897
Year 4	383	814
Year 5	44	314
Sub-Total	4,244	5,244
Less: Imputed Interest	(372)	(810)
Lease liability	3,872	4,434

### 10. Accounts payable and accrued liabilities

	December 31 2023	December 31 2022
	\$	\$
Accounts payable	2,822	2,497
Accrued liabilities	1,790	1,300
Total	4,612	3,797

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 11. Insurance contract liability

The reconciliation of the net asset or liability for insurance contracts issued, which shows the liabilities for remaining coverage and the liability for incurred claims is disclosed as follows:

	Liabilities for remaining coverage		Liabilities for incurred claims	2023 Total
	Excluding loss component	Loss component	Present value of future cash flows	
Insurance contract liability, beginning of year	7,318	-	452,152	459,470
Insurance contract asset, beginning of year	(8,125)	-	-	(8,125)
Net Insurance contract liability, beginning of year	(807)	-	452,152	451,345
Insurance revenue	(97,327)	-	-	(97,327)
<b>Insurance service expenses:</b>				
Incurred claims and other expenses	-	-	78,203	78,203
Insurance admin. expenses	-	-	14,586	14,586
Losses on onerous contracts*	-	4,249	-	4,249
Reversal of losses on onerous contracts*	-	(4,249)	-	(4,249)
Changes to liabilities for incurred claims	-	-	2,125	2,125
Insurance service result	(97,327)	-	94,914	(2,413)
Insurance finance expenses	-	-	36,882	36,882
<b>Total changes in the statement of operations</b>	<b>(97,327)</b>	<b>-</b>	<b>131,796</b>	<b>34,469</b>
<b>Cash flows</b>				
Premiums received	98,269	-	-	98,269
Claims and other expenses paid	-	-	(89,268)	(89,268)
Total cash flows	98,269	-	(89,268)	9,001
Non-cash insurance administration adjustments	-	-	(3,373)	(3,373)
Insurance contract liability, end of year	7,201	-	491,307	498,508
Insurance contract asset, end of year	(7,066)	-	-	(7,066)
<b>Net Insurance contract liability, end of year</b>	<b>135</b>	<b>-</b>	<b>491,307</b>	<b>491,442</b>

\*The loss component for the 2023 accident year is calculated as \$4.2M and reversed within same year.



## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 11. Insurance contract liability (continued)

	Liabilities for remaining coverage		Liabilities for incurred claims	2022 Total
	Excluding loss component	Loss component	Present value of future cash flows	
Insurance contract liability, beginning of year	6,672	-	530,220	536,892
Insurance contract asset, beginning of year	(6,729)	-	-	(6,729)
Net balance at January 1	(57)	-	530,220	530,163
Insurance revenue	(92,582)	-	-	(92,582)
Insurance service expenses:				
Incurred claim and other expenses	-	-	71,405	71,405
Insurance admin. expenses	-	-	12,934	12,934
Losses on onerous contracts	-	1,692	-	1,692
Reversal of losses on onerous contracts	-	(1,692)	-	(1,692)
Changes to liabilities for incurred claims	-	-	(9,689)	(9,689)
Insurance service result	(92,582)	-	74,650	(17,932)
Insurance finance expenses	-	-	(68,211)	(68,211)
Total changes in the statement of operations	(92,582)	-	6,439	(86,143)
<b>Cash flows</b>				
Premiums received	91,832	-	-	91,832
Claims and other expenses paid	-	-	(83,494)	(83,494)
Total cash flows	91,832	-	(83,494)	8,338
Non-cash insurance administration adjustments	-	-	1,013	1,013
Insurance contract liability, end of year	7,318	-	452,152	459,470
Insurance contract asset, end of year	(8,125)	-	-	(8,125)
Net Insurance contract liability, end of year	(807)	-	452,152	451,345

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 11. Insurance contract liability (continued)

The following table estimates the expected amounts and timing of future benefit payments for the provision of outstanding claims. The expected timing of payments from the provision for outstanding claims involves considerable uncertainty. The projections presented below do not include a provision for future administration expenses or latent occupational diseases.

Expected timing of future payment for outstanding claims:

	2023 %	2022 %
Up to 1 year	8.10	7.82
Over 1 year and up to 5 years	20.75	19.47
Over 5 years and up to 10 years	16.73	15.96
Over 10 years	54.42	56.75
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

### Actuarial assumptions and methods

The overall valuation approach is designed to reflect emerging trends without placing too much emphasis on temporary fluctuations. The factors used in the valuation have been developed on a best estimate basis by taking the Commission's historical experience into consideration along with recent trends in that experience. The general philosophy is to avoid reacting too strongly to temporary fluctuations until there is sufficient evidence that a change in assumption is required.

The Insurance contract liability includes payments for both medical aid and compensation and pensions.

The portion related to medical aid and compensation liability represents the present value at December 31, 2023 of expected future benefit payments for hospital and physician services, short term income compensation payments, travel expenses, rehabilitation benefits and other eligible medical services under the Acts. The liability for these payments is calculated using the loss development method also known as the "claims run off" approach. In this method, historical paid claims data are summarized by accident year and payment year in order to observe the relationships between payments at different durations for each accident year. Historical factors, at each duration, are developed from prior accident years and are applied to accident years that are not yet fully mature in order to estimate the future timing and amount of remaining benefit payments.

The liability for payments for pensions include an estimate of future capitalizations and approved pensions.

## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### 11. Insurance contract liability (continued)

#### Actuarial assumptions and methods (continued)

Future capitalizations liability represents the present value of expected future pension awards that have not yet been approved as of December 31, 2023. These future pension capitalizations are in respect of all claims arising from accidents which occurred on or before December 31, 2023. The estimated number and timing of these future capitalizations has been developed based on the historical emergence of capitalized claims experience by accident year for the Commission. In addition, the expected cost of each capitalized claim has been developed based on actual pension awards approved prior to December 31, 2023.

The liability for approved pensions represents the present value at December 31, 2023 of all expected future pension awards payments, including future inflationary adjustments, to individuals who have been approved for a pension award at December 31, 2023. This portion of the Insurance contract liability is calculated on a seriatim basis using the discounted cash flow method. Pension benefits are indexed annually on January 1 of each year, this annual index rate is referred to as the Supplementary Pension Increase (SPI) rate. The SPI is determined by taking into account the average monthly change in consumer price index (CPI) Canada for the most recent July to June period. Mortality rates are used to determine the future life expectancy of individuals in receipt of a pension award. The actual gender and date of birth for all pension recipients is used in the valuation. Pensions are payable to dependent children until age 19 or age 25 if attending school. The probability of a dependent child continuing to receive a pension award from age 19 to 25 is based on actual experience of the Commission. A projection of future pension payments requires that an explicit assumption be made with respect to the rate of award inflation.

The following economic assumptions are used in the valuation of the Future Claims Liability: discount rate – 4.86% (2022 – 5.25%), inflation rate – i) future capitalizations: 4.00% in 2024, 3.50% in 2025 and 2.00% per annum thereafter (2022 – 5.56% in 2023, 4.00% in 2024 and 2.00% thereafter), and ii) Compensation: 2.0% (2022 – 2.00%) and Medical Aid: 4.5% (2022 – 4.50%).

The following economic assumptions are used in the valuation of the Approved Pension Liability: discount rate – 4.86% (2022 – 5.25%), inflation rate – 4.00% in 2024, 3.50% in 2025 and 2.00% thereafter (2022 – 4.56% in 2023, 4.00% in 2024 and 2.00% thereafter). The mortality assumption is determined by the 2010 - 2012 Statistics Canada General Life Mortality Table with a 10% load (2022 – 2010-2012 Statistics Canada General Life Mortality Table with a 10% load).

Also, an occupational Disease provision is included that represents a portion of the present value of the expected future cost of claims that have not yet been filed but are expected to manifest themselves in the future as a result of cumulative exposure to a causative agent in the workplace (i.e. long latency cases). Only a portion of the total provision is held based on the accumulated exposure up to the valuation date relative to total exposure before an occupational disease manifests itself. Occupational diseases differ from occupational injuries in that there can be a considerable time lag between the exposure, the manifestation of the disease and the identification of the ensuing disability as a workers' compensation claim. Furthermore, while the circumstances of an injury usually make it clear whether it is work related or not, the link between an occupational disease and the workplace may be difficult to establish.

## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### 11. Insurance contract liability (continued)

#### Insurance risk

The Commission has an objective to control insurance risk, thus reducing the volatility of operating results. In addition to the inherent uncertainty of insurance risk, this can lead to significant variability in the experience gain or loss. The Commission's operating results are affected by market factors, particularly movements in investment values.

Key aspects of processes established to mitigate insurance risks include:

- The maintenance and use of management information systems, which provide data on the risks to which the Commission is exposed to at any point in time;
- Actuarial models, using information from the management information system, are used to monitor claims patterns and calculate premiums. Experience and statistical methods are used as part of the process; and
- The mix of asset in which the Commission invests is determined to achieve a long-term rate of return that is sufficient to fund the liability for incurred claims. The management of assets and liabilities is closely monitored to attempt to match assets with the expected pattern of claim payments.

The Commission also faces concentration of risk by industry as some industries have higher claims experience costs than other industries. This is mitigated by higher assessments being charged to industries with proven higher experience costs.

The terms and conditions attached to the Acts affect the level of insurance risk accepted by the Commission. All insurance transactions entered into are in the same standard form and are subject to substantially the same terms and conditions under the Acts.

The most significant assumption in the determination of the insurance contract liability is the net discount rate. The net discount rate is the assumed discount rate in excess of the assumed inflation rate. A reduction in the assumed net discount rate would result in an increase in the actuarial present value of the benefits liability and a decrease in comprehensive income. The Commission is exposed to the risk that interest rate movements may materially impact the value of the benefits liability. The financial impact of changing interest rates on the benefits liability is expected to be offset in the longer term by similar changes in claims inflation.

Medical benefits represent approximately 19.9% (2022 – 19.8%) of the insurance contract liabilities. An increase in the assumed excess medical inflation rate (above the assumed inflation rate) would result in an increase in the benefits liability for medical benefits and a decrease in comprehensive income.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 11. Insurance contract liability (continued)

#### Insurance risk (continued)

The Approved Pension liability takes into account the future life expectancy of each individual pensioner, surviving spouse or dependent child according to their age and gender. An improvement in the assumed mortality experience would increase the life expectancy of benefit recipients, thereby increasing the actuarial present value of the liability for approved pension awards benefits and decreasing comprehensive income.

2023	+ 1%	- 1%
+/- % change on assumed rates	\$	\$
Net discount rate	(40,689)	49,560
Excess medical inflation rate	10,793	(9,020)
2022	+ 1%	- 1%
+/- % change on assumed rates	\$	\$
Net discount rate	(37,502)	45,712
Excess medical inflation rate	10,984	(9,074)
2023	+ 10%	- 10%
+/- % change in mortality rates	\$	\$
Mortality rate	(7,005)	7,775
2022	+ 10%	- 10%
+/- % change in mortality rates	\$	\$
Mortality rate	(6,206)	6,872

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 11. Insurance contract liability (continued)

#### Claims development

The following table shows the development of claims cost estimates for the ten most recent injury years:

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Estimate of cumulative claim costs:</b>											
At the end of the accident year	35,923	39,130	43,611	51,245	53,044	61,637	52,426	68,172	67,185	63,203	-
One year later	35,719	40,675	50,823	55,576	63,383	56,417	51,102	64,236	70,281	-	-
Two years later	34,764	39,862	50,979	57,815	60,736	53,660	52,086	69,618	-	-	-
Three years later	33,925	41,039	50,780	53,429	58,534	53,058	51,796	-	-	-	-
Four years later	34,784	42,829	48,206	50,907	58,660	54,033	-	-	-	-	-
Five years later	36,201	41,325	47,116	54,573	60,012	-	-	-	-	-	-
Six years later	33,435	41,844	46,656	61,130	-	-	-	-	-	-	-
Seven years later	32,476	42,802	48,715	-	-	-	-	-	-	-	-
Eight years later	35,744	43,918	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nine years later	37,197	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Current estimate of ultimate claims costs	37,197	43,918	48,715	61,130	60,012	54,033	51,796	69,618	70,281	63,203	559,903
Cumulative payments	19,948	26,752	30,888	34,273	35,720	28,421	24,853	26,274	17,761	6,588	251,478
Estimate of future payments	17,249	17,166	17,827	26,857	24,291	25,612	26,943	43,345	52,520	56,614	308,425
2013 and prior claims estimate of future payments											336,316
Administrative expenses											74,277
Latent occupational disease provision											45,964
											764,982
Effect of discounting											(273,675)
Net assessment refundable											135
Amount recognized on Statement of Financial Position											491,442

There is a possibility that changes may occur in the estimate of the Commission's obligations over time. The above table shows the Commission's estimates of total net and gross claims outstanding for each underwriting year at successive year ends.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 12. Insurance service expense and insurance finance expenses

The breakdown of insurance service expenses and insurance finance expenses is presented below:

	2023	2022
	\$	\$
<b>Insurance services expense</b>		
Incurred claims and other expenses	61,606	56,036
Administration - Insurance expense	31,183	28,303
Losses on onerous contracts	4,249	1,692
Reversal of losses on onerous contracts	(4,249)	(1,692)
Liability of Incurred Claims (LIC)	2,125	(9,689)
<b>Total</b>	<b>94,914</b>	<b>74,650</b>

	2023	2022
	\$	\$
<b>Insurance finance (expenses)/ income from insurance contracts issued</b>		
Expected Credit Loss	149	(203)
Interest accredited to insurance contracts	(22,190)	(16,616)
Changes in interest rates and other financial assumptions	(14,841)	85,030
<b>Total</b>	<b>(36,882)</b>	<b>68,211</b>

### 13. Renewable Resources Harvesters - Contract Liability and Deferred Revenue

In accordance with the Memoranda of Understanding on Renewable Resource Harvesters (April 2015 for the Northwest Territories and April 2009 for Nunavut), the Commission administers the claims and charges the Governments an administration fee, which is included in revenue on the Statement of Comprehensive Income.

The benefits liabilities related to the Renewable Resource Harvesters have not been included in the Commission's benefits liabilities account. As these liabilities will be borne by the governments when paid in future years, they do not impact the Commission's funded position.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 13. Renewable Resources Harvesters - Contract Liability and Deferred Revenue (continued)

	As at December 31, 2023 \$	As at December 31, 2022 \$
Pre-funded contract liability for Harvesters medical, compensation and capitalized pension claims	1,280	1,322
Pre-funded contract liability for Harvester approved pensions	9,409	9,201
Contract liability	10,689	10,523
Deferred revenue	1,833	2,210

The Commission recognized funds received from the Governments for Harvesters claims as a Contract Liability, and funds received from the Governments for the related administration fee as a Deferred Revenue. The Contract liability is satisfied as pre-funded Harvester claims are paid. Deferred revenue is realized as revenue over time as the Commission satisfies its performance obligations under these arrangements.

The vast majority of total Harvester related liability is expected to be settled more than 12 months after the Statement of Financial Position date.

### 14. Capital management and reserves

In accordance with Section 83 of each of the Acts, the Governance Council is responsible for approving the operating and capital budgets of the Commission, for approval of assessment rates for employers and benefits to workers, and for ensuring the proper stewardship of the Workers' Protection Fund. It is the objective of the Governance Council to ensure the financial sustainability of the Commission, while maintaining stability of assessment rates and benefits to injured workers.

The Commission maintains three reserves within the Workers' Protection Fund. All of these reserves are established by the Governance Council, and none are externally restricted.

As the Workers' Protection Fund includes all assessments from employers and amounts to be paid to injured workers, as well as the costs to administer the Acts, the Governance Council considers that capital includes all reserves of the Commission.

The Commission determines the funded position as total assets divided by total liabilities. However, the value of the Insurance contract liabilities included in this determination are based on accepted actuarial practices for going concern valuations, which reflects a discount rate based on the funding and investment policies set by the Commission.



## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### **14. Capital management and reserves (continued)**

A going concern valuation is based on the primary assumption that the system will be in operation for the long-term, therefore Insurance contract liabilities as calculated for the purpose of the going concern valuation, are calculated under this assumption, which may differ from those required under IFRS. The rate of return reflects the best estimate of the long-term average rate of return that can be expected using the benchmark asset allocation adopted by the Commission. This yields a rate of return assumption of 5.5%.

The Governance Council manages capital by monitoring all revenues and expenses through its budgeting and financial reporting processes, and by establishing assessment rates and an investment policy that maintain the funded status of the Commission and ensure the ability to care for injured workers.

#### **a) Operating reserve**

The operating reserve is intended to protect the Commission against adverse fluctuations in claims costs and investment results.

#### **b) Capital asset replacement reserve**

This reserve allows multi-year planning and is used to set aside funds for the purchase of property and equipment and intangible assets. The reserve is funded annually through a Governance Council approved lump sum.

#### **c) Catastrophe reserve**

The catastrophe reserve is intended to mitigate the potential impact to the Commission's funding ratio in the event of a catastrophic event. The Commission established specific criteria to determine whether an accident or event meets the definition of a catastrophic claim.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 15. Commitments

Future minimum contractual payments as at December 31 on contracts for goods and services are as follows:

	\$
2024	6,117
2025	2,014
2026	970
2027	654
2028	33
Thereafter	-
<b>Total</b>	<b>9,788</b>

All contracts are for standard service and maintenance agreements.

### 16. Contingencies

In certain circumstances, under both the *Workers' Compensation Act* of the Northwest Territories and of Nunavut, the Commission is deemed to be an assignee of a cause of action in respect of a claimant disability. The amount by which settlements exceed the cost of the action, including administration and future benefit entitlement, is paid to the worker or dependents. Amounts received from third-party recoveries are recorded in the year during which the settlement occurs. No provision is made in the benefit liability for possible future third-party recoveries due to their contingent nature.

Due to the nature of the Commission's operations, various other legal matters are pending. In the opinion of management, these matters will not have a material effect on the Commission's financial position or results of operations.

### 17. Financial risk management

The Governance Council is responsible for reviewing and approving the Commission's investment policy and plan. The investment policy and plan outline the types and classes of investments the Commission may invest in and how the Commission plans to achieve its investment objective and manage its investment risk. The Commission manages the risk associated to its investments by maintaining a well-diversified portfolio and by engaging external investment managers with different investment styles and objectives. Generally, investments are held until market conditions provide a better investment opportunity. The Commission regularly reviews the performance of its investment portfolio against established industry benchmarks.

The Commission has exposure to the following financial risks from its use of financial instruments:

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

- Liquidity risk
- Credit risk
- Market risk
- Interest rate risk
- Real estate risk
- Foreign currency risk

The Commission's exposure to these risks arises primarily in relation to its investment portfolio, but also in relation to its other financial assets and liabilities. The following sections present information about the Commission's exposure to each of the above risks and the Commission's objectives, policies and processes for measuring and managing its risks.

#### a) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Commission will encounter difficulty in meeting obligations associated with financial liabilities. Liquidity risk is considered to be low. The Commission maintains deposits and short-term investments at banks to meet liquidity needs. At December 31, 2023, cash was \$25,490 or a ratio of 2.74 of short term liabilities (2022 – \$26,597 or 3.41).

	As at December 31 2023	As at December 31 2022
	1 year or less	1 year or less
	\$	\$
Accounts payable, accrued and other liabilities	4,612	3,797
Salaries and wages payable	3,966	3,323
Contract liability	708	690
<b>Total</b>	<b>9,286</b>	<b>7,810</b>

## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### 17. Financial risk management (continued)

#### b) Credit risk

Credit risk on financial instruments arises from the possibility that the customer or counterparty to an instrument fails to meet its obligations.

The Commission owns units in funds which hold investments in fixed income assets. As a result, the Commission is indirectly exposed to credit risk through its unit holdings

In order to manage this risk, the Commission's investment guidelines require that, for the fixed income funds in which the Commission invests, 90% or more of the market value of short-term investments have a minimum credit rating of R-1(low) or its equivalent and that 90% or more of other fixed income investments have a minimum credit rating of A- or its equivalent. Notwithstanding this general rule, with respect to investments in pooled funds, the Commission's investment policy allows that provisions of the investment manager mandate which govern such pooled funds shall prevail over the investment policy. The investment manager mandate of the fixed income pooled fund specifies an average credit rating of A or equivalent. An independent rating service determines these ratings. The Commission manages credit risk associated with cash and cash equivalents by dealing with reputable and high quality financial institutions.

The Commission's exposure to credit risk associated with its receivables is the risk that an employer or a cost recovery customer will be unable to pay amounts due to the Commission. The maximum exposure to credit risk is \$9,950 (2022 – \$10,680). Expected credit loss allowances are provided for lifetime expected losses, taking into consideration future potential losses. The amounts disclosed on the statement of financial position are net of these expected credit losses. All other receivables and assessments receivable are considered for impairment on a case-by-case basis when they are past due or when objective evidence is received that a customer will default. The Commission takes into consideration the customer's payment history, their credit worthiness and the current economic environment in which the customer operates to assess impairment. The Commission recognizes a specific expected credit loss when management considers that the expected recovery is less than the actual amount receivable. All bad debts are charged to administration and general expenses for non-insurance related receivables, or insurance finance expense for insurance related receivables.

The Commission believes that the credit risk of receivables is mitigated by the following:

- The employer base is dispersed across various industries, with government comprising a significant concentration.
- As at December 31, 2023, the majority of other receivables and assessments receivable are outstanding for less than 90 days. The Commission does not require collateral or other security from employers or customers for accounts receivable.
- The Commission has the power and remedies to enforce payment owing.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### b) Credit risk (continued)

All of the Commission's other receivables and assessments receivable are reviewed for indicators of impairment on an annual basis.

The Commission is indirectly exposed to credit risk through its investment in units of funds investing primarily in fixed income investments. The following table classifies the Commission's proportionate share of fixed income investments according to rating:

	AAA	AA	A	BBB and less	Not rated
2023	\$	\$	\$	\$	\$
Pooled funds - Indexed bond funds and private debt	39,237	25,198	60,764	67,794	19,823
Pooled funds - Mortgage funds	828	865	-	-	131
<b>Total</b>	<b>40,065</b>	<b>26,063</b>	<b>60,764</b>	<b>67,794</b>	<b>19,954</b>
Percentage of total Fixed income pooled funds	19%	12%	28%	32%	9%

	AAA	AA	A	BBB and less	Not rated
2022	\$	\$	\$	\$	\$
Pooled funds - Indexed bond funds	35,002	27,322	62,245	70,769	9,941
Pooled funds - Mortgage funds	333	976	-	153	452
<b>Total</b>	<b>35,335</b>	<b>28,298</b>	<b>62,245</b>	<b>70,922</b>	<b>10,393</b>
Percentage of total Fixed income pooled funds	17%	14%	30%	34%	5%

The Commission is also indirectly exposed to credit risk on mortgage and sales agreements through units owned of the Mortgage fund. As at December 31, 2023 the Commission's proportionate investment was \$1,658 (2022 - \$2,044) in insured mortgages and sales agreements and \$20,756 (2022 - \$19,104) in uninsured mortgages. The credit risk on these investments were not significant in 2023 (2022 - not significant).

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### c) Market risk

Market risk is the risk that the fair value or future cash flows of the Commission's financial Instruments will fluctuate in the future because of price changes. The Commission is indirectly exposed to market risk through its investment in units of funds investing primarily in equity and real estate investments.

By way of investment in units of Equity funds the Commission indirectly invests in publicly traded fixed income and equity investments available on domestic and foreign exchanges and in privately held investments. Market risk is managed through investment in funds with diversification between different asset classes and geographic diversification and by limiting the concentration in any single entity to 5% or less of the fair value of the investment fund. The one exception to the 5% or less concentration rule is an investment in a real estate holding fund, Bentall Kennedy Prime Canadian Property Fund Ltd, at 11.58% (2022 – 15.68%) of the total fund. This fund is diversified by geographic location and investment type. In 2023, the fund held properties in 4 provinces; 46% in Ontario, 28% in British Columbia, 15% in Québec and 11% in Alberta. The types of properties held by the fund can be classified as industrial (37%), multifamily residential (23%), office (21%), retail (13%), land (3%) and other (3%). The Governance Council is aware of this exception to its investment policy.

The Commission's investment target and actual asset mix at fair value December 31, 2023 is as follows:

	Target		Actual %
	Maximum %	Minimum %	
Fixed income securities and indexed bond funds	71.00	27.00	43.64
Canadian equities	17.00	7.00	16.45
Real estate	20.00	10.00	11.58
Global equities	27.00	17.00	23.02
Mortgages	10.00	-	4.97
Cash and cash equivalents	5.00	-	0.34

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### c) Market risk (continued)

Equity investments are particularly sensitive to market risk. Because equities are recorded as FVTPL, changes in their fair value from the movements in the markets have a significant impact on comprehensive income and reserve values. The following table is a sensitivity analysis that shows the impact of a change depending on asset type, on the average market values of each portfolio, which equates to one standard deviation of the portfolio in the respective stock market index.

Portfolio	Index	Exposure December 31, 2023 \$	Change one standard deviation %	Change to comprehensive income 2023 \$
Canadian equities	TSX 300	80,206	13.10	10,507
Global equities	MSCI WORLD	112,269	11.90	13,360

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### c) Market risk (continued)

Portfolio	Index	Exposure December 31 2022 \$	Change one standard deviation %	Change to comprehensive income 2022 \$
Canadian equities	TSX 300	58,132	12.84	7,464
Global equities	MSCI EAFE	89,230	11.50	10,261

#### d) Interest rate risk

Interest rate risk is the risk that the fair value or cash flows of a financial instrument will fluctuate in the future because of interest rate changes. Fluctuations in interest rates can affect the fair value of the fixed income investments, as well as shift investor preferences among asset classes. Interest rate risk is minimized by actively managing the duration of the fixed income investments

The Commission is indirectly exposed to interest rate risk through its investment in units of funds investing primarily in fixed income investments.

The following table provides a sensitivity analysis of the impact of a 1.00% change in nominal interest rates at December 31 assuming the change occurs evenly throughout the sector and all other variables remain constant.

	Movement in interest rates %	Change to comprehensive income 2023 \$
Change in nominal interest rates	+1.00	5,422

	Movement in interest rates %	Change to comprehensive income 2022 \$
Change in nominal interest rates	+1.00	7,188



## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### e) Real estate risk

Real estate risk arises from changes in real estate values related to local markets and vacancy rates. Real estate risk is managed through diversification across real estate types and locations. Adverse impacts in any segment of the market or geographic location are reduced by having holdings diversified across residential, commercial, industrial, and developmental markets.

The Commission is indirectly exposed to real estate risk through its investment in units of funds investing primarily in real estate investments.

The table below presents the estimated effect of a material adverse change in valuations of the investment in domestic real estate for the year ended December 31. This change to comprehensive income reflects a change in valuation of 4.32% (2022 – 9.33%), which, based on ten years of results, would be one standard deviation of valuation change.

Portfolio	Exposure December 31, 2023 \$	Change %	Change to comprehensive income 2023 \$
Canadian Real estate	56,920	+4.32%	2,457

Portfolio	Exposure December 31, 2022 \$	Change %	Change to comprehensive income 2022 \$
Canadian Real estate	70,803	+9.33	6,606

#### f) Currency risk

Currency risk is the risk that the fair value of financial assets and financial liabilities denominated in foreign currencies will fluctuate due to changes in their respective exchange rates relative to the Canadian dollar. The Commission owns Canadian denominated units of pooled funds. These pooled funds hold foreign currency denominated financial assets. The investment managers mitigate some of the currency risk related to these foreign currency denominated financial assets by entering into forward foreign exchange contracts. As a result, the Commission is indirectly exposed to currency risk through its unit holdings.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### f) Currency risk (continued)

The table below summarizes the Commission's indirect exposure to currency risk through its unit holdings in investment funds:

Foreign country	Total Investments Fair Value 2023 \$	Total Investments Fair Value 2022 \$
United States	137,689	103,265
Europe	11,290	9,223
Japan	5,633	4,502
United Kingdom	8,010	6,711
Switzerland	3,556	2,832
Hong Kong	1,444	1,155
Denmark	881	700
Sweden	567	431
Australia	1,287	1,075
Korea	435	341
Singapore	742	597
Norway	443	426
South Africa	45	-
Israel	195	157
New Zealand	73	22
Brazil	45	35
India	367	288
<b>Total</b>	<b>172,702</b>	<b>131,760</b>

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 17. Financial risk management (continued)

#### f) Currency risk (continued)

The following tables provide a sensitivity analysis that illustrates the impact of a 10% appreciation in the Canadian dollar relative to the five largest currencies the Commission is exposed to for the year ended December 31. This analysis assumes that all other variables remain constant.

	Exposure December 31, 2023 \$	Change %	Change to comprehensive income 2023 \$
United States	137,689	+10.00	(12,517)
Europe	11,290	+10.00	(1,026)
Japan	5,633	+10.00	(512)
United Kingdom	8,010	+10.00	(728)
Switzerland	3,556	+10.00	(323)

	Exposure December 31, 2022 \$	Change %	Change to comprehensive income 2022 \$
United States	103,265	+10.00	(10,327)
Europe	9,223	+10.00	(922)
Japan	4,502	+10.00	(450)
United Kingdom	6,711	+10.00	(671)
Switzerland	2,832	+10.00	(283)

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 18. Administration and general expenses

	For the year ended December 31, 2023 \$	For the year ended December 31, 2022 \$
Salaries, wages and allowances	19,735	17,831
Professional services	5,428	5,255
Employer share of benefits	4,322	4,335
Depreciation on right of use assets	1,881	1,627
Amortization and depreciation	1,045	1,100
Office repairs and maintenance	1,024	939
Contributions to other organizations	1,448	1,577
Communications	765	739
Office services and supplies	771	747
Office furniture and equipment (non-capital)	559	481
Advertising and public information	195	282
Travel	610	654
(Gain) loss on asset disposal	(23)	3
Interest expense on lease liabilities	277	154
Bad debt	(1)	(88)
Training and development	314	188
Grants	82	85
Office lease payments	104	105
Honoraria and retainers	58	70
Recruitment	113	61
Recoveries	(32)	(735)
	38,675	35,410
Less: Allocation to insurance service expense (Note 12)	(31,183)	(28,303)
<b>Total</b>	<b>7,492</b>	<b>7,107</b>

Substantially all of the employees of the Commission are covered by a contributory defined benefit plan established through legislation and sponsored by the Government of Canada. Contributions are required by both the employees and the Commission. The President of the Treasury Board of Canada sets the required employer contributions, based on a multiple of the employee's required contribution. Total contributions of \$1,782 (2022 – \$1,811) were recognized as expense in the current year.

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 18. Administration and general expenses (continued)

The WSCC contributes funding through the Workers' Compensation Act and other agreements as follows:

	2023	2022
	\$	\$
Workers' Advisor	378	355
Workers' Tribunal	309	284
Partnerships	761	938
<b>Total</b>	<b>1,448</b>	<b>1,577</b>

### 19. Related party transactions

The Commission is related to all departments and territorial public agencies of the Governments of the Northwest Territories and Nunavut. The Commission enters into transactions with these entities in the normal course of business. The following tables summarize the Commission's transactions:

Balances due from related parties included in assessments receivable and other receivables:

	As at December 31, 2023	As at December 31, 2022
	\$	\$
Government of Nunavut	314	531
Territorial public agencies	133	160
Government of the Northwest Territories	580	1,338
<b>Total</b>	<b>1,027</b>	<b>2,029</b>

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 19. Related party transactions (continued)

Balances payable to related parties included in accounts payable, accrued and other liabilities and assessments refundable:

	At at December 31, 2023	As at December 31, 2022
	\$	\$
Government of Northwest Territories	781	638
Territorial public agencies	1,001	112
Government of Nunavut	14	336
<b>Total</b>	<b>1,796</b>	<b>1,086</b>

Insurance revenue, at rates determined using the same method as with others, from related parties for the years ended December 31:

	At at December 31, 2023	As at December 31, 2022
	\$	\$
Government of Northwest Territories	11,136	10,295
Territorial public agencies	3,572	3,345
Government of Nunavut	9,117	8,505
<b>Total</b>	<b>23,825</b>	<b>22,145</b>

Expenses to related parties for the years ended December 31:

	2023	2022
	\$	\$
Territorial public agencies	1,274	422
Government of Northwest Territories	3,267	2,576
Government of Nunavut	331	522
<b>Total</b>	<b>4,872</b>	<b>3,520</b>

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 19. Related party transactions (continued)

The Commission does not record the value of services provided in the normal course of operations without charge by the Governments of the Northwest Territories and Nunavut in these financial statements. The services provided without charge are not significant but include areas where the Commission follows government administrative policies and employment contracts. These services include training services, records management, and human resources support.

#### Compensation of key management personnel

	For the year ended December 31, 2023 \$	For the year ended December 31, 2022 \$
Compensation	1,465	1,439
Post employment benefits - decrease in liability	(23)	(117)
Employer pension plan contributions	240	253
<b>Total compensation paid to key management personnel</b>	<b>1,682</b>	<b>1,575</b>

The amounts disclosed in the table are the amounts recognized as an expense during the reporting period related to key management personnel, which consists of the members of the Governance Council, the President, Vice-presidents and Directors.

### 20. Fair value measurement

The Commission's financial instruments categorized according to their fair value hierarchy as described in Note 2. are as follows:

	Level 1 \$	Level 2 \$	Level 3 \$	As at December 31, 2023 \$
Financial instruments measured at fair value:				
Equities	190,529	1,913	32	192,474
Indexed bond funds	337	154,651	-	154,988
Private debt	1,040	37,559	19,229	57,828
Real estate	6	56,914	-	56,920
Mortgages	-	24,240	-	24,240
<b>Total</b>	<b>191,912</b>	<b>275,277</b>	<b>19,261</b>	<b>486,450</b>

## Notes to the Financial Statements

For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)

### 20. Fair value measurement (continued)

Reclassified from Level 3 to Level 2 relate to Canadian Private debt investments. The reclassification was made at the beginning of the year because of a change in the underlying investment funds.

	2023	2022
	\$	\$
<b>Level 3</b>		
Fair Value, beginning of year	16,059	87
Reclassified from Level 3 to Level 2	(6,453)	-
Purchases	10,305	15,837
Settlements	(1,392)	(4)
Unrealized Gains(Losses)	742	139
	19,261	16,059

	Level 1	Level 2	Level 3	As at December 31, 2022
	\$	\$	\$	\$
Financial instruments measured at fair value:				
Equities	145,858	1,485	19	147,362
Indexed bond funds	1,449	159,149	-	160,598
Private debt	653	27,988	16,040	44,681
Real Estate	-	70,804	-	70,804
Mortgages	-	23,062	-	23,062
<b>Total</b>	147,960	282,488	16,059	446,507

Mortgages are valued based on inputs from a non-active but well defined market for similar assets. Verifiable discount rates and spreads are utilized that are reflective of the underlying mortgage asset quality.



## Notes to the Financial Statements

*For the year ended December 31, 2023 (in thousands of Canadian dollars)*

### **20. Fair value measurement (continued)**

Pooled fund units are valued at their year-end net asset value, as determined by the fund manager or administrator. For equity and fixed income pooled funds, these values represent the Commission's proportionate share of underlying net assets at fair values determined using either quoted market prices or year-end closing market prices or the average of the latest bid/ask prices based on available public quotations from recognized dealers in such securities. Bonds are valued using the PCBonds TMX Group pricing system. Real estate is valued by comparing the property values to other completed transactions or listings in the market and performing a discounted cash flow analysis based on market rents and comparable discount rates.

# Annual Report 2023

WORKERS' SAFETY AND COMPENSATION COMMISSION  
NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT



[wsc.nt.ca](http://wsc.nt.ca) 1.800.661.0792  
[wsc.nu.ca](http://wsc.nu.ca) 1.877.404.4407

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs  
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

# Rapport annuel 2023



## Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

### **YELLOWKNIFE**

Tour Centre Square, 5<sup>e</sup> étage  
5022, 49<sup>e</sup> Rue  
C.P. 8888  
Yellowknife (T.N.-O.) X1A 2R3

Téléphone : 867-920-3888  
Sans frais : 1-800-661-0792  
Télécopieur : 867-873-4596  
Télécopieur sans frais : 1-866-277-3677

### **IQALUIT**

Édifice Qamutiik  
630, chemin Queen Elizabeth, 2A  
Iqaluit (Nunavut) X0A 3H0

Téléphone : 867-979-8500  
Sans frais : 1-877-404-4407  
Télécopieur : 867-979-8501  
Télécopieur sans frais : 1-866-979-8501

### **LIGNE DE SIGNALEMENT DES INCIDENTS 24 HEURES SUR 24**

1-800-661-0792

wsc.nt.ca  
wsc.nu.ca

# Table des matières

<b>Lettre d'accompagnement</b>	<b>2</b>
<b>Message du président-directeur général</b>	<b>3</b>
Objectifs et priorités stratégiques en 2023	4
Conseil de gouvernance	5
À propos de la CSTIT	6
Statistiques de la CSTIT	7
<b>Priorité stratégique 1 : Réaliser des progrès en matière de sécurité</b>	<b>8</b>
<b>Priorité stratégique 2 : Fournir des services de qualité</b>	<b>11</b>
<b>Priorité stratégique 3 : Assurer la viabilité financière</b>	<b>16</b>
<b>Nos finances</b>	<b>19</b>
Commentaire de la direction	20
Responsabilité de la direction à l'égard de l'information financière	27
Opinion actuarielle	28
Rapport de l'auditeur indépendant	29
<b>États financiers</b>	<b>33</b>
État de la situation financière	33
État du résultat global	34
État des variations des capitaux propres	35
État des flux de trésorerie	36
Notes afférentes aux états financiers	37



# Lettre d'accompagnement

Le 30 avril 2024



**L'honorable Margaret Thom**  
*Commissaire des Territoires du Nord-Ouest*

**L'honorable Eva Aariak**  
*Commissaire du Nunavut*

**L'honorable Vince McKay**  
*Ministre responsable de la CSTIT pour les Territoires du Nord-Ouest*

**L'honorable David Akeeagok**  
*Ministre responsable de la CSTIT pour le Nunavut*

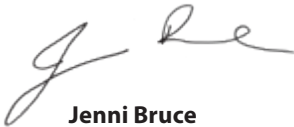
J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (CSTIT) pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023, en application du paragraphe 106(1) des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Le Conseil de gouvernance, en collaboration avec l'équipe de la haute direction, fait connaître la vision de la CSTIT – des milieux de travail exempts de blessures et de maladies professionnelles aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut – et sa responsabilité à cet égard. Fonctionnant d'une manière conforme aux *Lois sur l'indemnisation des travailleurs*, aux politiques et aux directives en matière de gouvernance organisationnelle, le Conseil de gouvernance supervise les activités, la gestion et l'obligation redditionnelle de la CSTIT.

Le *Rapport annuel 2023* énonce les engagements stratégiques de la Commission et ses progrès vers l'atteinte de ses objectifs, et résume les activités du dernier exercice. Il comprend aussi les états financiers vérifiés, qui témoignent de notre engagement quant au maintien du Fonds de protection des travailleurs.

Les états financiers sont accompagnés d'une opinion actuarielle concernant le caractère raisonnable des prestations de retraite et des réclamations futures ainsi que le caractère adéquat des réserves de la CSTIT pour éventualités.

Je félicite le Conseil de gouvernance, les employés et les partenaires de la CSTIT pour leur dévouement continu à l'endroit des intervenants dans une approche visant à assurer la sécurité des travailleurs et à leur fournir des soins de qualité partout aux Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Bruce'.

**Jenni Bruce**  
Présidente du Conseil de gouvernance

# Message du président-directeur général



L'exercice qui s'est écoulé était le premier s'inscrivant dans notre Plan stratégique 2023-2027, *Parcours vers la sécurité*. Nous avons maintenu le cap sur notre mission de promotion de la santé et de la sécurité au travail, tout en veillant à offrir un régime d'assurance sans égard à la responsabilité ainsi que des soins aux travailleurs blessés, et ce, en ne perdant pas de vue nos trois priorités stratégiques : *réaliser des progrès en matière de sécurité, fournir des services de qualité et assurer la viabilité financière*.

Le début de ce cycle stratégique ouvre la voie à des améliorations significatives de nos services, et l'exercice 2023 était le premier où nous menions nos activités à l'ère post-COVID-19. Nous avons mis à profit tout ce que nous avons appris pendant la pandémie, en l'incorporant à notre culture nordique unique. Il nous a fallu, entre autres, savoir naviguer dans le nouveau contexte de l'application des principes de sécurité au télétravail et aux formules hybrides.

Nous avons lancé de nouvelles initiatives pour nous aider à atteindre nos objectifs stratégiques. En 2023, la CSTIT a pu s'assurer les services d'un fournisseur spécialisé en santé mentale pour les demandes d'indemnisation pour des blessures psychologiques. Par ailleurs, d'autres indicateurs de rendement clés ont été introduits pour permettre un suivi continu en temps réel, ce qui se traduira par des gains d'efficacité en matière de gestion, notamment en ce qui a trait au coût des réclamations futures. Les consultations avec les employeurs se sont poursuivies : bon nombre nous ont fait part de leurs commentaires sur les nouveaux programmes et les modifications aux politiques, y compris la proposition législative visant à assurer l'équité du programme de pensions à vie de la CSTIT.

Le *Rapport annuel 2023* fait état des progrès que nous avons réalisés vers l'atteinte de nos priorités stratégiques et de nos objectifs annuels. Vous trouverez notre Plan stratégique sur notre site Web, au [wscc.nt.ca/fr](http://wscc.nt.ca/fr) ou au [wscc.nu.ca/fr](http://wscc.nu.ca/fr).

**Rick Hunt**  
Président-directeur général

## notre MISSION

Nous faisons la promotion de la santé et de la sécurité au travail tout en offrant un régime d'assurance sans égard à la responsabilité aux employeurs ainsi que des soins aux travailleurs blessés.

## notre VISION

Éliminer les maladies et les blessures professionnelles.

## notre VALEURS

### Le respect

Nous faisons preuve d'attention, de compassion et d'honnêteté.

### La mobilisation

Nous œuvrons avec les autres pour assurer une participation et une collaboration concrètes.

### L'intégrité

Nous respectons nos engagements et agissons équitablement.

### L'ouverture

Nous sommes accessibles et optons pour la clarté et la transparence.

### La sécurisation culturelle

Nous reconnaissons et respectons la dignité culturelle et enrichissons nos connaissances à cet égard.

### L'excellence

Nous sommes efficaces et accordons la priorité au service.

### L'intendance

Nous soutenons le Fonds de protection des travailleurs par la reddition de comptes et la responsabilité financière.

# Objectifs et priorités stratégiques en 2023



## Priorité stratégique 1.0 Réaliser des progrès en matière de sécurité

### Objectifs

- 1.1 Accroître le nombre d'activités éducatives en santé et sécurité au travail
- 1.2 Améliorer nos activités de prévention des incidents et des blessures
- 1.3 Revoir le modèle des taux de cotisation des employeurs

## Priorité stratégique 2.0 Fournir des services de qualité

### Objectifs

- 2.1 Solliciter l'avis des intervenants
- 2.2 Concevoir des activités et procédés novateurs et efficaces
- 2.3 Soutenir les efforts du personnel dans la prestation de services
- 2.4 Revoir les dispositions législatives appliquées par la CSTIT
- 2.5 Améliorer la gestion des demandes d'indemnisation

## Priorité stratégique 3.0 Assurer la viabilité financière

### Objectifs

- 3.1 Confirmer que le Fonds de protection des travailleurs est bien géré
- 3.2 Augmenter le niveau de capitalisation de la CSTIT



# Conseil de gouvernance



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir du haut à gauche : Robert Wilkins, Eleese Scott (agente de gouvernance en chef et conseillère principale), Cathy Cudmore, Rick Hunt (président-directeur général), Jenni Bruce, Joseph Ohokannoak, Derek Allerton.

Absents de la photo : Peter Mackey et Rachel Makohoniuk.



## Nous représentons vos intérêts...

Un conseil composé de sept personnes établit la direction stratégique générale de la CSTIT. Originaires du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest, ces personnes représentent les intérêts des travailleurs, des employeurs et du grand public. Elles siègent au Conseil de gouvernance pour superviser la gestion du CSTIT et assurer une gestion responsable du Fonds de protection des travailleurs.

Le Conseil de gouvernance supervise la CSTIT conformément aux dispositions des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs*, des politiques de la Commission et de ses propres directives. Se rencontrant tous les trimestres, les membres du Conseil de gouvernance suivent de près le rendement financier et stratégique de la CSTIT et fournissent un point de contact constant en matière de gouvernance.

**Jenni Bruce**, présidente du Conseil de gouvernance

**Peter Mackey**, vice-président du Conseil et représentant de l'intérêt public du Nunavut

**Robert Wilkins**, représentant des employeurs des Territoires du Nord-Ouest

**Cathy Cudmore**, représentante des employeurs des Territoires du Nord-Ouest

**Rachel Makohoniuk**, représentante des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest

**Joseph Ohokannoak**, représentant de l'intérêt public du Nunavut

**Derek Allerton**, représentant des travailleurs du Nunavut

# À propos de la CSTIT

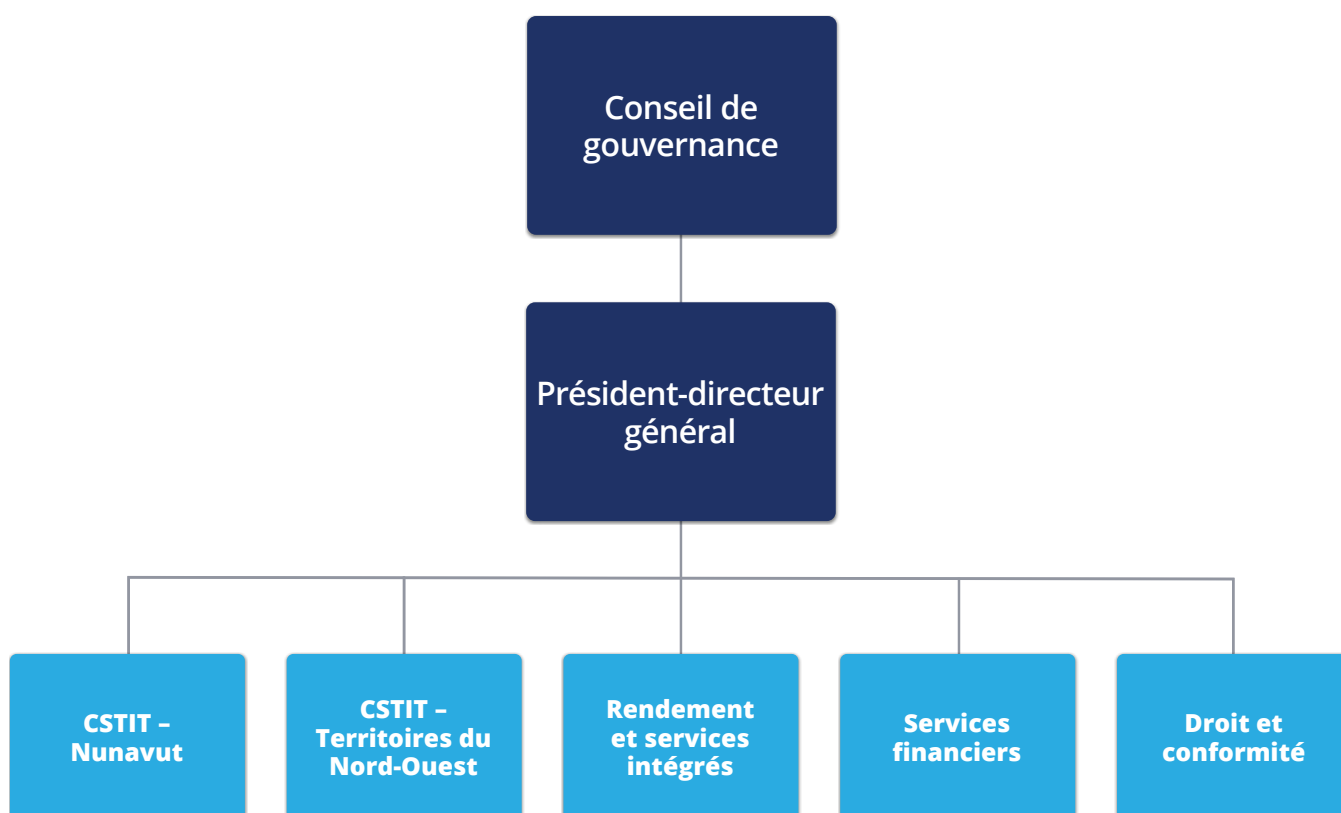
## Sécurité et soins

La CSTIT est un organisme indépendant créé en vertu d'une loi et responsable de l'application des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs*, des *Lois sur la sécurité*, des *Lois sur l'usage des explosifs* et des *Lois sur la santé et la sécurité dans les mines* des Territoires du Nord-Ouest (TNO) et du Nunavut. Elle fournit des services à environ 40 000 travailleurs et 4 000 employeurs dans l'ensemble des TNO et du Nunavut. Ces lois et les règlements connexes protègent à la fois les travailleurs et les employeurs à l'échelle territoriale, et assurent la prestation des soins requis.

Le plan stratégique 2023-2027 de la CSTIT, *Parcours vers la sécurité*, a été élaboré dans la foulée de ce vaste mandat axé sur la sécurité et les soins, comme en témoignent ses trois priorités stratégiques : *réaliser des progrès en matière de sécurité*, *fournir des services de qualité* et *assurer la viabilité financière*.

## Structure organisationnelle de la CSTIT

Une équipe de cadres supérieurs dirige la CSTIT. Ses membres résident au Nunavut ou aux TNO. Ils assurent la direction et l'encadrement du personnel et orientent les opérations de la CSTIT.



# Statistiques de la CSTIT

La CSTIT obtient ses données au moyen d'une mesure ponctuelle<sup>(1)</sup>. L'information tirée des données est présentée de façon à produire les statistiques les plus récentes, qui peuvent refléter des valeurs ajustées lorsqu'elles sont comparées aux données de l'exercice précédent.

	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Employeurs versant des cotisations</b>	4 130	3 968	4 064	4 168	3 989
<b>Nouveaux employeurs</b>	699	507	601	594	518
	318 NU	231 NU	288 NU	263 NU	267 NU
	381 TNO	276 TNO	313 TNO	331 TNO	251 TNO
<b>Comptes d'employeur réactivés</b>	398	250	289	292	295
	176 NU	104 NU	129 NU	126 NU	133 NU
	222 TNO	146 TNO	160 TNO	166 TNO	162 TNO
<b>Demandes d'indemnisation déclarées</b>	3 614	2 832	3 073	3 401	3 033
<b>Demandes acceptées</b>	2 359	1 709	2 065	2 414	1 946
	1 030 NU	723 NU	947 NU	1 204 NU	820 NU
	1 329 TNO	986 TNO	1 118 TNO	1 219 TNO	1 126 TNO
<b>Demandes de révision<sup>(2)</sup></b>	57	36	46	37	51
<b>Accidents du travail mortels</b>	4	1	10	2	2
<b>Masse salariale cotisable</b>	3 283 M\$	3 138 M\$	3 474 M\$	3 680 M\$	3 912 M\$
<b>Recettes imposables</b>	68,9 M\$	78,06 M\$	84,35 M\$	90,14 M\$	96,11 M\$
<b>MARA</b>	92 400 \$	94 500 \$	97 300 \$	102 200 \$	107 400 \$
<b>Inspections effectuées</b>	987	626	623	640	958
	335 NU	227 NU	215 NU	261 NU	388 NU
	652 TNO	399 TNO	408 TNO	373 TNO	570 TNO
<b>Consultations<sup>(3)</sup></b>	282	2 736	1 591	640	828
<b>N<sup>bre</sup> moyen d'ordonnances par inspection</b>	2,92	2,37	2,42	1,70	1,72
	3,16 NU	3,32 NU	2,72 NU	2,06 NU	2,17 NU
	2,79 TNO	1,82 TNO	2,27 TNO	1,44 TNO	1,54 TNO
<b>Ordonnances délivrées</b>	2 878	1 481	1 510	1 087	1 654
<b>Signalements de travail dangereux reçus sur le portail WSCC Connect</b>	134	196	129	133	140
<b>Incidents à signaler<sup>(4)</sup></b>	169	194	228	275	265
	93 NU	107 NU	125 NU	123 NU	125 NU
	76 TNO	87 TNO	103 TNO	152 TNO	140 TNO
<b>Enquêtes</b>	18	17	7	12	6
<b>Poursuites judiciaires</b>					
<b>Employeurs et superviseurs accusés</b>	2	1	5	3	2
<b>Employeurs et superviseurs condamnés</b>	1	2	3	1	3

(1) Les données du tableau pour 2023 ont été extraites au cours de la semaine du 26 février 2024. Les autres années restent statiques.

(2) Les données pour 2019 ont été mises à jour à partir du rapport annuel 2021. Un audit réalisé en 2022 a révélé que certains examens avaient été comptés deux fois.

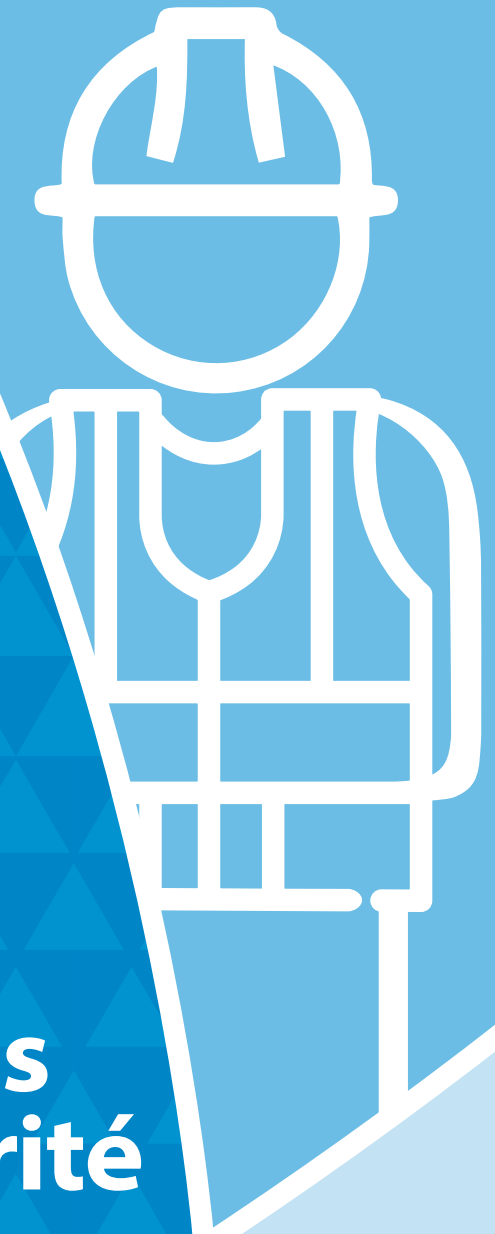
(3) Consultations et activités d'éducation, faisant l'objet d'un suivi séparé de celui des inspections et des enquêtes.

(4) En vertu du Règlement sur la santé et la sécurité au travail et du Règlement sur la santé et la sécurité dans les mines.

Rapport sur les activités de 2023

# Réaliser des progrès en matière de sécurité

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs  
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut



# Indicateurs de rendement clés en 2023

## Réaliser des progrès en matière de sécurité

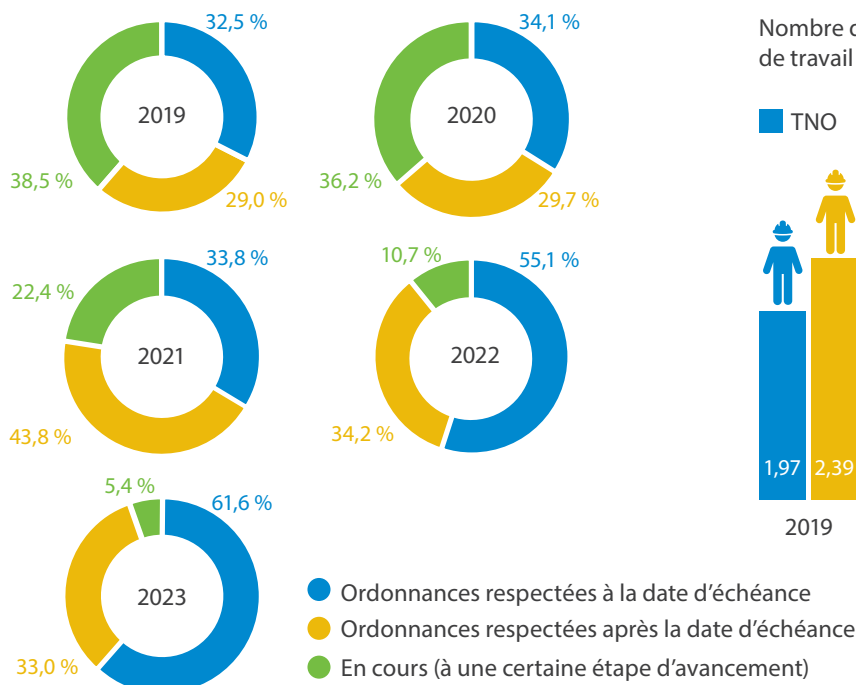
La CSTIT utilise des indicateurs de rendement clés (IRC) pour suivre les progrès réalisés vers la concrétisation de ses priorités stratégiques.

Indicateur de rendement clé	Cible en 2023	Résultat en 2023	Évaluation	Cible en 2027
Fréquence des blessures entraînant un arrêt de travail (temps perdu)	1,80	1,61	✓	1,68
Pourcentage des chantiers et milieux de travail prioritaires obtenant des ressources liées à la SST par l'intermédiaire des Services de prévention	20 %	25.2 %	✓	100 %
Pourcentage d'employeurs satisfaits des ressources et des renseignements fournis	75 %	77 %	✓	75 %
Pourcentage de la masse salariale cotisable totale correspondant aux normes du programme Safe Workplace	50 %	(1)	○	Hausse de 5 % par année par rapport au pourcentage de référence de 2022
Pourcentage d'employeurs admissibles correspondant aux normes du programme Safe Workplace	51 %	(1)	○	Hausse de 5 % par année par rapport au pourcentage de référence de 2022
Nombre de politiques de SST élaborées conformément au plan détaillé de révision des politiques (PDRP)	Politiques approuvées en 2023	Terminé	✓	Respect de l'échéancier fixé pour le PDRP
État d'avancement du projet visant l'amélioration du modèle des taux de cotisation des employeurs	Sur la bonne voie par rapport au plan	Sur la bonne voie	✓	Terminé

✓ Rendement atteignant ou dépassant la cible
— Rendement légèrement inférieur à la cible
✗ Rendement inférieur à la cible
○ Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

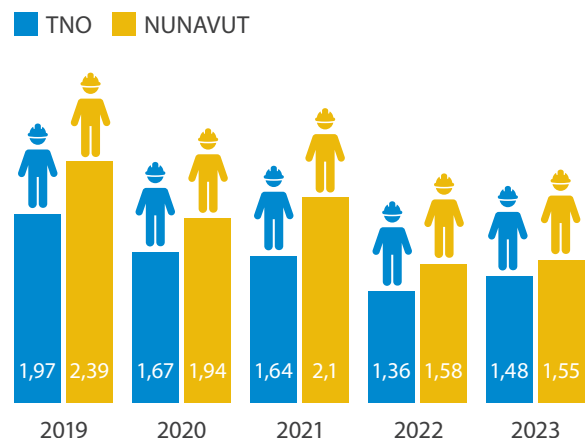
(1) Il s'agit de nouvelles données dont la publication débutera dans le Rapport annuel 2024.

### Conformité aux ordonnances 2019-2023




### Fréquence des blessures entraînant un arrêt de travail (temps perdu) 2019-2023

Nombre de demandes d'indemnisation pour perte de temps de travail pour 100 travailleurs






# Quel a été le rendement de nos initiatives visant à faire progresser la culture de la sécurité en 2023?


## 1.1 Accroître le nombre d'activités éducatives en santé et sécurité au travail





Améliorer la compréhension des exigences liées à la SST en fournissant des renseignements et des ressources aux intervenants de la CSTIT		
INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Actualiser la structure organisationnelle des Services de prévention pour inclure les fonctions non réglementaires	<ul style="list-style-type: none"> <li>Structure mise en place</li> </ul>	

## 1.2 Améliorer nos activités de prévention des incidents et des blessures

Accroître le nombre d'employeurs ayant des programmes de SST en élaborant des politiques plus claires et en fournissant des conseils sur les procédures et les outils conçus pour réduire et prévenir les blessures et les incidents liés au travail, favorisant ainsi des milieux de travail plus sécuritaires		
INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Mener une vaste campagne auprès des employeurs pour faire connaître le programme Safe Workplace	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tenue d'une séance d'information ciblée par trimestre</li> </ul>	
Élaborer et mettre à l'essai un cadre d'établissement des priorités pour la promotion du programme Safe Workplace	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cadre élaboré</li> </ul>	
Mener des recherches pour faire progresser la sécurité au travail et élaborer des politiques fondées sur elles	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deux politiques de SST soumises au Conseil de gouvernance à des fins d'approbation</li> </ul>	

## 1.3 Revoir le modèle des taux de cotisation des employeurs

Passer en revue le modèle suivi pour établir les taux de cotisation des employeurs et dégager des approches qui pourraient mieux récompenser un excellent rendement en matière de sécurité et motiver ceux dont le rendement est moins satisfaisant		
INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Élaborer une charte de projet ainsi qu'un plan connexe, et créer un groupe de travail	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plan du projet mis par écrit</li> </ul>	

 Rendement atteignant ou dépassant la cible
  Rendement légèrement inférieur à la cible
  Rendement inférieur à la cible
  Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

**Vers l'avenir**



**EN 2024, LA RÉALISATION DE PROGRÈS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DEMEURE AU CŒUR DE NOTRE VISION**, soit des milieux de travail exempts de blessures et de maladies professionnelles. Cette priorité témoigne de l'engagement continu de la CSTIT en faveur de milieux de travail sécuritaires par la sensibilisation à l'importance des droits et responsabilités en ce qui a trait à la sécurité, par la prévention en général et par la réduction du nombre de blessures et d'incidents. La CSTIT continuera de promouvoir les exigences en matière de SST en fournissant des ressources et des renseignements aux travailleurs et aux employeurs, en clarifiant ses politiques et en examinant le modèle de calcul des taux de cotisation des employeurs actuellement utilisé.



Rapport sur les activités de 2023

# Fournir des services de qualité

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs  
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

# Indicateurs de rendement clés en 2023

## Fournir des services de qualité

La CSTIT utilise des indicateurs de rendement clés (IRC) pour suivre les progrès réalisés vers la concrétisation de ses priorités stratégiques.

Indicateur de rendement clé	Cible en 2023	Résultat en 2023	Évaluation	Cible en 2027
Taux de satisfaction des intervenants	80 %	(1)		80 %
Pourcentage de consultations menées auprès d'intervenants pour lesquelles le cadre établi en la matière est appliqué	100 %	100 %		100 %
Pourcentage de consultations menées par la CSTIT auprès du public qui atteignent les objectifs fixés pour les taux de réponse	90 %	100 %		90 %
Taux d'amélioration net (échelle de 5 points)	2,6	2,6		3
Pourcentage de clients satisfaits à l'égard des services en ligne	80 %	84 %		80 %
Taux d'avancement net	80 %	80 %		80 %
Taux de rétention	Dépasser les taux du GTNO et du GN <sup>(2)</sup>	88,4 %		Dépasser les taux du GTNO et du GN
État d'avancement du projet de révision des dispositions législatives	Sur la bonne voie par rapport au plan	Sur la bonne voie		Terminé
Coût moyen par demande d'indemnisation	Baisse de 2 % par rapport à 2022	Hausse de 13 % par rapport à 2022		Baisse de 10 % par rapport au pourcentage de référence de 2022
Nombre de plaintes pour défaut de réponse transmises par le bureau du conseiller ou de la conseillère des travailleurs	Baisse de 10 % par rapport à 2022	Baisse de 50 % par rapport à 2022		Zéro

Rendement atteignant ou dépassant la cible Rendement légèrement inférieur à la cible Rendement inférieur à la cible Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

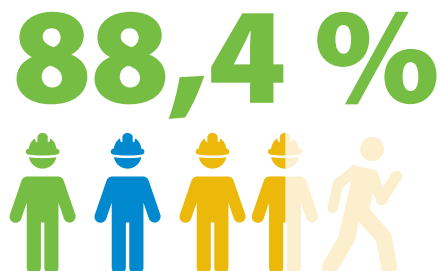
(1) Comme il s'agit d'un indicateur tardif, les résultats de 2023 seront publiés dans le Rapport annuel 2024.

(2) Taux de rétention : GTNO 2021-2022, 85,1 %; GN 2021-2022, 87 %.

La CSTIT offre ses services dans quatre langues officielles : l'anglais, le français, l'inuktitut et l'inuinnaqtun. Quelles ont été les traductions effectuées par la CSTIT en 2023?



Taux de maintien de l'effectif de la CSTIT en 2023 :





# Quel a été le rendement de nos initiatives visant à fournir des services de qualité en 2023?

## 2.1 Solliciter l'avis des intervenants

Veiller à ce que les intervenants aient la possibilité de faire part de leur expérience et de leurs suggestions en élargissant le processus de consultation

INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Établir des objectifs de taux de réponse pour chaque consultation publique menée auprès des intervenants	<ul style="list-style-type: none"> <li>Objectifs publiés dans le rapport sur les résultats</li> </ul>	✓

## 2.2 Concevoir des activités et procédés novateurs et efficaces

Créer des processus définis qui apportent une valeur ajoutée aux intervenants en exploitant des technologies, données, solutions et outils conçus pour simplifier notre travail

INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Élaborer des tableaux de bord de données internes et offrir au personnel la formation requise pour mesurer objectivement le rendement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Six tableaux de bord et offre d'une formation</li> </ul>	✓
Améliorer l'expérience des employeurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>25 % des recommandations liées à l'expérience sont mises en œuvre</li> <li>Déploiement amorcé du modèle de soutien aux employeurs</li> </ul>	✓
Moderniser la gestion de l'information relative aux intervenants	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plan de projet élaboré</li> </ul>	○
Moderniser le système de gestion des documents et de l'information	<ul style="list-style-type: none"> <li>Logiciel de gestion efficace acquis</li> </ul>	✓
Améliorer l'efficacité opérationnelle des systèmes d'information	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feuille de route préparée pour deux applications principales</li> </ul>	✓






✓ Rendement atteignant ou dépassant la cible  
 — Rendement légèrement inférieur à la cible  
 ✗ Rendement inférieur à la cible  
 ○ Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

En 2023, la CSTIT a établi

10 tableaux de bord pour rendre les données organisationnelles plus accessibles.




## 2.3 Soutenir les efforts du personnel dans la prestation de services

Veiller à la mise en place de stratégies robustes pour répondre à un marché du travail en constante évolution en soutenant et en mobilisant les employés de la CSTIT, et en leur donnant les moyens de fournir d'excellents services à nos intervenants

INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Moderniser les services des RH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Processus de priorisation des mandes en place</li> </ul>	
Mettre en œuvre un plan de recrutement et de maintien en poste propre au Nunavut	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baisse de 10 % de la durée du recrutement externe à partir de 2022</li> </ul>	
Élaborer une stratégie de planification de l'effectif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stratégie achevée</li> </ul>	
Optimiser l'espace de travail des locaux	<ul style="list-style-type: none"> <li>Analyse des locaux terminée</li> </ul>	
Renforcer le perfectionnement du leadership	<ul style="list-style-type: none"> <li>Processus établi favorisant un bon cheminement</li> </ul>	

## 2.4 Revoir les dispositions législatives appliquées par la CSTIT

Mettre à jour les dispositions législatives appliquées par la CSTIT

INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Proposer des options pour la modernisation de la législation sur la santé et la sécurité au travail, en collaboration avec le Comité législatif sur la santé et la sécurité au travail dans les mines et le Comité consultatif sur la sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Document de travail préparé et consultation des intervenants amorcée</li> </ul>	
Faire approuver par le Cabinet les modifications législatives proposées pour un nouveau système de pensions	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifications soumises à l'approbation ministérielle aux TNO et au Nunavut</li> </ul>	
Achever la mise à jour stratégique de la réglementation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglementation mise à jour conformément au plan d'action établi</li> </ul>	



Rendement atteignant ou dépassant la cible



Rendement légèrement inférieur à la cible



Rendement inférieur à la cible



Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

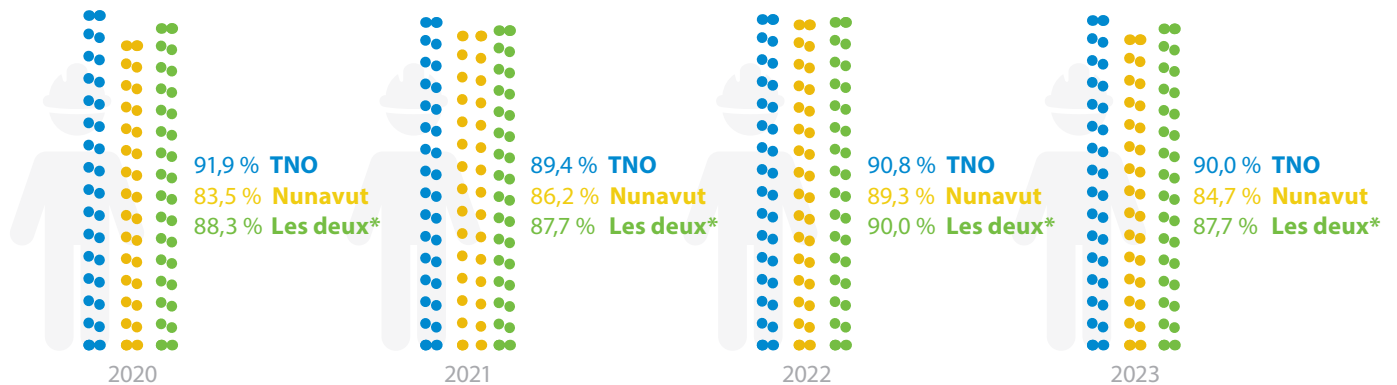
## 2.5 Améliorer la gestion des demandes d'indemnisation

Gérer les demandes d'indemnisation de manière efficace et responsable en utilisant les processus, les outils et les systèmes appropriés, ce qui permet d'alléger la charge de travail du personnel tout en améliorant l'expérience des intervenants

INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Renforcer les capacités des Services des réclamations	• Programme de formation élaboré	
Lancer un plan d'amélioration du processus de gestion des demandes d'indemnisation	• 20 % des recommandations du plan appliquées	
Évaluer la stratégie établie en 2022 pour améliorer le traitement des demandes d'indemnisation	• Rapport d'évaluation reçu	
Concevoir des outils de suivi et d'évaluation	• Outils conçus et mis en place	

Rendement atteignant ou dépassant la cible Rendement légèrement inférieur à la cible Rendement inférieur à la cible Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

### Pourcentage de travailleurs blessés qui ont repris le travail dans les six mois



\* Ce chiffre représente le pourcentage cumulé des travailleurs blessés aux TNO et au Nunavut qui ont repris le travail dans les six mois.

Vers  
l'avenir



**EN 2024, LA CSTIT CONTINUERA DE TRAVAILLER** à la réalisation des initiatives lancées pour *fournir des services de qualité*. Cette priorité stratégique vise à améliorer cette dimension de notre travail en renforçant les processus et en donnant au personnel de la CSTIT les moyens de fournir des services accessibles, compréhensibles et efficaces en temps opportun. L'approche sous-tendant la prestation de services reflète les valeurs de la CSTIT, soit : le respect, l'engagement, l'intégrité, l'ouverture, la sécurisation culturelle, la recherche de l'excellence et une saine intendance. En intégrant ces valeurs dans nos activités quotidiennes, nous nous engageons à fournir aux intervenants des services efficaces, axés sur les résultats et de qualité.

Rapport sur les activités de 2023

# Assurer la viabilité financière

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs  
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut



# Indicateurs de rendement clés en 2023

## Assurer la viabilité financière

La CSTIT utilise des indicateurs de rendement clés (IRC) pour suivre les progrès réalisés vers la concrétisation de ses priorités stratégiques.

Indicateur de rendement clé	Cible en 2023	Résultats en 2023	Évaluation	Cible en 2027
Durée composée moyenne des réclamations	Maintien du résultat en fin d'exercice 2022	102,37	✓	Baisse de 10 % par rapport à la fin d'exercice 2022
Rendement de l'investissement	5,25 %	8,28 %	✓	5,25 % par année
Niveau de capitalisation	115,2 %	107,1 %	✗	120 %



Rendement atteignant ou dépassant la cible



Rendement légèrement inférieur à la cible



Rendement inférieur à la cible



Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

## La norme IFRS 17

Mise en œuvre achevée en 2023



La norme IFRS 17 (International Financial Reporting Standard) est une norme internationale d'information financière qui vise à garantir la transparence, la comparabilité et la cohérence des données financières dans les contrats d'assurance. Elle fournit des lignes directrices pour évaluer et comptabiliser ces contrats, en veillant à ce que les assureurs fournissent des données pertinentes et fiables aux utilisateurs des états financiers.





# Quel a été le rendement de nos initiatives visant à assurer la viabilité financière en 2023?

## 3.1 Confirmer que le Fonds de protection des travailleurs est bien géré

Évaluer si l'externalisation de la gestion des placements du Fonds de protection des travailleurs reste appropriée et estimer le rendement de l'investissement global de cette démarche		
INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Examiner le rendement du chef sous-traitant des investissements	• Examen terminé	✓
Élaborer un format de rapport pour le chef sous-traitant des investissements	• Format de rapport produit	✓

## 3.2 Augmenter le niveau de capitalisation de la CSTIT

Atteindre un équilibre entre l'offre de services d'indemnisation de qualité aux travailleurs blessés et le maintien de taux de cotisation stables et abordables pour les employeurs		
INITIATIVE	CIBLE	RENDEMENT
Rationaliser la budgétisation et l'analyse des écarts	• Processus d'examen terminé	✓
Élaborer un processus de suivi continu des actifs et des passifs afin de cerner les tendances	• Processus mis en œuvre	✓

 Rendement atteignant ou dépassant la cible
  Rendement légèrement inférieur à la cible
  Rendement inférieur à la cible
  Redéfinition des priorités pour l'avenir ou changement de direction

Vers l'avenir



**LA CSTIT A AJOUTÉ UNE TROISIÈME PRIORITÉ, ASSURER LA VIABILITÉ FINANCIÈRE**, à son Plan stratégique 2023-2027 afin de souligner sa résolution à garantir la bonne intendance du Fonds de protection des travailleurs. Elle doit maintenir des ressources suffisantes pour couvrir les coûts d'indemnisation des travailleurs blessés au moyen d'un système responsable sur le plan financier et équitable pour tous les employeurs.



# Nos finances

Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs  
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

# Commentaire de la direction

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023



Le commentaire de la direction fournit des données additionnelles concernant les activités et les affaires financières de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (CSTIT). Les états financiers audités suivants font partie intégrante du présent commentaire et doivent être lus parallèlement.

## Information prospective

Le présent rapport renferme de l'information prospective qui peut différer des résultats réels. Cette information comporte des hypothèses sur l'avenir et est soumise à des risques et à des incertitudes. L'information prospective couvre entre autres les priorités, les objectifs, les mesures, les projections et les observations de la CSTIT.

Les risques et les incertitudes associés aux hypothèses sur l'avenir peuvent comprendre les marchés financiers changeants, la conjoncture générale et la situation de l'industrie, les dispositions législatives, les normes comptables, les appels et les décisions judiciaires ainsi que d'autres risques, connus ou inconnus. Aussi, le lecteur doit faire preuve de prudence et ne pas accorder trop de poids à l'information prospective fournie dans le présent document.

## Modifications apportées aux normes comptables en 2023

La CSTIT maintient sa détermination à l'égard des principes de transparence, de gestion financière stratégique et d'efficacité opérationnelle. Dans la foulée de ces efforts, l'exercice terminé en décembre 2023 a marqué une étape importante dans notre cheminement vers l'harmonisation avec les normes comptables mondiales. L'entrée en vigueur, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2023, des normes IFRS 9 et IFRS 17 a amélioré non seulement notre gestion financière, mais aussi notre transparence, notre comparabilité et notre pertinence dans la présentation des contrats d'assurance et des instruments financiers.

Nous n'avons nullement hésité à adopter la norme IFRS 9 (International Financial Reporting Standard/norme internationale d'information financière), « Instruments financiers », qui a remplacé la norme IAS 39 (International Accounting Standard/norme comptable internationale). Cette transition n'a pas d'incidence significative sur nos états financiers, notamment en ce qui concerne la gestion des actifs et passifs financiers. Toutefois, l'adoption de la norme IFRS 9 nous a permis d'affiner nos processus d'évaluation du risque de crédit et d'obtenir des provisions plus précises pour les pertes sur créances. Cette approche prospective, fondée sur les pertes de crédit attendues, garantit que nos états financiers reflètent plus fidèlement notre exposition au risque de crédit, ce qui favorise une plus grande confiance des parties prenantes dans notre gestion financière.

La norme IFRS 17, « Contrats d'assurance », a remplacé la norme IFRS 4, portant le même titre. Les principaux objectifs de la norme IFRS 17 sont d'améliorer la transparence, la comparabilité et la pertinence des rapports sur les contrats d'assurance. En outre, cette norme impose de séparer les résultats des contrats d'assurance des composants investissement pour décrire la situation financière d'un assureur, évitant ainsi les distorsions dans les états financiers. Elle vise à normaliser les pratiques comptables qui étaient auparavant hétéroclites dans le cadre de la norme IFRS 4, en introduisant une approche fondée sur des principes. Cette transition s'inscrit dans notre engagement envers l'excellence et notre message à nos parties prenantes : la CSTIT est résolue à adopter des pratiques qui améliorent la transparence, la responsabilisation et une saine gestion financière.

L'adoption de la norme IFRS 17 pourrait introduire une volatilité nettement plus grande dans l'évaluation du passif des contrats d'assurance et des résultats annuels à des fins de communication de l'information financière. Il est toutefois important de noter que ce changement ne perturbera pas les services quotidiens offerts aux employeurs et à la main-d'œuvre des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, et qu'il n'aura pas d'incidence sur la stratégie de financement ou les décisions prises par la CSTIT alors que nous continuerons de rechercher la stabilité à long terme de nos décisions de financement. Cette assurance devrait contribuer à maintenir un sentiment de sécurité, puisque la viabilité globale à long terme du régime d'indemnisation des travailleurs n'est pas touchée.



**Les changements au processus comptable annuel résultant de l'adoption de la norme IFRS 17 le 1<sup>er</sup> janvier 2023 comprennent :**

- une modification du taux d'actualisation du passif des contrats d'assurance – le taux d'actualisation de la norme IFRS 17 de la Commission est fondé sur des obligations d'État sans risque au lieu du rendement à long terme attendu des investissements de la Commission précédemment utilisé;
- l'affectation supplémentaire des frais d'administration et frais généraux aux charges afférentes aux activités d'assurance;
- une tout autre présentation des états financiers, en particulier en ce qui a trait aux résultats dans l'état du résultat global, et une augmentation des éléments d'information à fournir par voie de notes.

**Les éléments suivants restent inchangés :**

- la nature à long terme du régime d'indemnisation des travailleurs, la philosophie d'investissement à long terme et les rendements escomptés sur les actifs;
- les obligations de la CSTIT envers les employeurs, les employés, les travailleurs blessés et les autres intervenants;
- les recettes provenant des cotisations, perçues annuellement, et les rendements des placements finançant le régime à long terme.

Compte tenu de la volatilité potentielle introduite par la norme IFRS 17 dans les taux de cotisation payés par les employeurs, il devient nécessaire de calculer un second passif au titre des prestations d'assurance, présenté dans le tableau 1.0. Ce calcul est crucial pour l'établissement des taux de cotisation annuels. L'hypothèse du taux d'actualisation dans cette base de capitalisation demeure la même que dans l'ancienne méthodologie, garantissant ainsi que la nature à long terme du régime d'indemnisation est prise en compte.

Tableau 1.0 – Rapprochement actuariel des passifs

Passif au titre des contrats d'assurance	Norme IFRS 4 non audité 2023	IFRS 17 2023
	(milliers \$)	(milliers \$)
Passif au titre des contrats d'assurance (31 déc. 2022)	442 161	-
Redressement du passif au titre des contrats d'assurance en vertu de la norme IFRS 17 (31 déc. 2022)	-	451 345
Variations des taux d'intérêt et autres hypothèses financières	-	14 841
Tous les autres éléments – charges afférentes aux activités d'assurance, capitalisation des intérêts, pertes de crédit attendues et flux de trésorerie	23 107	25 121
Actif au titre des contrats d'assurance – modification aux cotisations nettes à rembourser		135
<b>Passif total au titre des contrats d'assurance</b>	<b>465 268</b>	<b>491 442</b>

## Aperçu du rendement financier

Il convient de noter que 2023 est un exercice important en matière d'information financière, puisqu'il s'agit du premier exercice présenté selon les normes IFRS 17 et IFRS 9. Il est important de garder à l'esprit que les valeurs comparatives de 2022 ont été retraitées pour ces normes dans l'état de la situation financière et l'état du résultat global.

### Résultat global total (pertes)

Les données financières à l'étude brossent un tableau nuancé du rendement de la CSTIT sur deux périodes distinctes suivant l'adoption de la norme IFRS 17. Mentionnons notamment que le résultat global total de la Commission a subi un changement important, passant d'un excédent de 49,2 M\$ l'exercice précédent à une perte de **1,9 M\$**.

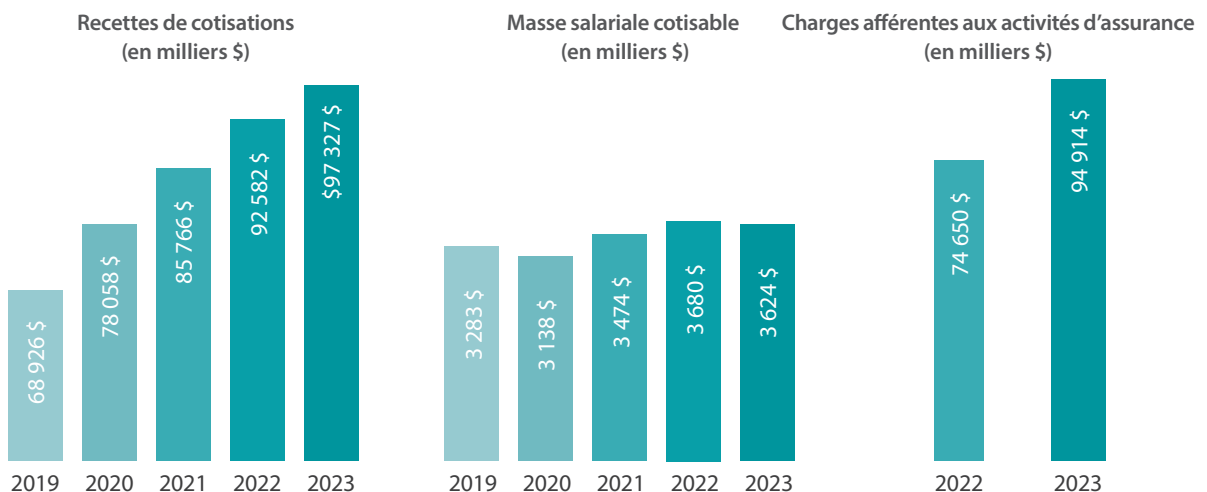
Ce changement peut être attribué à des augmentations importantes des charges afférentes aux activités d'assurance, compensées par un recouvrement important du portefeuille de placements. Il faut en outre tenir compte de la volatilité inhérente du marché entraînée par les taux d'actualisation de la norme IFRS 17, dont on sait qu'ils fluctuent de façon imprévisible. De tels facteurs doivent être considérés lors de l'analyse du rendement financier de la CSTIT.

### Résultat des activités d'assurance

Le résultat des activités d'assurance représente le résultat financier du fait de fournir une couverture d'assurance et englobe l'effet collectif des produits d'assurance et des charges nettes d'assurance découlant des contrats d'assurance détenus.

Le résultat des activités d'assurance a diminué, passant de 17,9 M\$ en 2022 à **2,4 M\$**, principalement en raison d'une hausse importante des charges afférentes aux activités d'assurance.

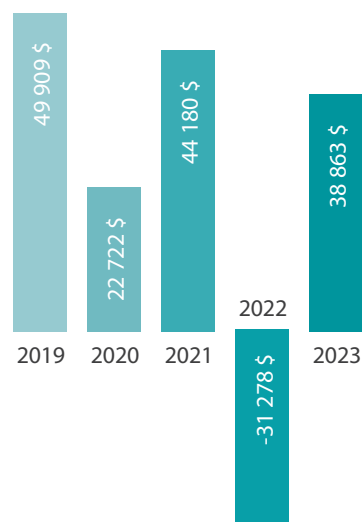
Bien que les recettes au chapitre de l'assurance aient augmenté légèrement, passant de 92,6 M\$ en 2022 à **97,3 M\$** en 2023, alors que la masse salariale de l'employeur est passée de 3,6 G\$ à **3,9 G\$** au cours de la même période, cette croissance a été contrebalancée par la hausse des charges afférentes aux activités d'assurance, qui sont passées de 74,7 M\$ à **94,9 M\$**. L'augmentation est principalement attribuable à des facteurs comme le taux d'actualisation prévu par la norme IFRS 17, une répartition plus élevée des frais d'administration et des frais généraux, une hausse des dépenses liées aux soins médicaux et à l'indemnisation, l'inflation à court terme élevée pour l'augmentation supplémentaire de la pension (ASP) et les coûts plus élevés que prévu liés à la capitalisation des prestations de retraite. Cependant, les coûts liés aux nouvelles blessures en 2023 sont demeurés inchangés par rapport à 2022, car les nouvelles demandes d'indemnisation ont diminué en 2023 par rapport à 2022.



### Revenus de placements

Le passage d'une perte des revenus nets de placements de 31,3 M\$ à une hausse importante de **38,9 M\$** est un événement qui mérite l'attention. Cette amélioration peut être attribuée à l'augmentation des dividendes, aux intérêts créditeurs et, en particulier, à l'oscillation des gains sur les placements. En 2023, le portefeuille, qui a continué de se diversifier entre les catégories d'actifs, a connu de solides gains, alors que les marchés obligataires et boursiers se redressaient de manière significative après les pertes subies en 2022. Malgré une progression de 8,4 % au cours de l'exercice, son positionnement défensif s'est traduit par un rendement inférieur à la valeur de référence. Au cours des quatre derniers exercices, le rendement du portefeuille correspondait à sa valeur de référence.

Revenus de placements (en milliers \$)



### Recettes et charges financières afférentes aux activités d'assurance

Ce poste représente la majeure partie de la volatilité résultant de l'adoption de la norme IFRS 17.

Le passage brutal de recettes substantielles de 68,2 M\$ en 2022 à des charges de **36,9 M\$** est en grande partie attribuable à la fluctuation des taux d'intérêt et au changement qui en résulte dans le taux d'actualisation utilisé pour évaluer le passif au titre des contrats d'assurance. La hausse du taux d'actualisation prévu par la norme IFRS 17 en 2022 (de 3,31 % en 2021 à 5,25 % en 2022) a abouti à un gain important, alors que la baisse de ce même taux d'actualisation en 2023 (de 5,25 % à 4,86 %) a entraîné une perte.

### Résultats financiers nets de l'assurance

Le résultat financier net de l'assurance est un indicateur essentiel qui met en évidence la corrélation entre les revenus nets de placements générés par la gestion du portefeuille de placements de la CSTIT et l'incidence des produits financiers ou des charges financières (valeur nette) découlant des résultats des contrats d'assurance. Compte tenu de la nature à long terme de la stratégie de la CSTIT, un résultat financier net de l'assurance qui est positif indique que les revenus d'assurance et de placements dépassent les frais d'assurance et la croissance du passif au titre des contrats d'assurance. Un résultat positif est donc enregistré pour l'exercice.

Ce résultat comprend l'effet des changements aux taux d'actualisation utilisés pour mesurer la valeur temps de l'argent et les variations de cette valeur, ainsi que l'effet du risque financier et de ses variations. Il tient également compte des hypothèses financières retenues lors de l'évaluation du passif des contrats d'assurance de la CSTIT. Il est passé de 54,9 M\$ en 2022 à **4,4 M\$** pour l'exercice en cours.

### Autres revenus et charges

Les frais d'administration et les frais généraux représentent l'excédent des coûts administratifs après l'affectation aux coûts de gestion des réclamations. Une augmentation, bien que modeste, indique une hausse des coûts opérationnels de 7,1 M\$ à **7,5 M\$** pour l'exercice en cours, principalement en raison de l'inflation et des salaires plus élevés.

Amendes et revenus divers : malgré une légère diminution, les amendes et les revenus divers demeurent relativement stables, passant de 1,4 M\$ à **1,3 M\$** pour l'exercice en cours, ce qui laisse supposer une incidence mineure sur le rendement financier global.

### Autres éléments du résultat global (pertes)

La perte ou le gain de réévaluation sur le régime à prestations déterminées était de 71 000 \$ en 2022, pour un crédit de **83 000 \$**. Ces montants reflètent l'incidence des changements au régime à prestations déterminées qui n'affecteront pas l'excédent ou la perte dans les périodes ultérieures.

### Situation financière

L'état de la situation financière offre un aperçu de l'actif, du passif et des capitaux propres de la CSTIT au 31 décembre pour les exercices 2023 et 2022. Des chiffres retraités sont présentés en raison de l'adoption de la norme IFRS 17. La présente section vise à examiner de près les tendances et les changements importants relevés dans les états financiers afin de donner une idée juste de la santé financière et de l'efficacité opérationnelle de la Commission.

- L'analyse de l'actif révèle une augmentation des actifs au total, ceux-ci étant passés de 487,5 M\$ au 31 décembre 2022 à **526,4 M\$** à la fin de 2023. L'augmentation notable des investissements, lesquels sont passés de 446,5 M\$ en décembre 2022 à **486,5 M\$** à la fin de 2023, témoigne de l'efficacité des stratégies de gestion des investissements et de l'appréciation de la valeur de ceux-ci. Cette évolution reflète à la fois les activités opérationnelles de la Commission et les décisions stratégiques de gestion financière prises au cours de la période.

Le passif total de décembre 2022 à la fin de 2023 indique une augmentation, passant de 476,5 M\$ à **517,3 M\$**. Cette augmentation est liée à la volatilité des taux d'actualisation de la norme IFRS 17, en particulier en ce qui a trait au passif des contrats d'assurance. Le passif des contrats d'assurance a considérablement augmenté, passant de 451,3 M\$ en décembre 2022 à **491,4 M\$** à la fin de 2023. Cette hausse est principalement attribuable à des facteurs comme le taux d'actualisation prévu par la norme IFRS 17 et les changements aux antécédents des réclamations.

- Le rapport financier de fin d'exercice révèle une baisse de la participation dans les capitaux propres, passée de 11,0 M\$ en décembre 2022 à **9,1 M\$** à la fin de 2023, comme on peut le voir au tableau 2.0. Cette diminution est principalement attribuable au déficit de la réserve d'exploitation, qui est passé de 14,9 M\$ à **16,1 M\$**. Toutefois, la réserve pour remplacement des immobilisations a légèrement baissé, tandis que celle pour catastrophes est restée stable. Cette approche reflète l'engagement de la Commission à équilibrer le réinvestissement dans les actifs et la préparation aux événements imprévus, pour une meilleure gestion financière.

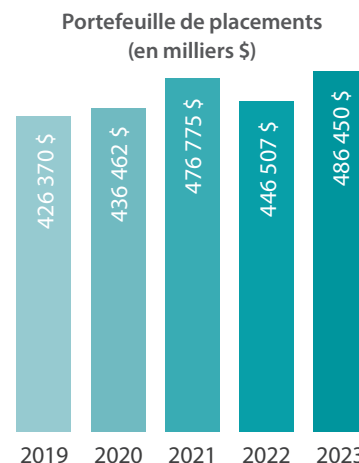


Tableau 2.0 – Capitaux propres

	Base de capitalisation (non audité)		Norme IFRS 17	
	2023 (milliers \$)	2022 (milliers \$)	2023 (milliers \$)	Chiffres retraités 2022 (milliers \$)
Réserve d'exploitation	9 915	(4 561)	(16 123)	(14 863)
Réserve pour remplacement des immobilisations	2 163	2 783	2 163	2 783
Réserve pour catastrophes	23 094	23 094	23 094	23 094
Total des capitaux propres	35 172	21 316	9 134	11 014

### Niveau de capitalisation

En vertu des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, le Conseil de gouvernance de la CSTIT doit assurer une saine gestion du Fonds de protection des travailleurs. Pour ce faire, il doit maintenir suffisamment d'éléments d'actif pour régler ses passifs. La politique 10.05, *Stratégie de financement*, de la CSTIT vise à maintenir un équilibre entre l'offre de services d'indemnisation de qualité aux travailleurs blessés et le maintien de taux de cotisation stables et abordables pour les employeurs.

Le ratio ou le niveau de capitalisation est une mesure financière clé utilisée par la CSTIT et toutes les commissions des accidents du travail au Canada. La stratégie de financement actuelle de la CSTIT, mise en œuvre en mars 2014 et actualisée en décembre 2018, prévoit un coefficient de capitalisation (éléments d'actif/de passif) cible de 125 %. Dans le secteur des commissions des accidents du travail au Canada, le niveau de capitalisation joue un rôle central dans l'évaluation de la stabilité financière. Il s'agit d'un indicateur financier essentiel qui mesure le ratio de l'actif au passif.

Dans le tableau 3.0, nous examinons le niveau de capitalisation pour l'exercice 2023 avec les chiffres retraités pour 2022, en tenant compte à la fois de la norme IFRS 17 et des normes comptables de base de financement (vision à long terme), afin de fournir un aperçu complet de la santé financière de la CSTIT.

Tableau 3.0 – Calcul du niveau de capitalisation pour 2023

	Base de capitalisation (non auditée)		Norme IFRS 17	
	2023	2022	2023	2022
	(milliers \$)	(milliers \$)	(milliers \$)	(milliers \$)
Total de l'actif	<b>533 479</b>	495 920	<b>526 414</b>	487 484
Total du passif	<b>498 307</b>	474 604	<b>517 280</b>	476 470
Actif / Passif	<b>107,1 %</b>	104,5 %	<b>101,8 %</b>	102,3 %

Selon la norme IFRS 17, le niveau de capitalisation de **101,8 %** (2022 : 102,3 %) indique que pour chaque dollar de passif, il y a 1 018 \$ d'actif. Ce ratio démontre une position de surcapitalisation légère selon les exigences de cette norme comptable. En comparaison, le niveau de capitalisation de **107,1 %** (2022 : 104,5 %) selon des normes comptables de base de financement (vision à long terme) indique une position de surcapitalisation encore plus importante, l'actif dépassant encore plus le passif.

Les niveaux de capitalisation selon la norme IFRS 17 et les normes comptables de base de financement (vision à long terme) fournissent des éléments d'information clés sur la situation financière de la CSTIT pour l'exercice 2023. Bien que les deux niveaux affichent une bonne santé financière, l'écart entre les ratios souligne l'importance du choix des normes comptables et leur incidence sur l'information financière. Pour se rapprocher de l'objectif optimal de 125 %, la CSTIT doit tirer parti de pratiques de gestion financière stratégiques, maximiser l'efficacité opérationnelle et saisir des occasions de croissance tout en gérant prudemment le passif. En s'alignant sur le niveau de capitalisation cible, la CSTIT peut renforcer sa résilience financière, mieux se préparer aux éventualités et obtenir un succès opérationnel durable dans l'environnement réglementaire dynamique des commissions des accidents du travail au Canada.

## Rendement financier et perspectives

Bien qu'elle repose sur une approche fondée sur des principes, la norme IFRS 17 entraîne une volatilité inhérente du marché, qui, si elle est considérée pour déterminer le financement, pourrait entraîner des changements importants dans les cotisations des employeurs. Compte tenu de cette volatilité, la CSTIT continuera d'utiliser la base de capitalisation (vision à long terme) nécessaire pour équilibrer les droits et obligations des travailleurs blessés et des employeurs couverts, comme l'exigent les principes de Meredith et la législation sur l'indemnisation des accidents du travail, et pour maintenir la stabilité des taux de cotisation. Cette approche est conforme aux pratiques actuarielles reconnues pour les évaluations du passif au titre des contrats d'assurance et, par conséquent, le taux d'actualisation utilisé pour ce passif suit les politiques en matière de capitalisation et de placements établies par la CSTIT.

Le maximum annuel de rémunération assurable (MARA) de 2023 a augmenté par rapport à 2022, passant de 102 200 \$ à **107 400 \$**. Le MARA représente le niveau maximal du salaire couvert des employés, qui est utilisé pour déterminer le montant des prestations. Il est fixé chaque année, conformément à la politique 00.04 de la CSTIT, *Maximum annuel de rémunération assurable*. C'est un facteur crucial dans le traitement des demandes d'indemnisation et le calcul des gains assurables des employeurs.

Le taux de cotisation provisoire a été maintenu : il était de **2,40 \$/100 \$** de la masse salariale cotisable en 2022 et il l'est resté en 2023.



**Harry Cassie, MBA, CPA, CGA et expert-comptable agréé (compagnon),  
examineur agréé en matière de fraudes et gestionnaire agréé**

Vice-président et dirigeant principal des finances

# Responsabilité de la direction à l'égard de l'information financière

Le 29 avril 2024

Les présents états financiers de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (la « Commission ») ainsi que tous les renseignements du présent rapport annuel relèvent de la direction de la Commission et ont été révisés et approuvés par le Conseil de gouvernance. Les états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière et comprennent certains montants, comme le passif au titre des contrats d'assurance, qui se fondent nécessairement sur les meilleures estimations et le meilleur jugement de la direction. L'information financière présentée ailleurs dans le rapport annuel concorde avec celle des états financiers.

Afin de s'acquitter de ses responsabilités quant à l'intégrité et à la fidélité des états financiers, la direction maintient des systèmes et des pratiques de contrôle financier et de gestion conçus pour fournir l'assurance raisonnable que les opérations sont autorisées et conformes aux dispositions législatives particulières, que les actifs sont protégés, et que les dossiers appropriés sont tenus.

Le Conseil de gouvernance veille à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités à l'égard de l'information financière et du contrôle interne. Il est composé de membres qui ne sont pas des employés de la Commission, qui rencontrent régulièrement la direction et les vérificateurs externes. Les vérificateurs externes bénéficient d'un accès libre et entier au Conseil de gouvernance.

La vérificatrice générale du Canada effectue annuellement un audit indépendant et objectif des états financiers de la CSTIT dans le but d'exprimer une opinion sur ceux-ci. Elle s'assure également que les opérations dont elle a pris connaissance dans le cadre de son audit sont, à tous égards importants, conformes aux dispositions législatives applicables.

TELUS Santé, une société indépendante d'actuaire-conseils, a réalisé une évaluation actuarielle et émis un avis quant au caractère adéquat du passif au titre des prestations de la Commission



**Rick Hunt**  
Président-directeur général



**Harry Cassie, MBA, CPA, CGA et expert-comptable agréé (compagnon),  
examinateur agréé en matière de fraudes et gestionnaire agréé**  
Vice-président et dirigeant principal des finances

# Opinion actuarielle



J'ai réalisé l'évaluation actuarielle sur le passif au titre des prestations de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (la « Commission ») en date du 31 décembre 2023 (la « date de l'évaluation »). Les renseignements relatifs aux données, aux hypothèses actuarielles, aux méthodes et aux résultats de l'évaluation sont compris dans le rapport de l'évaluation actuarielle à la date de l'évaluation, dont fait partie la présente opinion actuarielle.

À mon avis :

1. Les données sur lesquelles cette évaluation est fondée ont été fournies par la Commission conformément aux spécifications que nous avons fournies. Nous avons vérifié le caractère raisonnable des données selon ce qui nous semblait approprié et sommes arrivés à la conclusion que les données sont suffisantes et fiables aux fins de l'évaluation.
2. Les hypothèses actuarielles adoptées lors du calcul du passif sont adéquates et appropriées aux fins de l'évaluation.
3. Les méthodes utilisées sont appropriées aux fins de l'évaluation et conformes aux normes actuarielles acceptées pour les organismes d'indemnisation des travailleurs au Canada.
4. L'estimation du passif actuariel à la date de l'évaluation est de 491 307 000 \$. Ce montant comprend les provisions pour les prestations et les frais d'administration que l'on s'attend à payer après la date de l'évaluation pour les réclamations survenues avant ou à la date de l'évaluation. Cette évaluation comprend une provision pour les réclamations futures découlant des maladies professionnelles à longue période de latence. Le passif ne comprend pas les employeurs auto-assurés ni les réclamations liées à la récolte des ressources fauniques.
5. Le présent rapport a été préparé, et mes opinions ont été partagées, conformément aux normes actuarielles acceptées au Canada.
6. L'évaluation est fondée sur les dispositions de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs*, L.T.N.-O. de 2007, ch. 21, et de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs*, L.Nun. 2007, ch. 15, ainsi que sur les politiques et pratiques de la CSTIT en vigueur à la date de l'évaluation.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Crispina Caballero'.

**Crispina Caballero, F.C.I.A.**

*Ce rapport a fait l'objet d'un contrôle qualité effectué par Jeff Queen, F.I.C.A.*



# Rapport de l'auditeur indépendant



Bureau du  
vérificateur général  
du Canada

Office of the  
Auditor General  
of Canada

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux ministres responsables de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut

### Rapport sur l'audit des états financiers

#### *Opinion*

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (la « Commission »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2023, et l'état du résultat global, l'état des variations des capitaux propres et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris les informations significatives sur les méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 décembre 2023, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS).

#### *Fondement de l'opinion*

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Commission conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### *Autres informations*

La responsabilité des autres informations incombe à la direction. Les autres informations se composent des informations contenues dans le rapport annuel, mais ne comprennent pas les états financiers et notre rapport de l'auditeur sur ces états.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, ou encore si les autres informations semblent autrement comporter une anomalie significative.

Si, à la lumière des travaux que nous avons effectués, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans les autres informations, nous sommes tenus de signaler ce fait. Nous n'avons rien à signaler à cet égard.

#### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux IFRS, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Commission à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Commission ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Commission.

#### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers*

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Commission;

- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Commission à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Commission à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

### **Rapport relatif à la conformité aux autorisations spécifiées**

#### *Opinion*

Nous avons effectué l'audit de la conformité aux autorisations spécifiées des opérations de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut dont nous avons pris connaissance durant l'audit des états financiers. Les autorisations spécifiées à l'égard desquelles l'audit de la conformité a été effectué sont les suivantes : la partie IX de la *Loi sur la gestion des finances publiques* du Nunavut et ses règlements, la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et ses règlements ainsi que la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* du Nunavut et ses règlements.

À notre avis, les opérations de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut dont nous avons pris connaissance durant l'audit des états financiers sont conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux autorisations spécifiées susmentionnées. De plus, conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques* du Nunavut, nous déclarons qu'à notre avis, compte tenu de l'application rétrospective des changements apportés aux méthodes de comptabilisation des contrats d'assurance et des instruments financiers expliqués à la note 3 afférente aux états financiers, les principes comptables des IFRS ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent. En outre, à notre avis, des livres comptables appropriés ont été tenus par la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut et les états financiers sont conformes à ces livres.

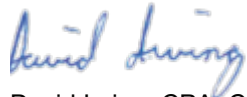
*Responsabilités de la direction à l'égard de la conformité aux autorisations spécifiées*

La direction est responsable de la conformité de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut aux autorisations spécifiées indiquées ci-dessus, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la conformité de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut à ces autorisations spécifiées.

*Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit de la conformité aux autorisations spécifiées*

Nos responsabilités d'audit comprennent la planification et la mise en œuvre de procédures visant la formulation d'une opinion d'audit et la délivrance d'un rapport sur la question de savoir si les opérations dont nous avons pris connaissance durant l'audit des états financiers sont en conformité avec les exigences spécifiées susmentionnées.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

A handwritten signature in blue ink that reads "David Irving".

David Irving, CPA, CA  
Directeur principal

Edmonton, Canada  
Le 29 avril 2024

# États financiers

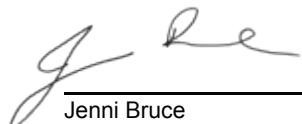
## État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	2023	2022	1 <sup>er</sup> janvier 2022
	\$	\$	\$
		Chiffres redressés (note 3)	Chiffres redressés (note 3)
<b>ACTIF</b>			
Trésorerie	25 490	26 597	27 957
Placements (notes 5 et 20)	486 450	446 507	476 775
Créances (note 6)	2 557	2 244	1 048
Charges payées d'avance	674	444	298
Immobilisations corporelles (note 7)	6 162	5 375	4 901
Actif Incorporels (note 8)	1 493	2 120	2 414
Actifs au titre du droit d'utilisation (note 9)	3 588	4 197	4 287
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>526 414</b>	<b>487 484</b>	<b>517 680</b>
<b>PASSIF ET CAPITAUX PROPRES</b>			
<b>PASSIF</b>			
Comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif (note 10)	4 612	3 797	3 747
Salaires et traitements payables	3 966	3 323	3 408
Obligations locatives (note 9)	3 872	4 434	4 521
Passif au titre des contrats d'assurance (note 11)	491 442	451 345	530 163
Passif au titre des contrats (note 13)	10 689	10 523	10 681
Revenus différés (note 13)	1 833	2 210	2 243
Avantages postérieurs à l'emploi	866	838	1 108
	<b>517 280</b>	<b>476 470</b>	<b>555 871</b>
<b>CAPITAUX PROPRES</b>			
Réserve d'exploitation (note 14.a)	(16 123)	(14 863)	(63 643)
Réserve pour remplacement des immobilisations (note 14.b)	2 163	2 783	2 358
Réserve pour catastrophes (note 14.c)	23 094	23 094	23 094
	<b>9 134</b>	<b>11 014</b>	<b>(38 191)</b>
<b>TOTAL DU PASSIF ET DES CAPITAUX PROPRES</b>	<b>526 414</b>	<b>487 484</b>	<b>517 680</b>

Engagements (note 15) et éventualités (note 16)

Chiffres approuvés par le Conseil de gouvernance



Jenni Bruce  
Présidente du Conseil de gouvernance

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## État du résultat global

Pour l'exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	2023 \$	2022 \$ Chiffres redressés (note 3)
<b>PRODUITS DES ACTIVITÉS D'ASSURANCE ET CHARGES AFFÉRENTES</b>		
Produits des activités d'assurance	97 327	92 582
Charges afférentes aux activités d'assurance (note 12)	(94 914)	(74 650)
<b>Résultat des activités d'assurance</b>	<b>2 413</b>	<b>17 932</b>
Revenus (pertes) de placements		
Intérêts	887	423
Dividendes	26 348	20 172
Gains (pertes) de placements (note 5.a)	12 659	(50 566)
Frais de placement	(1 031)	(1 307)
Revenus nets (pertes) de placements	38 863	(31 278)
Produits financiers (charges financières) d'assurance pour les contrats d'assurance émis (note 12)	(36 882)	68 211
<b>Résultats financiers nets de l'assurance</b>	<b>4 394</b>	<b>54 865</b>
<b>AUTRES PRODUITS ET CHARGES</b>		
Frais d'administration et frais généraux (note 18)	(7 492)	(7 107)
Amendes et revenus divers	1 301	1 376
Total des autres produits et charges	(6 191)	(5 731)
<b>Revenus (pertes) avant les autres éléments du résultat global</b>	<b>(1 797)</b>	<b>49 134</b>
<b>AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT GLOBAL</b>		
Éléments qui ne seront pas reclassés en résultats au cours de périodes ultérieures :		
Gains (pertes) de réévaluation sur un régime à prestations déterminées	(83)	71
<b>Total du résultat global (pertes)</b>	<b>(1 880)</b>	<b>49 205</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## État des variations des capitaux propres

Pour l'exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	Réserve d'exploitation \$	Réserve pour remplacement des immobilisations \$	Réserve pour catastrophes \$	Total \$
<b>Solde au 31 décembre 2021, tel que rapporté précédemment</b>	<b>37 070</b>	<b>2 358</b>	<b>23 094</b>	<b>62 522</b>
Incidence de la première application de la norme IFRS 17 (note 3)	(100 571)	-	-	(100 571)
Incidence de la première application de la norme IFRS 9 (note 3)	(142)	-	-	(142)
<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier 2022 (chiffres redressés – note 3)</b>	<b>(63 643)</b>	<b>2 358</b>	<b>23 094</b>	<b>(38 191)</b>
Revenus avant les autres éléments du résultat global	49 134	-	-	49 134
Gains de réévaluation sur un régime à prestations déterminées	71	-	-	71
Transfert à la réserve pour remplacement des immobilisations	(425)	425	-	-
<b>Solde au 31 décembre 2022 (chiffres redressés – note 3)</b>	<b>(14 863)</b>	<b>2 783</b>	<b>23 094</b>	<b>11 014</b>
Pertes avant les autres éléments du résultat global	(1 797)	-	-	(1 797)
Pertes de réévaluation sur un régime à prestations déterminées	(83)	-	-	(83)
Transfert de la réserve pour remplacement des immobilisations	620	(620)	-	-
<b>Solde au 31 décembre 2023</b>	<b>(16 123)</b>	<b>2 163</b>	<b>23 094</b>	<b>9 134</b>

Gestion des immobilisations et réserves (note 14)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## État des flux de trésorerie

Pour l'exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)

	2023 \$	2022 \$ Chiffres redressés (note 3)
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Encaissements :		
Employeurs – produits des activités d'assurance	98 268	91 832
Revenus divers	593	1 343
Décaissements :		
Paiements au titre des coûts des réclamations et de la gestion des réclamations	(89 268)	(83 494)
Paiement net aux exploitants de ressources	(773)	(698)
Achat de biens et de services	(5 317)	(6 224)
Intérêts sur les obligations locatives	(277)	(154)
Frais de placement	(1 031)	(1 307)
<b>Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation</b>	<b>2 195</b>	<b>1 298</b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Produit de la vente de placements	72 760	72 660
Dividendes	25 908	20 172
Produits d'intérêts	887	430
Achat d'actifs incorporels	(51)	(95)
Achat d'immobilisations corporelles	(1 452)	(1 176)
Achat de placements	(99 520)	(92 964)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>	<b>(1 468)</b>	<b>(973)</b>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Principal des obligations locatives	(1 834)	(1 685)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>	<b>(1 834)</b>	<b>(1 685)</b>
<b>Diminution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	<b>(1 107)</b>	<b>(1 360)</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie – en début d'exercice</b>	<b>26 597</b>	<b>27 957</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie – en fin d'exercice</b>	<b>25 490</b>	<b>26 597</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



# Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

## 1. Nature des activités

La Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs (la Commission) est domiciliée au Canada. La Commission, une entité territoriale, a été établie et mène ses activités en vertu des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (les Lois). De plus, elle est responsable de l'application des *Lois sur la sécurité*, des *Lois sur la santé et la sécurité dans les mines* et des *Lois sur l'usage des explosifs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. La Commission n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu ni à la taxe sur les produits et services.

La Commission a son bureau principal à Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest, ainsi qu'un bureau régional à Iqaluit, au Nunavut (tous deux au Canada).

Le mandat de la Commission est de fournir aux travailleuses et travailleurs des prestations en cas d'accident et de percevoir des cotisations auprès des employeurs pour couvrir le coût actuel et futur des réclamations existantes et des réclamations liées aux maladies professionnelles latentes. La Commission a également la responsabilité d'établir des programmes de sensibilisation à la sécurité et de surveiller et faire appliquer les pratiques de sécurité en milieu de travail.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement du Nunavut ont signé une entente intergouvernementale qui prévoit une commission commune de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleuses et travailleurs afin de permettre à la Commission de demeurer une seule et même entité au service des deux territoires. Pour annuler cette entente, l'une ou l'autre des parties doit donner un préavis correspondant à au moins un exercice complet.

## 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables

Les états financiers de la Commission ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS, pour International Financial Reporting Standards) publiées par le Conseil des normes comptables internationales (IASB, pour International Accounting Standards Board).

Le Conseil de gouvernance a autorisé la publication des états financiers le 29 avril 2024.

### Mode de préparation

Les états financiers ont été préparés d'après les coûts historiques, sauf pour les placements détenus à des fins de transaction, qui ont été évalués à leur juste valeur. Ils sont présentés en dollars canadiens et arrondis au millier près (000 \$), sauf indication contraire. Les informations significatives en matière de méthodes comptables sont résumées comme suit :

#### a) Présentation des états financiers

La Commission présente les éléments d'actif et de passif dans l'état de la situation financière en ordre de liquidité. Lorsque des éléments contiennent des montants qui devraient être recouvrés ou réglés après plus d'un an et des montants qui devraient être recouvrés dans l'année qui suit la période de déclaration, la Commission présente les deux composantes dans les notes complémentaires aux états financiers.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### b) Instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont comptabilisés lorsque la Commission devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Les actifs financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels ont expiré ou lorsque les risques et les avantages sont transférés. Un passif financier est décomptabilisé lorsqu'il est éteint, acquitté, annulé ou échu.

Les actifs financiers sont classés comme suit : à la juste valeur par le biais du résultat net, à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global ou au coût amorti. La classification est déterminée par le modèle opérationnel de la Commission pour la gestion des actifs financiers et les caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers. Le modèle opérationnel détermine si les flux de trésorerie résulteront de la perception de flux de trésorerie contractuels, de la vente d'actifs financiers ou des deux. La comptabilisation initiale dépend du but pour lequel le placement a été acquis. L'achat et la vente d'actifs financiers sont comptabilisés à la date de règlement pour tous les instruments financiers.

Les produits et charges se rapportant aux actifs financiers comptabilisés en résultat sont présentés dans les revenus de placements, à l'exception de la perte de valeur sur les créances, qui est présentée dans les frais d'administration.

Les revenus de placements réalisés sur les actifs financiers sont constatés lorsqu'ils sont gagnés, nets des frais de gestion, et sont déclarés dans l'état du résultat global.

#### *Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net*

Les actifs financiers qui sont détenus dans un modèle opérationnel autre que celui de détention à des fins de recouvrement ou à des fins de recouvrement et de vente sont classés dans la catégorie « à la juste valeur par le biais du résultat net ». En outre, quel que soit le modèle opérationnel, les actifs financiers dont les flux de trésorerie contractuels ne concernent pas uniquement le paiement du capital et des intérêts sont comptabilisés dans cette catégorie. Une organisation peut également choisir de classer ses actifs dans cette catégorie si une autre catégorie entraîne une non-concordance comptable.

Les actifs de cette catégorie comprennent le portefeuille de placements de la Commission, y compris les instruments à revenu fixe, les actions et les placements de portefeuille en biens immobiliers.

Ces actifs sont évalués à la juste valeur avec les gains ou les pertes réalisés ainsi que les variations des gains et des pertes non réalisés, comptabilisés en résultat net comme revenus de placements. La juste valeur des investissements cotés est établie en fonction des cours de clôture du marché. Les coûts de transaction directement liés à la juste valeur par le biais du résultat net des actifs financiers sont passés en charges au moment où ils sont engagés.

Tous les placements, y compris la trésorerie et les équivalents de trésorerie gérés par des gestionnaires de placements, sont classés comme des placements à la juste valeur par le biais du résultat net, y compris les obligations à rendement réel, qui ont été désignées par la Commission comme des placements à la juste valeur par le biais du résultat net, conformément à la norme IFRS 9.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### b) Instruments financiers (suite)

##### *Actifs financiers comptabilisés au coût amorti*

Les actifs financiers sont évalués au coût après amortissement si les conditions suivantes sont remplies :

- Leur détention s'inscrit dans un modèle opérationnel dont l'objectif est de détenir des actifs financiers et de percevoir leurs flux de trésorerie contractuels;
- Les conditions contractuelles des actifs financiers donnent lieu à des flux de trésorerie qui correspondent uniquement à des remboursements de principal et à des versements d'intérêts sur le principal restant dû.

Ces actifs sont d'abord comptabilisés à la juste valeur, puis au coût amorti selon la méthode de l'intérêt effectif. Les intérêts ainsi que les gains ou pertes réalisés et non réalisés sont compris dans le résultat net. La trésorerie et les équivalents de trésorerie ainsi que les créances entrent dans cette catégorie.

Les créances sont comptabilisées lorsqu'elles sont dues conformément aux modalités du contrat connexe et sont à court terme; par conséquent, la valeur comptable nette est considérée comme une approximation raisonnable de la juste valeur.

Les coûts de transaction sont capitalisés au moment de la constatation initiale et sont comptabilisés en résultat selon la méthode de l'intérêt effectif. Les gains et pertes réalisés ainsi que les intérêts sont comptabilisés en résultat comme revenus de placements.

##### *Dépréciation d'actifs financiers*

Les dispositions de la norme IFRS 9 relatives à la dépréciation utilisent davantage d'informations de nature prospective pour comptabiliser les pertes de crédit attendues – le « modèle des pertes de crédit attendues ». Les instruments entrant dans le champ d'application des exigences comprennent les actifs financiers évalués au coût amorti.

La comptabilisation d'une dépréciation exige que la Commission tienne compte d'un large éventail d'informations lors de l'évaluation du risque de crédit et des pertes de crédit attendues, notamment des événements passés, des circonstances actuelles et des prévisions raisonnables et justifiables qui touchent la recouvrabilité attendue des flux de trésorerie futurs de l'instrument financier. La Commission a choisi d'utiliser la méthode simplifiée des pertes sur créances. Les créances comprennent une estimation des pertes de crédit attendues pour la durée de vie en utilisant la méthode simplifiée avec une provision en prévision des créances douteuses. Elles sont régulièrement examinées pour déterminer si le compte doit être radié. Les créances clients sont radiées, autrement dit décomptabilisées, lorsqu'il n'y a aucune attente raisonnable de recouvrement. Toute reprise de radiation est imputée à l'état du résultat global lorsqu'elle est reçue.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### b) Instruments financiers (suite)

##### *Autres*

Les intérêts et les dividendes sont comptabilisés comme des revenus dans la période au cours de laquelle ils sont gagnés. Les frais de transaction sont passés en charges dans la période au cours de laquelle ils sont engagés. Les achats et les ventes de placements sont comptabilisés à la date de transaction.

Les placements libellés en devises sont convertis en dollars canadiens aux taux de change en vigueur à la fin de l'exercice. Les intérêts, les dividendes ainsi que les gains et pertes réalisés sont convertis aux taux de change en vigueur à la date de l'opération. Les gains et les pertes de change découlant de la conversion des soldes en devises à la fin de l'exercice et des opérations en devises au cours de l'exercice sont comptabilisés comme des revenus de placements dans l'état du résultat global.

##### ***Passifs financiers***

Les passifs financiers sont initialement classés comme étant « évalués ultérieurement au coût amorti » ou comme des « passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net ». Les passifs financiers sont initialement comptabilisés à la juste valeur et, le cas échéant, ajustés en fonction des coûts de transaction, sauf s'ils sont désignés comme passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net.

Par la suite, les passifs financiers sont évalués au coût amorti selon la méthode du taux d'intérêt effectif, sauf pour les dérivés et les passifs financiers désignés à la juste valeur par le biais du résultat net, qui sont comptabilisés ultérieurement à la juste valeur, les profits ou les pertes étant comptabilisés en résultat net (à l'exception des instruments financiers dérivés qui sont désignés et efficaces comme instruments de couverture).

Toutes les charges d'intérêts et, le cas échéant, les variations de la juste valeur d'un passif financier qui sont déclarées en résultat net sont incluses dans les charges ou les produits financiers.

Les passifs financiers de la Commission comprennent les crédateurs, les charges à payer et d'autres éléments du passif, les traitements et salaires payables ainsi que les cotisations remboursables, et ils sont classés et évalués au coût amorti. En raison de leur nature à court terme, la valeur comptable de ces crédateurs est une approximation raisonnable de la juste valeur.

##### ***Décomptabilisation des actifs financiers et des passifs financiers***

Un actif financier est décomptabilisé lorsque les droits contractuels sur les flux de trésorerie de cet actif arrivent à expiration, ou lorsque les droits de réception des flux de trésorerie sont transférés dans le cadre d'une transaction au cours de laquelle la quasi-totalité des risques et des avantages inhérents à la propriété de l'actif financier est transférée. La Commission décomptabilise un passif financier lorsque ses obligations contractuelles sont remplies, sont annulées ou expirent.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### b) Instruments financiers (suite)

##### *Hiérarchie de la juste valeur*

Tous les éléments d'actif et de passif pour lesquels la juste valeur est évaluée ou indiquée dans les états financiers sont classés selon la hiérarchie des données d'entrée pour les techniques d'évaluation suivantes :

- Le niveau 1 est utilisé lorsqu'il y a des prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs identiques, par exemple :
  - des titres négociés en bourse;
  - des unités de fonds distincts dont la valeur théorique est établie quotidiennement.
- Le niveau 2 est utilisé lorsqu'il y a d'autres techniques pour lesquelles toutes les données qui ont une incidence importante sur la juste valeur comptabilisée sont observables, directement ou indirectement, par exemple :
  - les évaluations fondées sur des évaluations des biens, elles-mêmes fondées sur des mesures de marché observables telles que les taux de capitalisation, les taux de croissance ou les taux de location;
  - des obligations négociées hors cote plutôt qu'en bourse.
- Le niveau 3 est utilisé lorsqu'il y a des techniques qui utilisent des données ayant une incidence importante sur la juste valeur comptabilisée et qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables.

En raison de la nature à court terme des différents actifs et passifs financiers, la valeur comptable se rapproche de la juste valeur.

Un changement dans la méthode d'évaluation peut entraîner des transferts vers ou depuis le niveau attribué à un actif. La politique de la Commission est de comptabiliser les transferts vers ou depuis les niveaux de la hiérarchie de la juste valeur à la date de l'événement ou du changement de situation qui a occasionné le transfert.

#### c) Trésorerie et équivalents de trésorerie

Aux fins de l'état des flux de trésorerie et de l'état de la situation financière, la trésorerie comprend les instruments du marché monétaire ayant une durée de trois mois ou moins au moment de leur acquisition et qui sont facilement convertibles en espèces. Les liquidités détenues par les gestionnaires de placements pour être investies sont incluses dans la trésorerie.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance

##### *Classement*

Les contrats d'assurance sont des contrats en vertu desquels la Commission accepte un risque d'assurance important de la part d'un employeur, en convenant d'indemniser le travailleur blessé en cas de blessure au travail. La Commission détermine si elle a un risque d'assurance important en comparant les prestations payables après un événement assuré avec les prestations payables si l'événement assuré ne se produit pas.

##### *Séparation des composants*

La Commission évalue ses contrats d'assurance pour déterminer s'ils contiennent des éléments distincts qui doivent être comptabilisés en vertu d'une autre norme IFRS. Après avoir séparé ces composants distincts, elle applique la norme IFRS 17 à tous les autres composants du contrat d'assurance. La Commission a séparé l'arrangement avec les récolteurs de ressources renouvelables (chasseurs et piégeurs) et lui a appliqué la norme IFRS 15, « Produits des activités ordinaires tirés de contrats avec des clients », comme le décrit plus en détail la note 13.

##### *Niveau de regroupement*

La norme IFRS 17 impose à la Commission de déterminer le niveau de regroupement pour l'application de ses exigences. Les groupes de contrats comportant des risques similaires et gérés ensemble sont regroupés en portefeuilles. Les portefeuilles de contrats sont ensuite divisés en trois catégories en fonction de la rentabilité attendue au moment de leur création : les contrats déficitaires (le cas échéant), les contrats ne présentant aucun risque significatif de devenir déficitaires (le cas échéant) et les contrats restants. La norme IFRS 17 exige également qu'aucun groupe ne contienne, aux fins de regroupement, des contrats émis à plus d'un an d'intervalle.

La Commission a choisi de regrouper les contrats d'assurance émis en un seul portefeuille par année, la durée de ces contrats étant tous d'un an (de janvier à décembre), puisque tous les contrats d'assurance de la Commission sont émis au même moment chaque année ou au cours de la même période de couverture annuelle pour les nouveaux employeurs. Ce portefeuille unique est composé de contrats d'assurance individuels visant à fournir des prestations d'assurance aux travailleurs blessés. Le portefeuille de contrats est ensuite divisé en fonction de la rentabilité. Pour chaque année, le portefeuille de contrats d'assurance est divisé comme suit :

- Groupe de contrats d'assurance qui sont déficitaires lors de la comptabilisation initiale (le cas échéant);
- Groupe de contrats d'assurance qui, lors de la comptabilisation initiale, n'ont aucune possibilité significative de devenir déficitaires ultérieurement (le cas échéant);
- Groupe de contrats d'assurance restants au sein du groupe (le cas échéant).

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance (suite)

##### *Niveau de regroupement (suite)*

La Commission procède à une évaluation annuelle de la rentabilité de son portefeuille afin de déterminer la rentabilité escomptée. Elle affecte chaque portefeuille annuel au même groupe de rentabilité en fonction de ses stratégies de tarification et de gestion des risques fondées sur le risque collectif de tous les employeurs assurés.

##### **Comptabilisation**

La Commission comptabilise les groupes de contrats d'assurance qu'elle émet à compter de la première des dates suivantes :

- La date du début de la période de couverture du groupe de contrats;
- La date à laquelle le premier paiement est dû par un employeur ou à laquelle le premier paiement est reçu;
- Pour un groupe de contrats déficitaires, si les faits et les circonstances indiquent un déficit.

Les contrats d'assurance de la Commission sont comptabilisés sur une base annuelle, la date de comptabilisation initiale étant généralement le 1<sup>er</sup> janvier (à l'exception des nouveaux employeurs de la Commission). Les contrats de la Commission entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année pour les employeurs existants, ce qui coïncide avec le début de la période de couverture et avec le moment auquel les taux de cotisation sont considérés comme contraignants. De nouveaux employeurs sont ajoutés au portefeuille de contrats d'assurance lorsque l'une des conditions ci-dessus est remplie.

##### **Périmètre du contrat**

Le périmètre du contrat est utilisé pour déterminer les flux de trésorerie à inclure dans les groupes de contrats d'assurance. L'obligation substantielle de fournir les services prévus à un contrat d'assurance cesse dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

- La Commission a la capacité de réévaluer les risques de l'employeur et, par conséquent, de fixer un prix qui reflète ces risques;
- Les deux critères suivants sont remplis :
  - La Commission a la capacité de fixer le prix du groupe de contrats de manière à ce qu'il reflète le risque réévalué du groupe de contrats d'assurance;
  - La tarification des primes liées à la couverture jusqu'à la date de réévaluation des risques ne reflète pas les risques liés aux périodes postérieures à la date de réévaluation.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance (suite)

##### *Périmètre du contrat (suite)*

La Commission a déterminé que les contrats d'assurance ont une durée annuelle qui est garantie renouvelable chaque année. Toutefois, elle a la capacité de réévaluer les primes en fonction du risque, de l'expérience et des données historiques chaque année. Étant donné que l'obligation substantielle de fournir à l'employeur une couverture d'assurance prend fin lorsque la Commission a la capacité de réévaluer les risques de l'employeur, la limite du contrat et les flux de trésorerie sont considérés comme étant d'un an.

##### *Mesure*

La Commission utilise la méthode de la répartition des primes pour tous les groupes de contrats d'assurance qu'elle émet à des employeurs parce que la période de couverture de chaque contrat d'assurance est d'un an ou moins, y compris les services prévus aux contrats d'assurance découlant de toutes les primes comprises dans le périmètre du contrat.

##### *Mesure initiale*

Pour les groupes de contrats d'assurance qui ne sont pas déficitaires lors de la comptabilisation initiale, la Commission évalue le passif pour la couverture restante comme les primes perçues, le cas échéant, à la date de la comptabilisation initiale. Elle a choisi de comptabiliser immédiatement en charges tout coût d'acquisition et n'engage aucun autre flux de trésorerie avant la date de début du contrat. Par conséquent, aucun autre ajustement n'est apporté au passif pour la couverture restante lors de la comptabilisation initiale. Lorsque le périmètre du contrat est d'un an, aucun rajustement n'est requis pour l'accroissement d'intérêts sur le passif correspondant à la couverture restante.

Pour les contrats d'assurance dont les faits et circonstances indiquent que le groupe de contrats d'assurance est déficitaire lors de la comptabilisation initiale, la Commission regroupe séparément les contrats déficitaires des autres contrats et comptabilise une perte en tant qu'élément des charges afférentes aux activités d'assurance. La Commission établirait également un élément de perte pour le passif correspondant à la couverture restante de ces contrats déficitaires lors de l'évaluation initiale.

##### *Ajustement au titre du risque non financier*

L'ajustement au titre du risque non financier reflète la somme que la Commission demande pour prendre en charge l'incertitude quant au montant et à l'échéancier du flux de trésorerie découlant des contrats d'assurance. Bien que des risques non financiers soient inhérents aux activités de la Commission, celle-ci ne cherche pas à obtenir une compensation pour l'incertitude entourant le montant et l'échéancier des flux de trésorerie qui découlent des risques non financiers, en raison de la nature de ses activités. Étant donné que la Commission génère suffisamment de primes et de revenus d'investissement pour financer entièrement ses activités d'assurance et ses autres activités administratives, aucune compensation n'est requise ni gagnée par la Commission pour ce risque et, à ce titre, l'ajustement du risque a été déterminé comme étant approximativement nul ou négligeable.



## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance (suite)

##### *Mesure (suite)*

La Commission a estimé l'ajustement au risque en utilisant un niveau de confiance de 50 %, ce qui correspond à la probabilité que le résultat réel des flux de trésorerie futurs associés aux demandes d'indemnisation et aux dépenses de la Commission soit inférieur au passif.

##### *Taux d'actualisation*

Le passif au titre des contrats d'assurance est calculé en actualisant les flux de trésorerie futurs attendus comme étant la somme d'une courbe de rendement sans risque dérivée des émissions du gouvernement du Canada et d'une prime pour illiquidité dérivée d'un portefeuille de référence. L'approche ascendante a été appliquée pour déterminer le taux d'actualisation à l'aide de la courbe de référence IFRS 17 de Fiera Capital.

##### *Flux de trésorerie d'exécution*

Les flux de trésorerie d'exécution comprennent les estimations pondérées des flux de trésorerie futurs, actualisés pour refléter la valeur temporelle de l'argent et les risques financiers associés, plus un ajustement au risque pour les risques non financiers. Ils sont composés des dépenses directes liées aux activités d'assurance et d'une allocation de dépenses indirectes. La direction a exercé son jugement quant à la répartition des frais généraux et administratifs pour déterminer les montants attribuables aux activités d'assurance.

##### *Mesure ultérieure*

##### Passif correspondant à la couverture restante

À la fin de chaque période de référence, la Commission évalue comme suit la valeur comptable du passif pour la couverture restante :

- Le passif pour la couverture restante au début de la période;
- Plus les primes perçues au cours de la période;
- Moins le montant comptabilisé comme produit des activités d'assurance pour les services fournis au cours de la période.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance (suite)

##### *Mesure (suite)*

Lorsque les contrats d'assurance de la Commission correspondent précisément à la période de présentation de l'information financière annuelle, le passif pour la couverture restante à la fin de chaque période de référence annuelle est nul, ce qui signifie que toutes les obligations contractuelles ont été remplies. Toute prime payée d'avance par l'employeur pour une année contractuelle future est incluse dans l'évaluation initiale du passif au titre de la couverture restante. La Commission mesure la valeur comptable du passif au titre de la couverture restante à la fin de chaque période de référence comme étant le passif au titre de la couverture restante au début de la période.

Étant donné que la limite du contrat est d'un an et que la Commission utilise la méthode de répartition des primes, le déficit constaté au 1<sup>er</sup> janvier l'est pleinement à la fin de l'exercice.

##### Passif au titre des réclamations subies

La Commission estime le passif au titre des réclamations subies comme les flux de trésorerie d'exécution découlant des demandes d'indemnisation. Les flux de trésorerie d'exécution incorporent, de manière impartiale, toutes les informations raisonnables et justifiables, disponibles sans coûts ni efforts indus, sur le montant, le calendrier et l'incertitude de ces flux de trésorerie futurs; reflètent les estimations actuelles de la Commission; et incluent un ajustement explicite pour le risque non financier. La Commission n'ajuste pas les flux de trésorerie futurs pour tenir compte de la valeur temporelle de l'argent et de l'effet du risque financier pour les réclamations subies qui devraient être payées dans l'année suivant leur dépôt.

Le passif au titre des réclamations subies représente la valeur actualisée des paiements futurs prévus des demandes d'indemnisation découlant d'accidents qui ont eu lieu avant la fin de l'exercice. Il comprend aussi une provision pour toutes les demandes d'indemnisation pour maladies professionnelles latentes reconnues qui devraient se déclarer dans l'avenir en raison d'expositions antérieures. Les maladies professionnelles diffèrent des autres types d'accidents du travail dans la mesure où il peut s'écouler un laps de temps considérable entre l'exposition, la manifestation de la maladie et l'identification de l'incapacité qui en découle et qui fait l'objet d'une réclamation. De plus, il peut être difficile d'établir un lien entre une maladie professionnelle et un lieu de travail. Une partie du passif total est détenue en fonction de l'exposition cumulée à la date d'évaluation par rapport à l'exposition totale avant la manifestation de la maladie professionnelle. Le passif au titre des réclamations subies comprend également une provision pour frais de gestion des demandes d'indemnisation futures.

Le passif au titre des réclamations subies comprend une provision pour l'ensemble des prestations prévues par les lois, les politiques et les pratiques administratives actuelles. De nombreuses hypothèses entrent dans le calcul du passif, notamment des estimations de l'inflation, des taux d'intérêt et des taux de mortalité futurs. Le passif au titre des réclamations subies est déterminé tous les ans par un actuaire indépendant. L'opinion de l'actuaire indépendant sur le caractère adéquat et approprié du passif au titre des réclamations subies est jointe aux présents états financiers.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance (suite)

##### *Mesure (suite)*

##### Contrats déficitaires

Si, au cours de la période contractuelle, les faits et circonstances indiquent qu'un groupe de contrats d'assurance est déficitaire, la Commission constate une perte de résultat pour la sortie nette, ce qui a pour effet que la valeur comptable du passif du groupe est égale aux flux de trésorerie d'exécution. Une composante perte est établie par la Commission pour le passif au titre de la couverture restante pour le groupe déficitaire, indiquant les pertes constatées.

La variation du passif au titre des réclamations subies à la suite de changements dans les taux d'actualisation sera comptabilisée dans les produits financiers ou les charges financières d'assurance.

##### *Modification et décomptabilisation*

La Commission décomptabilise les contrats d'assurance lorsque les droits et obligations y afférents sont éteints, ou lorsque le contrat est modifié de telle sorte que la modification entraîne un changement dans le modèle d'évaluation, un changement substantiel dans le périmètre du contrat ou l'inclusion du contrat dans un groupe différent. La Commission décomptabilise alors le contrat initial et reconnaît le contrat modifié comme un nouveau contrat. Lorsqu'une modification n'entraîne pas de décomptabilisation, la Commission comptabilise les montants payés ou reçus pour la modification du contrat en tant qu'ajustement du passif correspondant à la couverture restante.

##### *Produits des activités d'assurance*

Au début de chaque exercice, la Commission impose des cotisations aux employeurs en appliquant le taux de cotisation de leur secteur d'activité à leur masse salariale pour l'exercice. Les cotisations sont payables par versements au cours de l'exercice. À la fin de l'exercice, les employeurs déposent un état de la masse salariale cotisable réelle, et l'écart entre les cotisations estimatives et les cotisations réelles est constaté soit comme une augmentation du produit des activités d'assurance et comptabilisé dans les cotisations à recevoir, soit comme une réduction du produit des activités d'assurance et comptabilisé dans les cotisations à rembourser. Lorsqu'un employeur ne fournit pas de masse salariale estimative, la Commission fait une estimation et impose des cotisations en se fondant sur ses expériences antérieures avec l'employeur et dans ce secteur d'activité.

Les produits des activités d'assurance comptabilisés pour la période sont le montant des recettes d'évaluation prévues allouées à la période. La Commission affecte les recettes attendues des cotisations à chaque période du service des contrats d'assurance sur la base du temps écoulé (l'année civile).

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### d) Contrats d'assurance (suite)

##### Mesure (suite)

##### Produits financiers et charges financières d'assurance

Les produits financiers ou charges financières d'assurance sont constitués de la variation de la valeur comptable des contrats d'assurance qui découle de ce qui suit :

- L'effet de la valeur temps de l'argent et de ses variations;
- L'effet du risque financier et de ses variations.

La Commission comptabilise tous les produits financiers et les charges financières d'assurance dans l'état des résultats.

#### e) Recouvrements pour réclamations juridiques de tiers

En vertu de l'article 64 des *Lois*, la Commission est considérée comme le cessionnaire d'une cause d'action en ce qui a trait à la blessure d'un demandeur. Dans le cas d'un règlement, ou à la suite d'une décision du tribunal, le montant du règlement, moins le recouvrement des dépens et les frais associés à la réclamation qui ont été engagés par la Commission, est versé au demandeur.

Les recouvrements de tiers sont comptabilisés lorsque la perception des sommes est pratiquement certaine et que le montant peut être évalué de façon fiable. Les recouvrements pour les frais des réclamations sont comptabilisés dans l'état du résultat global, déduction faite des frais juridiques conditionnels. Les frais juridiques non conditionnels sont comptabilisés dans les services professionnels, et les recouvrements subséquents de ces frais sont comptabilisés dans les recouvrements au sein des frais d'administration et des frais généraux.

#### f) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût, moins l'amortissement cumulé et les moins-values. L'amortissement est comptabilisé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie estimative :

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| • Bâtiment                | 15 à 50 ans   |
| • Équipement              | 2 à 10 ans  |
| • Ameublement             | 5 à 15 ans  |
| • Véhicules               | 7 ans   |
| • Améliorations locatives | la moindre de la vie utile de l'amélioration ou de la durée du bail |

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### f) Immobilisations corporelles (suite)

Lorsque les immobilisations corporelles comprennent des composantes importantes ayant des durées de vie utile différentes, ces dernières sont comptabilisées séparément. Les méthodes d'amortissement, les durées de vie utile et les valeurs résiduelles sont revues à la fin de chaque exercice financier et rajustées au besoin. La charge d'amortissement est comptabilisée dans les frais d'administration et les frais généraux dans l'état du résultat global.

Avec effet le 1<sup>er</sup> janvier 2023, la direction a révisé la durée de vie utile estimative de certaines immobilisations. Cette révision a été comptabilisée prospectivement comme une modification des estimations comptables en vertu de la norme IAS 8 et a conduit à une réduction de 149 \$ des dépenses annuelles d'amortissement et de dépréciation.

#### g) Actifs incorporels

Les frais de recherche sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Les frais de développement des systèmes logiciels créés à l'interne sont capitalisés lorsque les systèmes sont techniquement réalisables, que les ressources sont disponibles, que les frais peuvent être évalués de façon fiable, que la direction envisage d'utiliser l'actif et que des avantages économiques futurs sont probables. L'actif est décomptabilisé lorsqu'il ne répond plus à ces critères. Lorsque l'actif est essentiellement terminé et prêt à être utilisé, la capitalisation des frais de développement prend fin, et les coûts sont transférés à la catégorie d'actifs correspondante et sont amortis.

L'amortissement est comptabilisé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative (2 à 15 ans) de l'actif. La charge d'amortissement est comptabilisée dans les frais d'administration et les frais généraux dans l'état du résultat global.

#### h) Passif au titre des contrats

Le passif au titre des contrats représente les montants préfinancés reçus du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de celui du Nunavut. Cette transaction est considérée comme étant une auto-assurance par ces gouvernements en vue de l'administration de demandes d'indemnisation par la Commission en tant qu'agent en vertu des protocoles d'entente respectifs pour les chasseurs et les piégeurs conclus avec ceux-ci. Le solde du passif est décomptabilisé au fur et à mesure que la Commission effectue des paiements aux chasseurs et piégeurs.

#### i) Revenus différés

Les revenus différés représentent les montants des frais d'administration reçus à l'avance du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de celui du Nunavut pour l'administration des demandes d'indemnisation par la Commission agissant en tant qu'agent en vertu des protocoles d'entente respectifs pour les chasseurs et les trappeurs que la Commission a conclus avec ces parties. Les revenus différés seront comptabilisés en tant que recettes accessoires dans l'état du résultat global à mesure que les services correspondants seront fournis.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### j) Avantages du personnel

##### *Régime de pension*

Une très grande partie des employés de la Commission participent au régime de pension de retraite de la fonction publique (le Régime), un régime de pension contributif à prestations déterminées établi par voie législative et parrainé par le gouvernement du Canada. Les employés et la Commission doivent cotiser pour couvrir le coût des services rendus au cours de l'exercice. Conformément aux dispositions législatives actuellement en vigueur, la Commission n'a aucune obligation légale ou implicite de verser des cotisations additionnelles pour des services passés ou pour un quelconque déficit de capitalisation du Régime. Par conséquent, les cotisations sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel les employés ont rendu des services, et représentent l'obligation totale de la Commission au titre des prestations de retraite.

##### *Autres avantages du personnel à long terme*

Les avantages qui doivent être réglés dans plus de douze mois sont déterminés sur la base d'une évaluation actuarielle comme étant la meilleure estimation des flux de trésorerie futurs actualisés, les gains et pertes actuariels étant comptabilisés en résultat au moment où ils sont engagés. Ils comprennent les congés de maladie et les congés spéciaux qui ont été accumulés, mais pas utilisés.

##### *Avantages postérieurs à l'emploi*

En vertu de leurs conditions d'emploi, les employés peuvent avoir droit à des avantages de départ autres que des prestations de retraite dans le cas d'une démission, ou à une pension établie en fonction du nombre d'années de service et du salaire en fin d'emploi, et à une aide au déménagement basée sur le nombre d'années de service. L'obligation est calculée à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des services sur une base actuarielle. Le passif au titre des avantages constitués du personnel est fondé sur l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2023 telle qu'elle a été calculée par l'actuaire de la Commission. Les gains et pertes actuariels sont comptabilisés en résultat dans les autres éléments du résultat global de l'exercice au cours duquel ils sont engagés, et les réévaluations ne sont pas reclassées en résultat au cours de périodes ultérieures. Les montants comptabilisés dans les autres éléments du résultat global pour l'exercice sont immédiatement transférés dans la réserve d'exploitation.

##### *Avantages du personnel à court terme*

Les avantages du personnel qui doivent être réglés dans les douze mois qui suivent la date de clôture sont évalués sur une base non actualisée. Ils comprennent les traitements et salaires payables, ainsi que les vacances annuelles qui ont été accumulées, mais pas encore utilisées.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 2. Déclaration de conformité, mode de préparation et sommaire des informations significatives en matière de méthodes comptables (suite)

#### k) Actifs au titre du droit d'utilisation et obligations locatives

À la date de passation d'un contrat, la Commission apprécie si celui-ci est ou contient un contrat de location. La Commission comptabilise un actif au titre du droit d'utilisation et une obligation locative correspondante pour tous les contrats de location dans lesquels il intervient en tant que preneur, sauf les contrats de location à court terme (définis comme des contrats de location dont la durée est de 12 mois ou moins) et les contrats de location dont le bien sous-jacent est de faible valeur (comme les ordinateurs personnels et le matériel de bureau). Pour ces types de contrats, la Commission comptabilise les paiements de loyers comme des charges d'exploitation selon la méthode linéaire sur la durée du contrat de location, à moins qu'une autre méthode systématique soit plus représentative de la façon dont les avantages économiques relatifs aux biens loués s'échelonnent dans le temps.

L'obligation locative est évaluée initialement à la valeur actualisée des paiements de loyers qui ne sont pas versés à la date de début du contrat, calculée à l'aide du taux d'emprunt marginal de la Commission.

L'obligation locative est présentée sous un poste distinct dans l'état de la situation financière et ultérieurement évaluée en augmentant la valeur comptable pour refléter les intérêts sur l'obligation locative (en utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif) et en réduisant la valeur comptable pour refléter les paiements de loyer effectués.

La Commission réévalue l'obligation locative (et apporte un ajustement correspondant à l'actif au titre du droit d'utilisation connexe) dès qu'il y a une modification à la durée du contrat de location.

Les actifs au titre du droit d'utilisation comprennent le montant initial de l'obligation locative correspondante et les paiements de loyers effectués à la date de début du contrat ou avant cette date. Ils sont par la suite mesurés au coût diminué du cumul de l'amortissement et des pertes de valeur (moins-values). Ils sont amortis sur la période la plus courte de la durée du contrat de location ou de la durée de vie utile du bien sous-jacent. L'amortissement commence à la date de début du contrat de location. Les actifs au titre du droit d'utilisation sont présentés sous un poste distinct dans l'état consolidé de la situation financière.

#### l) Dépréciation d'actifs non financiers

À chaque date de clôture, la Commission détermine s'il y a des signes indiquant qu'un actif pourrait avoir subi une dépréciation. Si de tels signes sont présents, la Commission détermine la valeur recouvrable de l'actif concerné. La valeur recouvrable d'un actif est la plus élevée de la juste valeur d'un actif ou d'une unité génératrice de trésorerie (UGT), moins les coûts de vente, et de sa valeur d'usage. Cette valeur est déterminée pour un actif individuel, à moins que l'actif ne génère pas de rentrées de fonds largement indépendantes de celles des autres actifs ou groupes d'actifs. Lorsque la valeur comptable d'un actif ou d'une UGT dépasse sa valeur recouvrable, l'actif est considéré comme déprécié et est réduit à sa valeur recouvrable.

À la suite d'une analyse des flux de trésorerie, la Commission a déterminé que l'UGT appropriée aux fins d'examen de la dépréciation était l'entité. En vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par les *Lois*, la Commission peut augmenter les primes ou imposer un supplément de primes afin d'assurer la pleine capitalisation dans un avenir prévisible et le maintien d'un risque de dépréciation faible pour l'ensemble de l'entité.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 3. Adoption des normes nouvelles et révisées

#### Modifications aux méthodes comptables

La Commission a appliqué pour la première fois la norme IFRS 9, « Instruments financiers », et la norme IFRS 17, « Contrats d'assurance », en 2023. Ces deux normes ont été appliquées rétrospectivement, l'effet cumulatif sur l'application initiale étant comptabilisé au 1<sup>er</sup> janvier 2022. Les chiffres de l'année précédente ont été redressés à la suite de l'adoption de ces normes. En ce qui concerne la norme IFRS 9, la Commission a choisi de l'adopter en utilisant une application rétrospective modifiée.

Les différences découlant de l'adoption des normes IFRS 9 et IFRS 17 ont été comptabilisées dans le solde de la réserve d'exploitation au 1<sup>er</sup> janvier 2022.

La nature des modifications aux méthodes comptables peut se résumer comme suit :

#### Norme IFRS 9 – Instruments financiers

La norme IFRS 9 remplace la norme IAS 39, « Instruments financiers : Comptabilisation et évaluation ». Elle intègre des changements apportés aux directives précédentes pour les actifs financiers et introduit le « modèle des pertes de crédit attendues » pour la dépréciation des actifs financiers. La Commission a choisi de recourir à l'exemption temporaire autorisée dans le contexte des modifications à la norme IFRS 4, « Contrats d'assurance », publiées en mars 2020, ce qui a reporté l'application de la norme IFRS 9 à 2023 pour l'aligner sur l'adoption de la norme IFRS 17.

L'adoption de la norme IFRS 9 a eu les effets suivants :

- La dépréciation des actifs financiers à l'aide du modèle des pertes de crédit attendues a eu une incidence sur les créances de la Commission – en ce qui concerne les créances, la Commission applique un modèle simplifié de comptabilisation des pertes de crédit attendues pour la durée de vie, car ces éléments ne comportent pas un composant financement important;
- Les nouvelles dispositions relatives à la dépréciation que contient la norme IFRS 9 ont été appliquées rétrospectivement;
- Les autres actifs financiers ont été évalués selon la nouvelle norme et, bien que la terminologie ait changé, le traitement comptable demeure le même. Par exemple :
  - Les créances précédemment classées en prêts et créances selon la norme IAS 39 continuent d'être évaluées au coût amorti, car les flux de trésorerie correspondent uniquement à des remboursements de principal et à des versements d'intérêts et sont détenus à des fins de recouvrement.
  - Les placements précédemment détenus à des fins de transaction selon la norme IAS 39 continuent d'être évalués à la juste valeur par le biais du résultat net, car les flux de trésorerie ne concernent pas uniquement le paiement du capital et des intérêts.
  - Les obligations à rendement réel ont été désignées comme étant à la juste valeur par le biais du résultat net.



## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 3. Adoption des normes nouvelles et révisées

#### Norme IFRS 9 – Instruments financiers (suite)

À la date d'application initiale, soit le 1<sup>er</sup> janvier 2022, les instruments financiers de la Commission ont été reclassés comme suit :

	Catégorie de mesure	
	Norme IAS 39	Norme IFRS 9
Trésorerie et équivalents de trésorerie	Au coût amorti	Au coût amorti
Créances	Au coût amorti	Au coût amorti
Instruments à revenu fixe	Détenus à des fins de transaction	Juste valeur par le biais du résultat net
Actions cotées en bourses	Détenues à des fins de transaction	Juste valeur par le biais du résultat net
Biens immobiliers	Détenus à des fins de transaction	Juste valeur par le biais du résultat net

Il n'y a pas eu de changement dans le classement ou l'évaluation des passifs financiers par suite de l'application de la norme IFRS 9.

#### Norme IFRS 17 – Contrats d'assurance

La norme IFRS 17 remplace la norme IFRS 4 pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023. Elle a considérablement modifié la comptabilisation des contrats d'assurance. La Commission utilise la méthode de répartition des primes, qui simplifie l'évaluation des contrats d'assurance par rapport à la méthode générale d'évaluation qu'on retrouve dans la norme IFRS 17. Celle-ci établit des principes particuliers pour la comptabilisation et l'évaluation des contrats d'assurance. La Commission a procédé à l'application rétrospective de la norme IFRS 17.

#### Modifications à la classification et à l'évaluation

Les principes de comptabilisation, d'évaluation, de présentation et d'information énoncés dans la norme IFRS 17 diffèrent de ceux de la norme IFRS 4 dans les domaines clés suivants :

- En vertu de la norme IFRS 17, les contrats d'assurance de la Commission peuvent être évalués en appliquant la méthode de répartition des primes – un modèle d'évaluation simplifié facultatif;
- Le passif correspondant à la couverture restante reflète les primes perçues moins les montants comptabilisés en produits des services d'assurance fournis;
- L'évaluation du passif correspondant à la couverture restante implique une évaluation explicite de l'ajustement au titre du risque non financier lorsqu'un groupe de contrats est déficitaire afin de calculer un élément de perte.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 3. Adoption des normes nouvelles et révisées

#### Norme IFRS 17 – Contrats d'assurance (suite)

- L'évaluation du passif au titre des réclamations subies (anciennement « passif des prestations ») est déterminée en fonction de la valeur attendue pondérée selon la probabilité actualisée, et comprend un ajustement explicite au titre du risque non financier – le passif comprend l'obligation de la Commission de payer d'autres frais d'assurance engagés;
- Le passif au titre des réclamations subies est actualisé à un taux qui reflète les caractéristiques du passif et la durée de chaque portefeuille – la Commission a établi son taux d'actualisation en utilisant des courbes de rendement sans risque ajustées pour refléter les caractéristiques d'illiquidité appropriées des contrats d'assurance applicables;
- Les produits des activités d'assurance, les charges afférentes aux activités d'assurance et les produits financiers ou charges financières d'assurance sont présentés séparément.

La Commission a choisi de passer en charges ses flux de trésorerie liés aux frais d'acquisition immédiatement après le paiement.

#### Modifications à la présentation et à la divulgation

La norme IFRS 17 introduit des exigences étendues en matière d'informations à fournir sur les montants comptabilisés au titre des contrats d'assurance ainsi que sur la nature et l'étendue des risques découlant de ces contrats. Les précisions contenues dans la note de la Commission fournissent des informations qualitatives et quantitatives sur les montants comptabilisés dans les états financiers relatifs aux contrats d'assurance, ainsi que des renseignements sur les jugements importants portés aux fins de l'application de la norme.

#### Dispositions transitoires

À la date de transition vers la norme IFRS 17, le 1<sup>er</sup> janvier 2022, la Commission a décrit, comptabilisé et évalué chaque groupe de contrats d'assurance comme si cette norme avait toujours été appliquée et a décomptabilisé tous les soldes existants qui n'existeraient pas si cette norme avait toujours été appliquée, tout écart net résultant de ce procédé étant comptabilisé en capitaux propres.

La Commission a opté pour une approche rétrospective complète pour chaque groupe de contrats d'assurance. Comme le lui permet le paragraphe C3(a) de la norme IFRS 17, la Commission n'a pas communiqué le montant de l'ajustement pour chaque poste des états financiers affecté au cours de l'exercice courant et des exercices antérieurs par suite de l'adoption de la norme IFRS 17.

Au 1 <sup>er</sup> janvier 2022	Normes IFRS 4	Présentation	Évaluation	Normes IFRS 17
	et IAS 39			et IFRS 9
Total des actifs	524 552	(6 892)	20	517 680
Total des passifs	462 030	(6 892)	100 733	555 871
Capitaux propres	62 522	-	(100 713)	(38 191)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 3. Adoption des normes nouvelles et révisées

#### Modification à la norme IAS 1 concernant la présentation des états financiers

La Commission a appliqué les modifications à la norme IAS 1 pour la première fois durant l'exercice en cours. Les modifications touchent les exigences de la norme IAS 1 en ce qui concerne la présentation des conventions comptables. Elles entraînent le remplacement de toutes les occurrences de l'expression « principales méthodes comptables » par « informations significatives en matière de méthodes comptables ». Les informations en matière de méthodes comptables sont considérées comme étant significatives si, lorsqu'elles sont considérées conjointement avec d'autres renseignements figurant dans les états financiers d'une entité, on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles influencent les décisions que les principaux utilisateurs des états financiers à usage général prennent en s'y fiant.

Les paragraphes d'accompagnement de la norme IAS 1 sont également modifiés pour préciser que les informations relatives aux méthodes comptables qui se rapportent à des transactions, à d'autres événements ou à des conditions sont non significatives et n'ont pas à être fournies. Les informations relatives aux méthodes comptables peuvent être significatives en raison de la nature des transactions, des autres événements ou des conditions connexes, même si les montants ne sont pas significatifs; mais toutes les informations relatives aux méthodes comptables se rapportant à des transactions, à d'autres événements ou à des conditions qui sont significatifs ne sont pas elles-mêmes significatives.

Aucun changement important n'a été apporté aux informations en matière de méthodes comptables actuellement divulguées à la suite de la modification à la norme IAS 1, « Présentation des états financiers ».

### 4. Estimations et jugements comptables critiques

La Commission procède à des estimations et à des jugements en ce qui concerne certains actifs et passifs clés. Les estimations et les jugements sont constamment évalués et sont fondés sur l'expérience acquise et d'autres facteurs, notamment les prévisions d'événements futurs considérées comme étant raisonnables compte tenu des circonstances. Les révisions des estimations comptables sont constatées dans la période au cours de laquelle les estimations sont passées en revue ainsi que dans les périodes futures concernées.

Plus particulièrement, les renseignements concernant les principaux domaines dans lesquels des estimations incertaines risquent fort d'entraîner des rajustements importants au cours du prochain exercice figurent dans la note 11, « Contrats d'assurance ». L'incertitude de l'estimation est liée à la détermination des hypothèses.

Plus particulièrement, les renseignements sur l'exercice du jugement critique quant aux méthodes comptables qui ont le plus grand effet sur les montants comptabilisés dans les états financiers sont décrits dans les notes suivantes :

- Note 11 – Contrats d'assurance, plus précisément la détermination des hypothèses dont fait mention la note 2.d) : l'évaluation du caractère déficitaire des contrats, les jugements concernant le regroupement des contrats, la détermination des limites des contrats et l'affectation des frais généraux et administratifs aux activités liées à l'assurance
- Notes 2.b) et 5 – Placements, classement et évaluation des instruments financiers
- Note 2.b) – Dépréciation des actifs financiers

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 4. Estimations et jugements comptables critiques (suite)

- Note 2.d) – Estimation de la masse salariale dans le cadre de l'estimation des produits des activités d'assurance accumulés
- Notes 2.f) et 7 – Immobilisations corporelles, subdivision en composantes
- Note 2.g) – Actifs incorporels, détermination des frais de développement
- Note 2.l) – Droit d'utilisation des actifs et obligations locatives, détermination du taux d'emprunt marginal

### 5. Placements

Le portefeuille de placements de la Commission est composé d'instruments à revenu fixe, d'actions et de placements de portefeuille en biens immobiliers. L'objectif de placement de la Commission est d'obtenir un taux de rendement à long terme suffisant pour financer le règlement de son passif au titre des prestations, couvrir ses charges d'exploitation et établir des taux de cotisation raisonnables et stables pour les employeurs. La Commission exerce son jugement pour le classement des titres détenus dans un fonds commun en se fondant sur les actifs qui composent la majeure partie du fonds commun.

La juste valeur et le coût des placements sont présentés dans le tableau suivant :

	Au 31 décembre 2023		Au 31 décembre 2022	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Fonds communs				
Revenu fixe				
Fonds d'obligations indexées	154 987	164 578	160 598	182 135
Fonds de placement hypothécaires	24 239	16 454	23 062	16 454
Dette privée canadienne	38 599	37 033	35 094	35 400
Dette privée mondiale	19 229	19 696	9 587	9 390
Actions				
Actions canadiennes	80 206	70 180	58 132	49 052
Actions internationales	112 269	112 532	89 230	94 111
Biens immobiliers canadiens				
Biens immobiliers canadiens	56 920	46 445	70 803	53 787
<b>Total</b>	<b>486 450</b>	<b>466 918</b>	<b>446 507</b>	<b>440 331</b>

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 5. Placements (suite)

#### a) Gains (pertes) sur les placements

Gains et pertes sur les placements comptabilisés dans le résultat global :

	Pour l'année terminée le 31 décembre 2023	Pour l'année terminée le 31 décembre 2022
	\$	\$
Perte réalisée	(693)	(18 141)
Variation des gains (pertes) non réalisés	13 352	(32 425)
Gains (pertes) de placement – nets	12 659	(50 566)

### 6. Créances

	Au 31 décembre 2023	Au 31 décembre 2022
	\$	\$
Sommes à recevoir des demandeurs	1 224	803
Sommes à recevoir d'autres gouvernements	54	463
Montants dus par des employés et d'autres intervenants	645	395
Sommes à recevoir des chasseurs et des piégeurs	674	610
	2 597	2 271
Moins : pertes de crédit attendues – employés	(13)	(15)
Moins : pertes de crédit attendues – demandeurs	(27)	(12)
	(40)	(27)
Total des créances	2 557	2 244

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 7. Immobilisations corporelles

Le tableau ci-dessous fournit des détails sur les immobilisations corporelles par catégorie d'actifs.

	Bâtiments	Équipement	Ameublement	Véhicules	Améliorations locatives	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<i>Coût</i>						
Au 1 <sup>er</sup> janvier 2022	8 349	989	2 188	155	972	12 653
Ajouts	909	251	27	-	-	1 187
Dispositions et radiations	-	-	-	-	(15)	(15)
Au 31 décembre 2022	9 258	1 240	2 215	155	957	13 825
Ajouts	1 212	151	-	89	-	1 452
Dispositions et radiations	-	(320)	(31)	(90)	-	(441)
Au 31 décembre 2023	10 470	1 071	2 184	154	957	14 836
<i>Amortissement cumulé</i>						
Au 1 <sup>er</sup> janvier 2022	4 813	715	1 123	139	962	7 752
Amortissement	452	64	185	4	5	710
Dispositions et radiations	-	-	-	-	(12)	(12)
Au 31 décembre 2022	5 265	779	1 308	143	955	8 450
Amortissement	346	108	185	14	2	655
Dispositions et radiations	-	(317)	(24)	(90)	-	(431)
Au 31 décembre 2023	5 611	570	1 469	67	957	8 674
<i>Valeur comptable nette</i>						
Au 31 décembre 2023	4 859	501	715	87	-	6 162
Au 31 décembre 2022	3 993	461	907	12	2	5 375

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 8. Actifs incorporels

	Systèmes logiciels achetés \$	Systèmes logiciels développés à l'interne \$	Total \$
<i>Coût</i>			
Au 1 <sup>er</sup> janvier 2022	816	7 510	8 326
Ajouts	-	95	95
Au 31 décembre 2022	816	7 605	8 421
Ajouts	8	43	51
Dispositions et radiations	(250)	(279)	(529)
Au 31 décembre 2023	574	7 369	7 943
<i>Amortissement cumulé</i>			
Au 1 <sup>er</sup> janvier 2022	587	5 325	5 912
Amortissement	50	339	389
Au 31 décembre 2022	637	5 664	6 301
Amortissement	52	344	396
Dispositions et radiations	(247)	-	(247)
Au 31 décembre 2023	442	6 008	6 450
<i>Valeur comptable nette</i>			
Au 31 décembre 2023	132	1 361	1 493
Au 31 décembre 2022	179	1 941	2 120

Les ajouts de systèmes logiciels développés à l'interne comprennent les montants dépensés pour des projets qui n'ont pas été achevés au cours de l'année. Aucun amortissement n'est comptabilisé pour ces montants.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 9. Actifs au titre du droit d'utilisation et obligations locatives

#### a) Actifs au titre du droit d'utilisation

La Commission loue plusieurs immobilisations, dont des biens immobiliers. Certains contrats prévoient des options de prolongation pouvant être exercées par la Commission. La Commission a inclus une option de prolongation de la durée du contrat en calculant les obligations locatives (passif) lorsqu'elle était raisonnablement certaine de l'exercer. Les contrats de location ne comprennent pas d'option d'achat, de loyer conditionnel ou de clause d'indexation.

Les sommes dépensées pour l'entretien des aires communes et les services publics, non incluses dans le calcul des obligations locatives, s'élèvent à 887 \$ en 2023 (820 \$ en 2022).

	2023	2022
	\$	\$
Solde de l'actif au 1 <sup>er</sup> janvier	4 197	4 287
Ajouts	1 272	1 587
Amortissement	(1 881)	(1 677)
Solde de l'actif au 31 décembre	3 588	4 197

#### b) Obligations locatives

	2023	2022
	\$	\$
Obligations locatives au 1 <sup>er</sup> janvier	4 434	4 521
Ajouts	1 272	1 598
Accroissement d'intérêts	277	158
Paiements	(2 111)	(1 843)
Obligations locatives au 31 décembre	3 872	4 434



## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 9. Actifs au titre du droit d'utilisation et obligations locatives (suite)

#### b) Obligations locatives (suite)

#### c) Analyse des échéances des obligations locatives

Flux de trésorerie contractuels non actualisés :

	31 décembre 2023 \$	31 décembre 2022 \$
Exercice 1	1 777	1 868
Exercice 2	1 131	1 351
Exercice 3	909	897
Exercice 4	383	814
Exercice 5	44	314
Total partiel	4 244	5 244
Moins : Intérêt implicite	(372)	(810)
Passif locatif	3 872	4 434

### 10. Comptes créditeurs et charges à payer

	31 décembre 2023 \$	31 décembre 2022 \$
Comptes créditeurs	2 822	2 497
Charges à payer	1 790	1 300
Total	4 612	3 797

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance

Le rapprochement de l'actif ou du passif net pour les contrats d'assurance émis, qui montre le passif correspondant à la couverture restante et le passif au titre des réclamations subies, se présente comme suit :

	Passif correspondant à la couverture restante		Passif au titre des réclamations subies	Total 2023
	À l'exclusion de l'élément de perte	Élément de perte	Valeur actualisée des flux de trésorerie futurs	
Passif au titre des contrats d'assurance – en début d'exercice	7 318	-	452 152	459 470
Actif au titre des contrats d'assurance – en début d'exercice	(8 125)	-	-	(8 125)
Passif net au titre des contrats d'assurance – en début d'exercice	(807)	-	452 152	451 345
Produits des activités d'assurance	(97 327)	-	-	(97 327)
<b>Charges afférentes aux activités d'assurance :</b>				
Réclamations subies et autres dépenses	-	-	78 203	78 203
Charges liées à l'administration de l'assurance	-	-	14 586	14 586
Pertes sur les contrats déficitaires*	-	4 249	-	4 249
Annulation des pertes sur les contrats déficitaires*	-	(4 249)	-	(4 249)
Variations du passif au titre des réclamations subies	-	-	2 125	2 125
Résultat des activités d'assurance	(97 327)	-	94 914	(2 413)
Charges financières d'assurance	-	-	36 882	36 882
Variations totales dans l'état des résultats	(97 327)	-	131 796	34 469
<b>Flux de trésorerie</b>				
Primes perçues	98 269	-	-	98 269
Réclamations et autres charges payées	-	-	(89 268)	(89 268)
Flux de trésorerie totaux	98 269	-	(89 268)	9 001
Rajustements de l'administration de l'assurance hors trésorerie	-	-	(3 373)	(3 373)
Passif au titre des contrats d'assurance – en fin d'exercice	7 201	-	491 307	498 508
Actif au titre des contrats d'assurance – en fin d'exercice	(7 066)	-	-	(7 066)
Passif net au titre des contrats d'assurance – en fin d'exercice	135	-	491 307	491 442

\* L'élément de perte pour l'année de survenance 2023 est établi à 4,2 M\$ et annulé au cours de cette même année.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance (suite)

	Passif correspondant à la couverture restante		Passif au titre des réclamations subies	Total 2022
	À l'exclusion de l'élément de perte	Élément de perte	Valeur actualisée des flux de trésorerie futurs	
Passif au titre des contrats d'assurance – en début d'exercice	6 672	-	530 220	536 892
Actif au titre des contrats d'assurance – en début d'exercice	(6 729)	-	-	(6 729)
Solde net au 1 <sup>er</sup> janvier	(57)	-	530 220	530 163
Produits des activités d'assurance	(92 582)	-	-	(92 582)
Charges afférentes aux activités d'assurance :				
Réclamations subies et autres dépenses	-	-	71 405	71 405
Charges liées à l'administration de l'assurance	-	-	12 934	12 934
Pertes sur les contrats déficitaires	-	1 692	-	1 692
Annulation des pertes sur les contrats déficitaires	-	(1 692)	-	(1 692)
Variations du passif au titre des réclamations subies	-	-	(9 689)	(9 689)
Résultat des activités d'assurance	(92 582)	-	74 650	(17 932)
Charges financières d'assurance	-	-	(68 211)	(68 211)
Variations totales dans l'état des résultats	(92 582)	-	6 439	(86 143)
<b>Flux de trésorerie</b>				
Primes perçues	91 832	-	-	91 832
Réclamations et autres charges payées	-	-	(83 494)	(83 494)
Flux de trésorerie totaux	91 832	-	(83 494)	8 338
Rajustements de l'administration de l'assurance hors trésorerie	-	-	1 013	1 013
Passif au titre des contrats d'assurance – en fin d'exercice	7 318	-	452 152	459 470
Actif au titre des contrats d'assurance – en fin d'exercice	(8 125)	-	-	(8 125)
Passif net au titre des contrats d'assurance – en fin d'exercice	(807)	-	452 152	451 345

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance (suite)

Le tableau suivant donne une estimation des montants et de l'échéancier des versements de prestations futurs aux fins de la provision pour réclamations à régler. L'échéancier prévu des paiements faits à partir de cette provision comporte une grande part d'incertitude. Les projections présentées ci-dessous ne comprennent pas de provision pour frais d'administration futurs ou maladies professionnelles latentes.

Échéancier prévu du paiement futur des réclamations à régler :

	2023 %	2022 %
Jusqu'à 1 an	8,10	7,82
Plus de 1 an et jusqu'à 5 ans	20,75	19,47
Plus de 5 ans et jusqu'à 10 ans	16,73	15,96
Plus de 10 ans	54,42	56,75
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

### Méthodes et hypothèses actuarielles

L'approche d'évaluation globale est conçue pour refléter les nouvelles tendances sans trop mettre l'accent sur les fluctuations temporaires. Les facteurs utilisés pour l'évaluation ont été déterminés en fonction de la meilleure estimation, en tenant compte de la sinistralité historique de la Commission ainsi que des tendances récentes dans cette sinistralité. La philosophie générale est d'éviter de trop réagir aux fluctuations temporaires jusqu'à ce que l'on dispose de suffisamment d'éléments probants pour justifier la modification d'une hypothèse.

Le passif au titre des contrats d'assurance comprend des paiements à la fois pour les soins médicaux et l'indemnisation et pour les pensions.

La part du passif relative aux soins médicaux et à l'indemnisation représente la valeur actualisée au 31 décembre 2023 des versements de prestations futurs prévus pour les services hospitaliers et de médecins, les paiements d'indemnisation du revenu de courte durée, les frais de déplacement, les prestations de réadaptation et d'autres services médicaux admissibles en vertu des *Lois*. Le passif pour ces paiements est calculé au moyen de la méthode fondée sur l'évolution des sinistres, également appelée l'« approche de liquidation des sinistres ». Cette méthode fait en sorte que les données historiques relatives aux réclamations versées sont résumées par année de survenance et année de paiement dans le but d'observer les relations entre les paiements pour différentes durées pour chaque année de survenance. Les facteurs historiques, pour chaque durée, sont déterminés à partir d'années de survenance antérieures et s'appliquent aux années de survenance qui ne sont pas encore de pleine application, et ce, afin d'estimer le moment et le montant futurs des prestations d'invalidité restantes.

La part du passif relative aux pensions comprend une estimation de la capitalisation future et des paiements approuvés à ce chapitre.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance (suite)

#### Méthodes et hypothèses actuarielles (suite)

Le passif au titre de la capitalisation future représente la valeur actualisée des prestations de retraite futures prévues qui n'ont pas encore été approuvées au 31 décembre 2023. Cette capitalisation de prestations de retraite futures concerne l'ensemble des réclamations découlant d'accidents s'étant produits au plus tard le 31 décembre 2023. Le nombre et le moment estimés des capitalisations futures ont été établis en se fondant sur l'émergence historique des antécédents des réclamations capitalisées par année de survenance pour la Commission. De plus, le coût prévu de chaque réclamation capitalisée a été établi en se fondant sur les prestations de retraite réelles approuvées avant le 31 décembre 2023.

Le passif au titre des pensions approuvées représente la valeur actualisée au 31 décembre 2023 de l'ensemble des versements de prestations de retraite futurs prévus, y compris les rajustements inflationnistes futurs, aux personnes dont les prestations de retraite ont été approuvées au 31 décembre 2023. Cette portion du passif au titre des contrats d'assurance est calculée dossier par dossier à l'aide de la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie. Les prestations de retraite sont indexées le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année; le taux d'indexation annuel est désigné comme le taux d'augmentation supplémentaire de la pension (ASP). On détermine l'ASP en tenant compte de la variation mensuelle moyenne de l'indice des prix à la consommation (IPC) au Canada pour la période de juillet à juin la plus récente. Les taux de mortalité servent à déterminer l'espérance de vie future des personnes qui reçoivent des prestations de retraite. Le sexe et la date de naissance des bénéficiaires de prestations sont utilisés dans l'évaluation. Les prestations de retraite sont payables aux enfants à charge jusqu'à 19 ans, ou 25 ans s'ils fréquentent un établissement d'enseignement. La probabilité qu'un enfant à charge puisse continuer à recevoir une prestation de retraite de 19 à 25 ans est fondée sur l'expérience réelle de la Commission. Une prévision des versements de prestations de retraite futurs exige qu'une hypothèse explicite soit émise concernant le taux d'inflation des prestations.

On se sert des hypothèses économiques suivantes pour l'évaluation du passif au titre des réclamations futures : taux d'actualisation, 4,86 % (5,25 % en 2022); taux d'inflation : (i) capitalisation future, 4,00 % en 2024, 3,50 % en 2025 et 2,00 % par la suite (en 2022, c'était 5,56 % pour 2023, 4,00 % pour 2024 et 2,00 % par la suite); (ii) indemnisation, 2,0 % (2,00 % en 2022), et soins médicaux, 4,5 % (4,50 % en 2022).

On se sert des hypothèses économiques suivantes pour l'évaluation du passif au titre des prestations de retraite approuvées : taux d'actualisation, 4,86 % (5,25 % en 2022); taux d'inflation, 4,00 % en 2024, 3,50 % en 2025 et 2,00 % par la suite (en 2022, c'était 4,56 % pour 2023, 4,00 % pour 2024 et 2,00 % par la suite). L'hypothèse pour la mortalité est déterminée au moyen de la table de mortalité de 2010-2012 de Statistique Canada indiquant une charge de 10 % (10 % aussi selon la même table en 2022).

De plus, une provision pour les maladies professionnelles est incluse. Elle représente une partie de la valeur actualisée du coût futur prévu des réclamations qui n'ont pas encore été déposées, mais qui devraient l'être dans l'avenir en raison d'une exposition cumulative à un agent étiologique dans le lieu de travail (c.-à-d. les cas à longue période de latence). Seulement une partie de la provision totale est détenue en fonction de l'exposition cumulée à la date de l'évaluation par rapport à l'exposition totale avant la manifestation de la maladie professionnelle. Les maladies professionnelles diffèrent des accidents du travail en cela qu'un délai considérable peut avoir lieu entre l'exposition, la manifestation de la maladie et l'identification de l'incapacité qui en découle faisant l'objet d'une réclamation d'indemnisation. Par ailleurs, si les circonstances d'une blessure permettent habituellement de déterminer clairement si elle est liée au travail ou non, le lien entre une maladie professionnelle et un lieu de travail peut être difficile à déterminer.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance (suite)

#### Risque d'assurance

La Commission a comme objectif de contrôler le risque d'assurance, réduisant ainsi la volatilité des résultats d'exploitation. Outre son incertitude inhérente, le risque d'assurance peut entraîner une variabilité considérable des pertes ou des gains actuariels. Les résultats d'exploitation de la Commission sont touchés par des facteurs du marché, plus particulièrement les variations des valeurs nues.

Principaux aspects des processus établis pour atténuer le risque d'assurance :

- L'utilisation et l'entretien de systèmes d'information de gestion qui fournissent des données sur les risques auxquels s'expose la Commission à tout moment.
- Les modèles actuariels, qui utilisent l'information du système d'information de gestion, servent à faire le suivi des tendances relatives aux réclamations et à calculer les primes. Les antécédents et les méthodes statistiques sont utilisés dans le cadre de ce processus.
- On détermine la composition des actifs dans lesquels la Commission investit dans le but d'atteindre un taux de rendement à long terme qui suffit à financer le passif au titre des réclamations subies. La gestion des actifs et des passifs est surveillée de près dans le but d'harmoniser les actifs avec le modèle prévu de paiement des réclamations.

La Commission est également confrontée à une concentration des risques par industrie, car les coûts liés à la sinistralité sont plus élevés pour certaines industries que pour d'autres. Le risque est atténué par l'établissement de cotisations plus élevées pour les industries pour lesquelles les coûts sont plus élevés.

Les modalités d'application des *Lois* influencent le niveau de risque d'assurance accepté par la Commission. Toutes les opérations d'assurance conclues ont la même forme standard et sont soumises à presque toutes les mêmes modalités en vertu des *Lois*.

L'hypothèse la plus importante quand vient le temps de déterminer le passif au titre des contrats d'assurance est le taux d'actualisation net. Ce taux correspond à l'écart entre le taux d'actualisation hypothétique et le taux d'inflation hypothétique. Une réduction du taux d'actualisation net hypothétique entraînerait une augmentation de la valeur actuarielle actualisée du passif au titre des prestations ainsi qu'une diminution du résultat global. La Commission est exposée au risque que les variations des taux d'intérêt puissent avoir une incidence importante sur la valeur du passif au titre des prestations. On s'attend à ce que les répercussions financières des variations des taux d'intérêt sur le passif au titre des prestations soient compensées à long terme par des variations semblables de l'inflation des réclamations.

Les prestations médicales représentent environ 19,9 % (19,8 % en 2022) du passif au titre des contrats d'assurance. Une augmentation du taux d'inflation hypothétique du secteur médical en excédent (au-delà du taux d'inflation hypothétique) entraînerait une augmentation du passif au titre des prestations médicales ainsi qu'une diminution du résultat global.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance (suite)

#### Risque d'assurance (suite)

Le passif au titre des prestations de retraite approuvées tient compte de l'espérance de vie future de chaque pensionné, conjoint survivant et enfant à charge selon son âge et son sexe. Une amélioration des statistiques de mortalité hypothétiques entraînerait une augmentation de l'espérance de vie des prestataires, haussant de ce fait la valeur actuarielle actualisée du passif au titre des prestations de retraite approuvées et diminuant le résultat global.

2023	+ 1 %	- 1 %
+/- % de variation des taux hypothétiques	\$	\$
Taux d'actualisation net	(40 689)	49 560
Taux d'inflation du secteur médical en excédent	10 793	(9 020)
2022	+ 1 %	- 1 %
+/- % de variation des taux hypothétiques	\$	\$
Taux d'actualisation net	(37 502)	45 712
Taux d'inflation du secteur médical en excédent	10 984	(9 074)
2023	+ 10 %	- 10 %
+/- % de variation des taux de mortalité	\$	\$
Taux de mortalité	(7 005)	7 775
2022	+ 10 %	- 10 %
+/- % de variation des taux de mortalité	\$	\$
Taux de mortalité	(6 206)	6 872

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 11. Passif au titre des contrats d'assurance (suite)

#### Évolution des réclamations

Le tableau suivant présente l'évolution du coût estimatif des réclamations pour les dix années de survenance les plus récentes :

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Estimation des coûts cumulatifs des réclamations :</b>											
À la fin de l'année de survenance	35 923	39 130	43 611	51 245	53 044	61 637	52 426	68 172	67 185	63 203	-
Un an plus tard	35 719	40 675	50 823	55 576	63 383	56 417	51 102	64 236	70 281		-
Deux ans plus tard	34 764	39 862	50 979	57 815	60 736	53 660	52 086	69 618			-
Trois ans plus tard	33 925	41 039	50 780	53 429	58 534	53 058	51 796				-
Quatre ans plus tard	34 784	42 829	48 206	50 907	58 660	54 033					-
Cinq ans plus tard	36 201	41 325	47 116	54 573	60 012						-
Six ans plus tard	33 435	41 844	46 656	61 130							-
Sept ans plus tard	32 476	42 802	48 715								-
Huit ans plus tard	35 744	43 918									-
Neuf ans plus tard	37 197										-
Estimation actuelle des coûts de réclamations finaux	37 197	43 918	48 715	61 130	60 012	54 033	51 796	69 618	70 281	63 203	559 903
Paievements cumulatifs	19 948	26 752	30 888	34 273	35 720	28 421	24 853	26 274	17 761	6 588	251 478
Estimation des paievements futurs	17 249	17 166	17 827	26 857	24 291	25 612	26 943	43 345	52 520	56 614	308 425
Demandes d'indemnisation de 2013 et des exercices antérieurs											336 316
– estimation des paievements futurs											
Dépenses administratives											74 277
Provision pour les maladies professionnelles latentes											45 964
											764 982
Effet de l'actualisation											(273 675)
Cotisations nettes à rembourser											135
Montant comptabilisé dans l'état de la situation financière											491 442

Il est possible qu'il y ait des changements au chapitre de l'estimation des obligations de la Commission avec le temps. Le tableau ci-dessus indique les estimations de la Commission sur le plan du total net et brut des réclamations à régler pour chaque année de souscription à la fin d'exercices consécutifs.



## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 12. Charges afférentes aux activités d'assurance et charges financières d'assurance

La répartition des charges afférentes aux activités d'assurance et des charges financières d'assurance est présentée ci-dessous :

	2023	2022
	\$	\$
<b>Charges afférentes aux activités d'assurance</b>		
Réclamations subies et autres dépenses	61 606	56 036
Administration – frais d'assurance	31 183	28 303
Pertes sur les contrats déficitaires	4 249	1 692
Annulation des pertes sur les contrats déficitaires	(4 249)	(1 692)
Passif au titre des réclamations subies	2 125	(9 689)
<b>Total</b>	<b>94 914</b>	<b>74 650</b>

	2023	2022
	\$	\$
<b>Produits financiers (charges financières) pour les contrats d'assurance émis</b>		
Pertes de crédit attendues	149	(203)
Intérêts à capitaliser sur les contrats d'assurance	(22 190)	(16 616)
Variations des taux d'intérêt et autres hypothèses financières	(14 841)	85 030
<b>Total</b>	<b>(36 882)</b>	<b>68 211</b>

### 13. Exploitants de ressources renouvelables – Passif au titre des contrats et revenus différés

Conformément aux protocoles d'entente sur les exploitants de ressources renouvelables (avril 2015 pour les Territoires du Nord-Ouest et avril 2009 pour le Nunavut), la Commission administre les demandes et facture aux gouvernements des frais d'administration, qui sont inclus dans les revenus de l'état du résultat global.

Le passif au titre des prestations lié aux exploitants de ressources renouvelables n'a pas été inclus dans le compte du passif des prestations de la Commission. Comme ce passif sera à la charge des gouvernements lorsqu'il sera payé dans les années à venir, il n'a pas d'incidence sur la position financée par la Commission.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 13. Exploitants de ressources renouvelables – Passif au titre des contrats et revenus différés (suite)

	Au 31 décembre 2023 \$	Au 31 décembre 2022 \$
Passif préfinancé au titre des contrats pour les demandes d'indemnisation et de remboursement des frais médicaux ainsi que les pensions capitalisées des exploitants	1 280	1 322
Passif préfinancé au titre des contrats pour les pensions approuvées des exploitants	9 409	9 201
Passif au titre des contrats	10 689	10 523
Revenus différés	1 833	2 210

La Commission a comptabilisé les fonds reçus des gouvernements pour les réclamations des exploitants comme un passif au titre des contrats, et les fonds reçus des gouvernements pour les frais d'administration connexes comme des revenus différés. Le passif au titre des contrats est comblé à mesure que les réclamations préfinancées des exploitants sont payées. Les revenus différés sont réalisés en tant que revenus au fil du temps, à mesure que la Commission remplit ses obligations de rendement en vertu de ces accords.

Le total du passif lié aux exploitants devrait être majoritairement réglé plus de 12 mois après la date de l'état de la situation financière.

### 14. Gestion des capitaux et réserves

En vertu de l'article 83 de chacune des *Lois*, le Conseil de gouvernance a la responsabilité d'approuver les budgets de fonctionnement et d'immobilisations de la Commission, d'approuver les taux de cotisation des employeurs et les prestations versées aux travailleurs, et de veiller à la bonne gestion du Fonds de protection des travailleurs. L'objectif du Conseil de gouvernance est d'assurer la viabilité financière de la Commission, tout en maintenant la stabilité des taux de cotisation et des prestations aux travailleurs blessés.

La Commission compte trois réserves au sein du Fonds de protection des travailleurs. Ces réserves sont établies par le Conseil de gouvernance et ne sont pas grevées d'affectations externes.

Comme le Fonds de protection des travailleurs comprend l'ensemble des cotisations des employeurs et des montants à verser aux travailleurs accidentés, ainsi que les coûts d'application des *Lois*, le Conseil de gouvernance estime que les capitaux comprennent toutes les réserves de la Commission.

La Commission détermine le niveau de capitalisation en divisant l'actif total par le passif total. Toutefois, la valeur du passif au titre des contrats d'assurance incluse dans cette détermination est fondée sur les pratiques actuarielles reconnues pour les évaluations sur une base de continuité, qui reflètent un taux d'actualisation fondé sur les politiques en matière de capitalisation et de placements établies par la Commission.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 14. Gestion des capitaux et réserves (suite)

Une évaluation sur une base de continuité repose sur l'hypothèse principale selon laquelle le régime sera exploité à long terme. Le passif au titre des contrats d'assurance est donc calculé, aux fins d'une telle évaluation, sur la base de cette hypothèse. Ce mode de calcul peut différer de celui exigé par la norme IFRS. Le taux de rendement reflète la meilleure estimation du taux de rendement moyen à long terme auquel on peut s'attendre en utilisant la composition de l'actif selon le portefeuille de référence que la Commission a adopté. Il en résulte une hypothèse de taux de rendement de 5,5 %.

Le Conseil de gouvernance gère les capitaux en faisant le suivi de tous les produits et de toutes les charges au moyen de ses processus budgétaires et de rapports financiers, ainsi qu'en établissant des taux de cotisation et une politique en matière de placement qui maintiennent la capitalisation de la Commission et qui assurent que l'on puisse s'occuper des travailleurs blessés.

#### a) Réserve d'exploitation

La réserve d'exploitation vise à protéger la Commission contre les fluctuations défavorables au chapitre des coûts des réclamations et des résultats des placements.

#### b) Réserve pour remplacement des immobilisations

Cette réserve permet une planification sur plusieurs années et sert à réserver des fonds pour l'achat d'immobilisations corporelles et d'actifs incorporels. Elle est capitalisée annuellement grâce à un montant forfaitaire approuvé par le Conseil de gouvernance.

#### c) Réserve pour catastrophes

La réserve pour catastrophes vise à atténuer les répercussions potentielles d'un événement catastrophique sur le coefficient de capitalisation de la Commission. La Commission a établi des critères précis pour déterminer si un accident ou un événement répond à la définition d'une demande d'indemnisation pour catastrophe.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 15. Engagements

Paiements contractuels futurs minimaux au 31 décembre sur les contrats de biens et de services :

	\$
2024	6 117
2025	2 014
2026	970
2027	654
2028	33
Exercices subséquents	-
<b>Total</b>	<b>9 788</b>

Tous les contrats sont des ententes de service et d'entretien standard.

### 16. Éventualités

Dans certaines circonstances, en vertu des *Lois sur l'indemnisation des travailleurs* des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, la Commission est considérée comme le cessionnaire d'une cause d'action en ce qui a trait à l'incapacité d'un demandeur. Le montant d'un règlement excédant le coût de l'action, y compris l'administration et le droit futur à des prestations, est payé au travailleur ou aux personnes à sa charge. Les montants reçus dans le cadre de recouvrements auprès de tiers sont comptabilisés dans l'exercice pendant lequel le règlement a eu lieu. Aucune provision n'est inscrite dans le passif au titre des prestations pour des recouvrements futurs possibles auprès de tiers en raison de leur nature éventuelle.

En raison de la nature des activités de la Commission, diverses autres questions juridiques sont en cours d'instance. De l'avis de la direction, ces questions n'auront pas d'effets importants sur la situation financière ou les résultats d'exploitation de la Commission.

### 17. Gestion des risques financiers

Le Conseil de gouvernance est responsable de l'examen et de l'approbation du plan et de la politique de placement de la Commission. Le plan et la politique de placement indiquent les types et les catégories de placements dans lesquels la Commission pourrait investir, ainsi que la façon dont elle envisage d'atteindre son objectif en matière de placements et de gérer son risque de placement. La Commission gère le risque associé à ses placements en conservant un portefeuille judicieusement diversifié et en faisant appel à des gestionnaires de placement externes possédant différents styles et objectifs en matière de placement. En général, les placements sont détenus jusqu'à ce que les conditions du marché offrent de meilleures possibilités en matière de placements. La Commission examine régulièrement le rendement de son portefeuille de placements par rapport aux indices de référence établis de l'industrie.

La Commission s'expose aux risques financiers suivants par son utilisation d'instruments financiers :

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

- Risque de liquidité
- Risque de crédit
- Risque de marché
- Risque de taux d'intérêt
- Risque lié à l'immobilier
- Risque de change

L'exposition de la Commission à ces risques est principalement liée à son portefeuille de placements, mais également à ses autres actifs et passifs financiers. Les parties qui suivent présentent de l'information sur l'exposition de la Commission à chacun des risques ci-dessus ainsi que sur les objectifs, les politiques et les processus de la Commission au chapitre de la mesure et de la gestion de ses risques.

#### a) Risque de liquidité

Ce risque est celui que la Commission ait de la difficulté à s'acquitter des obligations liées à ses passifs financiers. Il est considéré comme étant faible. La Commission conserve des dépôts et des placements à court terme dans des banques dans le but de combler ses besoins de liquidité. Au 31 décembre 2023, la trésorerie était de 25 490 \$, ce qui constitue un coefficient de 2,74 des passifs à court terme (2022 : 26 597 \$ ou 3,41).

	Au 31 décembre 2023 1 an ou moins \$	Au 31 décembre 2022 1 an ou moins \$
Comptes créditeurs, charges à payer et autres éléments du passif	4 612	3 797
Salaires et traitements payables	3 966	3 323
Passif au titre des contrats	708	690
<b>Total</b>	<b>9 286</b>	<b>7 810</b>

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### b) Risque de crédit

Le risque de crédit pesant sur les instruments financiers découle de la possibilité que le client ou la contrepartie d'un instrument ne respecte pas ses obligations.

La Commission possède des parts dans des fonds détenant des placements dans des actifs à revenu fixe. Par conséquent, elle est indirectement exposée au risque de crédit par le biais de ses parts.

Afin de gérer ce risque, les lignes directrices en matière de placements de la Commission exigent que, pour les fonds à revenu fixe dans lesquels elle investit, 90 % ou plus de la valeur de marché des placements à court terme ait une cote de crédit minimale de R-1 (faible) ou son équivalent, et que 90 % ou plus des placements en instruments à revenu fixe aient une cote de crédit minimale de A- ou son équivalent. Malgré cette règle générale, en ce qui a trait aux placements dans des fonds communs, la politique sur les placements de la Commission permet que les dispositions du mandat du gestionnaire financier administrant de tels fonds communs aient préséance sur cette politique. Le mandat du gestionnaire financier administrant le fonds commun à revenu fixe prévoit une cote de crédit moyenne de A ou l'équivalent. Ces cotes sont établies par une agence de cotation indépendante. La Commission gère le risque de crédit associé à la trésorerie et aux équivalents de trésorerie en faisant affaire avec des institutions financières réputées et de premier ordre.

L'exposition de la Commission au risque de crédit associé à ses créances est le risque qu'un employeur ou un client de recouvrement des coûts ne soit pas en mesure de payer les montants qu'il doit à la Commission. L'exposition maximale au risque de crédit est de 9 950 \$ (10 680 \$ en 2022). Une provision sur les pertes de crédit attendues est prévue pour les pertes de crédit attendues pour la durée de vie, en tenant compte des pertes potentielles futures. Les montants indiqués dans l'état de la situation financière sont présentés après déduction de cette provision sur les pertes de crédit attendues. Les autres créances et cotisations à recevoir sont soumises à un test de dépréciation au cas par cas lorsqu'elles sont en souffrance ou lorsqu'il existe des preuves tangibles qu'un client sera en défaut. La Commission tient compte des antécédents de paiement du client, de sa solvabilité et de l'environnement économique au sein duquel il mène ses activités afin d'évaluer la dépréciation. Elle comptabilise une provision particulière pour les pertes de crédit attendues lorsque la direction considère le recouvrement prévu comme étant inférieur à la créance réelle. Les créances irrécouvrables sont imputées aux frais d'administration et aux frais généraux pour les créances non liées à l'assurance, ou aux charges financières d'assurance pour les créances liées à l'assurance.

La Commission estime que le risque de crédit associé aux créances est atténué par les éléments suivants :

- Le bassin d'employeurs, dont le gouvernement représente un fort pourcentage, est réparti dans différentes industries.
- Au 31 décembre 2023, la majorité des autres créances et cotisations à recevoir était impayée depuis moins de 90 jours. La Commission n'exige pas de sûreté accessoire ni d'autre forme de sûreté des employeurs ou des clients pour les comptes débiteurs.
- La Commission a le pouvoir et les recours nécessaires pour faire respecter les paiements exigibles.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### b) Risque de crédit (suite)

Les autres créances et cotisations à recevoir de la Commission sont examinées chaque année pour surveiller les indicateurs de dépréciation.

La Commission est indirectement exposée à un risque de crédit du fait de ses placements dans des parts de fonds investissant principalement dans des instruments à revenu fixe. Le tableau suivant classe la proportion de placements de la Commission investis dans des instruments à revenu fixe en fonction des cotes :

	AAA	AA	A	BBB et moins	Non cotée
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>2023</b>					
Fonds communs – Fonds d'obligations indexées et dette privée	39 237	25 198	60 764	67 794	19 823
Fonds communs – Fonds hypothécaires	828	865	-	-	131
<b>Total</b>	<b>40 065</b>	<b>26 063</b>	<b>60 764</b>	<b>67 794</b>	<b>19 954</b>
Pourcentage du total du fonds commun de titres à revenu fixe	19 %	12 %	28 %	32 %	9 %
	AAA	AA	A	BBB et moins	Non cotée
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>2022</b>					
Fonds communs – Fonds d'obligations indexées	35 002	27 322	62 245	70 769	9 941
Fonds communs – Fonds hypothécaires	333	976	-	153	452
<b>Total</b>	<b>35 335</b>	<b>28 298</b>	<b>62 245</b>	<b>70 922</b>	<b>10 393</b>
Pourcentage du total du fonds commun de titres à revenu fixe	17 %	14 %	30 %	34 %	5 %

La Commission est aussi indirectement exposée au risque de crédit lié aux contrats de placements hypothécaires et de vente par le biais de ses parts du fonds hypothécaire. Au 31 décembre 2023, l'investissement proportionnel de la Commission s'élevait à 1 658 \$ (2 044 \$ en 2022) en hypothèques assurées et en contrats de vente, et à 20 756 \$ (19 104 \$ en 2022) en hypothèques non assurées. Le risque de crédit lié à ces placements n'était pas important en 2023 (pas important non plus en 2022).

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### c) Risque de marché

Le risque de marché est celui que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs des instruments financiers de la Commission varient en raison de la fluctuation des prix. La Commission est indirectement exposée au risque de marché du fait de ses placements dans des parts de fonds investissant principalement dans des actions et des biens immobiliers.

Par ses placements dans des fonds d'actions, la Commission investit dans des instruments à revenu fixe et des actions négociés sur le marché des bourses nationales et étrangères ainsi que dans des placements de sociétés fermées. Le risque de marché est géré par des investissements dans des fonds diversifiés, entre différentes catégories d'actif et divers emplacements géographiques, ainsi qu'en limitant la concentration dans une unité donnée à 5 % ou moins de la juste valeur du fonds de placement. La seule exception à cette règle est un placement dans un fonds de participation immobilier, Bentall Kennedy Prime Canadian Property Fund Ltd., à 11,58 % (15,68 % en 2022) du total du fonds. Ce fonds est diversifié par type de placement et par emplacement géographique. En 2023, le fonds détenait des biens dans quatre provinces : 46 % en Ontario, 28 % en Colombie-Britannique, 15 % au Québec et 11 % en Alberta. Les types de biens détenus par le fonds peuvent être classés comme des locaux industriels (37 %), des résidences multifamiliales (23 %), des bureaux (21 %), des locaux de commerce au détail (13 %), des terrains (3 %) et autres (3 %). Le Conseil de gouvernance est au courant de cette exception à sa politique de placement.

Cibles de placement et composition réelle de l'actif de la Commission à la juste valeur au 31 décembre 2023 :

	Cible		
	Maximum	Minimum	Pourcentage réel
	%	%	%
Titres à revenu fixe et fonds d'obligations indexées	71,00	27,00	43,64
Actions canadiennes	17,00	7,00	16,45
Biens immobiliers	20,00	10,00	11,58
Actions mondiales	27,00	17,00	23,02
Hypothèques	10,00	-	4,97
Trésorerie et équivalents de trésorerie	5,00	-	0,34



## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### c) Risque de marché (suite)

Les placements en actions sont particulièrement sensibles au risque de marché. Puisque les actions sont comptabilisées à la juste valeur par le biais du résultat net, les variations de leur juste valeur découlant des mouvements des marchés ont d'importantes répercussions sur le résultat global et la valeur des réserves. Le tableau qui suit présente une analyse de sensibilité qui indique les conséquences sur la valeur marchande moyenne de chaque portefeuille, selon le type d'actif, d'une variation équivalant à un écart-type du portefeuille dans l'indice boursier respectif.

Portfeuille	Indice	Exposition au 31 décembre 2023 \$	Variation Écart-type %	Variation du résultat global 2023 \$
Actions canadiennes	TSX 300	80 206	13,10	10 507
Actions mondiales	MSCI WORLD	112 269	11,90	13 360

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### c) Risque de marché (suite)

Portefeuille	Indice	Exposition au 31 décembre 2022 \$	Variation Écart-type %	Variation du résultat global 2022 \$
Actions canadiennes	TSX 300	58 132	12,84	7 464
Actions mondiales	MSCI EAO	89 230	11,50	10 261

#### d) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est celui que la juste valeur ou les flux de trésorerie des instruments financiers de la Commission varient en raison de la fluctuation des taux d'intérêt. Les fluctuations des taux d'intérêt peuvent avoir une incidence sur la juste valeur des placements en instruments à revenu fixe et amener les investisseurs à réorienter leurs préférences pour certaines catégories d'actif. Le risque de taux d'intérêt est réduit au minimum grâce à une gestion active de la durée des placements en instruments à revenu fixe.

La Commission est indirectement exposée au risque de taux d'intérêt du fait de ses placements dans des parts de fonds investissant principalement dans des placements à revenu fixe.

Le tableau qui suit fournit une analyse de sensibilité des conséquences d'une variation de 1,00 % des taux d'intérêt nominaux au 31 décembre, en présumant que la variation est uniforme dans l'ensemble du secteur et que les autres variables restent constantes.

	Variation des taux d'intérêt %	Variation du résultat global de 2023 \$
Variation des taux d'intérêt nominaux	+1,00	5 422
	Variation des taux d'intérêt %	Variation du résultat global de 2022 \$
Variation des taux d'intérêt nominaux	+1,00	7 188

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### e) Risque lié à l'immobilier

Le risque lié à l'immobilier provient des variations de la valeur des biens immobiliers attribuables aux marchés locaux et aux taux d'occupation. Ce risque est géré par une diversification des types et des emplacements des biens immobiliers. Les incidences défavorables de tout segment du marché ou emplacement géographique sont réduites par la diversification des biens détenus parmi les marchés résidentiel, commercial, industriel et du développement.

La Commission est indirectement exposée au risque lié à l'immobilier du fait de ses placements dans des parts de fonds investissant principalement dans des biens immobiliers.

Le tableau ci-dessous présente l'effet estimé d'une modification négative importante des évaluations des placements dans des biens immobiliers nationaux pour l'exercice terminé le 31 décembre. La variation du résultat global reflète une modification de l'évaluation de 4,32 % (9,33 % en 2022) qui, fondée sur dix ans de résultats, constituerait un écart-type de la modification de l'évaluation.

Portefeuille	Exposition au 31 décembre 2023 \$	Variation %	Variation du résultat global de 2023 \$
Biens immobiliers canadiens	56 920	+4,32 %	2 457

Portefeuille	Exposition au 31 décembre 2022 \$	Variation %	Variation du résultat global de 2022 \$
Biens immobiliers canadiens	70 803	+9,33	6 606

#### f) Risque de change

Le risque de change est le risque que la juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers libellés en devises étrangères varie en raison des fluctuations de leurs cours de change respectifs par rapport au dollar canadien. La Commission possède des parts libellées en devises canadiennes dans des fonds communs. Ces fonds communs détiennent des actifs financiers libellés en devises étrangères. Les gestionnaires de placements atténuent une partie du risque de change que posent ces actifs financiers libellés en devises étrangères en concluant des contrats de change à terme. Par conséquent, la Commission est indirectement exposée au risque de change par le biais de ses parts détenues.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### f) Risque de change (suite)

Le tableau ci-dessous résume l'exposition indirecte de la Commission au risque de change par le biais de ses parts détenues dans des fonds d'investissement.

Pays étranger	Placements totaux (juste valeur) en 2023 \$	Placements totaux (juste valeur) en 2022 \$
États-Unis	137 689	103 265
Europe	11 290	9 223
Japon	5 633	4 502
Royaume-Uni	8 010	6 711
Suisse	3 556	2 832
Hong Kong	1 444	1 155
Danemark	881	700
Suède	567	431
Australie	1 287	1 075
Corée	435	341
Singapour	742	597
Norvège	443	426
Afrique du Sud	45	-
Israël	195	157
Nouvelle-Zélande	73	22
Brésil	45	35
Inde	367	288
<b>Total</b>	<b>172 702</b>	<b>131 760</b>

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 17. Gestion des risques financiers (suite)

#### f) Risque de change (suite)

Les tableaux suivants offrent une analyse de sensibilité qui illustre l'incidence d'une appréciation de 10 % du dollar canadien par rapport aux cinq grandes devises auxquelles la Commission est exposée pour l'exercice se terminant le 31 décembre. Cette analyse suppose que toutes les autres variables demeurent constantes.

	Exposition au 31 décembre 2023 \$	Variation %	Variation du résultat global 2023 \$
États-Unis	137 689	+10,00	(12 517)
Europe	11 290	+10,00	(1 026)
Japon	5 633	+10,00	(512)
Royaume-Uni	8 010	+10,00	(728)
Suisse	3 556	+10,00	(323)

	Exposition au 31 décembre 2022 \$	Variation %	Variation du résultat global 2022 \$
États-Unis	103 265	+10,00	(10 327)
Europe	9 223	+10,00	(922)
Japon	4 502	+10,00	(450)
Royaume-Uni	6 711	+10,00	(671)
Suisse	2 832	+10,00	(283)

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 18. Frais d'administration et frais généraux

	Pour l'année terminée le 31 décembre 2023	Pour l'année terminée le 31 décembre 2022
	\$	\$
Salaires, traitements et indemnités	19 735	17 831
Services professionnels	5 428	5 255
Part des avantages assumée par l'employeur	4 322	4 335
Amortissement des actifs au titre de droits d'utilisation	1 881	1 627
Amortissement et dépréciation	1 045	1 100
Réparation et entretien de bureaux	1 024	939
Contributions à d'autres organismes	1 448	1 577
Communications	765	739
Services et fournitures de bureau	771	747
Meubles et matériel de bureau (non capitalisés)	559	481
Publicité et information publique	195	282
Déplacements	610	654
(Gain) perte sur l'aliénation des actifs	(23)	3
Charge d'intérêts sur les obligations locatives	277	154
Créance irrécouvrable	(1)	(88)
Formation et perfectionnement	314	188
Subventions	82	85
Paiements pour location de bureaux	104	105
Honoraires et acomptes	58	70
Recrutement	113	61
Recouvrements	(32)	(735)
	38 675	35 410
Moins : Affectation aux charges afférentes aux activités d'assurance (note 12)	(31 183)	(28 303)
<b>Total</b>	<b>7 492</b>	<b>7 107</b>

Une très grande partie des employés de la Commission cotisent à un régime de pension contributif à prestations déterminées établi par voie législative et parrainé par le gouvernement du Canada. Les employés et la Commission doivent y cotiser. La présidente du Conseil du Trésor du Canada établit les cotisations requises des employeurs selon un multiple de la cotisation requise des employés. Le total des cotisations, soit 1 782 \$ (1 811 \$ en 2022), a été passé en charges dans l'exercice en cours.

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 18. Frais d'administration et frais généraux (suite)

La CSTIT verse les contributions suivantes dans le cadre de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* et d'autres accords :

	2023	2022
	\$	\$
Conseiller des travailleurs	378	355
Tribunal des travailleurs	309	284
Partenariats	761	938
<b>Total</b>	<b>1 448</b>	<b>1 577</b>

### 19. Opérations entre parties liées

La Commission est liée à tous les ministères et organismes publics territoriaux des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. La Commission effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités. Ces opérations sont résumées dans le tableau ci-dessous.

Soldes à payer par les parties liées compris dans les cotisations à recevoir et les autres créances :

	Au 31 décembre 2023	Au 31 décembre 2022
	\$	\$
Gouvernement du Nunavut	314	531
Organismes publics territoriaux	133	160
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	580	1 338
<b>Total</b>	<b>1 027</b>	<b>2 029</b>

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 19. Opérations entre parties liées (suite)

Soldes à payer aux parties liées compris dans les comptes créditeurs, les charges à payer et autres éléments du passif et les cotisations à rembourser :

	Au 31 décembre 2023 \$	Au 31 décembre 2022 \$
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	781	638
Organismes publics territoriaux	1 001	112
Gouvernement du Nunavut	14	336
<b>Total</b>	<b>1 796</b>	<b>1 086</b>

Produit des activités d'assurance provenant de parties liées, à des taux déterminés au moyen de la même méthode que pour les autres, pour les exercices terminés le 31 décembre :

	Au 31 décembre 2023 \$	Au 31 décembre 2022 \$
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	11 136	10 295
Organismes publics territoriaux	3 572	3 345
Gouvernement du Nunavut	9 117	8 505
<b>Total</b>	<b>23 825</b>	<b>22 145</b>

Charges imputées aux parties liées pour les exercices terminés le 31 décembre :

	2023 \$	2022 \$
Organismes publics territoriaux	1 274	422
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	3 267	2 576
Gouvernement du Nunavut	331	522
<b>Total</b>	<b>4 872</b>	<b>3 520</b>



## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 19. Opérations entre parties liées (suite)

Dans les présents états financiers, la Commission ne comptabilise pas la valeur des services fournis gratuitement dans le cours normal des activités par les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Les services fournis gratuitement ne sont pas considérables, mais comprennent des domaines où la Commission applique les politiques administratives et les contrats d'emploi du gouvernement. Ces services comprennent des services de formation, de gestion des documents et de ressources humaines.

#### Rémunération des principaux dirigeants

	Pour l'année terminée le 31 décembre 2023 \$	Pour l'année terminée le 31 décembre 2022 \$
Rémunération	1 465	1 439
Avantages postérieurs à l'emploi – diminution du passif	(23)	(117)
Cotisations de l'employeur au régime de retraite	240	253
<b>Rémunération totale versée aux principaux dirigeants</b>	<b>1 682</b>	<b>1 575</b>

Les montants présentés dans ce tableau sont les montants passés en charges pendant la période de présentation de l'information financière qui se rapportent aux principaux dirigeants, soit les membres du Conseil de gouvernance, le président, les vice-présidents et les administrateurs.

### 20. Évaluation de la juste valeur

Instruments financiers de la Commission classés selon la hiérarchie de la juste valeur, tel que cela est décrit à la note 2 :

	Niveau 1 \$	Niveau 2 \$	Niveau 3 \$	Au 31 décembre 2023 \$
Instruments financiers mesurés à la juste valeur :				
Actions	190 529	1 913	32	192 474
Fonds d'obligations indexées	337	154 651	-	154 988
Dette privée	1 040	37 559	19 229	57 828
Biens immobiliers	6	56 914	-	56 920
Hypothèques	-	24 240	-	24 240
<b>Total</b>	<b>191 912</b>	<b>275 277</b>	<b>19 261</b>	<b>486 450</b>

## Notes complémentaires aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)

### 20. Évaluation de la juste valeur (suite)

Le reclassement du niveau 3 au niveau 2 concerne les investissements dans la dette privée canadienne. Il a été effectué en début d'exercice en raison d'un changement dans le fonds de placement sous-jacent.

	2023	2022
	\$	\$
<b>Niveau 3</b>		
Juste valeur, début de l'exercice	16 059	87
Reclassé du niveau 3 au niveau 2	(6 453)	-
Achats	10 305	15 837
Règlements	(1 392)	(4)
Gains (pertes) non réalisés	742	139
	19 261	16 059

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Au 31 décembre 2022
	\$	\$	\$	\$
Instruments financiers mesurés à la juste valeur :				
Actions	145 858	1 485	19	147 362
Fonds d'obligations indexées	1449	159 149	-	160 598
Dette privée	653	27 988	16 040	44 681
Biens immobiliers	-	70 804	-	70 804
Hypothèques	-	23 062	-	23 062
<b>Total</b>	<b>147 960</b>	<b>282 488</b>	<b>16 059</b>	<b>446 507</b>

Les fonds de placement hypothécaires sont évalués en se fondant sur des données provenant d'un marché non actif, mais bien défini pour des actifs semblables. Des taux d'actualisation et des écarts vérifiables qui reflètent la qualité des créances hypothécaires sous-jacentes sont utilisés.

## Notes complémentaires aux états financiers

*Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2023 (en milliers de dollars canadiens)*

### **20. Évaluation de la juste valeur (suite)**

Les parts du fonds commun sont évaluées à leur valeur liquidative de fin d'exercice, telle qu'elle est déterminée par le gestionnaire ou l'administrateur du fonds. Pour les fonds communs de titres à revenu fixe et d'actions, ces valeurs représentent la part proportionnelle d'actifs nets sous-jacents de la Commission à leur juste valeur déterminée en fonction soit des cours du marché ou des cours du marché à la date de clôture de l'exercice, soit de la moyenne des derniers cours acheteurs ou cours vendeurs fondée sur les cotations publiques de maisons de courtage de valeurs reconnues qui opèrent sur le marché de ces titres. Les obligations sont évaluées au moyen du système de prix de PC-Bond, du Groupe TMX. Les biens immobiliers sont évalués en comparant la valeur des biens à celle d'autres transactions conclues ou à des offres dans le marché et en réalisant une analyse de la valeur actualisée des flux de trésorerie fondée sur les loyers du marché et les taux d'actualisation comparables.

# Rapport annuel 2023

COMMISSION DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL ET DE L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS  
TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET NUNAVUT



[wsc.nt.ca](http://wsc.nt.ca) 1.800.661.0792  
[wsc.nu.ca](http://wsc.nu.ca) 1.877.404.4407































Ծածկագրի 2023-ԴԻ Գեղարքայապետ  
Արևմտահայաստանի Արևմտյան  
Արևմտահայաստան

Արևմտահայաստանի Հանրապետության ՀՀ Գեղարքայապետի  
Սահմանադրության հիմունքներ











Ճշմարտություն 2023-Դ՞ Գնումները Կարող են  
Բարելավել  
Ներդրումները Գնումներին

Ճշմարտությունը Կարող է Կարող լինել Գնումներին  
Կարող լինել Կարող





























































































































































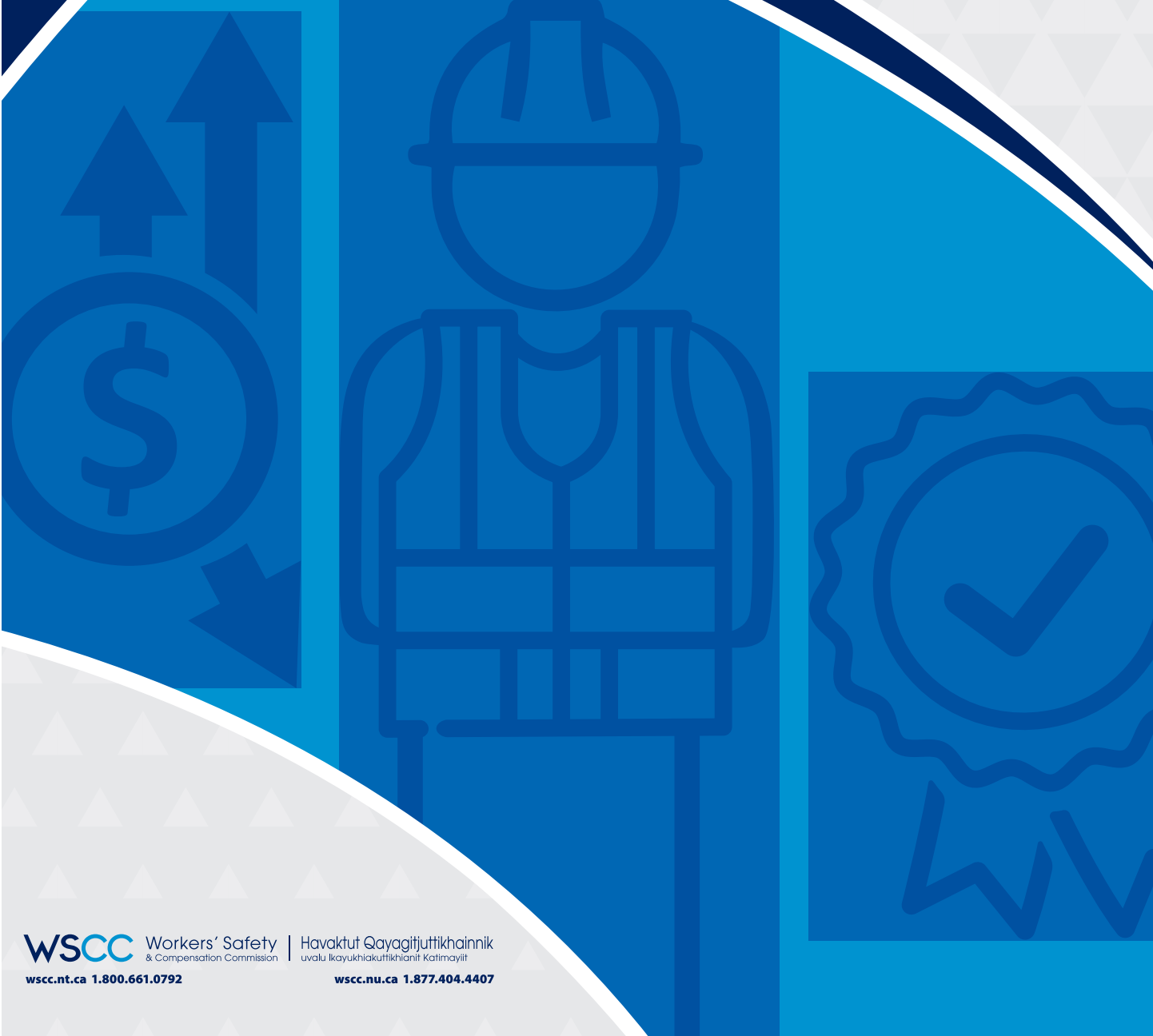






Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit  
Nunatsiami Nunavunmilu

# UKIUQ TAMAAT UNNIUTJUTI 2023



## Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit Nunatsiami Nunavunmilu

### **YELLOWKNIFE**

Centre Square Tower, 5th Floor  
5022 49 Street  
Box 8888  
Yellowknife, NT X1A 2R3

Hivayaut: 867-920-3888  
Akiittukkut: 1-800-661-0792  
Kayumiktukkut: 867-873-4596  
Akiittukkut Kayumiktukkut: 1-866-277-3677

### **IQALUIT**

Qamutiik Building  
2A-630 Queen Elizabeth Way  
Iqaluit, NU X0A 3H0

Hivayaut: 867-979-8500  
Akiittukkut: 1-877-404-4407  
Kayumiktukkut: 867-979-8501  
Akiittukkut Kayumiktukkut: 1-866-979-8501

### **24-NIK-IKAARNINIK AANIQTUQAQQAT UQAQTUKHAT HIVAYAUTINGA**

1-800-661-0792

[wscn.nt.ca](http://wscn.nt.ca)

[wscn.nu.ca](http://wscn.nu.ca)



# Titiqqanut Naunaitkutut

<b>Titiqqaitigut Tuhaqtittidjutauyut</b>	<b>2</b>
<b>Angayuqaam Titiraqhimayangit</b>	<b>3</b>
2023 Parnautikhangit Hivullituyakhat unalu Havaktauyukhat	4
Kavamaliqiniq Katimayit	5
Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikeyukhiakuttikhianit Katimayit (WSSC) Mikhaagut	6
WSSC-kut Nampangit	7
<b>Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 1: Hivumuuqtittuq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq</b>	<b>8</b>
<b>Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 2: Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit</b>	<b>11</b>
<b>Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 3: Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqutit Hunniiumaitnit</b>	<b>16</b>
<b>Maniutivut</b>	<b>19</b>
Atannguyait Uqauhiit	20
Aulattitinirnut Kiugiaqaqtangit ukuninngat Maniliqinikkut Taiguagakhangit	27
Naunaiyainiq Qayangnautigiyaayunik Naunaitkutaq Ihumagiyamiknik	28
Inmikkut Kiinauyanik Ihivriuqtiuyup Taiguagakhaq	29
<b>Maniliqinirmut Naunaitkutut</b>	<b>30</b>
Naunaitkutingit Maniliqiniqmut	30
Naunaitkutingit Iluittumut Maniliurutinga	31
Naunaitkutingit Aatlangurninngit Ukunani Nanminiaqqaqtiit Maniqarniriyangit	32
Naunaitkutingit Manik Aulatjutingit	33
Naunaitkutut Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutut	34



# Titiqqaitigut tuhaqtittidjutauyut

April 30, 2024



## **Nangariyauyuq Margaret Thom**

*Kamisinaup Nunatsiami*

## **Nangariyauyuq Eva Aariak**

*Kamisinaup Nunavunmi*

## **Nangariyauyuq Vince McKay**

*Nunatsiami Ministauyuq Havaktut*

*Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit*

## **Nangariyauyuq David Akeegok**

*Nunavunmi Minista Munariyuq Havaktut*

*Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit*

Angirutiplugu llangani 106(1) taapkununga Nunatsiami Nunavunmilu *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait*, quviahukpunga tunidjutimnik uuminga Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit (WSCC) Ukiuq Tamaat Unniutjuti ukiup nungauanut December 31, 2023.

Kavamaliqiniq Katimayit, havaqatigiplugit WSCC-kut Angayughiit Atannguyait, ihumagiqataqtaillu munaqtaghait atauttikut aanniarutit havakvingnit aanniutillu Nunatsiami Nunavunmilu. Aulaplutik malighugit taapkua *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait*, maligaghaliuqhimayut aulapkaiyiryuallu ataniqtuqtuiniqmut havaaghainik, Kavamaliqiniq Katimayit nanminilingnik atannguyauvaktut, aulapkaiplugu kivgaqtuiplutiklu WSCC-kunnit.

Talvani 2023-mi *Ukiuq Tamaat Unniutjuti* ilittuqhitivaktut ihuaqngihakkut inirumayaptingnik, tajja ingilratjuhiqqut havaaghaptingnit ilittuqhitivaghuni aippaanganiqnitanik havauhiinik. Ilaliutihimayuttauq kititauyut kiinauyaliquitit tuhagakhaliat, tapkuat pityutai atuqpiagahuaniptingnut ihuaqhihimani tapkuat Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait.

Atayuq kiinauyait naunaitkutaanut, ihumaliuurtauhimayuq naamagiyaunahugiyauyumik hivuanikkut akiluhiarutikhamik, maninigvikharlu aaniqtuqaqhimagumi, naamagiyaunahugiyauyumik WSCC kiinauya qarvingagutigit tutqtauhimayunut.

Quyagivatka alliagiblugit Kavamaliqiniq Katimayit, havaktiit, tapkuallu WSCC ayauqatigivagait taima hivituyumik ikayuqtuihimadjutaannik atayunut taimainnut taimaalu aaniqtailimadjutigiikpakhutik munarittiaqhugit havaktiit Nunatsiami Nunavunmilu

**Jenni Bruce**  
Ikhivautalik

# Angayuqaam Titiraqhimayangit



Una hivulliuuyuk ukiuq uvani 2023-2027 Ihumaliurhimayut Ihumaliurut, *Apqutit Mikhaanut Hivuranailrut*. Ihumagihimmaaqtavut hivunikhavut akhuurutigiami havagvingmi aaniaqtailinirmut aaniaqtailinirmullu tunitillugu qulangnaiyautit munarinirlu aaniqtunut havaktut ukunuuna pingahuuyut ihumaliuqhimayut hivulliuuyakhat: *Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit, Atuatitni Nakuuyumik Kivgaqtutit*, unalu *Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqtit Hunnumaitnit*.

Aullaqtirnia uumani parnaqutimi auladjutaani ihuaqhaqtauhimajuq qanuriliurutimi nakuujunik pimmarikharutikhanik havaarutiptingnun, hivulliqpaangujurlu ukiuq aulapaqtavun kinguagut-aanniarjuarutimi pidjutimi Qalagjuarniq-19 aanniyuarnikkut nunaryuami. Tuniyaaqut tamainnik ayuiqtavut aanniarutiryuamut, ilaliutiplugit aallanngayunut ukiuqtaqtumi pitqhiptingnut. Una ilagjavut ihivriuqhiivlugit nutaamik hilarjuanut atuqtittivlugit hivuuranaittumik hivunikhautikhangit unghahiktumut aadjigiinngittut havaktunut hulidjuhiinit.

Havaliqtugut nutaanik pinahuarutinik ikayuutikhat piyaangani hanaqidjutikkut tikinnahuarutit.

2023-mi, WSCC-kkut munarittaaqtaa ihumamitigut aanniarutilgit ikayuqtiuyuk ihumamitigut aanniarutilgit ikayuutikhamik tuniqhaiyuk ihumamitigut piyumayanginnik, unalu aallamik Akhuurutauyuk Havaamut Naunaitkutingit naunaipkaqtavut pipkaidjutigiami pihimmaaqtuq munariniaq, havaanga nakuuyumik qanurittaaakhaanik atan'nguyaptingni hivunirmilu akiliqtamingnik akingit. Aulahimaaqtumik ilauqatigiingnigut havagvingnun kitut tunihiyut uvaptingnun uqautinik nutaanut pinahuarutinut maliruagakhanullu aallanngutiruit, ilayut maligatigut tukhiutit uqautigiyaangani aadjikiigutait hapkua WSCC-kkut inuunnikkut inutqaqhiutit pinahuarutit.

Una 2023 Ukiuq Tamaat Unniutjuti naunaiyaqhimayut qanuringniit havaktavut mikhaanun piyaanginni hanaqidjutit hivuliyuyukhat uvvalu ukiumi tikinnahuarutit. Pulaarlugu qaritaujakkurlutit uvunga wsc. nt.ca uvungaluunniit wsc.nu.ca takugiami anginiqhautaujuq Ihumaliurhimayut Ihumaliurut.

**Rick Hunt**

Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu (CEO)

## PINAHUAQTAVUT

Ikayuutigiyavut havagvingmi aanniartailidjutikhat qayagidjutikhallu havaarivlugillu ikayuutikhat pidjutaungittumik qullangnaiyautikhanik havagvingnut munarivlugillu aannirhimayut havaktit.

## TAKUYUMAYAVUT

Havagvingmi aanniarnaittumik aanirnaaittumiklu.

## PIHIMAYUMAYAVUT

### Aallanik Ihumagittiarniq

Munariyumayugut, ikayurumavluta itquumayumiklu piluta.

### Ilaupkainirmut

Ilaupkaivaktugut havaqatigiiqhutalu.

### Nakuuttiarutikhanut Itquumanirmullu

Ihuaqpiaktumik havattiarumayugut piyakhaptingnik ihuaqtumiklu piluta.

### Uqaqvigiyaunginnariaqaqtugut

Uqaqvigiyauttaaqtuqut, naunaikhivakhuta ihuaqtumiklu pivakhuta.

### Pitquhirmut Qayagidjutikhanut

Ilimayavut, kangiqhivakhuta ukuninga, aallanullu ihumagittiarhuta pitquhirmut pidjutikhanut.

### Nakuuttiarutikhanut

Havattiarpaktugut havaktakhaptingnik ihumagivlugit.

### Munaqhittiarnirmut

Havaariyakkut Havaktinut Munarittiarutikhanginnut Manikhat kiinnaqtuuqhuta maniiit ukiunganullu munarivlugit.

# 2023 Parnautikhangit Hivullituyakhat unalu Havaktauyukhat



## Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 1.0 Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit

### Havaktauyukhat

- 1.1 Attaqtuhinia havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) iliharniq
- 1.2 Nakuuhivalliqni qanuriliyut aaniqtutlu pittailini huliniit
- 1.3 Naunaiyaqni havaktituyaq qauyihagani aktilat uuktut

## Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 2.0 Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit

### Havaktauyukhat

- 2.1 Hulini qiniqni piqatauyut uqauhiqaqvit
- 2.2 Pivaliatitni pigiarutit piyarakitnilu aulatyutit pityuhitlu
- 2.3 Ikeyuqtit havaktit atuttariangi atuqtitni kivgaqtutit
- 2.4 Naunaiyaqni maligaqyuat WSCC-kut atuqtitai
- 2.5 Nakuuhivalliqni utiqviuyut aulatauni

## Parnaiyainikkut Hivulliriyakhat 3.0 Atuqpiagtiti Kiinauyaliqutit Hunniunaitnit

### Havaktauyukhat

- 3.1 Naunaiqni tapkuat Havaktit Hapummini Maniktai aulayautiariakngi
- 3.2 Ilagiqni WSCC-kut maniktaqaqtitni havakhat

# Kavamaliqiniq Katimayiit



*Hiqinnguqaqtigut qulaanngat haumingmit: Robert Wilkins, Eleese Scott (Atannguyalluaq Kavamaliqiniqkut havakti unalu Angiyukhiq Uqaudji), Cathy Cudmore, Rick Hunt (Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu), Jenni Bruce, Joseph Ohokannoak, Derek Allerton.*

*Piksaliuliqmata tahamaniingittuq: Peter Mackey unalu Rachel Makohoniuk.*



## Naunaiyaiyuq Aliagiyarnik....

Saivaujut-inuqarlutik Kavamaliqiniq Katimayiit malitiniqtaat WSCC qanuriliurutikhaat. Kinaliqaak Nunavunmit Nunattiamillu kivgaqtuqtuutijakhait havaktut, havaktiujut kitkululiqaak nunalgit ikhivajukhat Kavamaliqiniq Katimayiinni amirijakhaat WSCC munaqhidjuhiit amirijulutiglu havaktunut Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait.

Kavamaliqiniq Katimayiit munarijait WSCC titiraqhimajuq *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligarjuaq*, WSCC maligait, ukualu Kavamaliqiniq Katimayiit tiliurutingit. Ukiungani hitamaiqturlutik katimavaktut Kavamaliqiniq Katimayiitkut amiriblugit WSCC maniliqidjutait qanurliurutait, imaalu qiniqihaimaittumik uqarviuvikhat munaridjuhiakhaagut.

**Jenni Bruce**, Ikhivautalik

**Peter Mackey**, Tugliq Ikhivautalik, *Nunavut Kavamaliqinianut Kivgaqtuiyi*

**Robert Wilkins**, Nunatsiami, *Havaquiyunut Kivgaqtuiyi*

**Cathy Cudmore**, Nunatsiami, *Havaquiyunut Kivgaqtuiyi*

**Rachel Makohoniuk**, Nunatsiami, *Havaktinut Kivgaqtuiyi*

**Joseph Ohokannoak**, *Nunavut Kavamaliqinianut Kivgaqtuiyi*

**Derek Allerton**, *Nunavut Havaktinut Kivgaqtuiyi*

# Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit (WSCC) Mikhaagut

## Aaniqtailiniq munariniqlu

WSCC-kut inmikkuuqtuq maligatigut timiqutigiyauyuq munariyakhaa tunigiami *Havaktup Akiliuhiakhanga Maligat, Aaniqtailiniq Maligat, Qaraqtautmik Aturninnga Maligat* unalu *Uyaraqhiuqtunik Inuuhirinikkuq Qayangnairutikharnik Maligat* uumanna Nunatsiami Nunavunmilu. Tapkuat WSCC-kut piqaqtitai kivgaqtutit tapkununga mikhaanut 40,000 havaktit tapkuatlu 4,000 havaktitiyit humiliqak malrukni nunatagauyuk. Hapkuat *Maligat* piyullu *Maligarnik aulatitjutingit* ikayuqtuq hapummiutigiami munariniqlu havaktinut havaktunullu Nunatsiami Nunavunmilu.

Anginiqhakkut pitquyauyut qayangnautikkut munarittiarnikullu, ukua WSCC-kkut 2023-2027 lhumaliurhimayut lhumaliurut, *Apqutit Mikhaanut Hivuranailrut*, ilauyut pingahut hanaqidjutit hivulliyukhat: *Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit, Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit*, unalu *Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqtutit Hunniurnaitnit*.

## WSCC Timiqutaita Idjuhia

Havaqatigiiktun angayukhiit puqtuniinni havaktiit hivulliuqtaa WSCC-kut. Ilauyut nunaqaqtut tamangni Nunavunmi Nunatsiamilu. Tuniyut hivuliqtunirmut naunaiyainirlu havaktunut unalu naunaiyainiq WSCC-kut aulapkainingit.



# WSCC-kut Nampangit

Naunaitkutut piyauyut talangga naunaitkutanganit<sup>(1)</sup>. Naunaitkutangit ihuarhaqhimayuq tunigiami nutaatqiaq naunaitkutangit, naunaipkarniaqtaa ihuarhaqhimayuq akingit taimaa naunaiyaraangamik aippanit naunaitkutut.

	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Taaksiutigut ihivriuqtaulaaqtut havaktittijut</b>	4,130	3,968	4,064	4,168	3,989
<b>Nutaangujut havaktittijut</b>	699	507	601	594	518
	318 Nunavunmi 381 Nunatsiami	231 Nunavunmi 276 Nunatsiami	288 Nunavunmi 313 Nunatsiami	263 Nunavunmi 331 Nunatsiami	267 Nunavunmi 251 Nunatsiami
<b>Iliuraiffaarmijut havaktittiji akiliakhangit</b>	398	250	289	292	295
	176 Nunavunmi 222 Nunatsiami	104 Nunavunmi 146 Nunatsiami	129 Nunavunmi 160 Nunatsiami	126 Nunavunmi 166 Nunatsiami	133 Nunavunmi 162 Nunatsiami
<b>Unipkaaqtauhijut uqaqtauhiijut</b>	3,614	2,832	3,073	3,401	3,033
<b>Angiqtauhiijut Nanmingit</b>	2,359	1,709	2,065	2,414	1,946
	1,030 Nunavunmi 1,329 Nunatsiami	723 Nunavunmi 986 Nunatsiami	947 Nunavunmi 1,118 Nunatsiami	1,204 Nunavunmi 1,219 Nunatsiami	820 Nunavunmi 1,126 Nunatsiami
<b>Ihivriuninga Tukhiutingit<sup>(2)</sup></b>	57	36	46	37	51
<b>Havaktilluni tuquttuq</b>	4	1	10	2	2
<b>Taaksiutigut ihivriuqtaulaaqtut Akikhait</b>	\$3,283	\$3,138	\$3,474	\$3,680	\$3,912
<b>Taaksiutigut ihivriuqtaulaaqtut Maniliurutikhait</b>	\$68.9	\$78.06	\$84.35	\$90.14	\$96.11
<b>Ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (YMIR)</b>	\$92,400	\$94,500	\$97,300	\$102,200	\$107,400
<b>Ihivriutangit</b>	987	626	623	640	958
	335 Nunavunmi 652 Nunatsiami	227 Nunavunmi 399 Nunatsiami	215 Nunavunmi 408 Nunatsiami	261 Nunavunmi 373 Nunatsiami	388 Nunavunmi 570 Nunatsiami
<b>Ilaupkainiq<sup>(3)</sup></b>	282	2,736	1,591	640	828
<b>Qaffiyut aqiuqtuqtait atauhiqmik ihivriunqimik</b>	2.92	2.37	2.42	1.70	1.72
	3.16 Nunavunmi 2.79 Nunatsiami	3.32 Nunavunmi 1.82 Nunatsiami	2.72 Nunavunmi 2.27 Nunatsiami	2.06 Nunavunmi 1.44 Nunatsiami	2.17 Nunavunmi 1.54 Nunatsiami
<b>Aqiuqtuqtuq tuniyauyuq</b>	2,878	1,481	1,510	1,087	1,654
<b>Uqaqtauuyut Qayangnaqtuq Havaakhaq ukunanit WSCC Connect</b>	134	196	129	133	140
<b>Uqainnarialik Qanuriliurningit<sup>(4)</sup></b>	169	194	228	275	265
	93 Nunavunmi 76 Nunatsiami	107 Nunavunmi 87 Nunatsiami	125 Nunavunmi 103 Nunatsiami	123 Nunavunmi 152 Nunatsiami	125 Nunavunmi 140 Nunatsiami
<b>Qauyihainit</b>	18	17	7	12	6
<b>Apirhuqtauuyut</b>					
<b>Havaktut/Atan'nguyangillu Apirhuqtauuyut Kuatirvikmi</b>	2	1	5	3	2
<b>Havaktut/Atan'nguyangillu Qanuriliuqtauniaqtut</b>	1	2	3	1	3

(1) Naunaitkutut uvani naunaitkutanganit 2023-mi nuhuktauhiijut havainirmi February 26, 2024-mi. Aippaa ukiut aulhimangittut.

(2) 2019-mi naunaipkutit nutaaguqtiqhimayut 2021-mit Ukiuq Tamaat Unniutjutimit. Ihivriunq iniqtauhiijut 2022-mi naunaiqtaalu ilangit ihivriurutingit qaffiyut malruiqtuqutik.

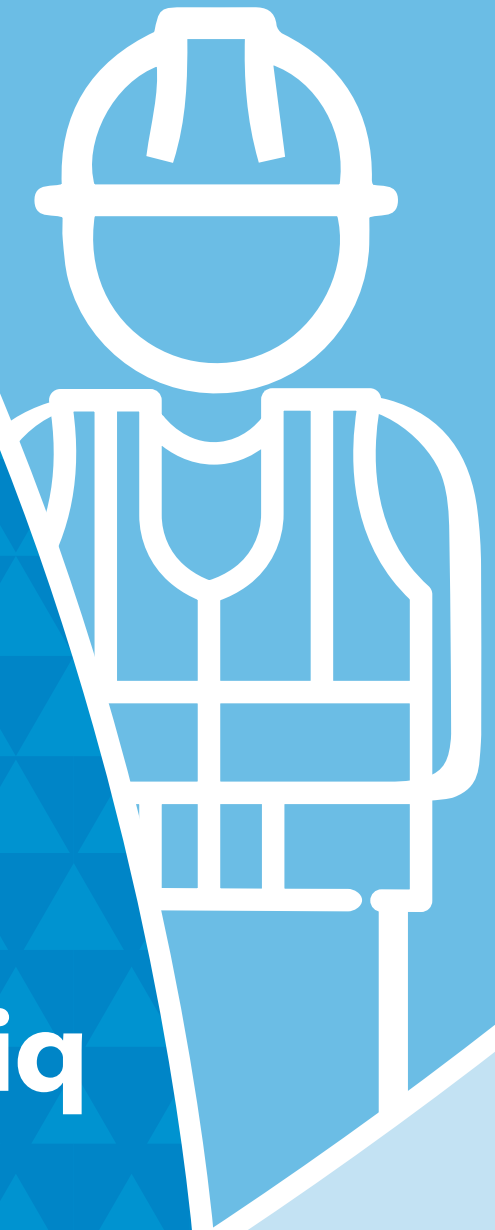
(3) Ilaupkaivakhutik uqaqatigiiklutik ilihailutuglu imaalu ihivriuqtauuyut atuni ihivriuhijimit.

(4) Uumani Havakvikmi Aaniaqtailiniq Aaniaqtailiniqlu Maliktakhat Uyarakhiurviklu Aaniaqtailinnga Aaniaqtailinngalu Maliktakhat.

Taiguagakhaq 2023 Hулilukaarutingit

# Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikeyukhiakuttikhianit Katimayiit  
Nunatsiami Nunavunmilu





# 2023 Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit

## Hivunmuktitni Hivuranailrumitniq Qanuritnit

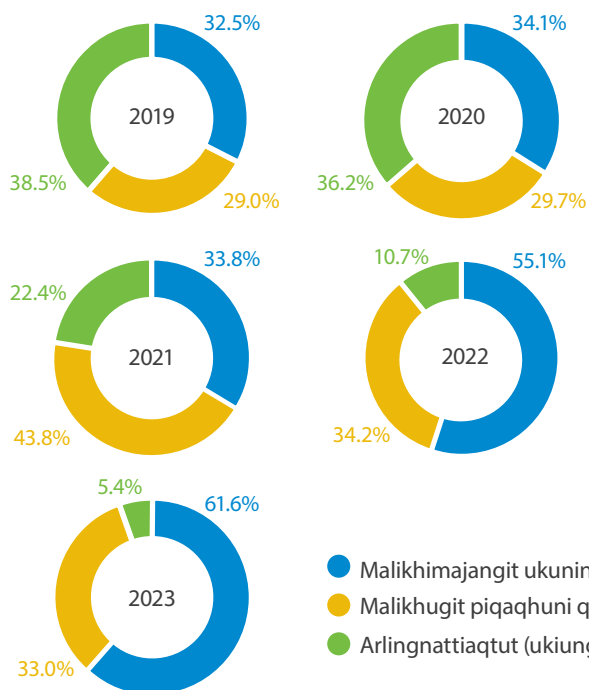
Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit atuqhugit Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit (KPI) naunaijagiami piliriakhangit hivunigijavut Parnaijautivut Hivullitukhangit.

Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutaq	2023 Piyumayait	2023 Kiuviniit	Naunaiyainiq	2027 Piyumayait
Tammaqhimayut Ikaarnigut Aanniqttaqhimayut	1.80	1.61	✓	1.68
Pusaatinga hivullituyakhaat havaakhait tuniyavuktut OHS atuqtakhainnik Pittailiniklut Kivgaqtuidjutikhat	20%	25.2%	✓	100%
Pusauni havaktit naamaguhuktut tahapkuat piqaqinut tuhagakhatlu piqaqitni	75%	77%	✓	75%
Pusaatinga atauttimut piinariaqahimayut akiliuhianga naunaiqhimayut uuminnga Safe Workplace (Aanniqtailivikhangit Havagvik)	50%	(1)	○	5%-mik akitturyuummiqtuq/ ukiuq 2022-mit aullaqtiriarunmit
Pusauni pilat havaktituyit taiyauni tapkuat Safe Workplace (Aanniqtailivikhangit Havagvik)	51%	(1)	○	5%-mik akitturyuummiqtuq/ ukiuq 2022-mit aullaqtiriarunmit
Pivaliatitni OHS-kut maligait malikhugit tapkuat Tamatkiumayut Maligait Naunaiyaqni Parnaut (CPRP)	2023 atuagait angiqtauhimajut	Inirtuq	✓	CPRP-kut atuhakhalianut
Qanuritni tapkuat havaktituyut qauyihagani aktilaq uuktut havanguyut	Iniliuqtaaqhimajut havaaq ihumaliurut	Iniriqhimayumi	✓	Inirtuq

✓ Havaamut katimaniq unaluuniit qaangiutyaaluuniit tikinnahuaqtaminik
 ⊖ Havaamut mikiumik qaangiutihimayut tikinnahuaqtaminik
 ✗ Havaamut qaangiutihimayut tikinnahuaqtaminik
 ○ Hivullitirilituk hivunikhamingnut aallangurtiriminulluuniit aulavikhaa

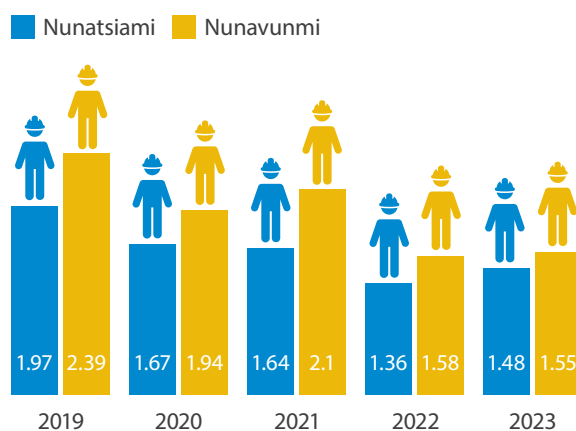
(1) Una nutaaq naunaiyautit uvvalu unniudjutit aularutiniaqtut uvani 2024 Ukiuq Tamaat Unniutjuti.

### Pitquyayuyut Maliqqayakhanut 2019-2023



### Tammaqhimayut Ikaarnigut Aanniqttaqhimayut 2019-2023

Una qaffiuniit ikaarniit tammaqtut utiritit atuhig 100 havaktut.



# Qanuq pivita 2023-mi Hivumuuqtittuq Aaniqtailiniqmut Pitquhiq pijakhani?

## 1.1 Attaqtuhinia havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) iliharniq

Hatqitittangi kangiqhimani tapkuat OHS-kut piyaqaqnit piqaqtinut tuhagakhat piqaqnilu tapkuat WSCC-kut piqataunit		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Nutaannguqtirlugit Pittailinit Kivgaqtit timiujunut ilitquhingit ilagijakhaat maliguarutiqaqngittuq hulidjuhiit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ilitquhingit pilimmakhaqtuq</li> </ul>	

## 1.2 Nakuuhivalliqni qanuriliyut aaniqtutlu pittailini huliniit

Amigairyuumilugit qaffuningit havagviit OHS pinahuarutait imaa havaglugit maliruagakhat naunaittumik uvvalu tunihilitik atugakhanik havauhikhainik uvvalu ihuaqtunik ikilyuumiriangani uvvalu pittailinikkut havaatigut-pihimayut aanniutit uvvalu hulaqtutit, taimaali havaglugit qayangnaitqiyamik havagvingnun		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Pivallialugu anginiqhaujuq havaktittijuq aturvikhangit haffumani Safe Workplace (Aaniqtailivikhangit Havagvik) piliriakhaq	<ul style="list-style-type: none"> <li>• littupkarlugit atauhiq hivunikhautikhangit nalunaitkutaq ilitturvikhangit avvautainnaagut</li> </ul>	
Pivallialugit uktuqhimalugillu hivullitikhangit havaarijaujukhaq haffumani Safe Workplace (Aaniqtailivikhangit Havagvik) aturvikhaq	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Havaarijaujukhanut iniqhimajuq</li> </ul>	
Naunaiyarlugit, ihivriurutit, havaglugillu OHS maliruagakhait taapkaa hivumuuruutauyut qayangnautikkut qanuriningit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Malruk havakniq aaniaqtailiniq hivuranailrumitniqlu (OHS) atuagat tunijauhijaujut uvunga Kavamaliqiniq Katimayit angiqtaugiami</li> </ul>	

## 1.3 Naunaiyaqni havaktitiyuq qauyihagqni aktilat uuktut

Ihivriuriami havaktitiyut naunaiyainiq naahautinga uktuutimik ilitarilugillu qanuriliurutingit nakuutqiyamik aittuutit nakuuqpiqatmik aanirnaittumik havaanga pipkaidjutigiamilu hakuiqtut ulapqiyut		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Pivallialutik havaaq ihumaliurut angiqtauhimalutiglu, aulapkaihimalugillu havaqatigiiktunut ilagijaujut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 qanurittaakhaanik qanuriliurutikhanga ihuaqtumik pingahunguraangat tatqirhiutit</li> </ul>	

- Havaamut katimaniq unaluuniit qaangjutiyaaluuniit tikinnahuaqtaminik
- Havaamut mikiumik qaangjutihimayut tikinnahuaqtaminik
- Havaamut qaangjutihimayut tikinnahuaqtaminik
- Hivulluqtirilutik hivunikhamingnut aallannurtirniannulluuniit aulavikhaa



**2024-MI, HIVUNMUKTITNI HIVURANAILRUMITNIQ QANURITNIT QITQANITTANGI IHUMAGIYAVUT** piyariangi havakvikmi aanarutit aaniqtutlu. Naunaiqtaa WSCC-kkut pihimmaaqatmik uqariyaqatamingnik aannirnaittumik havagvingnut, pihimmaaqtuq ilihimaniq aaniqtailinirmut pilaarutingit munariyangillu, pittailigiami ikikilyuumiriamilu aaniqtnik qanuriliurutingillu. WSCC-kkut akhuuqhahimmaarniaqtut OHS-kkut pitquyahimayunik tunihilitik atuqtakhanik naunaitkutikhaniglu havaktinut havagviyunullu, naunaittiarlugit WSCC-kkut atugakhait, ihivriurugillu WSCC-kkut tadjja havaktitiyut naunaiyautikhangit amigaitilaangit atugakhani.



Taiguagakhaq 2023 Hulilukaarutingit

# Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit

Havaktut Qayagitjuttikhainik uvalu Ikeyukhiakuttikhianit Katimayiit  
Nunatsiami Nunavunmilu

# 2023 Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit

## Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit atuqhugit Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit (KPIt) naunaijagiami piliriakhangit hivunigijavut Parnaijautivut Hivullitukhangit.

Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutaq	2023 Piyumayait	2023 Kiuviniit	Naunaiyainiq	2027 Piyumayait
Piqatauyut Naamaguhukni Kititinit	80%	(1)		80%
Pusauni piqatauyut piqataupkaqni pihimayut piqatauyuq piqatauni havagutit atuqni	100%	100%		100%
Pusauni WSCC-kut inungnut piqataunit pitaqta kiutyutai aktilat turaqta	90%	100%		90%
Katitlugit Iniqninut Kititauni (tallimanut naliangutijunut)	2.6	2.6		3
Pusaunit kivgaqtutit naamagini tapkununga e Business qaritauyakkururai	80%	84%		80%
Katitlugit Aturahuagtittiyut Kititai	80%	80%		80%
Pihimainaqni aktilat	Avatqutni GNWT-kut GN-kutlu aktilat <sup>(2)</sup>	88.4%		Avatqutni GNWT-kut GN-kutlu aktilat
Qanuritni Maligaqyuat Naunaiyaqni havanguyuuq	Iniliuqtaaqhimajut havaaq ihumaliurut	Iniriiqhimayumi		Inirtuq
Atuqpakniqhat Akituni Atuni Utiqviuni	2%-mik ikikligiarut 2022-mit	13%-mik akitturyuummiqtuq 2022-mit		10%-mik ikikligiarut 2022-mit aullaqtiriarunmit
Qaphiuni kiugiangittut unniqlutit hivunmuktitni tapkununga Havaktit Uqautiyi Aapiasia	10%-mik ikikligiarut 2022-mit	50%-mik ikikligiarut 2022-mit		Piittuq



Havaamut katimainiq unaluuniit qaangiutiyaaaluuniit tikinnahuaqataminik



Havaamut mikiumik qaangiutihimayuuq tikinnahuaqataminik



Havaamut qaangiutihimayuuq tikinnahuaqataminik



Hivulliuqtirilutik hivunikhamingnut aallangurtirmanulluuniit aulavikhaa

(1) Taimaa nuviqhinikkut naunaitkutingit, 2023-mi naunaitkutingit titiraqtauniaqtun uvani 2024-mi Ukiuq Tamaat Unniutjutimi.

(2) Pihimainaqni aktilat: GNWT 2021-2022, 85.1%; GN 2021-2022, 87%.

Hitamanit 4 ilitarijaujunut uqauhilgit haffumani WSCC: Qablunaatut, Uiviitit, Inuktut unalu Inuinnaqtun. *Hup numiktauhimajut pivalliahimajangit WSCC uvani 2023-mi?*



2023-mi, WSCC-kkut havaktiqaqtut pihimainnarninganik amigainingit

# 88.4%-mik



# Qanuqtut piniqqita 2023-mi Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit?

## 2.1 Hulini qiniqni piqatauyut uqauhiqaqvit

Atuqpiariangi piqatauyut pivikhaqaqni atuqatigikni atuqhimaniqtik aturahuaqtitnilu nakuuhivalirutikhat attaqtuhiyakhai piqatauyut piqataunit pityuhit		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Nautkarlugit kiuvikhangit hivumuurutikhangit tamainnut kitunuliqaak ilauhimajunut ilagijaujut	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hivumuurutikhangit makpiraaliuqhimajut uvani kiuvikhangit unipkaangit</li> </ul>	✔

## 2.2 Pivaliatitni pigiarutit piyarakitnilu aulatyutit pityuhitlu

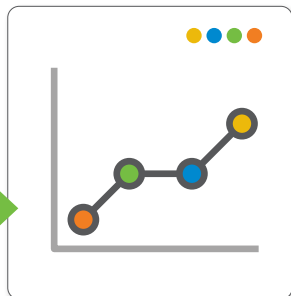
Pinnguqtittangi taihimayut pityuhit atuqtitai pinnariyauniqpat piqatauyunut pinahuaqtitninut naamaktunik hanalrutit, pitquhiliqutit, tuhagakhat, ihuaqhautitlu ayuqnaitqiyaniq turangatqiyaniqlu havaptingnut		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Pivallialutik iluaniittut qaritaujakkuurningit nalunaijainiingit ilaliutilugillu ilagijaujut ilihautikhangit pidjarikhigianganu havaktit hivunigilaaqtangit uuktuutigilugit ilitturningit	<ul style="list-style-type: none"> <li>6 qaritaujakkuurningit nalunaijainiingit unalu ilihautikhangit iliuraqhimajut</li> </ul>	✔
Ihuarjuummirlugu havaktittijut qaujimaningit	<ul style="list-style-type: none"> <li>25%-nut avvautainnaagut atuqtunut qaujimaningit tukhiutigijaat pilimmakhaijuq</li> <li>Pilimmakhalihaarlugit havaktittijut ikajuutikhangit aadjikkuhia</li> </ul>	✔
Nutaannguqtiqhimalugit munaqhainiingit ilauqatauhimajunut nalunaitkutaq	<ul style="list-style-type: none"> <li>Havaaq ihumaliurut pivalliahimajuq</li> </ul>	○
Nutaannguqtiqhimalugit titiqqangit nalunaitkutaq munaqhainikhangit (RIM) pivikhaq	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nalaumajumik Titiqqangit Nalunaitkutaq Munaqhainikhangit (RIM) qaritaujanut iliuraivikhangit pitaatqangit</li> </ul>	✔
Hakugikhiluagit Nalunaitkutaq Pivikhangit aulattittinirnut ihuarningit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apqutinut nunaujannguaq haffumani 2 aturluaqtakhangit pivalliahimajuq</li> </ul>	✔

- ✔ Havaamut katimaniq unaluuniit qaangiutiyaluuniit tikinnahuaqtaminik
 - Havaamut mikiumik qaangiutihimayuq tikinnahuaqtaminik
 ✘ Havaamut qaangiutihimayuq tikinnahuaqtaminik
 ○ Hivulliuqtirilutik hivunikhamingnut aallannqurtirniannulluuniit aulavikhaa

2023-mi, WSCC-kkut piliuqtut








**ilitturvikhat**  
aulapkaidjutikhaliurniq  
naunaitkutaq  
ihuariyamingnik.






## 2.3 Ikayuqtit havaktit atuttariangi atuqtitni kivgaqtutit

Atuqpiaqtitni akhurutauni atugakhaliat ilihimanit hugiaqninut allanguqtainaqtunut havaktiqaqlaqtutit ikayuqtuqhugit, piqatigiplugit, aturahuaqplugitlu WSCC-kut havaktit aturiangi nakuqpiaqtunik kivgaqtutit piqatigiyaqtingnut

IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Nutaannguqtiqhimalugit Havaktuliqijit ikajuutikhangit	• Akiliarutitluqtangit piliriakhautaujuq	
Pilimmakharlutik Nunavut-aturvikhangit havaktikhiuqtunut unalu munarijakhaujut unalu ihumaliurut	• 10%-mik ikikligiarut Nunavunmi hilainnaatigut havakhimavlutik uvanngat 2022-mit	
Pivallialutik havagvik ihumaliurutikhangit ihumaliurhimayut	• Ihumaliurhimayut iniqhimajut	
Inikhaliurlugit havagvik inikhaat	• Havagvik inikhangit qaujijaijut iniqhimajangit	
Hakugikhimalugit hivuliqtiujut pivallianikhaq	• Havaaq inikhaliurutikhaq piliriakhaq pivalliahimajuq	

## 2.4 Naunaiyaqni maligaqyuat WSCC-kut atuqtitai

Nutanguriakhai maligaqyuat WSCC-kut atuqtitai

IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Pivallialutik pijumajainnit nutaannguqtiqirningit havaakhanut aanniaqtailinirnut aanniqtailinigullu maligautingit ikajuqatigiigiangani Ujaraqtarviujut Havaktinut Aanniaqtailinirnut Aanniqtailinirnullu Maligautingit Katimajiralaq unalu Aanniqtailinirnut Kiuliqiji Katimajiralaq	• Katimadjutikhangit titiraqhimajuq nautkaqtaujuq ilauqatauhimajut ilagijajut iniliuqhimajuq	
Tunihimalugit nutaamik akiliarutikhangit maligautigut tukhiutauhimajut haffumani Maligaliqirjuanut angiqtakhaat	• Maligaliqiniq tukhiutigijangit tunijauhimajuq hamna Ministaliqijit angiqtakhaat tamarmik nunallaannit	
Iniqhimalugit ihumaliurutikhanut nutaannguqtiqtauhimajut Maliguarutikhanut	• Maliguarutikhanut nutaannguqtiqhimajut hulijakhaujut ihumaliurutaayuq	



Havaamut katimaniq unaluunniit qaangutiyaaluunniit tikinnahuaqtaminik



Havaamut mikiumik qaangutihiimayuq tikinnahuaqtaminik



Havaamut qaangutihiimayuq tikinnahuaqtaminik



Hivulliuqtiqirilutik hivunikhamingnut aallannurtrimianulluunniit aulavikhaa

## 2.5 Nakuuhivalliqni utiqviuyut aulatauni

Aulattakhai utiqviuyut piyarakittumik havarittiaqtumiklu atuqni naamaktut pityuhit, hanalrutit, havagutailu, taimaittumik mikhigiaqni akhuqnaqnit havaktit havariyai huli nakuuhivalliqhugit piqatauyut utiqviuni atuqhimanit

IHMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Nanminiqutuliurlutik lkajuutikhangit inikhautikhangit	• Ilihautikhangit piliriakhaq pivalliahimajuq	○
Qaangiqhimalugit nanminiqutikhangit munaqhainirnut piliriakhaq ihuaqhihimagiama ihumaliurut	• 20%-nut avvautainnaagut ihumaliurut kiuvikhautaujuq pilimmakhaqhimajuq	✓
Qanilruani ihivriurlugit 2022 nanminiqutigijangit ihuaqhihimagiama ihumaliurut	• Qanilruani ihivriurlugit titiqqangit tunijauhimajuq	○
Pivallialutik munaqhainikhangit unalu qanilruani ihivriuhimajangit ingilrutikhangit	• Ingilrutikhat pivalliahimajut pilimmakhaqhutiglu	✓



Havaamut katimaniq unaluuniit qaangiutiyaaluuniit tikinnahuaqataminik



Havaamut mikiumik qaangiutihimayuq tikinnahuaqataminik

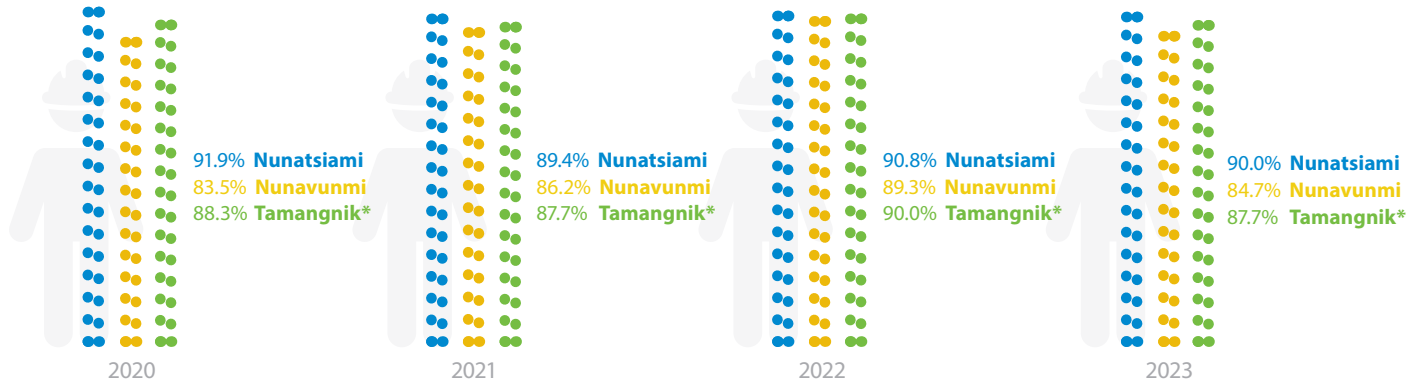


Havaamut qaangiutihimayuq tikinnahuaqataminik



Hivulliuqtirilutik hivunikhamingnut aallannurtirniannulluuniit aulavikhaa

### Pusaatinga aaniqhimayuq havaktit utiqutut havaamingnut 6-ni tatqiqhiutini



\*Qaffiuningit kivgaqtuiyut malrurnik ukuiqtaqtumi amigainiginnik amigainigint aaniqhimayut havaktit utiqhimayut havaamingnut arvinilingnit tatqiqhiutini.

## Niriuktut



**2024-MI, WSCC-KKUT HAVAKHIMMAARNIAQTUT** pilugit uaktuutikhat ataani *Atuqtitni Nakuuyumik Kivgaqtutit*. Una ihumaliuqhimayuq hivulliuqiyakhaq ihuaqhinaqtaait ihuaqhainiq ikayuutikhamut ihuaqhiigiami havaangit hakugiktigiamilu WSCC havaktingit tunigiami tuulliqhimaittumik, piinariaqihimayuq, kangiqhittaqtuq, nakuuyumiglu havaat. Ilauyut haffumunga iluaniitut kivgaqtuutit taapkua pidjutiqtaqtut WSCC-kkut ukpiriyainut: Ihumagittiarniq, Ilauniq, Iquhimaittumik, Naunaittumik, Inunginnut Aaniqtailiniq, Nakuuqpiyaqtumik, unalu Munariniq. Akhuuqtugut tunigiami quulitqiyamik qanurittaakhaanik, puqtuhilluaqtumik-piyuq, unalu ihuaqtumik ikayuutikhaq tigumiaqtuqatauyunut ilaliutiplugit hapkuat ilumuurutingit ubluq tamaat havagviptingnut.

Taiguagakhaq 2023 Hulilukaarutingit

# Atuqpiqtitni Kiinauyaliqutit Hunniiumaitnit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayiit  
Nunatsiami Nunavunmilu





# 2023 Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit

## Atuqpiiaqtitni Kiinauyaliqutit Hunniiumaitnit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayitit atuqhugit Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutingit (KPIt) naunaijaigiami piliriakhangit hivunigijavut Parnaijautivut Hivullitukhangit.

Akhuurutauyuq Havaamut Naunaitkutaq	2023 Piyumayait	2023 Kiuviniit	Naunaiyainiq	2027 Piyumayait
Atuqpaknit Atugakhanut Utiquviunit Hivituni	Munarijaujut 2022 ukiuq-nunguani kiuviniit	102.37	✓	10%-mik ikikligiarut 2022-mit ukiuq ihuaqnut
Utiffaarningga piqutinganik	5.25%	8.28%	✓	5.25% atuni ukiuq
Manikhaq Qanuriliurutauyuq	115.2%	107.1%	✗	120%

✓ Havaamut katimaniq unaluuniit qaangiutiyaaaluuniit tikinnahuaqtaminik    - Havaamut mikiumik qaangiutihimayut tikinnahuaqtaminik    ✗ Havaamut qaangiutihimayut tikinnahuaqtaminik    ○ Hivullituktitilutik hivunikhamingnut aallangurtirminanulluuniit aulavikhaa

# IFRS 17

2023-mi, WSCC-kkut iniqhiyut pilimmakharninganut



IFRS 17 nunaryuaptingni maniliqinirmut naunaipkainiq maliktakhaq piyuq pigiami takunnaqtuq, aadjikkutariirninga, aadjikkutariyaillu uumani maniliqinirmut naunaipkainiq akiliuhiarutikhat kaanrangit. Tuniyuq maliktakhat naunaiyariami ilitarigiamilu akiliuhiarutikhat kaanrangit, naunairiami qulangnaiyautit tuniyut akhuurutauyuq unalu piinnarialik naunaitkutaq atuqtunut kiinauyaliqiniq uqaqtakhangit.

# Qanuq piniaghimayavut 2023 Atuqpiaqtitni Kiinauyaliqutit Hunniuumaitnit?

## 3.1 Naunaiqni tapkuat Havaktit Hapummini Maniktai aulayautiariakngi

Naunaiyaqni ahiningaqtunit havaktitni WSCC-kut hanivaivigini aulatauni tapkuat Havaktit Hapummini Maniktat huniumaitni naamakni kangiqhimanilu WSCC-kut pivaliriakhai tamaitni utiqni hanivaivigini ahiningaqtitnit hilatanit una havarinia		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Qimilruqtangit ilitturvikhangit haffumani Nanminiqutinut uuktuutigijangit Hivuliqtiujuq Kiinaujaliurnigut Havakti	• Qimilurningit iniqhimajuq	
Piliurluni naunaipkainiq qanuriliurutingit uumunnga Ihuarhidjutinga Atan'nguyaq Maniliurutikhanut Havakti	• Uqaqtauhimajut ilitturningit pilimmakhaqtuq	

## 3.2 Ilagiaqni WSCC-kut maniktaqaqtitni havakhat

Ihuaqhihiania ihuaqhinia tapkunanga piqaqtitni nakuuyumik ihuaqutauni aaniqtut havaktit huli ihuaqhihimaplugit huniumaitni akituvallangitnilu havaktitiji qauyihaqni aktilat		
IHUMALIURUTIMUT	PIYUMAYAIT	HAVAKPAUHIKKUT
Ilittuqhailugit maniktaarningit aallatqiingujullu qaujihainirnut	• Piliriakhaq qimilurningit iniqhimajangit	
Pivallialugit piliriakhaq munaqhairaariangani maniktaarningit muarjaujukhat nalunairiangani qaliriqhimajut	• Piliriakhaq pilimmakhaqtuq	

- Havaamut katimaniq unaluunil qaangiutyaaluunil tikinnahuaqtaminik
- Havaamut mikiumik qaangiutihimayug tikinnahuaqtaminik
- Havaamut qaangiutihimayug tikinnahuaqtaminik
- Hivulliuqtirilutik hivunikhamingnut aallangurtirmanulluunil aulavikhaa

**WSCC ILALIUTIYUQ PINGAHUUYUQ HIVULLIUTIYAKHAQ ATUQPIAQTITNI KIINAUYALIQUTIT HUNNIUMAITNIT** uumunnga 2023-2027 Ihumaliurhimayut Ihumaliurut naunairiami uqariyaqtamingnik munarininganut Havaktut Hapummiutinirmut Manikhaq. Tapkuat WSCC-kut ihuaqhihimayaqaqtai naamaktumik maniktakhat aaniqtunut havaktit utiqviunit akituni atuqhugit kiinauyaliqutit ukiumun havarittiaqni maniktat havagutai ayyikkiktitiyut tamaitnut havaktitijit.



# Maniutivut

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikeyukhiakuttikhianit Katimayiit  
Nunatsiami Nunavunmilu

# Atannguyait Uqauhiit

Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2022



Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit (WSCC) auladjutikharnik maniliqidjutikharnik hanaqidjutikhangit. Taapkuat Kiinauyait unipkaangit atangmata ukununga atauttikku taiguqtauyukhat.

## Hivumut-naahuriplutik Naunaitkutut

Hapkua naunaitkutanit titiraqhimayulik hivumuuqtunik talvuuna naatjuhiit aallannganiaqtut. Hapkunani naunaitkutanit titiraqhimayulik atuqtaghanik hivuniptingnit imaalu amirnarahuququqtut naunaqhutiklu. Hivumut-qiniqhiablutik kangiqhidjutinik ilaayut kihimi kikliqanngittut hapkununga WSCC-kunun hivulliuuyukhat, pinahuarutit, hulidjutit, itqungniarutit uvvalu tautuktauyut.

Naluyaublutik hivunikhamut qayangnakkuurutiginiqtaait: aallanguqattaqtut kiinauyaliriniit hilaryuami, pivalladjutingnit hulidjutayullu; maligaliriniq; kiinauyaliriniup idjuhiit; ihumaliutqutikhat, iqaqtuyiliriit hulidjutait; aallatqillu naluyayuyun, ilihimayauyullu. Talvuuna

mikhaatigun, taamna taiguqtun qayangnairutiqatukhaq pidjutikharnik hivunirmun tautugiangani naunairutikharnik uvani iniqhimayunik titiqqani.

## Maniliqinirmut naunaitkutangit aallangurningit 2023-mi

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit (WSCC) aulahimaanginnaqtuq havaktakharnik tautuminaqtunik, hanaqidjutikharnik maniliqidjutikharnik munaridjutikharnik, auladjutikharniglu ihuaqtumik. Ilangat uumani pinahuaqtaptingnut, maniliqinirmut ukiungani nunguttumut December 2023 naunaiqhiyuq angiyumik quviahuutikhaptingnik aulladjutikhaptingni ihuaqtumik inikhaqtiptingnit nalaumayumik nunaryuami kiinauyaliqinirmut atuqtauyunut. Angirutinga IFRS 9 unalu IFRS 17 atuligtuq January 1, 2023, ihuaqhingittuq maniliqinirmut munariniq kihimi ihuaqhiyuq takunnaqtuq, aadjikutariyainnik, akhuurutauyurlu naunaipkainiq akiliuhiarutikhat kaanrangit unalu maniliqinirmut qanuriliurutingit.

Angikliyuumiqtavut tiguarniq IFRS 9, *Maniliqinikkut Atuqtauyut* (IFRS 9) himmauhirlugu IAS 39. Una nuutiqtiniq angiyumik pilaqutingittuq kiinauyaliqiniq uqaqtakhangit, uumanilluaq atan'nguyaq kiinauyaliqiniq piqutin unalu akiligiaqaqtun. Kihimi, tiguarniq IFRS 9-kkut ihuaqhiyaatigut atukkiutivut qayangnautikkut naunaiyautit havauhiit, pidjutayut ihuatqiyaaatigut iluaniittut atukiqtunun tamainirmun. Una hivumuuqtuq-ihumagiyuq qanuriliurutinga, piyuq uumannga ihumagiyayut maniirutauyut, naunairiami kiinauyaliqiniq uqaqtakhangit ihuaqtumik naunaiqtaa atukkirnirmut qayangnautinga, pipkaidjutigiama angitqiyamik tigumiaqtuqatauyut ukpiriniq unalu atuqtitauyuq ukpiriniq uumani maniliqinirmut atan'nguyaptingni.

Qulangnaiyautit Kaantulaat Atuqtauyut (IFRS 17) himmauhiqtait Qulangnaiyautit Kaantulaat Atuqtauyut (IFRS 4). Hivulliqpaanga tikinnahuarutingit uumannga IFRS 17 ihuaqhiyami takunnaqtuq, aadjikutariyainnik, akhuurutauyurlu naunaipkainirmut akiliuhiarutikhat kaantulaangit. Taimaalu, IFRS 17 pitquyayut ahivaiyukhat qulangnaiyautit kaantulaangit qanuriningit maniliqinikkut ilaayut naunaiyagianganit qulangnaiyautit maniliqinikkut qanuriningit, pittailiblugit naunaitkutit ihuinaarutait. IFRS 17 pinahuaqtuq aadjikutariyami maniliqinirmut atuqtangit qangannuaq aallatqianguyut ataanit IFRS 4, naunaipkaiyuq maliktakhangit-ittut qanuriliurutinga. Una nuutirniq ataanittut akhuurutivut nakuuqpiqtumik tuhaqtipkaidjutivullu tigumiaqtuqatauyunut: WSCC-kkut tamaat akhuuqtut angiriami atuqtamingnik ihuaqhiyuq takunnaqtumik, kiuttaarninga, unalu maniliqinirmut munariniq.

Angirutinga IFRS 17-mik naunaipkarniaqtaa akhuraaluk aallangurninga uumani naunaiyainiq qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit unalu ukiumi qanurittaakhaanik uumunnga kiinauyaliqiniq naunaipkainiq qanuriliurutingit. Kihimi, akhuurutauyuq naunairiami una aallangurniq nutqaqtilimaitaa ubluq tamaat ikayuutingit tuniyayuyuq atan'nguyanut havagvinginnullu Nunatsiarmi Nunavunmilu pilaqutilimaitaa manikharnirmut maliganga ihumaliurutingalunniit piliuqtauyuq WSCC-kunnit qiniqhimmaaqtilluta akuniraalungmik piyumik manikharnirmut ihumaliurutiptingnik. Una ihumagiyayuyuq ikayuutauniaqtuq pihimayaanganit qayangnautikkut, tamainnut hivituyumik-kikliqatut ihuangnikhait hapkua Havaktiit Akiliuhiarutikhanut auladjutait hulaqutiqanngittut.

**Atulirluni January 1, 2023, aallanguqtirniit uvani ukiuq tamaat maniliqinikkut havagutainni pidjutaanin tiguarnikkut IFRS 17 ilaqaqtun:**

- Aalaguqniganik qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit akikhilaaqiginik akituniganik. Katimayiit IFRS 17 akighilaaqhimayut akiit pihimayut qayangnautikkut-piqangitumik kavamatkut tutquumayainik kinguliqmin atuqtauyuuq hivituyumik-kikliqaqtut utirirmun maniliurutinun Katimayiuyut;
- Ilaliutihimayut nuutiqniitigut Tamainun uvalu titiriqinikkut akiligahat qulangnaiyautinun kivgaqtuutinun akiligahat; unalu
- Agiyut aalaguqnigut maniliqinik naunaipkutini takuupkaijut, ukualuat takuupkaijutit qanurilinigut Naunaitkutini Iluittumut Maniliurutinga, amigaiqpaaliriaganilu itqaijutit uqautauyut.

**Hapkua aallangungittut:**

- Hivituyumik-kikliqaqtut qanuriningit havaktit akiliuhiakhait auladjutait, hivituyumik-kikliqaqtut maniliurnikkut ihumagiyaayut uvvalu niriuktauyut maniliurnikkut utirutit piqutinut,
- WSCC-kkut piyakhait havaktittiyunut, havaktinut, aanniqaayunut havaktiinut, aallanullu tigumiaqtiuyunut, imaalu
- Naunaiyainiq maniliurutikhat, katitiqtait ukiuq tamaat, unalu maniliurniq utiqtiffaaqtuq manikharniq qanuriliurutinga akuniraalungmik.

Piplugu taapkuat naunairmit naunaipkutit hatqiqtitai tapkununga naunaiyarni aktilaat akiliqtauyut tapkunangga havaktittiyit tapkunangga IFRS 17, piyalgit kitinningit tukliq qulangnaiyautit ikayurutit akiliriakhai naunaiqhimayuq talvani Naunaitkutinga 1.0. Una kihiqtitautaa akhuurnaqtuq pivallianirmut ukiumi ihivriurnikkut akiit. Akikhilaarutait akiit ihumagiyaayut ataani uuma manngit pihimayut aadjikkiikkut kinguani atugakhat, piyaanginni hivituyumik-kikliqaqtut qanuriningit hapkua Havaktiit Akiliuhiangit auladjutait ihumagiyaayut.

**Naunaitkutinga 1.0 – Pilluarutinga Akiliqtakhat Ihuaqhainiq**

<b>Qulangnaiyautit Kaantulaangit Akiliktakhangit</b>	<b>IFRS 4 Ihivriuhimaittut 2023</b>	<b>IFRS 17 2023</b>
	<b>(\$,000)</b>	<b>(\$,000)</b>
Qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit (December 31, 2022)	442,161	-
Qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit IFRS 17-nik avatquttugit (December 31, 2022)	-	451,345
Aallanguqtirniq ilaliutihimanikkut akiit uvvalu aallat maniliqinikkut ihumagiyaayut	-	14,841
Tamaita aallat hunat – Qulangnaiyautikkut kivgaqtuutit akiligakhat, Ilaliutihimayut, niriuktauyut maniliqtuutit uvvalu maniinaat auladjutait	23,107	25,121
Qulangnaiyautit kaantulaat piqutit – aallanguqtirniq naunaiyainikkut utiqtaaqttut		135
<b>Atauttimut qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit</b>	<b>465,268</b>	<b>491,442</b>

## Naittuq Maniliqinirmut Qanuriliurutingit

Naunaiqhimayukhaq 2023-mi naunaitkutiqaqtuq angiyumik ukiumik maniliqinikkut unniudjutinik hivulliqpaanguyuq ukiuq unniutiyauyuq ataani IFRS 17 unalu IFRS 9. Aturniqattiaqtuq munariyakhaa ihumagiyaangani 2022-mi aadjikutariingningit uqautauninginik IFRS-ni 17-mi IFRS-milu 9-mi Naunaitkutini Maniliqiniqmut unalu Naunaitkutini Iluittumut Maniliurutinga.

### Atauttimut tamainnit (maniirutigiyait) maniliurutinga

Maniliqinikkut naunaiyautit tunilugit piksaliuqhimayut hapkua WSCC-kkut havauhiit malrungnik aallatqiinik malikhugit tiguangnikkut IFRS 17. Taimaali, kamisinaup atauttimun tamatkiumayut maniliurutit angiyumik nuutiqtayut, nuutiqhugit ilakuit \$49.2M kingullirmi ukiumi tamangnianun **\$1.9M**.

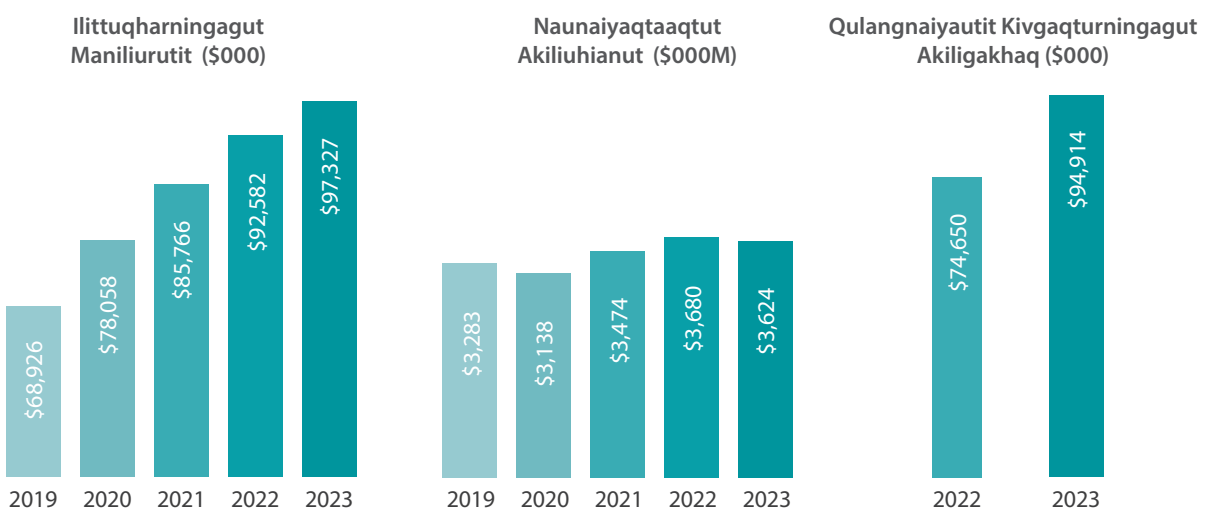
Una nuutirniq pipkaidjutiniaqtuq akhuurutayumut angikliyuumiqtuq akiluhiarutikhat havaamut akinga piyuq akhuurutayut piffaarninga maniliurninganut naunaitkutanganik. Unaluttauq, taamna ihuaqhautikhanik niuvvaavikhat naunaittiaqhimayut IFRS 17 akikhilaarutait aktilaangit, ilihimayayut aallanguqpalliyut naunaitpiaqtut. Akhuurutayuyq pihimagiami ihumagigiami hapkuat ihumaaluutigiyayut naunaiyalirumi maniliqinirmut qanurittaakhaanik WSCC-kkut.

### Qulangnaiyautit kivgaqtuutit pidjutigiyaat

Qulangnaiyautit kivgaqtuutit pidjutiaqtut maniliqinikkut qanuriningit tunihinirmun qulangnaiyautikkut akiliqtuinirmut uvvalu pidjutiaqtut katitihimayut hulaqutit qulangnaiyautikkut maniliurutit, uvvalu qulangnaiyautikkut akiligakhat qulangnaiyautikkut kaantulaatigut.

Qulangnaiyautit kivgaqtuutit pidjutiaqtut akikhiyuumiqtut hamangga \$17.9M uvani 2022-min hamunga **\$2.4M-mun**, pidjutigiblugit angiyumik akitturyuumiyut qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligakhat.

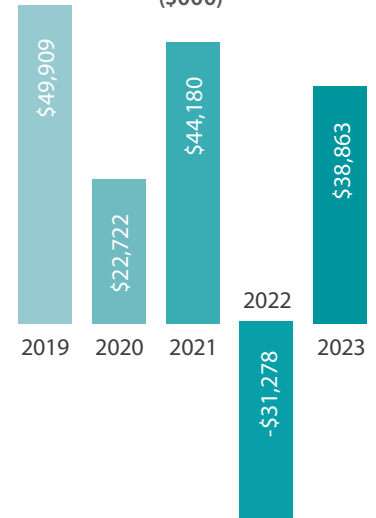
Qulangnaiyautit maniliurutit akitturyuumiyut talvanga \$92.6M 2022-mi talvanga **\$97.3M** 2023-mi, havaktittiyut akiliuhiangit angigliyuummigtuq talvanga **\$3.6B** talvanga \$3.9B aadjikkutaanut hivituniani, hamna angigliyuummirmiq pidjutiaqtuq akitutqiyait Qulangnaiyautit kivgaqtuidjutikhat akiliqtakhanut talvanga \$74.7M talvanga **\$94.9M**. Akitturyuumiyut pidjutiaqtut pidjutinun imaatun IFRS 17 akikhilaangnikkut akiit, akitturyuumiyut nuutirutait titiqiqinikkut uvvalu akiit, akitturyuumiyut aanniarnikkut uvvalu ikayuutit, akitturyuumiyut naittumik-kikliqaqtut akiit ilaliutihimayut manikhanun akitturyuuminirmun (SPI) uvvalu akitutqiyaq-ihumagiyaayut akiit ilaayut manikhanut akittuqtunun. Kihimi, nutaaq aanninikkut akiit uvani 2023-mi aallangunngittut hamunga 2022-mun taimaalu nutaat utirutit akikhiyuumiqtut uvani 2023 aadjiliurutigiblu 2022.



### Maniliuqhimajangit Maniliugait

Nuutpallianinga amiakkumit manikhaqhiurutit ahiuninganik \$31.3M-mit angiyumut manikhaanut **\$38.9M** itqaidjutaayuq hulidjutauyumik ihumagiyamnik. Una ihuaqhiyuumirutinga pidjutauniaqtuq akitturyuuminirmut avikturimut, ilaliutihimayut maniliurutit, ukuulluat maniliurnikkut maniliurutit. 2023-mi, havaangit, nuugiaqtut angitqiyamik aallanganinginik humiliqaa piqutit iliharninginik, tautuktut hakugiktumik pivaallirutauyut tamarnik manikhaqhiurutini aadjikiingninginigli niuvvaavingni utiqtiffaaqhimayut angiyumik kinguani ahiuninganik atuqhimayut 2022-mi. Taimaa havaanga 8.4% ukiumi, nakuungirutiyuq havaanga pipkaidjutiyuq hamna ataani naunaitkutanga havaanga. Kingullirni hitamani ukiumi, naunaitkutait utirutait ihuaqtut naunaitkutainut.

Maniliurnirmun Manikhakhautit (\$000)



### Qulangnaiyautit maniliqinikkut (akiligakhat)/manikhaat

Una nalruyuq hunavaluit pipkaidjutigiyaa amigaittut nalunaqtuq tiguarniq uumangga IFRS 17.

Ihuangnikkut aallanguqattaqtut angiyumik maniliurutinut imaa \$68.2M uvani 2022-mi akiligakhamun imaa **\$36.9M** anginiqhauyuq aallanguqattaqtut ilaliutihimanikkut akiit uvvalu pidjutauyut aallanguqatirinnikkut akikhilaarnikkut akiit atuqtauyut akiit qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit.

Akityuumiyut uvani IFRS 17 akikhiyuumiqttut akiit uvani 2022-mi (3.31% uvani 2021 hamunga 5.25% uvani 2022) pidjutiaqtut angiyumik maniliurutinik, ikiliyuumiqttut uvani IFRS 17 akikhilaarutait akiit uvani 2023-mi (5.25% hamunga 4.86%) pidjutiaqtut tamarnirmun.

### Ilakungit Akiluhiarutikhat Maniliqinirmut Qanurittaakhaanik

Amiakkut qulangnaiyautit maniliqinikkut pidjutigiyaa akhuurnaqtuq uuktuutlaangit taapkua tautungnaqtut ilauyut qitqani maniliurnikkut maniliurutit havaktauyut imaa munariblugit WSCC-kkut maniliurnikkut naunaitkutait uvvalu hulaqutait maniliqinikkut maniliurutit uvvaluuniit akiligakhat qulangnaiyautikkut kaantulaangnikkut qanuringit. Piplugu akuniraalungmut qanurinningit taapkuat WSCC atugakhaliat, nakuuyumik amiakkuq kiinauyaliqutit naunairutauyut taapkuat qulangnaiyautit maniliurutillu maniliurutit avatqutpata qulangnaiyautit akittuniit ilagiarnilu taapkuat qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit, piplugu nakuuyut piplugu ukiumun.

Una ilauyuq hulaqutit aallanguqatirinnikkut akikhiyuumirinnikkut akiit atuqtauyut aktilaahugit ikaarniit akiit manngit uvvalu aallanguqatirutit talvanga akiit manngit, imaalu hulaqutit maniliqinikkut qayangnautit uvvalu aallanguqatirutit maniliqinikkut qayangnautit. Unalu, ilaliutyuq maniliqinirmut ihumagiyauyut naunaiyaitillugit WSCC-kkut akiluhiarutikhat kaanturaangit akiliralgiit. Pidjutaa \$54.9M uvani 2022-mi hamunga **\$4.4M-mut** tadja ukiungani.

### Aallat manikhaat Akilikauyakhallu

Titqiqiqinirmut unalu tamainnut maniiit atuqtangit pipkaidjutigiyait ilakunga titiqiqinirmut akinga talvanga akilirumi munarinig tuniqhainiq. Akituriaqtuq mikiyuugaluamik, naunairutauyuq akitturiarninganik aulanikkut akitturninginik \$7.1M-mit **\$7.5M-mut** tadja ukiumi pidjutiqarluaqtulugu akiqpallianinginik akitturiarninginik manikhaalu.

Akiliakhait aallaayut maniliugait: Piqaraluaqtulugu mikiyumik akikhigiarutinik, akiligakhanik hunaniglu manikhaanik aulangittut, ihumagivlugit mikiyut akturningit tamainnit maniliqinikut havauhirnik, \$1.4M-mik akikhigiaqtuq **\$1.3M-mut** tadja ukiumi.

### Aallat Tamatkiumayut Maniliurutit/(Tamait)

Angiffaarutikkut tammaqpalianiq/maniliurutait naunaiyaqhimayut ikayuutit upalungaiyautit imaa \$71K uvani 2022-mi atukiqtuutinun imaa **\$83K**. Hapkua qaffitaalauniit pidjutiaqtut hulaqutinun aallanguqatirinnikkut naunaiyaqhimayut ikayuutit upalungaiyautit taapkua hulaqutilimaittut ilakunik uvvaluuniit tamarnikkut hivungani.

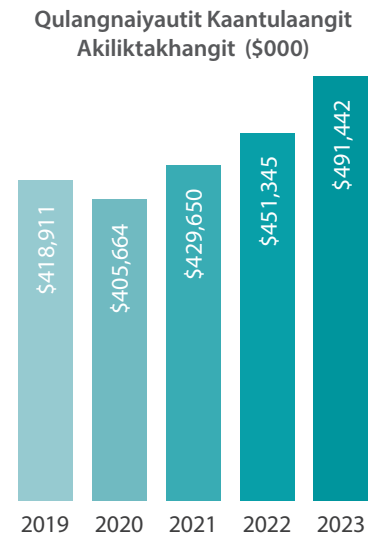
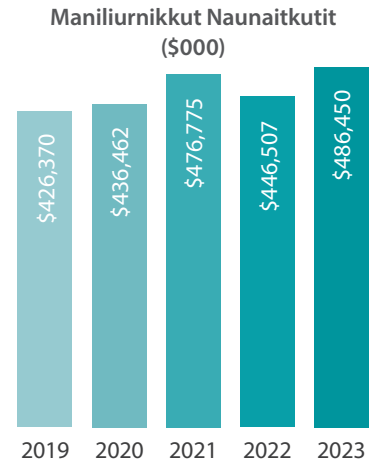
### Maniliqinikkut Qanuringit

Naunaitkutingit Maniliqiniqmut tuniyuq piksamik WSCC-kkut piqutin, akilirialgiit, unalu ihuarninga December 31 uumunnga maniliqinirmut ukiungani 2023 uumanilu 2022. Ihuaqhaqhimayut naunaitkutit tuniyauyut tiguangnikkut IFRS 17. Una uigua turaangayuy naunairiangani angiyut aallangurningit qanurilingilu pihimayut maniliqinikut naunaipkutini, pipkaivlutik ihumadjutinik kamisinaup maniliqinikkut aanniaqtailinikut aulaningangulu aulaniqattarninganik.

- Piqutit ilittuqhautit takupkaiyuy akitturiarunmik atauttimut piqutinik \$487.5M-mit uqautauyumi December 31-mi 2022 mi, **\$526.4-mut** nungutinnani 2023-mi. Maniliurutikhanut takunnaqtut angigliyuummitikhanik talvanga \$446.5M December 2022-mit talvunga **\$486.5M-mut** nunguani 2023, naunaiqhittikhat ihuaqtumik maniliurutikhanut munaqhidjutikhanut qanuriliurutikhat imaalu quyagiyaayut maniliurutikhanut ukpiriyainnik. Una pivallidjut pidjutiaqatut tamarnun katimayit auladjutinun hulidjutit uvvalu hanaqidjutit maniliqinikkut munaridjutikkut ihumaliurutit havaktauyut atuqtauyuni.

Atauttimut akiliriaqatut December 2022-mit nunguanut 2023-mi naunaiqhiyut akitturiarunginik \$476.5M-mit **\$517.3M-mut**. Takuyaayuy akiligakhaq akitturyuumiuy ilauyuy aallanguqataanun haffuma IFRS 17 akikhilaangnikkut akiit, ukualluat qulangnaiyautikkut kaantulaangnikkut akiligakhat. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat angiyumik akitturyuumiuy hamanga \$451.3M-mut uvani December 2022 hamunga **\$491.4M-mut** nungutillugu 2023. Akitturyuumiuy pidjutiaqatut pidjutinut imaatun IFRS 17 akikhilaangnikkut akiit uvvalu aallanguqtiruit akiliqtauyunun atuqhimayainun.

- Ukiup nungudjuraa maniliqinikkut unniudjutit naunaiyaqhimayut ikiliyuumiqtut nanminikkut qanuringit naunaiyaqhimayut uvani Naunaitkutaani 2.0 hamanga \$11.0M-mut uvani December 2022 hamunga **\$9.1M-mut** nungunianun 2023. Mikhilaarninga piyuy uumunnga Aulapkaiyuy Tutquumavinga aturaanga, angikliyuumiqtut uumunnga \$14.9M-mut uumunnga **\$16.1-mut**. Kihimi, Akituyut Piqutin Himmautinga Tutquumavinga takuyuy mikiyumik mikhilaaqtut, talvani Ihuinaaryuarninga Tutquumavinga aallangnungittut. Taamna qanuriliurutikhaq naunairutiaqatut kamisinaup uqariyaqtamingnik ihuaqhiyami piqutin upalungaiyarnirlu ihumagiyaungittunut quviahuutingit, naunaipkaqtut nakuutqiyamik maniliqinirmut munariniq.



### Naunaitkutinga 2.0 – Ihuarniq

	Maniktavikhangit hanaqidjutikhangit (Ihivriuqhimaittut)		IFRS 17	
	2023	2022	2023	2022
	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)
Aulapkaitjutimut tutquumayait	9,915	(4,561)	(16,123)	(14,863)
Piqutit akituyut himmautingit tutquumayut	2,163	2,783	2,163	2,783
Ayurhautiqaliqparumi tutquumayut	23,094	23,094	23,094	23,094
Atauttimut Ihuaqhiniq	35,172	21,316	9,134	11,014



### Manikhaq Qanuriliurutauyuq

Timiuyup Pidjutigiyyunnaqtainnut taapkunani *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait Nunatsiami Nunavunmilu*, WSCC Kavamaliqiniq Katimayit itquumayumiknakuutqiyatigut ayurnaittumik munariyakhaat Havaktinun Hapumminikkut Maniliqtuutikhaq. Taimaliuriami Kavamaliqiniq Katimayit pihimayakhaa piqutingit piqarninnga pigiamikni akiligiaqaqtun. WSCC Maligaq 10.05 Manngit Parnajautingit piyuq aadjikutarigiami tunigiami qanurittaakhaanik ikayutikhaq aaniqtunut havaktut taimaa pihimatillugu ihuaqtumik akituvallaangittumiglu havaktittiyut naunaiyainiq akingit.

Manikhaqtitauyuq havaanga unaluuniit naahautinga akhuurutauyuq maniliqinirmut qanuriliurutingit atuqtauyuq WSCC-kkunnit tamaitalu havaktut akiliuharutingit katimayingit (WCBt) tamainni Kaanatami. Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu ikayukhiakuttikhianit Katimayit (WSCC) tadjia manikhaqtuq maligaq iliuraqtauyuq March 2014 nutaangurhimayuqlu December 2018 piliuqtuq tikinnahuaqtaminik manikhambut nampanga (piqutit/akiligiaqaqtun) 125%-mik. Talvani ilagiyaaanganik WCB-ngit Kaanatami, Manikhaqtitauyuq Havaanga piyuq ihumagiyaulluaqtuq havaanga naunaiyuriami WCB-ngit maniliqinirmut ihuaringa. Akhuurnaqtuq maniliqidjutikharnik ukuutikhaq ukuutigiyauyuq nalautiqhimayunik piutigiyayunik akiligiaqaqtainik.

Naunaitkutinga 3.0-mi, ihumaginiaqtavut maniktarvikhangit havaangit talvuuna ukium nunguliqqan 2023-mi taimaa 2022-mi, ihumaliurluni tamangnik IFRS 17-nik Maniktarvikharniglu atuqtakharnik (hivitunirmik tautuktuyaarutikharnik) maniliqidjutikharnik atuqtakharnik, tuniyaangat anginirmik naunairutikharnik talvunga WCB-ngit maniliqidjutikharnik inuuhirinnikkut.

#### Naunaitkutinga 3.0 – Manikhaqtitauyuq Havaanga Naunaiyainiq uumunnga 2023

	Maniktarvikhangit hanaqidjutikhangit (Ihivriqhimaittut)		IFRS 17	
	2023	2022	Titiratqiktuq	
	2023	2022	2023	2022
	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)
Atauttimut piqutingit	533,479	495,920	526,414	487,484
Tamaita Akilirialgit	498,307	474,604	517,280	476,470
Piqutin/Akilirialgiit	107.1%	104.5%	101.8%	102.3%

Ilangani IFRS-nit 17-mi, manikhaqtitauyut inikhat **101.8%**-mik (2022: 102.3%-mik) naunairutauyuq tamainnik \$1.018 piqutinik. Una aktilaarut tautuktittiyuq mikiyumik manikhaqhimayut havaakhat pihimayut piyakhatigut haffumunga maniliqinikkut atuqtauyut. Talvunga kihianin, maniktarvikhangit havaanganik **107.1%-mik** (2022: 104.5%) talvuuna Maniktarvikhangit atuqtakharnik (hivunngaraalungmik tautuktuyaarutikharnik) naunairutiqarniaqtuq anginirmik maniiqhimayuuq, piutigiyainnit avatquuhimayut akiliqtakhangit anginirmik naunaitkutingnik.

Manikhaqtitauyuq havaangit titiraqhimayumi tamarmik IFRS 17 unalu Manikharnirmut tungavinga (akuniraalungmik qun'ngiaqtait) naunaitkutangit tuniyuq akhuurutauyut tautuktuuyaqtamingnik WSCC-kkut maniliqinirmut piyuq ukiumut nunguyumut 2023. Tamangnik havaakhat tautungnaqtut maniliqinikkut aanniaqtailinirmut, ihuanguinirmun qitqani aktilaarutait ataani naunaiyaqhimayut akhuurnaqtut maniliqinikkut atuqtauyut tikkuangnikkut uvvalu inmi hulaqutigiyait maniliqinikkut unniudjutit. Nuutpalliayaangani ihuaqtumik turaarvikhamik 125%-mik, WSCC-kkut qahakhiyariaqaqtut atulirumayayunik maniliqinikut munaridjutinik havauhirnik, anginiqhanik aulanikkut aulaniqattiarnikkut, pivalliallutiglu angiklivallianinginiq atuqtakhanik munaqhitillugit maniiyautit. Nalaumayumik turaarviyuyunut manikhaqtitauyunut, WSCC-kkut ilittuqhitilaqtut maniliqinirmut mahulingaidjutikharnik, nakuutqiyamik parnaiyiyaaamik hivunikhami havauhikhanik, taimaalu aulapkaihimaaqtunut auladjutikhainut nakuuyumik maliktakhanut havagvingnit Havaktut Akiliuharutikhanut Katimayit Kaanatami.

## Maniliqinikkut Havauhiit uvvalu Tautungnaqtumik

IFRS-nit 17-nguyut pidjutauyut pitquhiuyunik pidjutiqaqtunik pigiarunmik, atuinnaqtut hatqirutauyuyq ilangani niuvigauninginik nalunairninganik, una, pikpat naunairiangani manikhaakhat, pidjulaaqtut angiyunik aallanngurninginik havaktittiyup qulangnaiyautinik. Ihumagiplugu una nalunaqtuq, WSCC-kkut, atuqhimmaarniaqtaa Manikhaqtitauyuyq tunngavinga (hivituuyumik tautuktuuyaaqtangit) ihariagiyauyuyq aadjikutarigiami pilaarutingit uqariyaqtamingniglu tamarmik aanniqtut havaktut akiliqtaillu havaktittit ihariagiyauyut uumannga Meredith Maliktakhat unalu havaktut akiliuhangit maliganganik pihimagiamilu ihuaqtumik naunaiyainiq akingit. Una atuqtauyuyq malikhugit angiqtauhimayut qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit akiit, uvvalu una, akikhilaaqhimayut akiit atuqtauyut qulangnaiyautikkut kaantulaangit akiligakhat malikhugit maniliqtuinikkut uvvalu maniliungnikkut maliruagakhat havaktauyut hapkunanga WSCC-kkunin.

Uvani 2023-mi ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (YMIR) angiklihimajaujuq uvunga **\$107,400** uvanngat 2022 uktuutingit haffumani \$102,200. Ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (YMIR) pipkaidjutiya kiklikhanga havaktup akiliqtauyut akingit atuqtauyut ikayuutikhamut akhuurninnganut. Ukiup kiklinga akiliqtakhat akinga (YMIR) aulapkaivaktuq ukiunnguraangat malikhugu ukunanngat WSCC Atuagaq 00.04 Ukiup Kiklinga Akiliqtakhat Akinga unalu ihumaliurnaqtuq uvani unnirliutaujut akiliakhangit unalu havaktittijut ihivriuaqtarnaqtut maniliulaaqtangit.

2023-mi pivikhaqarninga ilittuqhaut akitturninga munariyauyuyq **\$2.40/\$100** ilittuqhalaarninganik manikhaanit 2022-mi akitturningani \$2.40/\$100.



**Harry Cassie, MBA, FCCA, CFE, CMgr. FCMI, CPA, CGA**  
Atan'nguyaq Tuklia Tukimuaqtittiyullu (CEO)

# Aulattinirnut Kiugiaqaqtangit ukuninngat Maniliqinikkut Taiguagakhangit

April 29, 2024

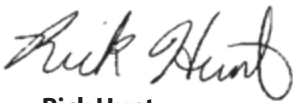
Taapkuat kiinauyaliqinirmut unipkaangit Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit Nunatsiami Nunavunmilu, taimaitalu tuhagakhat uvani unipkaaliurutiuluqhimayumi havaariyauyut taapkunanga Timinganit-nguyut angiyuqqaangita, ihivriuqtaublutiglu naamagiyaublutiktauq Kavamaliqiniq Katimayit. Maniliqinikkut naunaitkutit upalungaiyaqtauhimayut malikhugit hapkua Nunaryuami Maniliqinikkut Unniudjutit Atuqtauuyut uvvalu ilauyut ilangit qaffitaalauniit, imaatun qulangnaiyautit kaantulaangit akiliktakhangit, taapkua piyakhat pihimayut atannguyap nakuutqiyatigut itqungniarutit uvvalu ihumaliurutit. Tuharnaarutauyut kiinauyalirinirmut ukunani iluani nalaumayut taapkununga kiinauyait munarininganut.

Ihuaqtumik tuhaapkaiyaami kiinauyaitigut aulaningninnut, Munaqtuiyit kiinauyanik aulapkaivaktut akhuuqhutik ihuaqtumik kangiqhinnaqtuniglu atuqhutik munariyuminaqtunik kiinauyait qanuqtuurutainnut muanrinahuaqhutik, angiqtauvakhutiglu maligait atuqhugit nalaumayut auladjutikhanullu, nanminiriyauyut munariyaattiaqhutiklu.

Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayit munaqhivaktut ayauqtuublutik kiinauyaliqiyinik ihuaqtumik aulapkiatqublugit tuhaqtitiqattahutiglu auladjutigiyamingni. Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayit havaarivagait taapkununga Katimayit ilauyhimayut, havaktiungittut taapkununga Timigiyauyumut. Taapkuat Kavamaliqiniq Katimayit katimaqatigivagait Angiyuqqaat hilataaniillu kiinauyaitigut ihivriuqtiit katimaqatigiiqattarahuaqhugit. Hilataanit Kiinauyaliriyit ihivriuqtiit tautuktaaqtaait tamaita aulaningnit kiinauyait Kavamaliqiniq Katimayininit.

Una Maniliqinirnut Munaqtuiyut Kanatami ukiunnguraangat aulapkaivakhutik nanminilingnit, hivunikhautikhaanit maningnut munariyangit haffumani maniliqinirnut titiqqangit haffumani Parnaiyaiyinuut tautukhugit ihumaliugaghainnit haffumani maniliqinirnut titiqqaitigut. Ihumagijangillu qanuq turaarvigijaat taikunngaqtut nalunaittuq haffumani ihivriuqhiivlutik, taimannut pivikhangit ihumagijangit, atauttimuuhugit nalunaiqhimagjangit maligautaanit.

Telus Health, Nanminiriyamingnik timiuyut ayauqtuiyut, ihivriuqtuihimayut aulaningninnut, tuhaqtitiblutiglu ihumagiyamingnik tapkunuuna auladjuhiinut, qanuqtuurutainnullu tapkuninga Timiginaanik.



**Rick Hunt**

Atan'nguyaq Tukimuaqtittiyullu (CEO)



**Harry Cassie, MBA, FCCA, CFE, CMgr. FCMI, CPA, CGA**

Atan'nguyaq Tuklia Tukimuaqtittiyullu (CEO)

# Naunaiyainiq Qayangnautigiyaayunik Naunaitkutaq Ihumagiyamiknik



Iniqtiqtara naunaiyainiq qayangnautigiyaayunik itqurninnga ikayuutinganit akiliriaqaqtun Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit (tamna "Katimayit") December 31-mi, 2023 (tamna "itqurninnga ublunga"). Qanuritaakhaa nampangit, naunaiyainiq qayangnautigiyaayunik ihumaliuqtamiknik, itqurninnga qanuriliurutingit qanuritaakhaaniklu ilaliutihimayut naunaiyainiqmi qayangnautigiyaayunik itqurninnga taiguagakhaq itqurninnga ublunganik, talvuuna una Naunaitkutaq Ihumagiyamiknik titiqat.

Ihumagiyamiknik:

1. Nampangit talvani itqurninnga pihimayut tuniyauhimagiyut Ilitturhaiyinit angiqupluu ihariagiyanginnit tuniyayuq uvaptiknit. Uuktuqtavut naunaiyainit ihuangningit naunaiyautit ihumagiyavut ihuaqtut, uvvalu iniqtiqhugit taapkua naunaiyautit ihuaqtut uvvalu hulidjutinun akiit.
2. Tamna naunaiyainiq qayangnautigiyaayunik itqurninngit angiqtauyut naunaiyayuq akiliriaqaqtunut amigaittut ihuaqtullu pitjutigiyanganut itqurninnga.
3. Tamna qanuriliurutingit atuqtauyut ihuaqtut pitjutinganut itqurninnga angirutauyullu piyayunut naunaiyainiq qayangnautigiyaayunik aturninnganut ukununnga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik timiqutigiyanganut Kaanatami.
4. Itqurninnga naunaiyainiq qayangnautigiyaayunik akiliriaqaqtun uumunnga itqurninnga ublunga \$491,307,000-nguyut. Una ilalik piqagutauni ihuaqtutit hivunikhamilu aulatyutit akiliqtutit nigiyugiyayut akiliqtauni kinguagut aktilat ublua utiqtukhat piyauhimagiyunut talvani hivuanilu tamna aktilat ublua. Ihumagiyaudjutigibluu hivunikhambut akikhanik aaniarutiqalirnahugiyayunut ilaliutauhimagiyut ukunani. Akilirialik ilaunngittuq inmikkut-qulangajautilgit havaktut Angunahuaqtillhukuunniit tukhiutait.
5. Qaffit taalauyuq uumannga akiliqtakhangit ihuaqtuq tuniqhaininga tamainnut inuup aaniqtunik Akiliuhangit uqariyaqtamingnik tuniyayuq ihumaliurut maniliqinirmut.
6. Una taiguagakhaq piliurhimayut, ihumaliuqtamiknik tuniyayuq, angiquplugit angiqtauyut naunaiyainiq qayangnautigiyaayunik atuqtauninngit Kaanatami.
7. Tamna itqurninnga pihimayut ihariagiyanginnit ukunanga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq S.N.W.T. 2007, c. 21, tapkuat Havaktit Utiqviuni Piqyat S.Nu. 2007, c. 15 uumanilu Ilitturhaiyitkut maligangit atuqtamikniklu pitjutinga itqurninngani ublungani.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Crispina Caballero'.

**Crispina Caballero, F.C.I.A.**

*Una unniudjut havaqatiminut ihivriutauyut uvanngat Jeff Queen, F.C.I.A.*

# Inmikkut Kiinauyanik Ihivriuqtiuyup Taiguagakhaq

Havakviata Kiinauyanut Ihivriuqtiryuap Kanadami tuniyakhaqangittut Ilikkut Ihivriuqtiup Unniutjutaanik Inuinnaqtukkut. Manimayuq Ukiuq Tamaat Unniutjutaa Qaplunaatun, Uuitun, Inuktitunlu.

# Maniliqinirmut Naunaitkutat

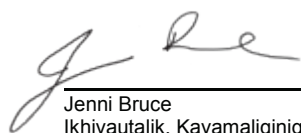
## Naunaitkutingit Maniliqiniqmut

December 31-mit (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

	2023	2022	January 1, 2022
	\$	\$	\$
		Titiratqiktuq (Naunaitkutami 3)	Titiratqiktuq (Naunaitkutami 3)
<b>PIQUTINGIT</b>			
Maniit	25,490	26,597	27,957
Maniit tutquumayut (Naunaitkutami 5 unalu 20)	486,450	446,507	476,775
Akiliqtauyukhat (Naunaitkutami 6)	2,557	2,244	1,048
Akiliqhimayut maniit atuqtanginnik	674	444	298
Piqutingit hanalrutingillu (Naunaitkutami 7)	6,162	5,375	4,901
Ihwarhaqhimayut piqutingit (Naunaitkutami 8)	1,493	2,120	2,414
Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik (Naunaitkutami 9)	3,588	4,197	4,287
<b>ATAUTTIMUT PIQUTINGIT</b>	<b>526,414</b>	<b>487,484</b>	<b>517,680</b>
<b>AKILIRIALGIIT UNALU NANMINIQAQTIIT MANIQARNIRIYANGIT</b>			
<b>AKILIRIALGIIT</b>			
Akilirialiit, nautiqhimayut aatlalu akilirialgiit (Naunaitkutami 10)	4,612	3,797	3,747
Akiliuhiakhangit ukuatlu akikhangit akiliqtukhat	3,966	3,323	3,408
Atuqtitainnik akilirialgiit (Naunaitkutami 9)	3,872	4,434	4,521
Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (Naunaitkutami 11)	491,442	451,345	530,163
Kaantulaanut akilirialgit (Naunaitkutami 13)	10,689	10,523	10,681
Kinguvaqtauhimayut maniliugait (Naunaitkutami 13)	1,833	2,210	2,243
Havaktinnani ikayuutit	866	838	1,108
	<b>517,280</b>	<b>476,470</b>	<b>555,871</b>
<b>NANMINIQAQTIIT MANIQARNIRIYANGIT</b>			
Aulapkaiyuq Tutquumavinga (Naunaitkutami 14.a)	(16,123)	(14,863)	(63,643)
Piqutit akituyut himmautingit tutquumayut (Naunaitkutami 14.b)	2,163	2,783	2,358
Ayurhautiqaliqpiarumi tutquumayut (Naunaitkutami 14.c)	23,094	23,094	23,094
	<b>9,134</b>	<b>11,014</b>	<b>(38,191)</b>
<b>ATAUTTIMUT AKILIQTAIT UVVALU NANMINIQAQTIIT MANIQARNIRIYANGIT</b>	<b>526,414</b>	<b>487,484</b>	<b>517,680</b>

Iniqniaqhimayut (Naunaitkutami 15), Qilamiuqtuininna (Naunaitkutami 16)

Angiqtauyut ukunangga Kavamaliqiniq Katimayiit:



Jenni Bruce  
Ikhivautalik, Kavamaliqiniq Katimayiit

*Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutauyut ilangit hapkunangga maniliqinirmut naunaitkutat*

## Naunaitkutingit Iluittumut Maniliurutinga

Ukiumut nunguttuq December 31-mi (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

	2023 \$	2022 \$ Titiratqiktuq (Naunaitkutami 3)
<b>QULANGNAIYAUTIT MANILIURUTIT AKILIGAKHALLU</b>		
Qulangnaiyautit maniliurutit	97,327	92,582
Qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligakhat (Naunaitkutami 12)	(94,914)	(74,650)
<b>Qulangnaiyautit kivgaqtuutit pidjutigiyaat</b>	<b>2,413</b>	17,932
Maniliurnikkut maniliurutit/(maniirutiyuq)		
Maniliurutiyuut akiliuhiat	887	423
Akiliuhiakhat	26,348	20,172
Maniit tutquumayut maniliuqtangit (maniirutigiyaat) (Naunaitkutami 5.a)	12,659	(50,566)
Maniit tutquumayut akingit	(1,031)	(1,307)
Atauttimun Maniliurnikkut maniliurutit/(maniirutiyuq)	<b>38,863</b>	(31,278)
Qulangnaiyautit maniliqinikkut (akiligakhat)/maniliugutit qulangnaiyautikkut kaantulaat tuniyauyut (Naunaitkutami 12)	(36,882)	68,211
<b>Ilakungit akiliuhiarutikhat maniliqinirmut pipkaidjutiyuq</b>	<b>4,394</b>	54,865
<b>AALLAT MANIKHAAT AKILIGAKHALLU</b>		
Titiqqinirmut tamainnutlu maniit atuqtanginnik (Naunaitkutami 18)	(7,492)	(7,107)
Akiliakhait aallaayut maniliugait	1,301	1,376
Atauttimut aallat maniliurutingit maniit atuqtangillu	(6,191)	(5,731)
<b>(Maniirutiyuq)/maniliugutait hivuani aallat tamatkiumayut maniliurutit</b>	<b>(1,797)</b>	49,134
<b>AALLAT TAMATKIUMAYUT MANIKHAAT/(MANIIRUTIYUQ)</b>		
Hunavaluit naunaiqtaaffaulimaittut maniliurutingiami ukununggaluuniit atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit qakunguraikpat piluni: Utiqtiffaarniq (maniirutiyuq)/manikhakhautit tukiliuqhimayut ikayuutikhangit upalungaiyaut	(83)	71
<b>Atauttimut iluittuq (maniirutiyuq)/maniliugutait</b>	<b>(1,880)</b>	49,205

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutaayut ilangit hapkunangga maniliqinirmut naunaitkutat

## Naunaitkutingit Aatlangurningit Ukunani Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit

Ukiunut nunguttuq December 31-mi (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

	Aulapkaitjutimut tutquumayait \$	Piqutit akituyut himmautingit tutquumayut \$	Ayurhautiqaliqpiarumi tutquumayut \$	Atauttimut \$
<b>Qaffi taalanganit December 31, 2021, qangan'ngulihaaqhimayut</b>	<b>37,070</b>	<b>2,358</b>	<b>23,094</b>	<b>62,522</b>
Hulaqutit hivullirmi uuktuutit IFRS 17 (Naunaitkutami 3)	(100,571)	-	-	(100,571)
Hulaqutit hivullirmi uuktuutit IFRS 9 (Naunaitkutami 3)	(142)	-	-	(142)
<b>Qaffi taalanganit January 1, 2022 (Titiratqiktuq – Naunaitkutami 3)</b>	<b>(63,643)</b>	<b>2,358</b>	<b>23,094</b>	<b>(38,191)</b>
Kiinauyaliurniq, hivuatigut Kiinauyaaqtiulluaqtunit	49,134	-	-	49,134
Uuktuutiffaarminnga piyangit naunaiqhimayuni ikayuutit ihumaliurutingit	71	-	-	71
Nuutiqtuq ukununnga piqutit akituyut himmautingit tutquumayut	(425)	425	-	-
<b>Qaffi taalanganit December 31, 2022 (Titiratqiktuq – Naunaitkutami 3)</b>	<b>(14,863)</b>	<b>2,783</b>	<b>23,094</b>	<b>11,014</b>
Maniirutigiyait pitinnagu aatlat iluittumut maniliurutinga	(1,797)	-	-	(1,797)
Atuffaangnikkut maniirutaayuq naunaiqhimayuni ikayuutit ihumaliurutingit	(83)	-	-	(83)
Nuutiqniq akituyunit piqutit himmautingit tutquumavinga	620	(620)	-	-
<b>Qaffi taalanganit December 31-mi, 2023</b>	<b>(16,123)</b>	<b>2,163</b>	<b>23,094</b>	<b>9,134</b>
Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayait (Naunaitkutami 14)				

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutauyut ilangit hapkunangga maniliqinirmut naunaitkutat



## Naunaitkutingit Manik Aulatjutingit

Ukiumut nunguttuq December 31-mi (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

	2023 \$	2022 \$ Titiratqiktuq Naunaitkutami 3
<b>AULAPKAIYUT PITJUTINGIT</b>		
Maniit tuniyauyuq ukunannga:		
Havaktittiyut, Qulangnaiyautit maniliurutit	98,268	91,832
Aallatqiiit maniliurutait	593	1,343
Maniit akiliqtauyyuq ukunannga:		
Akiliuhiakhaq tukhiqtap akianik unalu tukhiqtap amiridjuhia	(89,268)	(83,494)
Akililiuhiat Angunahuaqtit	(773)	(698)
Niuvimiq atuqtakhanik, auladjutikhaniglu	(5,317)	(6,224)
Manik akiliqyauyuq atukkiqtamiknut ilagiyanga uuminnga atuqtitainnik akilirialgiit	(277)	(154)
Maniit tutquumayut akingit	(1,031)	(1,307)
<b>Maniit tuniyauhimayut aulanninganut hulilukaarutingit</b>	<b>2,195</b>	<b>1,298</b>
<b>MANILIURNIQ PITJUTINGIT</b>		
Maniliuqtamiknik niuvruthimayunik maniit tutquumayumit	72,760	72,660
Akiliuhiakhat	25,908	20,172
Maniliurutiuyut akiliuhiat	887	430
Niuviqniq ukunanik ihuarhaqhimayut piqutingit	(51)	(95)
Niuviqniq ukunanik piqutingit hanalrutingillu	(1,452)	(1,176)
Niuviqhimayangit ukunanik maniit tutquumayut	(99,520)	(92,964)
<b>Maniit atuqtauyut maniliurnirmut hulilukaarutingit</b>	<b>(1,468)</b>	<b>(973)</b>
<b>MANILIQUTINGINNIT</b>		
Akhuurutiluaqtaa ilagiyanga uuminnga atuqtitainnik akilirialgiit akiliqtakhangit	(1,834)	(1,685)
<b>Maniit atuqtauyyuq maniliqutinginnit</b>	<b>(1,834)</b>	<b>(1,685)</b>
<b>Ilakungit mikhiyuq kiinauyaq unalu kiinauyaq Aadjikutariingniq</b>	<b>(1,107)</b>	<b>(1,360)</b>
<b>Maniit manikhatlu aatjikutariyangit, atulihaaqtiillugu ukiunga</b>	<b>26,597</b>	<b>27,957</b>
<b>Maniit manikhatlu aatjikutariyangit, nunguvingani ukiunga</b>	<b>25,490</b>	<b>26,597</b>

Tahapkuat ilaliutihimayut naunaitkutam titiqqat akhuurutauyut ilangit hapkunangga maniliqinirmut naunaitkutat

# Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

## 1. Qanuriliurninnga aulapkaitjutinit

Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit (Katimayit) ittuq Kaanatami. Katimayingit, avikturhimayumi havakviuyuq, piliurhimayuq aulapkaiyuq piyunnautingani ukunanut *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligait* ukunanut Nunatsiami Nunavunmilu (Maligait). Unalu, Katimayingit munariyakhaalu Titiqqiqinirmut ukunani *Atuqtaunnaittumik Maligait, Uyarakhiurvikmi Aaniaqtailiniqmut unalu Atuqtaunnaittumik Maligait*, unalu *Qaraqtautillu Aturninnganut Maligaq* Nunatsiaqmi Nunavunmilu. Katimayingit piiqtauhimayuq uumannga maniliurutinga taaksiliqiniq unalu Niuvrutauvaktut piqutit unalu ilkayuutiitlu taaksiliqiniq.

Katimayingit nanminiqatqumik havakviklik Yalunaimi, Nunatsiaqmi, Kaanatami, havakviuyunilu Iqalungmilu, Nunavut.

Katimayit maliktakhangit tunigiami ikayuutingit aaniqtunut havaktinut taaksiliqiriami naunaiyaiyuq havaquiyunut akiliriami nutaaq qakugulu akingit ittunik nanminiqutiqarniit unalu nanminiqutiqarniit piyut uumunnga takunnaitut havakvikmi aaniarutauyut. Katimayingit munariyukhatlu piliuriami atuqtaunnaittumik ilihimaniqmut pinahurutit munarilunilu atuliqitaulunilu atuqtaunnaittumik atuqtamnik havakvimikni.

Kavamanga Nunatsiaqmi Nunavut Kavamatkullu sainiqut amihuni kavamatkunniit angirutigiyaayuq aatlanut atuqtaugiami Havaktut Qayagitjuttikhainnik uvalu Ikayukhiakuttikhianit Katimayit pipkaitjutigiami Katimayit avalittumik igiamilu havakviuyuq ikayuqtuq tamarmiknut avikturhimayunut. Nutqaqtaugumi uuminnga angirutinganik kitkunniit ihariagiyaayuq mikiumik naunaitkutikhamik atauhiqmi iluittumik maniliurniqmut ukiunganik.

## 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq

Tamna maniliqinirmut naunaitkutat Katimayitkut piliurhimayuq angiqatigiiquplugu Nunaryuaptikni Maniliqinirmut Naunaiyainiqmut Maligangit (qablunaatitut naittumik taiyauyuq IFRS-mik) tuniyauyut Nunaryuaptikni Maniliqinirmut Ilumuurutauyuq Katimayit (qablunaatitut naittumik taiyauyuq IASB-mik).

Tamna maniliqinirmut naunaitkutat ilitariyaayut tunigiami ukunanit Kavamaliqiniq Katimayit April 29-mi, 2024.

### Tunngavinga upalungaiyarniq

Tamna maniliqinirmut naunaitkutat piliurhimayuq qangaraaluknitamit akinganik tun'ngavinganik, kihimi maniit tutquumayunut naunaiqhimayut pihimayait-himmiriamiknik naunaiqitauyuq nalaumayumik akitutitlangatigut. Tamna maniliqinirmut naunaitkutat tuniyauvaktut Kaanatamiutat maninginnit tamaitalu akitutitlangatigut qanitqiyaanut kihititaanut nuutiqtuniaqtun ukununnga qanitqianit tausinik (\$000), kihimi naunaiyaqhimakpat. Hapkuat naittuq uumannga hunavaluit maniliqinirmut maligangit:

#### a) Uqaqtiyunik Maniliqinirmut Naunaitkutani

Katimayingit tuniyuq piqutingit unalu akilirialgiit naunaitkutinginnit maniliqiniqmut ittuq ukunanut pipluni hunavaluit himiutikhat maniknut. Taimaa hunavaluit piqaqtuq manikmik ihumagiyaayuq piffaarniaqtait ihuarhaqluniluunniit taimaa avatqumaluni atauhiqmik ukiumik, maniit ihumagiyaayut avatqumaluni atauhiqmi ukiumik, tamna Katimayinginnut naunaiqtaa tamarmik ilagiyangit ilaliutihimayumut naunaitkutanganut.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqirvinga)

#### b) Maniliqinirmut Hanalrutit

Maniliqinikkut piqutit uvvalu maniliqinikkut akiligakhat ilitariyauyut humi Katimayit ilaukpata kaantulaangnikkut iluaniittut maniliqinikkut atuqtauyut. Maniliqinikkut piqutit iliuraqtauhimayut humi kaantulaaktut pilaarutit nungukpata, uvvaluuniit qayangnautit uvvalu aittuutait nuutiqqata. Maniliqinikkut akiligakhat naunaiyaqhimayut humi alitariyaungitpata, anipkaqtaukpata, taimaaqtitaukpata uvvaluuniit taimaaqqata.

Maniliqinikkut piqutit naunaiyaqhimayut ihuariyaungnikkut akiit maniliurnikkut uvvaluuniit maniiurutaunnirumik, ihuangnikkut akiit aallanit tamatkiumayut maniliurutit uvvaluuniit akiliqhinnigittut akiit. Naunaiyautait ihumaliurutauyut hapkunanga Katimayit nanminikkut atugakhat munaridjutikhait maniliqinikkut piqutit uvvalu kaantulaangnikkut maniinnait auladjutait idjuhiit maniliqinikkut piqutit. Taamna havagvinga uuktuut naunaiqtaa taimaa kiinauyaliurninga pipkaidjutiniaqtuq katitiriami kaantulaaqtut maniqutingit, niuvrutigiyait maniliqinirmut piqutit, tamarmigluuniit. Hivulliqpaami ilitariniq piyuq huuq piyuq talvani maniliurutikhaq piyauyuq. Niuvirniq niuvirnirlu maniliqinikkut piqutit ilitariyauyut uvani nunallaami ubluani tamainnut maniliqinikkut atuqtauyut.

Manikhaat akiligakhallu pidjutiqaqtut maniliqinik piqutinik ilitariyauhimayunik manikhaqhiurutinik ahiuninganigluuniit tuniyauvaktut maniliurutini manikhaanit, kihiani aadjikkutait tuniyauninginik manikhaanit tuniyauyut munariningagut akiligakhani.

Maniliurnirmun havaagiblugit naudjutivaktunik atugakhak manikhakhautit talvani manikhakhautit piutigiyainik ilitturiyauvaktunik pihimayunik, amiakkuq atannguyauulluqaqtunik akikhautikhanik, unnirluktauvaktuniglu naunaitkutaanik ihuaqtaukhanik manikhaakhautikhanik.

*Maniliqinikkut piqutit ihuangnikkut akiit maniliurnikkut uvvaluuniit tamainnikkut (FVTPL)*

Maniliqinikkut piqutit taapkua pihimayut aallatqiirnit nanminiaqqtut atugakhani hapkunanga "akiliqtaulutik" uvvaluuniit "akiliqhilitik katitirlugit uvvalu niuvaadjutikhat" naunaiyaqtauhimayut uvani FVTPL-mi. Unalu, ihumagingitaa havagviup uuktuutinga, maniliqinirmut piqutin kaantulaaktut maniit aulapkainingit inmikkut akiliqtaunngittut atan'nguyap unalu maniliurutuiyut piyut FVTPL-mi. Nanminiuyurlu niruaqtaaqttut naunaiyarlugit piqutit uvani FVTPL-mi naunaiyairumik aallamik qanurinnit pidjutauniaqtuq maniliqinikkut ihuittumik.

Piqutit uvani qanurinnit ilauyut Katimayit maniliurnikkut naunaitkutait, ilauyut ihuaqhaqhimayut maniliurutit, aadjikiingnikkut, uvvalu maniit piqutait naunaitkutait maniliurutit.

Hapkuat piqutin naunaiyaqtauyut ihuaqtumik akinganik ilitturiyuq maniliurutingit maniiurutauyulluuniit unalu aallangurningit maniliurutingit unalu maniiurutauyut ilitariyauyuq ilakuangani maniliurutingit maniliuqtaaqhimayangit maniliurutingit. Ihuarnikkut akiit itqungniaqtauhimayut maniliurutit pihimayut umigutingnikkut niuvaanikkut akiit. Maniktuutit akituningit pidjutiqaqtut ihuaqtumik akituningit manikhaqhiurutinik ahiungitaanganiluunniit maniliqinikkut piqutit akiligaayut atuqhimayut.

Tamaita maniliurutikhangit, ilauyut maniit maniillu aadjikkiiktut munariyauyut maniliurnikkut atannguyanin naunaiyaqhimayut ihuarnikkut akiit maniliurnikkut uvvaluuniit tamainnikkut maniliurutit, ilauyut utiffaarutit, kitut tikkuqaqtauhimayut Hapkunanga Katimayinin ihuarnikkut akiit haffumuuna maniliurnikkut uvvaluuniit tamainnikkut maniliurutit piyaqqtut ataani IFRS 9.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### b) Maniliqinirmut Hanalrutit (iniqtirvinga)

*Maniliqinikkut piqutit akiliqtauffaaqhimayut akiit*

Maniliqinikkut piqutit uuktuqtauyut akiliriqhimayut akiit piqutit pidjutaukpata hapkua qanittut qanuringit:

- Pihimayut iluani havagviup uuktuut kitut ihuaqtuq pihimagiami maniliqinirmut piqutin katitirlugillu kaantulaangit maningit aulapkainingit; unalu
- Kaantulaangnikkut pidjutait maniliqinikkut piqutit akitturyuumiyut manngit auladjutait taapkua akiliqtuqtauyut atannguyap uvvalu ilaliutihimayut akiitigut hivulliqpaangit akiit akiliqhimaittut.

Hapkuat piqutin naunaiqtauyut hivulliqpaami ihuaqtumik akinganik talvanngalu naunaiyaqtauyut uumani akiliqtauffaaqhimayut akinga atuqhugu nakuuyumik maniliurutiuyut akinga qanuriliurutinga. Akituriarutit ilitturiyauyullu akittuqpallianingit ahiuninginiglunniit ilaqaqtut amiakkuni manikhaani. Kiinauyaq Aadjikutariingningillu unalu kiinauyat utiqtakhat piyuq uumunnga qanurittaakhaanik.

Utiqtakhat ilitariyauyut taimaa atugait malikhugu qanuriliurutingit uumannga piyut kaantulaak naittumiglu; Taimaittumik, taamna pauwatuutikhangit tigumiarnikkut akikhangit ihumagiyauniaqtun ihuaqtumik auladjutikharnik ihuaqtumik akikhangit.

Maniktuutit akittuningit akituyut ilitariyauhimagiyut ilitariyauvlutiglu manikhaat atuqhugit nakuuyut akituriarutit akituninganik pigiarut. Ilihimayut maniliurutiukhangit maniirutauyullu unalu maniliurutiuyut ilitariyauhimagiyut maniliugait maniliurahuqtaunut maniliugait.

*Ihuigiyaunikkut maniliqinikkut piqutit*

IFRS 9-mi ihuinaarutainut aturiaqaqtut hivumut-qiniqhiaplutik naunaitkutaanik ilitariyaamik naahuriyauyut atugarniit ahiuninganik – “ihumagiyauyut atukkiutit ahiuninganik (ECL) atuqtuq”. Hanalrutingit uumani qanilruanit ihariagiyauyut ilaliutihimayut maniliqinirmut piqutin uuktuutigiyayut akiliqtauffaaqhimayut akinga.

Iltarininga ihuinaarutininik ihariagiyaq Katimayiingit ihumagigiami hivituyumik aallatqiinik naunaitkutaanik naunaiyailirumi maniqutingit qayangnautinga naunaiyariamilu ihumagiyauyut maniirutauyut unalu qangaraalungnitat quviahuutingit, nutaaq qanurittaakhaanik unalu ihuaqtuq ikayuqtaaqurtu itqumarutingit ayuqhaqtitait ihumagiyauyut katitirninga hivunirmi maniqutingit atukkirmut. Taamna Katimayiingit niruaqtut aturiami naunaiyainiq qanuriliurutinga atukkirmiq maniirutingit utiqtakhat. Utiqtakhat ilaliutiuyut itqumarutinga uumunnga inuuhinga ihumagiyauyut maniit maniirutauyut atuqhuni ayurnaittumik qanuriliurutinga tuniqhaininganik uumani manikhaq naluyamingnut maniqqami ihivriuqtaunginarialik naunaiyariami taimaa maniliqutingit piiqtauyukhaq. Utiqtakhat piiqtauyukhat piiqtaukpata naammanginmata. Quyaginnat nuutiruit unguvaqtiqhimayut akiliqtauyut naunaitkutainun tamatkiumayut maniliurutiit piyaukpata.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### b) Maniliqinirmut Hanalrutit (iniqtirvinga)

##### *Aadlat*

Atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq akiliuhiakhatlu ilitariyauyut maniliurautimik talvani maniliuqtamikni. Havaaqutingit akingit ilitariyauyut akiliuhiamik talvani piyamikni. Niuviqtamiknik niuvrutautimiknik maniiit tutquumayut ilitariyauyut himmautingani ubluani.

Maniiit tutquumayut tuniyauninnga ahinit maninginnik himmiqtauyut ukununnga Kaanatamiutat maninginnit himmautiyumit akinginnit nutaami nunguvingani ukiup. Atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq, akiliuhiakhat, unalu ilihimaliqtuq angikliyuumiutingit atukkatlu qaangirhimayunit akiligakhainnit himmiqtauyut himmiqhimayut akingit pipkaitjutingit havaaqutingit ubluani. Himmiqluni maniliurutingit maniliurutauyullu piyut ukununnga himmautinga aadlanit nunannganit maniiit ukiuq nunguvingani unalu qanuriliurutingit ukiumi ilitariyauyut piqutit maniliurninnganik naunaitkutingani iluittumut maniliurutininnganut.

##### **Maniliqinikkut akiligakhat**

Maniliqinikkut akiligakhat hivuani naunaiyaqhimayut imaa “angiqtaunikkut uuktulaaqtauyut akiliqturiiqhimayut akiit” uvvaluuniin “maniliqinikkut akiligakhat ihuarnikkut akiit maniliurnikkut uvvaluuniit tamainikkut”. Maniliqinikkut akiligakhat hivuani uuktulaaqtauyut ihuarnikkut akiit, uvvalu, humi piyaaqqat, ihuaqhaqtauhimayut maniliqutinun akiit, kihimi tikkuaqtauhimayut maniliqinikkut akiligakhat ihuarnikkut akiit maniliungnikkut uvvaluuniin tamainikkut.

Talvannga, maniliqinikkut akiligakhat uukuutulaaqtauyut akiliriqhimayut akiit atuqhugit ihuangnikkut ilaliutinikkut atugakhat kihimi maniliurnikkut uvvalu maniliqinikkut akiligakhat tikkuaqtauhimayut ihuarnikkut akiit maniliungnikkut uvvaluuniin tamainikkut, kitut havaktauyut ihuarnikkut akiit maniliungnikkut uvvaluuniin maniiurutauyut ilitariyauyut maniliungnikkut uvvaluuniin tammaqpallianikkut (aallat maniliungnikkut atuqtauyut taapkua tikkuaqtauhimayut uvvalu aturuminaqtut atuqtauyut).

Tamaita maniliurutiuyut atayut akingit unalu, pittaarumi, aallanngurningit uumani maniliqinirmut akilirialgiit ihuaqtumik akinga uqaqtauyuq maniliurninnganani maniiurutauyullu ilaliutihimayut uumani maniliqinirmut akingit unaluuniit maniliqinirmut maniliurutingit.

Katimayit maniliqinikkut akiligakhat ilauyut atukkat akiligakhat, uvvalu angikliyuumiqhimayut uvvalu aallat akiligakhat, akiliuhiakhat uvvalu akiliuhiakhat akiligakhat, uvvalu ihivriugutit utiqtaaqut uvvalu naunaiyaqhimayut uvvalu uukuutulaaqtauyut akiliqtauffaaqhimayut akiit. Pidjutigiblugit naittumik-kikliqtaqtut pihimayut akiit hapkua akiligakhat ihuaqtut itqungnarutit ihuarnikkut akiit.

##### **Piiqtauriami kiinauyaliqinirmut piqutingit akilirialgiitlu**

Maniliurutiuyut piqutingit piiqtauyuq tamna uqariqhimayut pilaarutingit ukununnga manik aulatjutingit ukununnga piqutiit piiqtauyut, pilaarutingitluuniit pigiamikni manik aulatjutingit nuutiqtitauyuq uuminnga havaaqutingit talvani naunaittut tamaita qayangnaqtut aittuutauyutlu nanminiqninnganut ukununnga maniliurutiuyut piqutingit nuutiqtitauyut. Katimayit piqpagait kiinauyaliqinirmut akilirialgiit uqariqhimayangit havaangit piiqtaugaangata nutqaqtaugaangata piiqtaugumikluuniit.

## Naunaitkutut Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutut

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### b) Maniliqinirmut Hanalrutit (iniqtirvinga)

##### **Nalaumayumik akitutitlangatigut ihuarhaqhimaninngit**

Tamaita piqutingit akiliralgiitlu talvunnga nalaumayumik akitutitlangatigut naunairhaqhimayut naunaiqtauyut uamani maniliqinirmut naunaitkutut ihuarhaqhimayut atuqhugu talvannga ihuarhaqhimaninngit itqurnarutinganut aturninngit:

- Naunaitkutinga 1 atuqtauyuuq itqurnarutaugaangata (ihuarhaqhimangittut) akingit atuqtauyumi niuvvaaviit aatjikutariiktunut piqutingit, una uuktuutigilugu:
  - Himmiqtauyut talvani ittut himmiqlugit.
  - Itqurnarutauniit akitutitlangatigut atayungittut manikhat piliurhimayut ubluq tamaat.
- Naunaitkutinga 2 atuqtauyuuq aatlatqiiktut pitjutingit piqaqqat tamainnut qanuqtut ihumagiyamiknik piqaqtut akhuurutauyumik pipkaijtutyuuq titiraqhimayut nalaumayumik akitutitlangatigut takunnaqqata, talvungaqpiamut talvungaangittumutluuniit, una uuktutigilugu:
  - Itqurnarutauningit piliurhimayut ihivriunimit ukunangga nanminiriyangit tahapkuat piliurhimayut qungiarnaqtunut niuvvaaviit metric-nguyunit, ukunatatit himmiqniq akinginnit, angikliyuumiqtunit akinginnit, unaluuniit aturninnganutluuniit akinginnit.
  - Akiliqutit himmiqtauyut himmiqtarvikmi uvanilluangittumi himmiqutinik.
- Naunaitkutinga 3 atuqtauyuuq piqaraangat qanuritaakhainik talvani atuqtut qanuqtut ihumagiyamiknik piqaqtuq akhuurutauyumik pipkaijtutyuuq titiraqhimayumut nalaumayumik akitutitlangatigut pingittut qungiarnaqtunut niuvvaaviit nampangit.

Pingmat akuniraalungittumut pitjutinga aatlatqiinit kiinauyaliqinirmut piqutingit unalu kiinauyaliqinirmut akiliralgiit, tamna angiqtautitjutinga akinga itqurnautingit nalaumayumik akitutitlangatigut.

Aatlangurninngit ukunani itqurnautingata pitjutikhangit pipkaijtutiniaqtuq ukunanik nuutiqninngit ukununga uumangaluuniit piqutit tuniyauyut naunaitkutinga. Katimayiingit maliganga ilitarigiama nuutiqninngit iluanut unalu nuutiqninngit hilataanut nalaumayumik akitutitlangatigut ihuarhaqhimaninngit naunaitkutingit ukunangga ubluani hulilukaarniqluuniit aatlangurniq ukunanik pitjutingit pipkaijtutyuuq nuutiqninnganik.

#### c) Maniit manikhatlu aatjikutariyangit

Ukua atuqhugit maniqautit titirait maniutaita atuqtaujuq maniqautit titiraillu maniqautingata idjihia, maniinnaq ilaujut maninait maniliurutaiillu naunaiqhugit qakugu atuqtautaatigut pingahuni tatqiqhiutini ikitqijaaniluuniit pittaaliqqat imaalu maniinnanguqtautaatuuq. Maniinnaq tigummijaujuq maniit tutquumajit atan'ngujainit tutquumajuq ilaujut maniinnarni.

# Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

## 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

### d) Qulangnaiyautit kaantulaat

#### ***Katitiqtauhimayut***

Qulangnaiyautit kaantulaangit kaantulaaktut uumani Katimayiingit angiqitait akhuurutauyut akiluhiarutikhat qayangnaqninga atan'nguyamit, angiqtuq akiliriami aanniqtuq havaktinga taimaa havagvingmi aaniqtuq pigumi. Katimayit ihumaliuqpaqtut angiyumik qulangnaiyautinik aadjiliuqhugit ikayuutit akiligakhat qulangnaiyautikkut hulidjutit ikayuutit akiligakhat qulangnaiyautikkut hulidjutit atuqtaunngitpat.

#### ***Avikhuutauyut ilakhanut***

Katimayit ihivriutait qulangnaiyautikkut kaantulaat ihumaliurutikhat piqagiangini aallangayunik ilanginik kitut pidjutiqaqtukhat ataani aallamit IFRS. Kinguani ihuaqhainikkut aallatqit ilauyut, Katimayit pidjutiqaqtut IFRS 17 tamainnut aulahimangitut iluani qulangnaiyautikkut kaantulaat. Katimayit aviktuqhugit ihuaqhaidjutit hapkununga atuffaaqtaaqtuq ikayuutit anguniaqtut (anguniaqtit uvvalu nanigiaqtuqtut) uvvalu pidjutiqaqtut IFRS 15 Maniliurutit hapkunanga Kaantulaaqtinun Akiliqtuiyunun, naunaiyaqhimayuq uvani Naunaitkutami 13.

#### ***Qanuqtun atauttimiittunik***

IFRS 17-nguyut katimayit ihumaliuqtukhat qanuqtun atauttimut angirunmik uukturiamingnik pitquyayunik. Atauttimiuyut kaantulaakhat aadjikkutavyanik qayangnarniinnik imaalu munariyauvaktut atauttikkuq ilaliutingit. Naunaitkutikhangit kaantulaangit hivutunirmik avikhimayut talvuuna ihumagiyauhimayunik maniliurutikharnik talvuuna pingahunik katitirvikharnik: talvuuna kaantulaangit (taimaitkumi), kaantulaangit piqanngitkumik anginirmik ayungnautikharnik (taimaitkumi) unalu aulangitkumik kaantulaangit. IFRS 17-ni piyariaqaqtullu katimayut qanuqtut katimadjutikhanik angiqatigiigutikhanut pidjutiqaqtunik kaantulaakhanik tuniyauhimayunik amigaitqiyaanik atauhirmi ukiumit.

Katimayit niruaqtauhimayut katimayiinun qulangnaiyautikkut kaantulaat tuniyayut atauhirmik havaakhamik ukiumi, hapkua kaantulaat atuqtauyut atauhiinangmik ukiuq (January hamunga December), tamaita Katimayit qulangnaiyautikkut kaantulaat tuniyayut atauttikkuq ukiuq tamaat uvvaluuniin aadjikiiktumik ukiumi akiliqtuinikkut nutaanik havagvingnun. Atauhiinarmik naunaitkutait piqaqtut atauttinun qulangnaiyautinun kaantulaat tunihiyaangini qulangnaiyautikkut ikayuutinik aaniqtunun havaktinun. Havaakhait kaantulaangit avikhimayut maniliurutikhanut. Ukiuq tamaat, naunaitkutait qulangnaiyautit kaantulaangit aviktuqtauyut hapkununga:

- Katimayut qulangnaiyautikkut kaantulaat taapkua akhut ilitariyayut (piqaqqat);
- Katimayut qulangnaiyautit kaantulaat taapkua hivullit ilitaridjutit piqanngitut angiyumik piyaarlutik (piqaqqat); unalu
- Katimayut avalliqtuq qulangnaiyautit kaantulaat katimayuni (piqaqqat).

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### d) Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)

##### ***Qanuqtun atauttimiittunik (iniqtirvinga)***

Katimayit havaktait ukiuq tamaat ihivriugutait maniliugnikkut naunaitkutait ihumaliurutikhat niriuktauyut maniliugnirmun. Katimayit nuutiqtait atauttit ukiuq tamaat naunaitkutait aadjikiiktumik maniliugnikkut katimayit pihimayut Katimayit akiit uvvalu qayangnautikkut munaridjutikkut hanaqidjutit pihimayut atauttimun qayangnautit tamainnun qulangnaiyautiqaqtut havagviit.

##### ***Iilitaridjutit***

Katimayit ilitariyait katimayit qulangnaiyautikkut kaantulaat ayuqhautit qilamik hapkua:

- Aullaqtirnia akiliqtuivikhat katimayut qulangnaiyautit kaantulaakhat;
- Ublua hivulliq akiliutauyuq akiliqtukhaq havaktittiyumit imaaluuniit hivulliq akiliuhiaq piyaukpat imaaluuniit
- Katimayunut akhuraaluk kaantulaangit, taimaa itquumakpat qanurittaakhaaniglu naunairumi katimayut akhuraaluk.

Taamna Katimayit qulangnaiyautit kaantulaangit ilitariyahimayut talvuuna ukiuq tamaat ilitaridjutikharnik Talvuuna January 1-mi, ahinin nuutaanguyut havaktitiunik Katimayiinun. Katimayit kaantulaaktut atuliqtauyut uvani January 1 ukiuq tamaat atuqtauyunun havagviit kitut ilauyut aularutaanun akiligakhat hivituniit uvvalu humi qulangnaiyautit akiit ihumagiyaukpaata. Nutaat havagviit ilaliutiyut qulangnaiyautinun kaantulaatigut naunaitkutait humi atauhiq qulaani tikilviyaanit.

##### ***Kaantulaangit kiglivikhangit***

Kaantulaak kiglikhanga atuqtauyuq naunaiyariami kiinauyaq aulapkainingit ilaliutyukhat katimayutini akiliuharutikhat kaantulaangit. Anginiqhakkut piyakhata tunihilutik qulangnaiyautikkut kaantulaatigut kivaqtautinik nungunianun humi:

- Katimayit piyaaqtait naunaiyaffaarlugit qayangnautit havagvingnun uvvalu pidjutauyut akiinik taapkua pidjutiqaqtut tahapkununga qayangnautinun uvvaluuniin;
- Tamangnik ukuat naunaitkutikhangit quviagiyauyut:
  - Katimayit piyaaqqaqtut akiinik katimayiinun kaantulaanik taimaali akiit pidjutiqaqtut naunaiyaffaaqhimayut qayangnautit katimayunun qulangnaiyautinun kaantulaat; unalu
  - Akikhangit qulangnaiyautit aulahimayut talvuuna ublumimun taimaa ayungnautigivakhimayangit ihivriuqtauffaagumik naunairutiqaqngittuq ayungnautikharnik aulahimayut talvuuna ihivriuffaqaqtauffaarnikkut ubluangit.



## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### d) Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)

##### *Kaantulaangit kiglivikhangit (iniqtirvinga)*

Katimayit ihumaliuqtut taapkua qulangnaiyautikkut kaantulaat piqaqtut ukiuq tamaat taidjutit taapkua pidjutiqaqtut atuffaaqtaqtut atauttini ukiuni; Kihimi, Katimayit piyaqtut atuffaarlugit qulangnaiyautit pihimayut qayangnautikkut, atuqhimayait uvvalu ingilraanin kangiqhidjutit ukiuq tamaat. Taimaa anginirmik hivunikhangit tuniyaangat havaktittiyunik qulangnaiyautikharnik atuqtakharnik taimaa Katimayit pigiaqaqtun piyaangat ayungnautikharnik havaktittiyunik, taamna kaantulaangit kiglivikhangit mannguyangillu auladjutikharnik ihumagiyauniaqtun atauhirmik ukiumik.

##### *Uukturauyuq*

Katimayit atuqtait Qulangnaiyautit Nuutirnikkut Upautidjutit (PAA) tamainun katimayunun qulangnaiyautikkut kaantulaat taapkua ayuqhautit havaktittiyunun pidjutigiblugit taapkua akiliqtugakhat atauttit qulangnaiyautit kaantulaat atauhiq ukiuq ikitqiyarluuniin, ilauyut qulangnaiyautit kaantulaatigut kivgaqtuutit pihimayut tamainin qulangnaiyautinik iluani kaantulaatigut kigliini.

##### *Hivullirmik uukturauyuq*

Katimayunut qulangnaiyautit kaantulaangit akhuraaluk ilitariyaungittut, taamna Katimayingit qanuriliurutingit akiliriagiit avalliqtuq akiliriqaqtaamingnik ihuaqhigiami qulangnaiyautit, pigumi hivulliqaami ilitariyauniq. Katimayit niruaqtauhimayut qilamik akiligakhanik quyaginnaq niuvirnikkut akiit uvvalu pidjutiqaqngittut quyaginnaq aallat maninait auladjutait hivuani kaantulaatigut aularutittinnagu ublua; Taimaittumik, aallanik ihuaqhaqhiyakhaitut akiliqtakhanut aulayuitut akiliqtakhanut hivulliqaamik ilitariyahimayumik. Humi kaantulaatigut kiglikhaa atauhiq ukiuq, piqaqngittuq ihuaqhaidjutikhanik piyaakhanik ihuaqhiyuumigianganilaliutihimanikkut akiligakhamun aulayunun akiligakhat.

Qulangnaiyautit kaantulaat taapkua pidjutait uvvalu qanuginingit naunaiyautayut taapkua katimayut qulangnaiyautikkut kaantulaat ilitaridjutayut, Katimayit ilikuuqtut katimayit akhut kaantulaat aallanin kaantulaatigut uvvalu ilitariblugit tammaqpallianikkut ilauyut Qulangnaiyautikkut Kivgaqtuutit Akiligakhat. Katimayit havangniaqtut tammaqpallianikkut ilakhanun akiligakhanun ilakuanun akiligakhat hapkununga kaantulaatigut uktuutinun.

##### *Hivuuranarniq ihuaqhaut maniungittumun hivuuranarni*

Qayangnautikkut ihuaqhaidjutit hapkununga maniungittut qayangnautait maniktigut taapkua Katimayit piyakhagit naunaiyagianganilaluayuyut qaffitaalauniit uvvalu qakugungurniit manngit auladjutait qulangnaiyautit kaantulaat. Taimaa kiinauyaungittut qayangnautingit ittut aulapkaininngani Katimayingit, piyuq qanurittaakhaanik aulapkainingit, Katimayingit qiniqiangittut akiliuhiakhamik naluyanganik uumani qaffi taalauyuq qakugulu maniqutingit piyuq uumannga kiinauyaungittut qayangnautingit. Katimayit havaktait naamayunik qulangnaiyautinik uvvalu maniliurutinik maniliurutinin tamaat maniliqtuinikkut auladjutinun qulangnaiyautikkut nanminiaqaqtunun uvvalu aallat titiqiqinikkut hulidjutit, piqaqngittuq akiliuhiakhanik piyakharnik uvvaluuniin tuniyayut Katimayinin hapkununga qayangnautikkut uvvalu imaatun, qayangnautikkut ihuaqhaidjutit ihumaliugutayut naamavyaktut qanuriningit uvvaluuniin piyaqtut.

## Naunaitkutat Ukunungga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### **2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)**

#### **d) Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)**

##### ***Uukturauyuq (iniqtirvinga)***

Katimayit itqungniaqtait qayangnautikkut ihuaqhaidjutit atuqhugit 50%-gut hapinginikkut aktilaangit, kitut ihuangnikkut qanuginingit hivungani maniinait auladjutait ilauyut Hapkununga Katimayinun utirutit uvvalu akiligakhat ikitqiyat akiligakhanin.

##### *Akikhilaangnikkut akiit*

Qulangnaiyautit kaantulaangit akiligiaqaqtun naunaiyariikhimayut talvuuna akikhilaarutikharnik atuqtakharnik hivunirmi manit aulavikhangit taimaa katitihimayunik ayungnautikharnik piqarnaittumik aulatitihimayut talvannga Kavamangit Kanatami manikhangit unalu auladjutikharnik qulangnaiyautit pihimayut talvannga naunaitkutikharnik havaanganik. Taamna ataani-nayugaa upautiniq iliuraqtauhimayut talvuuna auladjutikharnik akikhilaarutikharnik akikhangit atuqhutik Fiera Akituyut Kuapuraisingit IFRS 17nik naunaitkutikharnik auladjutikharnik.

##### *Aturahuaqtangit kiinauyaq aulapkainingit*

Atuqhimaahugit maniinait auladjutait ilauyut ihuangnikkut-aktilaangit itqungniarutit hivungani maniinait auladjutait, akikhilaaqtut pidjutigiyaanganik ikaarnit akiit manngit uvvalu ilauyut maniliqinikkut qayangnautit, ilauyut qayangnautit ihuaqhaqtauhimayut maniinaungittut qayangnautit. Atugungnaiqtun manit auladjutait ilauyut talvunga akiliqtauyukharnik aulahimayut qulangnaiyautikharnik hulilukaaktunik unalu nuutiqtauyukharnik aulangittunik akiliqtauyukharnik. Atan'nguyat iliuraqtait ihumaliurutingit tuniqhainanganut tamainnut titiqiqinirmullu manit atuqtangit ihumaliurutinganit qaffi taalauyut pipkaidjutingit akiluharutikhat hulilukaarutingit.

##### *Kingulliq uukturauyuq*

##### Akilirialgiit ilakungit akiliqtakhanganik

Inirutaani atauttit unniudjutit atuqtauyut, Katimayit aktilaarutait pihimablugit qaffitaalauniit akiligakhat aulahimaaqtunun akiliqtukhat imaa:

Akilirialgiit avaliiqtunut akiliqtukhat aullaqtilihaarnigan;

- Ilangalu qulangnaiyautit piyauhimayut atuqtauyumi; unalu
- Ihumagilugu qaffitaalaunia ilitariyayut qulangnaiyautikkut maniliurutit kivgaqtuutinun tuniyayut atuqtauyumi.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### d) Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)

##### *Uukturauyuq (iniqtirvinga)*

Talvani Katimayiingit akiluhiarutikhat kaantulaangit aadjikutariyait uumunnga ukiumi naunaipkainiq pitillugu, akilirialgiit avaliqtuq akiliqtakhangit iniqtirumiuk atahirmi ukiumi naunaipkainiq piittuq, naunaiqtaa iniqtirinnga tamaita kaantulaangit uqariyaqtamingnik. Kituliqaak havaktitunik akiligiikhimayut qulangnaiyautit aulahimayut talvuuna hivunirmi kaantulaangit ukiungani ilaahimayut talvani akiliqtauyukharnik aulayukharnik akiliqtainik. Taamna Katimayiingit naunaiyaqtait pihimayait qaffi taalauyuq uumunnga akilirialgiit avaliiriami akiliriami nunguvingani tamarmik naunaipkainiq taimaa akilirialgiit ilakunganik akiliqtakhanganik pilihaalimat.

Taimaa kaantulaak kiglikhangit atahirmi ukiumi unalu Katimayiingit atuqtut Qulangnaiyautit Tuniqhaininnganik, akhuraaluk tammaiuyuq ilitariyauyuq January 1 tamaat ilitariyauyuq nunguvingani ukiup.

##### Akilirialgiit taaktinit utiritit

Katimayiit itqungniaqtait akiligakhat hapkununga atuqtauyunun utiritinun imaa maniinait auladjutait ilaayut atuqtauyunun utiritinun. Taamna atuqtauninga kiinauyaq aulapkaininnga ilaliutihimayut, ihuangittumik, tamaita ihuaqtut unalu ikayuutaayut naunaitkutaq piinarialik piittumik akinga akhuurutingaluuniit qaffi taalauyuq, ikaarninga nalunaqtullu tahapkuat hivunirmi maniqutingit, naunaipkarlugu nutaaq itqurnarutingit Katimayiinginnit, ilaliutiyurlu naunaittuq ihuaqhainiq uumunnga Kiinauyaangittut qayangnautinga. Katimayiit ihuaqhaingittut hivungani maniinait auladjutait ikaarmiitigut akiit manngit uvvalu hulaqutit maniliqinikkut qayangnautit hapkununga akiliqhimayut utiritit taapkua niriuktauyut akiliqtaulutik atahirmi ukiumi atuqtauliqtut.

Taamna akilirialgiit uumunnga piyait tukhiutingit pipkaidjutyuyut tadjaa akinga ihumagiyaayuq hivunirmi akiluhiangit pimmariktumik piyut tukhiutingit piyut uumunnga aaniqtunik piyut nunguvingani uumunnga maniliqinikkut ukiungani unalu manikhaq tamainnut ilitariyauyuq piqalluangittumik havaamut aaniarutinik piimayanginnik piyut hivunirmi pipkaidjutikmat qangaraalungmit pipkaidjutiniq. Havaariyauvaktup aaniarutigivagait aallauyut tapkununga havaariyauyup aaniutigihimayainnik. Taamna ilitaibluu utaqikhaarutauvaktuq ilituridjutaat qanuqturaaluk aktuutaungmangaat naunaiqhiyariaqaramik tunihitinnagit akiluhiarutikhanik. Aahittauq, ilaani ayumaqpiaktuq illitturinahuariami aktuutaugumik aaniarutiuyut havaarmingnit. Aviktauni katitlugit atugait piyauhimayut katitauninut hatqiumani tikitlugu aktilangi ublua hutqikninut katitlugit hatqiumani hivuani atuqtauninut tapkuat havanguyunut aaniagutit. Taamna akilirialgiit uumunnga akiliriqhimayut tukhiutingit ilaliutiyurlu manikhaq hivunirmi tukhiutingit atan'nguyat akingit.

Taamna akilirialgiit uumunnga akiliriqhimayut tukhiutingit ilaliutiyuq tuniqhaininga tamainnut ikayuutit tuniyauyuq nutaamit maligamit, maligainik, titiqiqinirmullu atuqtamingnik. Amigaittuq itqurninnga ihariagiyaayuq naunaiyariami ikayuutit akilirialgiit, ukuatlu itqurnarutautingit hivunimut angikliyuumiutinnganik, atugamut utuqqamut akikhanganik ilaliutiyuq akinginnit, unalu huirutimut akinginnit. Taamna akilirialgiit uumunnga piyait tukhiutingit naunaiqtauyuyuk ukiumi inmikkuuqtumit pilluaqtaminut. Tamna inmikkuuqtuq naunaiyaiyuuyup qanuqtut ihumagiyananik piqarninnga unalu ihuarninnga ukununga ikayuutit akilirialgiit ilaliutihimayut ukuat maniliqinirmut naunaitkutat.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### d) Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)

##### *Uukturauyuq (iniqtirvinga)*

##### Atauttimut kaantulaangit

Taimaa, kaantulaamit, itquumaninga qanurittaakhaaniglu naunaiqtaa katimayut akiliuhiarutikhat kaantulaangit akhuraaluk, Katimayiingit ilitariyait tammaiyyut maniliurniq tammaiyyurluuniit uumunnga ilakungat, pipkaidjutiyuq pihimagiami qaffi taalauyuq akiliriialgiit katimayunut aadjikutariyaa uumunnga piyait maniit aulapkainingit. Ilayarniq ilanga piluqtauhimayuuq Katimayiinnin ukununga akiliqtakhanun avaliqtunun akiliqtuinikkut ukununga inungnun tautukthimayuni tammainikkut ilitariyauhimayun.

Aallangurningit akiligakhat akiliqhimayut utiqtitangani pidjutaayunik aallangurninganik akikhivaaliranganik akitturningit piyauniaqqut iluani qulangnaiyautinik maniliqinik manikhaanik akiligauyulluuniit.

##### *Ihuaqhaqtauniq uvvalu ihuinaarnikkut*

Taamna Katimayiingit naunaiyaqtautit akiliuhiarutikhat kaantulaangit taimaa pilaarutingit atugangillu piyut kaantulaamut iliuraqtauyut kaantulaangmulluuniit ihuaqhaqtauyuuq ukunatitut ihuaqhaininga qanurittaakhaanik aallangurninganik uuktuutimi, akhuraaluk aallangurninga kaantulaak kiglikhangit ihariagiyurluuniit ihuaqhaqhimayumik kaantulaamik ilaliutiniaqtuq aallamik katimayut. Talvuuna, Taamna Katimayiingit naunaiyaiyuq hivulliqpaanga kaantulaak ilitariyaillu aallanguqhimayuuq kaantulaamik nutaaq kaantulaamik. Ihuaqhaidjutikharnik naunairutiqanngitkumi ayungnautikharnik, taamna Katimayiit ilitarihimayut atauttimiittunik akiliqtauvakhimayut piyaangalluuniit ihuaqhaidjutikharnik kaantulaangit ihuaqhaidjutikharnik talvuuna aulahimayut akiliqtakhangit aulaimaittun akiliqtauyukharnik.

##### *Qulangnaiyautit maniliurutit*

Atulihaaliraangat ukiuq, Katimayiingit taaksiutingit Itqurhimayut atannguyanut iliurailugit havakvingit atukkat akinga itqurhimaninginnit akiliuhiarutingit ukiumut. Tamna atukkat akikhainnut akiliqtukhat mikiumik iliuraivakkumi ukiumi. Ukiuq nunngutaanit, havaktitiyyut titiraqaktut titiqqamik naunaiyaqtauhimayut akiliuhiangit imaalu aallanganiinnik ukuat itqurniaqhimayut naunaiyautikhat imaalu naunaiyautainnik ilitariyauhimayut imaatut amigaigyuumiyut qulangnaijautit maniliurutikhat imaalu ilitarijauhimajut maniit akiliqtaujukhat, imaaluuniit ikigliyuumirlugit qulangnaiyautit maniliurutikhat imaalu ilitariyauhimayut naunaiyautikhat utiqtitauyukhat. Havaaqaqtitiyyut tunihiyuitkumik akiliuhiarniup akinganik, Katimayiingit nalaunannahuaqhugu akikhaa atuqhimayamingnit qunngiaqhugit tapkununga havaktitiyyunit, pivalliapkaiyunillu.

Qulangnaiyautit maniliurutikhat ilitariyauhimayut hivituniani aktilaanga naahuriyauyut naunaiyautit tuniyauhimayut hivituniani. Katimayiit tunihiyut niriqtauyunik ihivriugutinik naunaitkutinik atauttinun atuqtauyunun qulangnaiyautikkut kaantulaatigut kivgaqtuutikkut pihimayut angirutikkut (tatqiqhiutip ukiunga).

## Naunaitkutut Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutut

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### d) Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)

##### **Uukturauyuq (iniqtirvinga)**

*Qulangnaiyautit maniliqinikkut manikhaat akiligakhalu*

Qulangnaiyautit maniliqinikkut maniliurutit uvvaluuniin akiligakhat ilauyut aallannguqtirniq tigumiaqhugit qaffitaalauniit qulangnaiyautit kaantulaat pihimayut hamangga:

- Hulaqutait akiit manngit uvvalu aallannguqtirutit talvannga akiit manngit; unalu
- Hulaqutait maniliqinikkut qayangnautit uvvalu aallannguqtirutit maniliqinikkut qayangnautit.

Katimayit ilitarihimayait tamaita qulangnaiyautikkut maniliqinikkut maniliurutit uvvalu akiligakhat maniliungnikkut uvvalu tamainikkut.

#### e) Pingahuuyunit ilauyumut apirhuiyuuyunit akiliqtakhainnik Akiliuhiakhangit

Titiraqhimayumi llangani 64 ukunanga Maligat, Katimayingit ihumagiyauyuq tikkuaqtauhimayuy pipkaijtutininnaganit pitqutiqiuplugu uukturahuap aaniqtauningna. Ihuarhikpat, pipkaidjutigumiluuniit Apirhuqniqmut ihumaliurutimik, tamna akikhangit qaffi taalauyuq ikitqiaq pigumitkut maligaliriniqmut akingit unalu akingit pipkaidjutiyuq Nanminiqutiqarnit pipkaidjutauyuq Katimayinginnit tuniyauyuq uuktuqumut.

Akiliuhiakhangit ukunanga pingahuuyunit ilauyut ilitariyauut naunaitkutangit naunaitpat unalu qaffi taalangillu ihuaqtumik piyaugumi. Akiliuhiakhangit ukununga nanminiqutiqarniit akiingit ilitariyaukpata naunaitkutami iluittumut maniliuqtamiknik ilakungit qilamiuqtuqanga-ittut maligaliriniqmut akingit. Qilamiuqtuqangittut-ittut maligaliriniqmut akingit ilitariyaukpata ayuittiaqtuni ikayuutingit talvannganitlu akiliuhiakhangit manit atuqtanginnik ilitariyaukpata uumani akiliuhiakhangit iluani titiqqininnaganut manit atuqtangillu.

#### f) Piqutingit hanalrutingillu

Piqutingit hanalrutingillu naunaiyaqhimayut uumani akinga katitiqtauhimalluangittut Mikhilaaqhimayut unalu ulapiqtauyut atukkat qaangirhimayunit akiligakhainnit. Mikhilaaqhimayut ilitariyauyuq uumannga itqurhimaninginnit nakuuyumik inuuhiq atuqhugu nalruyumik pitjutikhangit hapkuninnga:

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| • Igluqpiliurniq            | 15-50 ukiunik   |
| • Hanalrutit                | 2-10 ukiunik  |
| • Tamayat                   | 5-15 ukiunik  |
| • Akhaluutit                | 7 ukiunik   |
| • Aturninnganut ihuarhainiq | ikitqiaq atuqtauninnganik aturninnganutluuniit pitjutinga |

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### **2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqirvinga)**

#### **f) Piqutingit hanalrutingillu (iniqirvinga)**

Hunavaluknit piqutingit hanalrutingillu ilaliutihimayuuq akhuurutauyumik pitjutingit aatlatqiiktunit atuqtauninnganik ittuq, tamna pitjutingit pitjutayut avalittumik. Mikhilaaqhimayut pitjutikhangit, atuqtauninnganik ittuq unalu ilakungit akitutillaangitigut ihivriutqatuyut tamainnit maniliqininninganut ukiungani nunguvinga unalu ihuarhaqhimayuuq ihuaqqat. Mikhilaaqhimayut maniit atuqtangit ilitariyauyuq uumani titiqiqininninganut uumanilu maniit atuqtangit naunaitkutami iluittumut maniliurutinga.

Atulirluni January 1, 2023, atannguyat ihuaqhaqtaa itqurnarutauyuuq Ikayuutauyuuq ilanganik ihuaqhaqhimayut piqutin. Una nuutaanguqtiqhimayuuq ilitariyauhimayuuq hivulluurutikhanut aallannguqtiqhimayuuq maniliqidjutikharnik nalautiqhimayunik malikhauplugu IAS 8 unalu hivuliqtigivakhimayuuq taimaa \$149 taalamik ikigliyumirutikharnik ukiuq tamaat ikigliyuumiutaatikharnik akiqarunaiqpalliayunilu akikhangit.

#### **g) Ihuarhaqhimayut piqutingit**

Naunaiyaqni akitunit akiliqtutit piyaunit. Pivaliatitni akituni inmingni pivaliatitnit qagitauyakkugutit havagutai angiyutayut piyagangat havagut pitquhiliqutinut atuguminagangat, piqaqnit pilagangata, akitunit uuktugagaulat naahugiplugit, maniyauyut atuqpakniqhuayagangata piqutit hivunikhamilu maniliugutit ihuaqutit atulaqninut. Tamna piqut illitugiyauhuigangat atuguigangat tahapkununga maligainut. Piyagangat piqut ihuaqhihimani iniqnit piyaulaqqinilu atuqnikhait, pivaliatitni akitunit angiyutitni atuguiqni akitunilu nutauni tugangayunut piqutit aviktaunit katitaunilu.

Akiliffaarhimayut ilitariyauyuq uumani piqutit itqurhimaninginnit atuqtauffaarninninganut ittuq (2-15 ukiunik) atuqhugu nalruyumik pitjutikhangit. Akiliuffaarhimayut maniit atuqtangit ilitariyauyuq uumani titiqiqininninganut maniitlu atuqtangit naunaitkutami iluittumut maniliurutinga.

#### **h) Kaantulaanut akilirialgit**

Kaantulaanut akilirialgit ukuanghut maniqautiqariiqhimajut akiit tunijauhimajut Kavamatkunnit Nunatsiamit Nunavunmillu. Una maniliqidjutikhaq ihumagijauniaqtun nanminikkut qulangnairutikharnik ukuninnga kavamangit titiqiqidjutikharnik uuktuqtunik talvannga Katimajiingit havaktiuvakhimajuq talvuuna havaktiupluni talvani Naunaitkut Angiqatigiingnirmut Anguniaqtuliqijitkullu taimaa Katimajit piqaqtun ukuninnga ilaujunik. Akilirialgit akia ilitarijaunngittuq tukhiqtunut akilikhaanut pijauvaktut Katimajingita Angunahuaqtunut.

#### **i) Kinguvaqtauhimayut maniliugait**

Kinguvaqtauhimayut maniliugait ukuangujut titiqiqidjutit akiit tunijauhimajut Nunattiaq Kavamanganit Nunavunmi Kavamanganillu titiqiqidjutaitigut tukhiqtaujunit ukunuuna Katimajinginnit kivgaqtiuyut ataani Kangiqhianirmut Angirutiqaqtut Angungahuaqtinut taapkuanunga Katimajinginit ilagiiqtunut. Kinguvaqtauhimajut maniliugait ilitarijauniaqtuq hunanullikaq maniliuqtaq titirainni iluittuujut maniliuqtaq ilaujut ikajuutaajunut havaktainnut.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### **2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)**

#### **j) Havaktinut ikayuutit**

##### ***Havaguirumi Inutquarhiutilirigumi Manikhaakhangit***

Naunaittut tamaita havaktinginnit Katimayiingit akiliutiyaayut kavamatkunnit manikharviutikhanganit ihumaliurutimik (tamna Ihumaliurutimik), pipkaiyut naunaiqhimayuuq ikayuutikhhamut ihumaliurutimik piliurhimayut ukunuuna maliganit unalu ikayuqtauyutlu Kaanatap Kavamanganit. Tunihidjutaayut atuqtauyukhat havaktiuyup, Katimayiingitmillu atuutikhanik akitilaangata nalaumalugu. Pitillugu maligamut tatja ittuq, Katimayiingit piqangittuq apirhuiyuyunit ikayuutaayumikluuniit akiliriami aatlanik aittuutinik pitqutigiquplugu qangaraalukmi ikayuutaayut unaluuniit manikharvikhaqniqmut atukkat ukunannga Ihumaliurutimik. Talvuuna, aittuutit ilitariyaayut akiligakhanik uumani ukiuq havaktit havaguirumik unalu naunairutigiyaa atauttimut havaguirumi akiliuhiakhangit havaanga Katimayiinginnik.

##### ***Aadlat akuniraaluk havaktut ikayuutit***

Ikayuutit ihumagiyaayuuq ihuarhaqniaqtuq taimaa 12-nik tatqirhiutinik naunaiqtauyuuq piplugit ukununnga havaktinga itqurnarutinganik nakuutqiamik itqurnarutinganik hivuniqmi Maniqagtuq Ingutaaqattaqtut ikikliyuumiqhimayuuq ublumimut akinga ukununnga havaktinga maniliurutiyangit unalu maniirutaayutlu ilitariyaayut maniliuqtaminik maniiruirutinginniklu piyuq. Hapkuat ikayuutit ilaliutiyyuq aaniaqtuq havaguillaktuq unalu havaguillagiami ikayuutit piyangit kihimi atungitangit.

##### ***Havaktinnani ikayuutit***

Titiraqhimayumi unalu qanuritaakhainni havaani, havaktut piinarialik havaguirumi manikhangit ikayuutit akiliuhiakhamiknik havaguirumi, havaguiqpiarumiluniit piyuq qaffinik ukiunik havakkumi unalu kingulliqpaanguyuuq akiliuhianga, unalu kingulliqpaanga piiqtauniqmut ikayuutikhanga piyuq qaffinik ukiunik havakmat. Havaanga naunaiqtauyuuq atuqhuni itqurnarutininniganit manilikmik piyuq avvakhimayuuq ikayuutinik havaktinganik piplugit. Tamna akilirialgiit nautiqhimayunut havaktingit ikayuutit piyuq uumani December 31-mi, 2023 Itqurnarutiyyut itqurnautinga naunaiqtauyuuq Katimayiingit naunaiyaiyuyumit. Itqurnarutiyyut angikliyuumiutingit atukkaqluuniit qaangirhimayunit akiligakhainnit ilitariyaayut maniliurutautimik atukkaqluuniit qaangirhimayunit akiligakhainnit ukunuuna Aadlat iluittumut maniliurutinga uumani ukiuq pipkaijtutaayut unalu aktikkuffaangit naunaitkutiffaaqtut maniliurutigiami atukkaqluuniit qaangirhimayunit akiligakhainnit qakunnguraikpat. Tamna qaffi taalangit ilitariyaayut aadlani iluittumut manikharninngit ukiumut qilamuiqtumik nuutiqtitaayut ukununnga aulapkaininnga tutqumavinga.

##### ***Hivikittunik havaktinut ikayuutit***

Havaktingit ikayuutit ihumagiyaayut piliurhimayukhaq 12-nik tatqirhiutinik ukunannga titiraqniq ubluani naunaiyaqhimayut ikikliyuumiqhimangittumik piyunik. Hapkuat ikayuutit ilaliutiyyuq akingit manikhangillu, ukiumilu haalitiirutingit piyakhangit kihimi atungitangit.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 2. Naunaitkutaq angirutinganik, tunngavinga upalungaiyarnirmut naittumiglu hunavaluit maniliqinirmut maligamut naunaitkutaq (iniqtirvinga)

#### k) Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit

Katimayiingit naunaiyaqpagait taimaa kaantranga piqarumi atuqtitainnik, aullaqtilihaaraangamitkut kaantranga. Katimayiingit ilitariyait atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu angirutigiyaayuq atuqtitainnik akilirialgiit ihumagiqulugit tamaita atuqtitainnik upalungaiyautinik talvani atuqtpkaiyuq, kihimi naittumik piyunut atuqtitainnik (naunairhimayuq uuminnga atuqtitainnik piqaqtuq atuqtitainnik 12-nik tatqirhiutinik ikitqiamikluuniit) unalu atuqtitainnik hunavaluinnik ikitqiyayuq piqutin (ukunatitut inuup qaritauyanga unalu havakvinga tamayakhanginnik). Hapkununnga atuqtitainnik, Katimayiingit ilitariyait atuqtitainnik akiliqtakhangit aulapkaijjutimut akinganik nalruyumik pipluni taimaa pitillugu atuqtitainnik kihimi aadlamik ihuarhaqhimayumik pigumi amigaitqiamik naunaitkumi ikaarninnganik aturninnga talvani maniliqinirmut ikayuutingit atuqtitainnikmit piqutingit atuqtitaugumik.

Tamna atuqtitainnik akilirialgiit hivulliqpaami naunaiqtauyuq ublumimut akinganik uumannga atuqtitainnik akiliqtakhangit akiliqtaungittut aullaqirutingani ublungani, ikikliyuumiqhimayuq aturhugu Katimayiingit ilaliutihimaninnga atukkirutinganik akinganik.

Atuqtitainnik akilirialgiit tuniyayuq inmikkut nalruyumik uumani naunaitkutingani maniliqiniqmut talvannga naunaiqtauyuq angikliyuumirhugu akinganik naunaipkariami angikliyuumiutinga akiliqtamiknik atuqtamiknik akiligiaqaqtun (aturhugu aulapkaiyuq angikliyuumiutinga akiliqtamiknik aturninnganik) ikikliyuumirhugulu akinganik naunaipkariami atuqtamiknik akiliqtamiknik.

Katimayiingit naunaiyaffaaqtait atuqtitainnik akilirialgiit (piliurhunilu angiqtumik ihuarhainiq piyumut atuinnariaqaqninga piqutinik) taimaa atuqtitainnik aturvikhanga aadlangurumi.

Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik ukuangujut hivuliit uukuutit ilaujumut atuqtaujup akia akilirialgit, ukualu atuqtaujup akilirialgiit ubluani tikitinnaguluunniit ublua akilirivikhautinga. Talvannga naunaiqtauyuq akinganik katitiqtaungittuq mikhilaaqhimayut unalu piyaqtautinnagu manirutigiyait. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik ikikliyuumirhimayuq naitqiamik pijjutinganik atuqtitainnik ikayuutauyuqlu aturninnga ihariagiyaayuq piqutit. Mikhilaaqhimayut pivaktuq aullaqirutingani atuqtitainnik. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik atuniittut inmikkut titirahimajainni maniqautiata idjuhiani.

#### l) Ahiruqtauyunik maniliurhimangittunit piqutingit

Katimayiingit ihivriunniq tamarmiknit titiraqniq ubluani naunaitkutalik piqutit ahiruqtauyut. Naunaitkutaqqat, Katimayiingit itqurnarutautingit piqutit piffaaqtauktaaqat qaffi taalauyuq. Piqutit piffaaqtauktaaqat qaffi taalauyuq angitqiyaukpat piqutinganut maniliurtaukpatluuniit (CGU) nalaumayumik akitutitlangatigut mikitqiyayuq akingit niuvrutigiyaugiami unalu akingit atuqtauyut. Una ihumagiyaayuq inuup piqutiit, kihimi piqutiit piliulimaittuq manik inaulatjutingit akhuraaluk piittuq aatlanit piqutingit katimayutluuniit piqutinginnut. Pipkaijtutininnga qaffi taalauyuq piqutiinnit CGU-luuniit qaangiutikpat piffaaqtauktaaqat qaffi taalauyuq, tamna piqutiit ihumagiyaayuq ahiruqtauyut titiraqtauyuuqlu uuminnga piffaaqtauktaaqat qaffi taalauyuq.

Tunnganiqaqhuni qauyiharnirik maniqarnikkut auladjutainnik, Katimayit naunaiyaqtait ihuaqtun CGU-kkut ihuinaarutinun ihivriuhinirmun una havagviyuq. Katimayiingit maligatigut pidjutiqaqtut Maligainni angigilaarutigidjutikhainnik, imaaluunniit akituutilaarutikhainnik kiinauyaitigut hivunirmingni kiinauyairutigitailidjutikhaannik qanuqtuurutigiyaiillu nalaumatqublugit.



# Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)*

## 3. Angiqtauniq nutaanik ihuaqhaqtauhimayuniglu aturutinik

### **Aallanngurlugu uumani Kiinauyaliqinirmut maligangit**

Katimayit iliuraqtait IFRS 9 Maniliqinikkut atuqtauyut uvvalu IFRS 17 Qulangnaiyautit Kaantulaat hivulirmi 2023-mi. IFRS 9 unalu IFRS 17 atuqtauliqtut ihuaqhaffaaqhugit angigliyuumiqhugit atuqtauyut uuktuutinun ilitariyayut uvani January 1, 2022. Aippaangani ukiumi naahautit uqautaunginnaqtut pidjutauninganik tiguarninginik ukua atuinnaqtut. IFRS-nit 9-ni, Katimayit niruaqtauhimayut tiguaqhiyaangani atuinnaqtut atuqhugit ihuaqhaqhimayut ihuaqhaqhimayunik atulirumayayunik uuktuutinik.

Aallatqiigutait pihimayut tiguaqtittinirmik IFRS 9 unalu IFRS 17 ilitariyayut auladjutinun tutquqhimayut qaffitaalauniit uvani January 1, 2022.

Qanurittaakhaanik aallanngurningit uumani Maniliqinirmut maligangit naittumik titiraqtaunginnarialik hamma:

### **IFRS 9 – Maniliqinirmut hanalrutit**

IFRS 9 himmauhiqtaa IAS 39 – Maniliqinirmut Hanalrutit: Iltariniq Naunaiyainirlu ilaliutiyurlu aallanngurningit aippaanganit naunaiyainiq uumunnga maniliqinirmut piqutin naunaipkaqtaalu “ihumagiyayuyuk atukkirniq tammainiq” uuktuut uumunnga ihuinaarutingit maniliqinirmut piqutin. Katimayit niruaqtauhimayut atuqhugit atukaffuktut ilaungittut piyaaqtut pihimablugit ihuaqhaqtauhimayut haffumunga IFRS 4 Qulangnaiyautit Kaantulaat tuniyayut uvani March 2020 kitut tuuliiqtitauyut atulirninganun IFRS 9-min hamunga 2023-mun ihuaqharianganik tiguarniq IFRS 17.

Angirutinga IFRS 9 aktuqtauyuyuk hapkuninnga:

- Ihuilidjutit maniliqinikkut piqutit atuqhugit naahuriyayut atukiutit ahiuninginik atuqtut akturninginik Kamisiyuyup manikhaakhanik. Utiqtakhat, Katimayiiingit piyuyuk naunaiyainiq uuktuutimik ilitarigiama inuuhinga ihumagiyayuyut atukkiutit manirutauyut taimaa hapkuat hunavaluit piqangittut akhuurutauyumik maniliqinikkut ilagiyanganik.
- Nutaaq ihuinaarutinut pitquyauhimayut IFRS 9 atuqtauliqtut atuqtauffaalirnikhanit.
- Aallat maniliqinirmut piqutin ihivriyuqtauyut uumani nutaaq naunaitkutaq taimaa uqauhinginnik aallannguqtuq, Kiinauyaliqinirmut mamihaidjutikhat ittuq aadjikutaanit. Tahapkuat ilalgit:
  - Utiqtakhat aippaanganit naunaiqhimayuyuk atukkiutit utiqtakhallu titiraqhimayumi IAS 39 ihivriyuqtauhimaaqtukhat akiliqtauffaaqtunut akinga taimaa manik aulapkainingit avaliittumik akiliutiit atan'nguyap unalu maniliurutiuyut katitiriamilu.
  - Maniliurnirmun havaariblugit naudjutivaktunik atugakhak manikhakhautit hivuagut havaariyauvaktunik talvunakkuqhimayunik IAS 39 aulahimaaktukhanik nalautagutauvaktunik nakugutauvaktunik nakuutqiyayunik nalautagutauvaktunik talvunakkuqhimayunik maniliugutauvaktunik naliak ahikkuupalliavaktunik (FVTPL) taimaa maningnik auladjutauvaktunik pihimayunik manikhakhautit piyuitunik manikhakhautit tutqikhaqhimaittunik nutakuakpaktunik imalu amiriyayukhanik.
- Itqumayut utiffaarutit tikkuqtauhimayut imaa FVTPL.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiutum nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 3. Angiqtauniq nutaanik ihuaqhaqtauhimayuniglu aturutinik (iniqtirvinga)

#### IFRS 9 – Maniliqinirmut hanalrutit (iniqtirvinga)

Ublungani uuktuutikhami, January 1, 2022, maniliqinikkut atuqtauyut Katimayit naunaiyaffaaqtauyut hamma:

	Uuktutillaanga Hunauniit	
	IAS 39	IFRS 9
Maniit manikhatlu aatjikutariyangit	Akiliqtauffaaqtut akiit	Akiliqtauffaaqtut akiit
Akiliqtauyukhat	Akiliqtauffaaqtut akiit	Akiliqtauffaaqtut akiit
Ihwarhaqhimayut maniliurutinga	Pihimayug himmauhiqtut	FVTPL
Ihuarnikkut maniliurutit	Pihimayug himmauhiqtut	FVTPL
Nanminiiit Nunait	Pihimayug himmauhiqtut	FVTPL

Aallanngungittuq naunaiyautainun uvvaluuniin uuktuutillaarutait maniliqinikkut akiligakhat pidjutauyut uuktuutinun IFRS 9.

#### IFRS 17 – Qulangnaiyautit kaantulaat

IFRS 17 himmauhiqtaa IFRS 4 ukiuq tamaat talvani kinguaniluuniit January 1, 2023-mi aallannguqtirivaktut maniliqinirmut qulangnaiyautinut kaantulaaktit. Katimayit atuqtut qulangnaiyautit nuutirnikkut upautidjutit (PAA), kitut naunaiyaqhimayut uuktuutillaarutait qulangnaiyautit kaantulaat aadjiliurutigiblugit uuktuutillaarutait atugakhat imaa IFRS 17. IFRS 17 piliuqtaa ihuaqtut maliktakhat ilitarininganut naunaiyainnngalu akiliuhiarutikhat kaantulaangit. Katimayit uuktuqpaqtut IFRS 17-nik utiqiffaariangani.

#### Aallannguqtirniit naunaiyarnikkut uuktuutillaarnikkullu

Ilitariniq, uuktuutillaarutait, tuhaqtidjutit uvvalu uqautiginikkut hivunikhaliugutit ataani IFRS 17 aallanngayuq hamangga IFRS 4 hapkunani aturluaqtut:

- Ataani IFRS 17, Katimayit qulangnaiyautikkut kaantulaat piyaqtut aktiilugit imaa uukturlugu Qulangnaiyaut Nuutirnikkut Upautiniq (PAA); nalunaqtumik naunaiyaqhimayut uuktuutillaagutit atugakhat;
- Akiliriigiit ilakungat akiliutiit naunaiqtaa qulangnaiyautit piyait mikitqiyuq qaffi taalauyut ilitariyuyug maniliurutikhat akiliuhiarutikhat havaat tuniyayut;
- Uuktuutillaarutait akiligakhat ilakuit akiliqtuqtauyut ilayut naunaiyaqhimayut naunaiyautit qayangnautikkut ihuaqhaqtauhimayut hapkununga maniungittut qayangnautit humi katimayut kaantulaat naunaiyaqhimayut kihiqtitarlugit tamarnikkut iluani;

# Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

## 3. Angiqtauniq nutaanik ihuaqhaqtauhimayuniglu aturutinik (iniqtirvinga)

### IFRS 17 – Qulangnaiyautit kaantulaat (iniqtirvinga)

- Uuktuutilaarutait akiligakhat hapkununga atuqtauyunun utirutinun (kinguani “ikayuutit akiligahat”) ihumaliugutauyut akighilaaqhimayut piyaarnirit niriuktauyut akiit pihimayut, uvalu ilaayut naunaitumik qayangnautikkut ihuaqhaidjutit hapkununga maniungitit qayangnautit. Akiligahaq ilaayut Katimayit piyakhait akiliqlugit aalat atuqtauyut qulangnaiyautikkut akiligahat;
- Tamna akiliralgiit uumunnga piyait tukhiutingit ikikliyuumiqtuq akingani naunaiqtaa qanurittaakhaanik akiliralgiit pitillugulu tamarmik naunaitkutat. Katimayit havaktait akighilaangnikkut akiit atuqhugit qayangnautit akiit ihuaqhaqtauhimayut pidjutigilugit ihuaqtut qanuriniit atuqtauyut qulangnaiyautit katulaat; unalu,
- Qulangnaiyautit maniliurutit, qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligahat uvalu qulangnaiyautit maniliqinikkut maniliurutit uvaluuniin akiligahat tuniyauyut ilikuuqtut.

Katimayit niruaqtauhimayut akiligahatik inmi niuvingnikkut maniinait auladjutait qilamik akiligahamingnik.

#### Aallanguqtirniit tautuktittiniq hiamitirnirlu

IFRS 17-nit ilittuqhitivaktuq angiyumik ilittuqhitinirmik pitquyauhimayunik qaffi taalauyut ilitariyauhimayut qulangnaiyautinit kaantulaangit taimaalu qanuraaluglu ihumaalungnarniit kaantulaanit. Katimayit titiraqhimayut uqaqhimayut tunihiyut ihuaqtunik uvvalu amigaittunik kangiqhidjutinik mikhaagun qaffitaalauniit ilitariyauyut uvani Katimayit Maniliqinirmut Naunaitkutani ilaayut qulangnaiyautikkut kaantulaat, hapkualu kangiqhidjutit angiyumik ihumaliurutinun atuliriangani atugakhaq.

#### Aallannurniq

Nuutpallianingani ubluani IFRS-mi 17-mi, January 1, 2022-mi, Kamisiuyuq tikkuqaqhiyuq, ilitariyauhimayuy, naunaiyaghugillu atuni ikayuqtiguit qulangnaiyautinik kaantulaaktigut IFRS-nit 17-mi atuqhimmaaqqata ilitaqhivlutiklu taja amiakunik ilitariyauhimaguit IFRS-nit 17-guyut atuqtauqata qanurilinigani aallannanganingnik ilitariyauhimayunik aadjikiingninginik.

Katimayit atuliqtaat tamaat ihuaqhaqtauhimayut upautidjutit atauttinun katimayunun qulangnaiyautikkut kaantulaatigut. Malikhugu IFRS 17.C3(a), Katimayit uqautigingitait aktilaanga ihuaqhaqtauhimayut tamainnut maniliqinirmut naunaitkutainnik nalruyumik hunavaluit aktuqtauhimayut taja hivuanillu pidjutigiplugu angiqtaudjutaa IFRS 17.

January 1-mi, 2022	IFRS 4	Uqarniaqtait	Uukturauyuq	IFRS 17
	uvvalu IAS 39			unalu IFRS 9
Atauttimut piqutingit	524,552	(6,892)	20	517,680
Tamaita Akiliralgit	462,030	(6,892)	100,733	555,871
Nanminiqaqtiit Maniqarniriyangit	62,522	-	(100,713)	(38,191)

## Naunaitkutut Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutut

*Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 3. Angiqtauniq nutaanik ihuaqhaqtauhimayuniglu aturutinik (iniqtirvinga)

#### Nutaannguqtirningit IAS-mi 1-mi Uqaqtiyunik Maniliqinirmut Naunaitkutani

Katimayit atuliqtait ihuaqhaqtauhimayut hapkununga IAS-min 1-mun hivullirmi ukiumi. Nutaannguqtirningit aallanngurningit aturiaqaqtut IAS-mi 1-mi pidjutaayunik uqariangani maniliqinikut pitquhiuyut. Nutaannguqtirningit himmauhimiarninginik tamaita qanurinningit “akhuraaluk maniliqinikkut pitquhiuyut” “maniliqinikkut pitquhiuyuq hivuniquhidjutikhanik”. Kiinauyaliqinirmut Maligamut naunaitkutaq hunavaluit taimaa, ihumagiyaukpat atauttikkut aallanut naunaitkutaq ilaliutihimayut uumani timiqutigiyayut kiinauyaliqiniq uqaqtakhangit, ihumagiyauqtaq pipkaidjutigiami ihumaliurutingit hivulliqpaanga atuqtut huuq piyuq kiinauyaliqiniq uqaqtakhangit piliuqtaa tunngavinga tahapkuat kiinauyaliqiniq uqaqtakhangit.

Ikayuit titiraqhimayut uvani IAS 1-mi ihuaqhaqtaublutik naunaiyariangani taapkaa maniliqinikkut maliguagakhatigut kangiqhidjutit taapkaa ilayut ihuinaarnikkut maniliqutit, aallat hulidjutit uvvaluuniin qanuriningit uqautauyukhat. Kiinauyaliqinirmut maligamut naunaitkutaq hunavaluit taimaa qanurittaakhaanik uumannga piyut maniliqutingit, aallat quviahuutingit qanurittaakhaanigluuniit, taimaa qaffi taalauyut piguminaqqata. Kihimi, tamaituungittut maniliqinirmut naunaitkutaq piyut hunavaluit maniliqutingit, aallat hulilukaarutingit qanurittaakhaanigluuniit inimikkut tamayangit.

Piqanngittuq angiyunik aallanngurninginik maniliqinikkut pitquhiuyunik hivuniquhidjutinik tadja uqautauyunik pidjutaayunik nutaannguqtirninginik IAS-mi 1-mi Tuniffaarninginik Maniliqinikkut Naunaipkutit.

### 4. Akhuurutaayut maniliqinirmut itqurnarutaatingit unalu itqurnairutinginnik

Katimayiiingit pipkaijutigiya itqurnarutaatingit unalu itqurnairutinginnik pitqutigiquplugu kitut akhuurutaayut piqutingit akiliriigiitlu. Itqurnarutaatingit unalu itqurnairutinginnik naunairhimmaaqtauyut unalu piliurhimayut qangaraaluknitanit atuqtangit aatlatlu ihumaalutigiyayut, ihumagiyangillu hivuniqukut hulilukaarnit ihumagiyayut akituvallaangittumik talvuuna. Ihuarhaqhimayut maniliqinirmut itqurnarutaatingit ilitariyayut pitjutingani talvani itqurnarutaatingit ihuarhaqhimayut unalu hivuniquki pitjutingit ayurhautigiyaayut.

Taimaalu, naunaitkutut ukunanit akhuurutaayumik itqurninnganit ilihimangitanginnik piqaqtut akhuurutaayumik qayangnaqtuq pipkaijutiyuq akhuurutaayumut himmautinga ukunani aippaanut maniliqininnganut ukiungani ilaliutihimayut Naunaitkutami 11 Nalliukumaangit Akiliriqhimayayut havaatigut. Itqurnarinnga naluyait piyuq akhuuruninnganut itqurnarinngit.

Unalluaq, naunaitkutaq uuktuqnahuariami akhuurutaayunit maliktauninngit maniliqinirmut maligangit piqaqtuq amigaitqiamik akhuurutaayumik pipkaijutiyuq qaffi taalauyut ilitariyayut uumani maniliqinirmut naunaitkutut naunaiqhimayut uumani hapkunani naunaitkutut:

- Naunaitkutami 11 – Qulangnairutikharnik kaantulaangit, talvuunalluaq, taamna atuqtakharnik ihumagiyayut uqaqtauvakhimayut talvani Naunaitkunmi 2.d); naunaiyainiq taimaa kaantulaangit akhuraaluk, ihumaliurutingit piyuq angirutinganik kaantulaangit, naunaiyaininga kaantulaangit kiglikhangit tuniqhaingalu tamainnut titiqiqinirmullu manit atuqtangit akiluharutikhat piyut hulilukaarutingit
- Naunaitkutami 2.b) unalu Naunaitkutami 5 – Maniit tutquumayut, aviktaunit aktilaliqinilu kiinauyaliqutit havagutai
- Naunaitkutami 2.b) – Ihuinaarutit maniliqinikkut piqutit

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 4. Akhuurutauyut maniliqinirmut itqurnarutauningit unalu itqurnairutinginnik (iniqtirvinga)

- Naunaitkutami 2.d) – Naunaiyaiyaangat nalautiqhimayut nalautiqhimayunik manikharnik ilagiyainik nalautiqhimayunik qulangnairutikharnik maniliurutikharnik
- Naunaitkutami 2.f) unalu Naunaitkutami 7 – Nanminiriyauyut, hanalrutauyut tamayat, qanuraaluktut qanuqtuurutingnit
- Naunaitkutami 2.g) – Ihuarhaqhimayut piqutingit, naunairnigut pivallianikkut akitungningit
- Naunaitkutami 2.l) – Atunnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit, akhuurutinga uuminnga ilaliutihimaninnga atukkiutingit akinga

### 5. Maniit tutquumayut

Katimayiingit maniit tutquumayut havaariyakhangit piqaqtuq uuminnga, ihuarhaqhimayut maniliurutinga, nanminiqaqtiit maniqarniriyangit unalu Igluqpat Niuvrutikhat havaariyakhangit maniit tutquumayut. Katimayiingit maniit tutquumayut tikiutinnahuaqtaminik pigiami akuniraalukmik akinga maniliuqtaminik ihariagiyauyuq pipkaijutigiame Katimayiingit manikharvikhangit ikayuutit akilirialgiit, pigiami aulapkaiyut akingit, piliurlunilu akituvallaangittumik aallangurhimaittumiklu atukkat akinginnit havakinginnut. Katimayiingit atuqtut maliganga naunaiyariami akiliuharutikhat pihimayut atayumik manikharvikhangit uumannga tun'ngavigiyaanit piqutingit ilaliutihimayut angitqiaq ilagiyanganik ukunanik atayumik manikharvikhangit.

Naammagijauhiagut maniliurutaugumik akialu maniit tutquumajut ukuangujut:

	December 31-mi, 2023		December 31-mi, 2022	
	Nalaumayumik akitutitlangatigut \$	Akinga \$	Nalaumayumik akitutitlangatigut \$	Akinga \$
Atayumik manikhat				
Ihuarhaqhimayut maniliurutinga				
Nalialiutit maningujaujuq tutquumajut	154,987	164,578	160,598	182,135
Igluqinanut Manikhat	24,239	16,454	23,062	16,454
Kanatami nanminirijaujun atugait	38,599	37,033	35,094	35,400
Nunarjuami nanminiqaqtuq atugait	19,229	19,696	9,587	9,390
Nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit				
Kaanatamiutat nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	80,206	70,180	58,132	49,052
Nunaryuaptikni nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	112,269	112,532	89,230	94,111
Kanatami Nanminiit Nunait				
Kanatami Nanminiit Nunait	56,920	46,445	70,803	53,787
<b>Atauttimut</b>	<b>486,450</b>	<b>466,918</b>	<b>446,507</b>	<b>440,331</b>

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 5. Maniit tutquumayut (iniqtirvinga)

#### a) Maniit tutquumayut maniliuqtangit unalu (maniirutigiyait)

Maniit tutquumayut maniliuqtangit unalu (maniirutigiyait) ilitariyauyut Naunaitkutingani Iluittumut maniliurutinga hamma:

	Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 \$	Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2022 \$
Ilihimaunginnaqtuq maniirutauyut	(693)	(18,141)
Aallannurningit illitturnaittuq pihimayangit (maniirutigiyait)	13,352	(32,425)
<b>Maniit tutquumayut maniliuqtangit (maniirutigiyait) – maniliuqtamiknik</b>	<b>12,659</b>	<b>(50,566)</b>

### 6. Akiliqtauyukhat

	December 31-mi, 2023 \$	December 31-mi, 2022 \$
Pikhaq uukturahuamit	1,224	803
Utiqtakhat aatlanit Kavamatkunnit	54	463
Akiliqtuqtauyut havaktinin uvvalu aallat	645	395
Angunahuaqtiit Naniriaqtiuyunitlu utiqtakhat	674	610
	2,597	2,271
Ikitqiyag: niriuktauyut atukirnikkut maniirutauyut – havaktut	(13)	(15)
Ikitqiyag: niriuktauyug atukkiqtuutit maniirutauyut – akiliuhiaqtut	(27)	(12)
	(40)	(27)
<b>Atautilmut utiqtakhat</b>	<b>2,557</b>	<b>2,244</b>

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 7. Piqutingit hanalrutingillu

Naunaitkutaq ataani ilittuqhitit nanminiinit tamayaniglu atuqhugit piqutit.

	Igluqpiliurniq \$	Hanalrutit \$	Tamayat \$	Akhaluutit \$	Aturninganut ihuarhainiq \$	Atauttimut \$
<i>Akinga</i>						
January 1-mi, 2022	8,349	989	2,188	155	972	12,653
Ilaliutihimayut	909	251	27	-	-	1,187
Iqqaqtauyut/titiraqtauhimayut	-	-	-	-	(15)	(15)
December 31-mi, 2022	9,258	1,240	2,215	155	957	13,825
Ilaliutihimayut	1,212	151	-	89	-	1,452
Iqqaqtauyut/titiraqtauhimayut	-	(320)	(31)	(90)	-	(441)
December 31-mi, 2023	10,470	1,071	2,184	154	957	14,836
<i>Katitiqhimayut ikigliyuumiutautinga</i>						
January 1-mi, 2022	4,813	715	1,123	139	962	7,752
Mikhilaaqhimayut	452	64	185	4	5	710
Iqqaqtauyut/titiraqtauhimayut	-	-	-	-	(12)	(12)
December 31-mi, 2022	5,265	779	1,308	143	955	8,450
Mikhilaaqhimayut	346	108	185	14	2	655
Iqqaqtauyut/titiraqtauhimayut	-	(317)	(24)	(90)	-	(431)
December 31-mi, 2023	5,611	570	1,469	67	957	8,674
<i>Ilakuit makpiraap akinga</i>						
December 31-mi, 2023	4,859	501	715	87	-	6,162
December 31-mi, 2022	3,993	461	907	12	2	5,375

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 8. Ihuarhaqhimayut piqutingit

	Niuvirhimayut qaritauyami atuqtakhangit \$	Iluanit piliurhimayut qaritauyami atuqtakhangit \$	Atauttimut \$
<i>Akinga</i>			
January 1-mi, 2022	816	7,510	8,326
Ilaliutihimayut	-	95	95
December 31-mi, 2022	816	7,605	8,421
Ilaliutihimayut	8	43	51
Iqqaqtauuyut/titiraqtauhimayut	(250)	(279)	(529)
December 31-mi, 2023	574	7,369	7,943
<i>Katitiqhimayut Ikigliyuummiqtut</i>			
January 1-mi, 2022	587	5,325	5,912
Akiliffaarniq	50	339	389
December 31-mi, 2022	637	5,664	6,301
Akiliffaarniq	52	344	396
Iqqaqtauuyut/titiraqtauhimayut	(247)	-	(247)
December 31-mi, 2023	442	6,008	6,450
<i>Ilakuit makpiraap akinga</i>			
December 31-mi, 2023	132	1,361	1,493
December 31-mi, 2022	179	1,941	2,120

Ilaliutiniq iluanit piliurhimayut qaritauyakkut maliktakhangit ilaliutihimayutq maniit atuqtait havauhikhamut iniqtiqtaungittut talvani ukiungani. Piittuq Akiliffaarninnga titiraqtauhimangittut hapkununga maniknik.



## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 9. Atuinnariaqatuuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akiliralgiit

#### a) Atuinnariaqatuuq piqutinginnik

Katimayiingit atuqtitainnik qaffiuyut piqutingit unalu iglukhamikniklu. Ilangit atuqtitainnik piqaqtuuq aadlamik piumayanganik piinarialik Katimayiinginnit. Katimayiingit piqaqtuuq ilaliutihimayuuq aadlamik piumayanganik uumani atuqtitainnik naunaiyariami atuqtitainnik akiliralgiit talvani ihuaqtumik naunaiqhimayut aturiami tamna piumayanganik. Niuvigtittilaittut, ilainnaanik akiliqtaghanik akittuqtilaittuniklu titiraqhimayuittut titiqqanit.

Maningit atuqtait talvunganut ihuarhainiq iglup atuqtakhamikniklu, ilaliutihimangittuuq naunaiyainnngani uumanga atuqtitainnik akiliralgiit, 2023-mi ittuq \$887 (2022 – \$820).

	2023	2022
	\$	\$
Piqutingit atauttimut maniit avalliqttut January 1-mi,	4,197	4,287
Ilaliutihimayut	1,272	1,587
Mikhilaaqhimayut	(1,881)	(1,677)
Piqutingit atauttimut maniit avalliqttut December 31-mi,	3,588	4,197

#### b) Atuqtitainnik akiliralgiit

	2023	2022
	\$	\$
Atuqtitainnik akiliralgiit maninnga January 1-mi,	4,434	4,521
Ilaliutihimayut	1,272	1,598
Angigliyuummirmiq piyumanikkut	277	158
Akiliqhimayut	(2,111)	(1,843)
Atuqtitainnik akiliralgiit maninnga December 31-mi,	3,872	4,434

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 9. Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik unalu atuqtitainnik akilirialgiit (iniqtirvinga)

#### b) Atuqtitainnik akilirialgiit (iniqtirvinga)

#### c) Atuqtitainnik akilirialgiit pivallianiqmut naunaiyainiq

Kaatulaaqaqtut akilihaarutaunngitut maniinnat:

	December 31-mi, 2023	December 31-mi, 2022
	\$	\$
Ukiuq 1	1,777	1,868
Ukiuq 2	1,131	1,351
Ukiuq 3	909	897
Ukiuq 4	383	814
Ukiuq 5	44	314
Naallugit	4,244	5,244
Ikikliutihimayuq: Iilitariyauyut piumayangit	(372)	(810)
Atuqtitainnik akilirialgiit	3,872	4,434

### 10. Akilirialiit unalu nautiqhimayut akilirialgiit

	December 31-mi, 2023	December 31-mi, 2022
	\$	\$
Akilirialiit	2,822	2,497
Nautiqhimayut akilirialgiit	1,790	1,300
Atauttimut	4,612	3,797

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat

Ihuaqhaidjutit atauttimun piqutit uvvaluuniin akiligakhat qulangnaiyautikkut kaantulaat tuniyauyut, kitut tautungnaqtut akiligakhat ilakuit akiligakhat uvvalu akiligakhat hapkununga akiliqhimayut utirutit uqautauyut imaa:

	Akilialgiit avaliqtut akiliqtukhat		Akilialgiit hapkununga akiliqtuqtauynun utirutinun	2023 Atauttimut
	Ilaunngittut tammaqpallianirmun ilauyut	Maniirutaunikkut ilakhanut	Tadja akinga hivunimi maniqtungit	
Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, atulihaaqtillogu ukiunga	7,318	-	452,152	459,470
Qulangnaiyautit kaantulaat piqutit, atulihaaqtillogu ukiunga	(8,125)	-	-	(8,125)
Amiakkut Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, atulihaaqtillogu ukiunga	(807)	-	452,152	451,345
Qulangnaiyautit maniliurutit	(97,327)	-	-	(97,327)
<b>Qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligakhat:</b>				
Piyut utirutit uvvalu aallat akiligakhat	-	-	78,203	78,203
Qulangnaiyautit titiraliqiyit maniit atuqtanginnik	-	-	14,586	14,586
Maniirutigiyait akhuraaluk kaantulaagmut*	-	4,249	-	4,249
Maniirutigiyait utiqittillaagmut akhuraaluk kaantulaagmut*	-	(4,249)	-	(4,249)
Aallanngutirniit akiliriaqaqtainnut pidjauhmayunut utirutinun	-	-	2,125	2,125
Qulangnaiyautit kivgaqtuutit pidjutigiyaat	(97,327)	-	94,914	(2,413)
Qulangnaiyautit maniliqinikkut akiligakhat	-	-	36,882	36,882
Atauttimut aallanngurningit uumani uqaqtakhangit aulapkaininganit	(97,327)	-	131,796	34,469
<b>Maniinait auladjutait</b>				
Qulangnaiyautit tuniyauyut	98,269	-	-	98,269
Utiqtitaumayut aallallu akiliqtakhat akiliqtauvaqtut	-	-	(89,268)	(89,268)
Atauttimut kiinauyaq aulapkaininga	98,269	-	(89,268)	9,001
Qulangnaiyautiqanngittut qulangnaiyautit titiqqinikkut ihuaqhaidjutit	-	-	(3,373)	(3,373)
Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, nunguvingani ukiunga	7,201	-	491,307	498,508
Qulangnaiyautit kaantulaat piqutit, nunguvingani ukiunga	(7,066)	-	-	(7,066)
Amiakkut Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, nunguvingani ukiunga	135	-	491,307	491,442

\*Ahikkuuqhimayut ilakhanut 2023-mi aanniqtuqaqqat ukiumi naunaiyaqtauhimayut taimaa \$4.2M-mik himmauhiqtauaplunilu aadjikkutaani ukiumi.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (iniqtirvinga)

	Akilirialgiit avaliqtut akiliqtukhat		Akilirialgiit hapkununga akiliqtuqtauyunun utirutinun	2022 Atauttimut
	Ilaunngittut tammaqpallianirmun ilauyut	Maniirutaunikkut ilakhanut	Tadja akinga hivunirmi maniqutingit	
Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, atulihaaqtillogu ukiunga	6,672	-	530,220	536,892
Qulangnaiyautit kaantulaat piqutit, atulihaaqtillogu ukiunga	(6,729)	-	-	(6,729)
Ilakungit qaffi taalanga uvani January 1-mi	(57)	-	530,220	530,163
Qulangnaiyautit maniliuruit	(92,582)	-	-	(92,582)
Qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligakhat:				
Piyut utiruit uvvalu aallat akiligakhat	-	-	71,405	71,405
Qulangnaiyautit titiraliqiyit maniit atuqtanginnik	-	-	12,934	12,934
Maniirutigiyaat akhuraaluk kaantulaagmut	-	1,692	-	1,692
Maniirutigiyaat utiqtitillaagtut akhuraaluk kaantulaangmut	-	(1,692)	-	(1,692)
Aallannguqitirniit akiliriaqaqtainnut pidjauhimagunut utirutinun	-	-	(9,689)	(9,689)
Qulangnaiyautit kivgaqtuutit pidjutigiyaat	(92,582)	-	74,650	(17,932)
Qulangnaiyautit maniliqinikkut akiligakhat	-	-	(68,211)	(68,211)
Atauttimut aallanngurningit uumani uqaqtakhangit aulapkaininganit	(92,582)	-	6,439	(86,143)
<b>Maniinait auladjutait</b>				
Qulangnaiyautit tuniyauyut	91,832	-	-	91,832
Utiqtitauyumayut aallallu akiliqtakhat akiliqtauvaktut	-	-	(83,494)	(83,494)
Atauttimut kiinauyaq aulapkaininga	91,832	-	(83,494)	8,338
Qulangnaiyautiqanngittut qulangnaiyautit titiqiqinikkut ihuaqhaidjutit	-	-	1,013	1,013
Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, nunguvingani ukiunga	7,318	-	452,152	459,470
Qulangnaiyautit kaantulaat piqutit, nunguvingani ukiunga	(8,125)	-	-	(8,125)
Amiakkut Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat, nunguvingani ukiunga	(807)	-	452,152	451,345

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (iniqtirvinga)

Hapkuat naunaitkutaq itqurnarutainni ihumagiyaayut qaffi taalauyut unalu qanuriliurutinga qakugu hivuniqmi ikayuutit akiliuhiakhat pitjutinganut akiliqhimangittut pilaarutingit. Ihumagiyaayut qanuriliurutinga akiliuhiakhat pitjutinginnit atukkangit pilaarutingit pipkaiyut angiyunik nalunaqniqmik. Tahapkuat havaktakhat titiraqhimayut hamna ataani ilaliutihimaittut pitjutingit qakugumut hivuniqmi titittiqinirmut akingit takunnaittuluuniit havakvikmi aaniarutingit.

Ihumagiyaayut qanuriliurutinga qakugu hivuniqmi akiliuhiangit atukkangit pilaarutingit:

	2023 %	2022 %
Atauhiqmut ukiumut	8.10	7.82
Avatqumayut 1 ukiuq uumunngalu 5 ukiut	20.75	19.47
Avatqumayut 5 ukiut uumunngalu 10 ukiut	16.73	15.96
Avatqumayut 10 ukiut	54.42	56.75
Atauttimut	100.00	100.00

### Naunaiyaiyuuyuk ihumagiyaait unalu pitjutingit

Avatqumayutall itqurnarutainni pitjutinganik piliurhimayuq naunaipkaigiami piliqtunik pipkaitjutingit pipkairhimaittumik uqumairutingit tatjakaffukmut angikliyuumiutiyuq ikikliyuumiutingillu. Pipkaitjutauyut atuqtauyut uumani itqurnarutinga piliurhimayut nakuutqiamit itqurnarutait pitjutinginni piyumik Katimayingit qangaraaluknitat pipkaitjutiyut ihumagiyauniqmut nutaamutlu pipkaitjutingit talvani pipkaitjutiyut. Ihumaliurutinga akhuuqpiqatmik pingilluni tatjakaffukmut angikliyuumiutiyuq ikikliyuumiutingillu piqaqtukhaq naunairutimik tamna aatlangurninnga itqurnarutinga ihariagiyaayuq.

Qulangnaiyautit kaantulaangit akiliqtakhangit ilayut akiliqtauyukhat tamangnik aanniarviliaqtunut ikayuutikhat imaalu akiliuhiakhat imaalu havaguiyautikhat.

Ilanga pidjutiqaqtut aanniarnikkut ikayuutinik uvvalu akiliuhiakhanun akiligakhat pidjutiqaqtut tadjamin akiit uvani December 31, 2023 niriuktauyut hivunngani ikayuutit akiliqtauyut aanniarvingmun uvvalu daaktit kivgaqtuqtut, naittumik akiliuhiakhat ikayuutikhat, tingmidjutikkut akiligakhat, mamittinikkut ikayuutit uvvalu aallat piyaaqtunun munaqhinikkut kivgaqtuutinik ataani Maligap. Akiligakhat hapkununga akiligahanun kihiqtitaqhimayut atuqhugit tammaqpallianikkut pivallianikkut atugakhat ilihimayayut imaa "piyumangittut" upautidjutait. Uukunatitut aturninnganik, qangaraaluknitat akiliqtauyut pilaarutingit nampat ihivriuqtauyut aaniqtunit ukiuq unalu akiliuhiangit ukiuq qun'ngiarami havaqatigiikninngit ukunanit akiliuhiakhat qakunnguraikpat tamarmiknut aaniqtunit ukiuq. Qangaraaluknitat pipkaitjutauyut, tamainni pitillugu, piliurhimayut uumannga pitinnagu aaniqtunit ukiut iliraiyutlu aaniqtunit ukiut iniqhimangittut pigiami itqurnarutait Qakugu hivuniqmi qanuriliurutinga unalu qaffi taalauyut ilakungit ikayuutit akiliuhiakhat.

Akiliqtauyut akiliqtakhanut inutquaqhiutinut ilayut itqurniarutait hivunngani akituyut uvvalu angiqtauhimayut inutquaqhiutit.

# Naunaitkutut Ukunungga Maniliqinirmut Naunaitkutut

*Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

## 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (iniqtirvinga)

### Naunaiyaiyuyuq ihumagiyaait unalu pitjutingit (iniqtirvinga)

Qakugu hivuniqmi Atuqtauyut akituyunut akilirialgiit naunaiqtitaa tatja akikhangit ihumagiyaayut qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut aittuutit angiqtitauhimanngittut December 31-mi, 2023. Hapkuat qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut atuqtauyut akituyunut pitqutiquplugit tamaita pilaarutingit pipkaijtutauliqtuq aaniqtuqarniqmit talvani piyut uumani pitinnaguqaak December 31-mi, 2023. Itqurnarutait nampangit unalu qanuriliurutinga hapkuat qakugu hivuniqmi atuqtauyut akituyunut piliurumik piyut uumani qangaraaluknitat piyut atuqtauyut pilaarutingit pipkaijtutyut aaniqtunut ukiuq Katimayiinginnut. Unalu, ihumagiyaayut akinga tamainnut atuqtauyut pilaarutit piliurhimayuq pipkaihimapluni pilluaqhimayunit Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut aittuutit angiqtauyut pitinnagu December 31-mi, 2023.

Akiligakhat angiqtauhimayunun inutquaqhiutinun pidjutiqaqtut tadjamin akiit uvani December 31, 2023 tamaita niriuktauyut hivunngani manikhanun aittuutit akiliqtauyut, ilauyut hivunngani akiitigut ihuaqhaidjutit, atauttinun kitut angiqtauhimayut inutquaqhiutinun aittuutinin uvani December 31, 2023. Una ilanga Qulangnaiyautit kaantulaanut akilirialgiit naunaiqtauhimayuq kigligutaunmik atuqhugit akikhilarutait maniit auladjutait. Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut ikayuutit ihuarhaqhimayut atauhiqmi ukiumi January 1-nguraangat, una atauhiqmi ukiumi ihuarhainiq akingit naunaiqhimayuq llagiarutinin Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut Angikliyuumiqtuq (SPI) akingit. Tamna SPI naunaiqtitauyuyug piplugu tatqirhiutinga aatlangurninnga niuvaiyit akinganik naunaitkutinin (CPI) Kaanata nutaatqianut July-mit June-mut. Huirutit akingit atuqtauyut naunaiyariami Qakugu hivuniqmi inuuhingit ihumagiyaayut inuit piyut uuminnga Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut aittuut. Angutaukpat arnaukpatluuniit annivalu tamainnut Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut manikhaqtut atuqtauyut uumani itqurnarutinga. Kavamatkunni ikayuuhiaqhat akiliqtukhat nutaqqanut ukiuqaliqqata 19-mit 25 luuniit sikuuqhimagumik. Ihumagilugit ilagiyayuyup nutaraa, kinguvaangaluuniit akiliuhiarutikhait akiliqtuigiarumik ukiuqtaunut 19-25 mut iliturihimaliqhimayainnit naunaitkutiriblugit. Itqurnarutinga qakugu hivuniqmi Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqunut akiliuhiaqhat ihariagiuyug naunaittumik itqurnarutinga piliuqtukhaq pitqutiquplugi akingit aittuutit angikliyuumiutinganut.

Hapkuat maniliqinirmut ihumagiyaait atuqtauyut uumani itqurnarutinga Qakugu hivuniqmi Pilaarutingit Akilirialgiit: ikikliyuumiutinga akingit – 4.86% (2022 – 5.25%), angikliyuumiutinganut akingit – i) Qakugu hivuniqmi atuqtauyut akituyunut: 4.00%-mik 2024-mi, 3.50%-mik 2025-mi 2.00%-miklu aipaani ukiumi talvanga (2022-mi 5.56%-mut 2023-mi, 4.00%-mik 2024-mi 2.00%-miklu talvanga), ii-lu) Manikhaakhainik: 2.0% (2022 – 2.00%) unalu Munarhiliqinirmut ikayuutikhamik: 4.5% (2022 – 4.50%).

Hapkuu maniliurikkut ihumagijauyut atuqtauyut akiitigut Angiqtauhimajut Havaguiqtut Akiligakhat: akighilaaqhimajut akiit – 4.86% (2022 – 5.25%), angikliyuumiutinganut akingit – 4.00% uvani 2024-mi, 3.50% uvvalu 2025-mi uvvalu 2.00% talvanga (2022 – 4.56% uvani 2023, 4.00% uvani 2024-mi uvvalu 2.00% talvanga). Tuquyut ihumagiyaayut naunaiyaqtauyuyug uumani 2010-2012 Naunaiyainiq Kaanata Inuudjutinga Tuquyut Naunaitkutinga uuminnga 10% iliurainiq (2022 – 2010-2012 Naunaiyainiq Kaanata Inuudjutinga Tuquyut Naunaitkutinga 10% iliurainiq).

Taimaalu, havaatigut Aanniarutinun iluaniit ilauyut taapkua pidjutiqaqtut ilangit tadjamin akiit niriuktauyut hivunngani akiit utirutit taapkua titiraqtaunngittut kihimi niriuktauyut inmi hivuniptingni pidjutaayut angigliyuumirugit aktungningit pidjutaayut havaktinin havagvingmi (imaa hivituyumik havaktitaayut). Mikkauyug iluittuumayumit tutquumayauvaktuq, aahiittauq aanniarutiqalirniq naunaiqpiqhimalirumi ublunganut iluittumik ihivriutauqtauyut aanniarutiqalidjutauyug. Havagviuyumit aanniarutiqalirniq allauyug havagviuyumit aanniqhimaniq, aanniarutiit takunnainmata qilamik, hivituyumiglu ihivriutauhimagumik naunaiqpiqhimalirumik havaktuq akiliqtavallianialihaaqtuq. Aahittauq naunaitkaluaqhuni aanniqhimaniq havagvingmit, aannaiqhimayuq naunaihalimaitpaktuq havagvianit aannalirmangaat uvaluuniit ahinit aanniarutigliqta humit piyaakhaanik.

# Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

## 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (iniqtirvinga)

### Qulangnairutikharnik qayangnautit

Katimayiingit tikiutin nahuarutilik munarigiami akiliuhiarutikhat qayangnautingit, talvuuna ikikliyuumiqttaa ihuitjutuutinga aulapkaitjutimut qanuritaakhaanik. Ilaliutihimaluni ihariagiyauyuq nalumayamiknik akiliuhiarutikhat qayangnautingit, una pipkaitjutiniaqtuq akhuurutaayumut ilihimangitamiknut uumani pipkaitjutiyut maniliuqtut maniirutaayutluuniit. Katimayiingit aulapkaitjutimut qanuritaakhaanik ayurhautigiyayut niuviqniqmut pipkaitjutaayut, ukuatluat hulilukaarutit ukunani piqutiit akikhangit.

Akhuurutaulluaqtut pitjutingit havaarutiminit piliurhimayut ikikliyuumiriami akiliuhiarutikhat qayangnautinut hapkuninnga ilaliutihimayut:

- Ihuarhaininnga aturninngalu ukunanik atan'nguyat naunaitkutit pitjutingit, talvani tuniyut nampat uumani qayangnautinut talvunga Katimayiingit naunaittut qakunguraikap;
- Naunaiyaiyuuyuk uuktuutit, atuqhutik naunaitkutit atan'nguyamit naunaitkutit pitjutingit, atuqtaayut munarigiami pilaarutingit uuktuutingit naunaiyaiqumullu akikhat. Havagiiqhimayukhaq kihititirutikharnik atuqtakharnik atuqtauvakhimayut ilagiyainik talvani hanaqidjutikharnik; unalu
- Aallatqiinguyut piqutin talvani Katimayiingit maniliurutingit naunaiqtauyuq pigiami akuniraalungmik naahautinga utiffaariami piqaqtuq manikhariami akilirialgiit uumunnga ilaliutihimayut tukhiutingit. Munariniq piqutinik unalu akilirialgiit qayagittiaqtumik munariyaaut aatjikutariigiamiknik piqutiit ihumagiyaayumut uuktuutingit pigiami akiliuhiakhat.

Katimayit atuqtaillu qayangnautikkut havagvigyuanin ilangit havagvigyuat akitutqiyat utiritit atuqhimayait akiit aallanin havagvigyuanin. Una mikhiyuumiqtuq angitqiyamik ihivriugutinik akiliqtitaayut havagvigyuanun naunaiyaqhimayut akituryuuminikkut atuqhimayait akiit.

Qanuriliurutingit qanuritaakhaangillu ilaliutihimayut Maligamut pipkaitjutigiya aatlanguqtiriyaa pitjutinga ukuat akiliuhiarutikhat qayangnautingit angiqtaayut ukunanit Katimayiingit. Tamaita akiliuhiarutikhat pitjutingit iliuraimayut talvunga aatjikkutarmiittuq atuqtauninnganit piniaqtut amihumik aatjikutaanik Qanuriliurutingit qanuritaakhaangillu titiraqhimayumi Maligamit.

Anginiqhaq ihumagiyaayuq ihumaliugutini hapkua qulangnaiyautikkut kaantulaakkut akiligakhat akikhilaaqhimayut akiit. Tamna ilakuit ikikliyuumiutinga akingit ihumagiyaayuq ikikliyuumiutinga akingit ilakunga ihumagiyaayuq angikliyuumiutinganut akingit. Ikikliyuumiqtuq uumani ihumagiyaayuq ilakumi ikikliyuumiutinga nampanga pipkaidjutiniaqtuq uuminnga angikliyuumiqtuq uumani havaktinga tuniyuq akinga ukununnga ikayuutit akilirialgiit mikhilaaqtuqlu iluittumut manikharninngit. Katimayiingit naunaittut qayangnautinginnut maniliariyaayut akingit hulilukaarutit akhuraaluk ayurhautiniaqtaa akikhangit tahapkuat ikayuutit akilirialgiit. Maniliqinunnga ayurhautiniaqtaa aatlanguqtunut maniliariyaayut akiingit tahapkuat ikayuutit akilirialgiit ihumagiyaayuq ihuaqtuq akuniraalukmut aatjikutaanut himmautinginnut pilaarutinginni angikliyuumiutinganut.

Aanniarnikkut ikayuutikhat pidjutiaqtut imaatut aktilaangat 19.9% (2022 – 19.8%) qulangnaiyautit kaantulaaqtaqtut akiliakhat. Angikliyuumiqtuq uumani ihumagiyaayuq ilakungit aaniaqtailiniqmut angikliyuumiqtuq nampanga (qaangani ihumagiyaayuq angikliyuumiutinganit nampanga) pipkaidjutiniaqtuq angikliyuumiqtuq uumani ikayuutit akilirialgiit uumunnga aaniaqtailiniqmut ikayuutit ikikliyuumiqtuqlu iluittumut manikharninngit.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (iniqtirvinga)

#### Qulangnairutikharnik qayangnautit (iniqtirvinga)

Angiqhimayutlu Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut akilirialgiit piyangit Qakugu hivuniqmi aturninnga tamainnik Kavamatkunnit manikhaqniq inutquaqtuut, aippaiqtunut, angayuqqaangiqtunut, aippanga nutaqqangitluuniit qaffinik ukiuliknik arnaukpat angutaukpatluuniit. Ihuarhaqhimayuq uumani ihumagiyayuq tuqutauniqmut pipkaidjutauyut angikliyuumiutiniaqtuq inuuhimmaarutininnaganik uuminnga ikayuutit pipkaidjutauyut, talvuuna angikliyuumiqtuq havaktinga tuniyuq akinga ukununnga akilirialgiit uumunnga angiqtauhimayut Manikharvikhangit aittuutingit ikayuutit ikikliyuumiqtuq iluittumut manikharninngit.

2023	+ 1%	- 1%
+/- % aatlangurninnga ihumagiyayuq akiingit	\$	\$
Ilakuit ikikliyuumiutinga akingit	(40,689)	49,560
Ilakunga Aaniarviliarniqmut angikliyuumiutinganut akingit	10,793	(9,020)
2022	+ 1%	- 1%
+/- % aatlangurninnga ihumagiyayuq akiingit	\$	\$
Ilakuit ikikliyuumiutinga akingit	(37,502)	45,712
Ilakunga Aaniarviliarniqmut angikliyuumiutinganut akingit	10,984	(9,074)
2023	+ 10%	- 10%
+/- % aatlangurninnga huiqniqmut akingit	\$	\$
Huiqniqmut akingit	(7,005)	7,775
2022	+ 10%	- 10%
+/- % aatlangurninnga huiqniqmut akingit	\$	\$
Huiqniqmut akingit	(6,206)	6,872



# Naunaitkutut Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutut

Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

## 11. Qulangnaiyautit kaantulaat akiligakhat (iniqtirvinga)

### Pilaarutingit angikliyuumiutinga

Tahapkuat titiqat takukhauitai pivaliatitni utiqtukhat akituni mikhautni tapkununga qullit atuharniqhat aaniaqnit ukiungi:

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	Atauttimut
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Itqurnarutait angikliyuumiutinganik pilaarutit akingit:</b>											
Nunaguvingani aaniqtunit ukiuq	35,923	39,130	43,611	51,245	53,044	61,637	52,426	68,172	67,185	63,203	-
Ukiuq nungumat talvanngaaniit	35,719	40,675	50,823	55,576	63,383	56,417	51,102	64,236	70,281	-	-
Malruuk ukiut talvanngaaniit	34,764	39,862	50,979	57,815	60,736	53,660	52,086	69,618	-	-	-
Pingahut ukiut talvanngaaniit	33,925	41,039	50,780	53,429	58,534	53,058	51,796	-	-	-	-
Hitamat ukiut talvanngaaniit	34,784	42,829	48,206	50,907	58,660	54,033	-	-	-	-	-
Tallimanik ukiut talvanngaaniit	36,201	41,325	47,116	54,573	60,012	-	-	-	-	-	-
Arvinilik ukiut talvanngaaniit	33,435	41,844	46,656	61,130	-	-	-	-	-	-	-
Saivanik ukiut talvanngaaniit	32,476	42,802	48,715	-	-	-	-	-	-	-	-
linik ukiut talvanngaaniit	35,744	43,918	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nain ukiut talvanngaaniit	37,197	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Tadja itqurnarutinga uuminnga kingulliqpaanga nanminiqutiqarniit akingit</b>	<b>37,197</b>	<b>43,918</b>	<b>48,715</b>	<b>61,130</b>	<b>60,012</b>	<b>54,033</b>	<b>51,796</b>	<b>69,618</b>	<b>70,281</b>	<b>63,203</b>	<b>559,903</b>
<b>Angikliyuumiutinga akiliuhiakhat</b>	<b>19,948</b>	<b>26,752</b>	<b>30,888</b>	<b>34,273</b>	<b>35,720</b>	<b>28,421</b>	<b>24,853</b>	<b>26,274</b>	<b>17,761</b>	<b>6,588</b>	<b>251,478</b>
<b>Itqurnarutaayuq uuminnga hivunigmi akingit</b>	<b>17,249</b>	<b>17,166</b>	<b>17,827</b>	<b>26,857</b>	<b>24,291</b>	<b>25,612</b>	<b>26,943</b>	<b>43,345</b>	<b>52,520</b>	<b>56,614</b>	<b>308,425</b>
2013 kinguanilu tukhiqtaujut nalauttaaqhugit hivunikhami akilutikhat											336,316
Titiqqiqinirmut manilit atuqtangit											74,277
Atuqtaungit huli aaniarutiliririrmut pivikhaat											45,964
											764,982
Pipkaijtutinga ikikliyuumiutinmaniliuqtutg											(273,675)
Tamaat naunaiyainiq utiqiffaaqtaqtuq											135
<b>Atauttimut iilitariyayuq Naunaitkutingani Maniliqinirmut</b>											<b>491,442</b>

Aatlattuqarniaruknaqhiyuq itqurnarutainni Katimayiingit piyaxhanginnit avatqumayutimini. Qulaani naunaitkutit tautungnaqtut Katimayit itqungniarutait atauttimun uviqhimayut uvvalu atauttimut uvigaqtut tamainnun ataani titiraqhimayumi ukiumi nakuunikkuq ukiup nunguniani.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taaluyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 12. Qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligakhat uvvalu qulangnaiyautinun maniliqinikkut akiligakhat

Avikturungit qulangnaiyautinun kivgaqtuutit akiligakhat uvvalu qulangnaiyautinun maniliqinikkut akiligakhat tuniyauyut ataani:

	2023	2022
	\$	\$
<b>Qulangnaiyautit kivgaqtuutit akiligakhat</b>		
Piyut utirutit uvvalu aallat akiligakhat	61,606	56,036
Titiiqidjutiliqinikkut – Qulangnairutikharnik akikhangit	31,183	28,303
Maniirutigiyait akhuraaluk kaantulaangmut	4,249	1,692
Maniirutigiyait utiqittillaagtut akhuraaluk kaantulaangmut	(4,249)	(1,692)
Akilirialgiit Taaktinit Utirutit (LIC)	2,125	(9,689)
<b>Ataattimut</b>	<b>94,914</b>	<b>74,650</b>

	2023	2022
	\$	\$
<b>Qulangnaiyautit maniliqinikkut (akiligakhat)/maniliugutit qulangnaiyautikkut kaantulaat tuniyauyut</b>		
Ihumagiyauyut Atugaq Tammaiut	149	(203)
Ilaliutihimayut ilitaridjutiqaqtut qulangnaiyautinun kaantulaatigut	(22,190)	(16,616)
Aallannguqtirniq ilaliutihimanikkut akiit uvvalu aallat maniliqinikkut ihumagiyauyut	(14,841)	85,030
<b>Ataattimut</b>	<b>(36,882)</b>	<b>68,211</b>

### 13. Uumajulirijit Angunahuaqtit – Kaantulaanut akilirialgit ukualu Kinguvaqtauhimayut Maniliugait

Malikhugu Kangiqhuanirmut Angirutiqagtut Uumajulirijit Angunahuaqtinut (April 2015 Nunattiaminut unalu April 2009-mi Nunavunmi), Katimayingit munariniaqtaat tukhiutit akiliqtitaugit Kavamatkut titiiqidjuhiagut akianik, taamna ilaujuq maniliugainni Naunaitkutami Iluittumut Maniliurutinga.

Ikajuutait akilirialgit ilaujunut ukununga Uumajulirijit Angunahuaqtit ilaunngittut Katimayingita ikajuutainni akilirialgit maniqarviani. Uuma akilirialgit nauniaqtuq kavamatkunnit akiliqtaugumi qakugu ukiuni, aktuutaunngittut Katimayingita maniqautinginnut.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 13. Uumajulirijit Angunahuaqtit – Kaantulaanut akilirialgit ukualu Kinguvaqtauhimayut Maniliugait (iniqtirvinga)

	December 31-mi, 2023 \$	December 31-mi, 2022 \$
Maniqautiqariiqut kaantulaanut akilirialgit Angunahuaqtit aanniarnikkut, akiliuhiaqhaat utiqtukhaq unalu angijunut utiqittukhat tukhiutit	1,280	1,322
Maniqautiqariiqut kaantulaanut akilirialgit Angunahuaqtit angiqtaujuq utiqittukhat	9,409	9,201
Kaantulaanut akilirialgit	10,689	10,523
Kinguvaqtauhimayut maniliugait	1,833	2,210

Katimayiiingit ilitarijaat maniqautit pijangit Kavamatkunnit Angunahuaqtit tukhiutainut imaatut Kaantulaanut akilirialgit, unalu maniqautit pijangit Kavamatkunnit titiqiqidjuhiagut akianik imaatut Kinguvaqtauhimayut Maniliugait. Kaantulaanut akilirialgit naammagijaujuq uumunga maniqautiqariiqut Angunahuaqtit tukhiutait akiliqtauapata. Kinguvaqtauhimayut Maniliugait ilihimajaujuq maniliugait qakugunguraaluk Katimayiiingit naammagikpadjuq havauhiit pijakhait ataani angirutita.

Amigaitqijit tamainnit Angunahuaqtit ilaujut akilirialgit angirutauniaqtuq avatqimajuni 12 tatqiqhiutit Naunaitkutingit Maniliqiniqmut ubluani.

### 14. Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayait

Angirutiplugu Ilangani 83 tamainnik Maligangit, tamna Kavamaliqiniq Katimayiiit munariyakhaa angiqlugit aulapkaitjutimut akituyutlu maniit Katimayiiingit, angiqlugit ihivriuhimayut akiingit atan'nguyamut ikayuutingitlu havaktinut, naunairiami ihuatqiaq munarininnga Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait. Tikiutinuhuarutaa Kavamaliqiniq Katimayiiingit naunairiami maniliqininnga ikayuutingit Katimayiiingit, pihimatilluni ihuarninnga ihivriuhimayut akiingit unalu ikayuutit aaniqtauyunut havaktunut.

Katimayiiingit pihimayait pingahuuyut tutquumavingit iluani Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait. Tamaita hapkuat tutquumayait piliurhimayut ukununnga Kavamaliqiniq Katimayiiingit, piittutlu hilataanit kikliqarhimangittut.

Havaktiita Munaridjutaita Kiinauyakhait hapkuninnga ilaliutihimayut tamaita Ihivriuhniiit atan'nguyamit qaffi taalauyut akiliqtukhat aaniqtunut havaktunut, unalu akingit munarigiami Maligangit, tamna Kavamaliqiniq Katimayiiingit ihumagiyait akituyut hapkuninnga ilaliutihimayut tamaita tutquumayait Katimayiiinginnut.

Katimayiiingit ihumagiyait manikharvikhaqtuq ittuq Atauttimut piqutit avvakhimayuq Atauttimut akilirialgiit. Kihimi, akiit qulangnaiyautit kaantulaatigut akiligakhat ilauyut uvani ihumaliurutini pihimayut angiqtauhimayut akilluangit atuqtayut aulahimmaaqtumik ihumaaluutikkut akiit, kitut pidjutiaqtut akikhilaarnikkut akiit pihimayut manngit uvvalu maniliungnikkut maliguagakhat iliuraqtauhimayut Katimayiiin.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 14. Akituyut atan'nguyat unalu tutquumayait (iniqitvinga)

Ihumaalungnikkut akiit pihimayut ihumagiyaayunun taapkua auladjutit auladjutauniaqtut hivituyumun, taimaali Qulangnaiyautikkut kaantulaatigut akiligakhat kihiqititaqtauqpata hulidjutinun ihumaaluutikkut akiit, kihiqititaqtauqut ataani uuma ihumagiyaayup, kitut aallannaniaqtut tahapkununga piyaxhanin ataani IFRS. Taamna akikhanga utiqtitinikkut naunairutiqaqtuq ihuatqiyayumik nalautiqhimayuq hivituningaalungmik naunaitkutingnik utiqtitiyukharnik taimaa ihumagiyauniaqtun aturlutik naunaitkutikharnik piutigiyainik nuutiqtukharnik atuqtauqyukharnik talvannga Katimayiinin. Una naunairutayuq amigainingit utiqtitidjutauninganik ihumagiyaayup 5.5%-mik.

Tamna Kavamaliqiniq Katimayiingit munariyait akituyut munariplugit tamaita maniliurutikhat akingitlu maniliqinikkut unalu maniliqinirmut naunaipkaijutikkut, piliurhugulu ihivriuhimayut akingit unalu piqutiit maligangit pihimayait manikharvikhaqtuq qanuritaakhaanik Katimayiingit naunairiamilu pittaarningga munarigiami aaniqtunut havaktiit.

#### a) Aulapkaitjutimut tutquumayait

Tamna aulapkaitjutimut tutquumayait piliurhimayuq hapumminga Katimayiingit amaniliuqtutst nakuungittut angikiyuumiutiyuq ikikliyuumiutingillu pilaarutinginni akingit piqutingitlu qanuritaakhaanik.

#### b) Piqutit akituyut himmautingit tutquumayut

Una tutquumayait pipkaitjutigiya amihuni-ukiuq ihumaliurutning atuqtauqut tutquumagiami manikharvikhat niuviriami Nanminiriyait hanalrutingitlu unalu nalunaqtut piqutit. Kiinauyait hannaiqhimayut ukiuq tamaat tuniyauvaktut Kavamaliqiniq Katimayiinnit atauhiaqhugu akiliqtuutinga.

#### c) Ayurhautiqaliqparumi tutquumayut

Ayurhautiqaliqparumi tutquumayut auladjutikhait piliurhimayuq Katimayiinginnut ikayuutikhaanik qayangnakkuurutiyaqarumi. Katimayiingit piliurhimayut ihuaqtut pitjutingit ihumaliuriami aaniqtunit qanuriliurutingitluuniit piyaa qanuritaakhaanik qayangnaqtunik pilaarutit.

## Naunaitkutat Ukununnga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalaayunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 15. Iniqniaqhimayat

Hivunighami mikiniqhait kaantulaaktittinirmut akiliqtaghat December 31-mi kaantulaaktunut ingilrutinik ikayuutiniklu hammauyut:

	\$
2024	6,117
2025	2,014
2026	970
2027	654
2028	33
Kinguanilu	–
<b>Atauttimut</b>	<b>9,788</b>

Tamaita kanturaktauyut atuqtauvakniqhanut nutaanit piyauni hanguvalliani ayyikkutaqpianguniqhat atuqtauvakniqhat kivgaqtutit ihuaqhihimani angigutaunit.

### 16. Qilamiuqtuininnga

Ilaani qanuriliurutinginni, ataani tamarmik tamna *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq* ukununnga Nunatsiami Nunavunmilu, Katimaiingit ihumagiyayuyut ilayuyut qanuriliurutigiyayuyuq pitqutigiquplugu uuktuqtuq ayurhautipkaidjutingalu. Maninngit talvani akiliuhiangit quuliriyaa akinga ukununnga qanuriliurutingit, ukuatlu titiqiqininnganut qakugulu ikayuutit pilaarutingit, akiliqtauyuyuq havaktumut nutaqqanginnulluuniit. Maniit piyangit pingahunit ilayunit naunaiyaqhimayut ukiungani pitillugu akiliuhianga pitillugu. Tunidjutinga piliuqhimangittut uumani ikayuutit akiliralgiit hivuniqmi pingahuuyut ilayuyut piyangit pikmat ilayunut qanuriliurutinganik.

Kamissin aulatjuhiit ahiinmata, aallattaq apiqhuyikkuuqtughat huli. Uqauhiigut atannguyait, hapkua iniqtaghat ikpingnalaittut Kamissinkut manikuqtainik aulapkainiqmut.

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut

Kavamaliqiniq Katimayit munaqtuyut ihivriuhiniqmik angiqhiniqmiklu Katimayitkut manighaliurutainut maligaghait parnaiyaqtainullu. Manighiurnikkut maligaghaliuqtat parnaiyaqtaillu naunaitkutauyut aallatqiingnik manighiurvighanik Kamissin-kut niuvirumaniaqtait qanuqlu kamissin taapkua iniqniaqhimayait munaqniaqtaillu manighiutit. Kamissin taapkua munaqhiavaktut amirnaqniaqtunik manighiurutainik aulapkaittiaqhugit havauhiit aallatqiingnik havaaqahutik havaqatigiplugit atannguyait aallanik havauhilingnik uqauhilingniklu. Taimaa, manighiurutighat tigummiyauvaktut niuviqtittiniqmik nakuuhivalliagaangat manighiurniqmut. Katimayit taapkua qakugunnguraangat ihivriuhivaktut qanurininganiit manighiutait manighiurahuat ahiit hannaviit naunaitkutiqariqhimaqlutik.

Katimayit taapkua amirnaqtut manighiutitut taapkua ilihimayaghait aturaangamik maniit:

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

- Niuviqtittinirmut amirnaqtut
- Atukkiqtaghanut amirnaqtut
- Niuviqtittinirmut amirnaqtut
- Tutquumaniqmut aklittiqtanut amirnaqtut
- Nanminirnik nunanut amirnaqtut
- Ahinirmiutat maniinut amirnaqtut

Katimayiingit taapkua amirnaqhivallivaktut manighiurutinit, imaalu ahinik maniutainut akiliqtaghainullu. Hapkua kinguani titiqqat naunaitkutauyut Katimayiingit amiriyaghainik tamangnut titiraqhimayunut amiriyaghait inirumayainullu Kamissinngup, maligaghaliugainut havauhiinullu ilittuqhitiyaami munaqhiyaamilu amirnautainik.

#### a) Niuviqtittinirmut amirnaqtut

Niuviqtittinirmut amirnaqtut amiriyaghait Katimayiingit taapkua ayuqhautiginiaqtait iniqniaqhimayainut maniqarniqmullu. Niuviqtittinirmut amirnaqtut amirnaqpallaanngittut. Kamissin taapkua aulapkaivaktut iliuraqtauyut hivikkittuniklu manighiutighanik manighiugainit akiliqhivaghutik. December 31, 2023-mi, manit \$25,490 ilagiyangaluuniit 2.74 naittumik piluni akiliriaqaqtun (2022 – \$26,597 unaluuniit 3.41).

	December 31-mi, 2023	December 31-mi, 2022
	Atauhiq ukiuq naahimaitkumilu	Atauhiq ukiuq naahimaitkumilu
	\$	\$
Akilirialit, nautiqhimayut aatlatlu akilirialgit	4,612	3,797
Akiliuhiakhangit ukuatlu akikhangit akiliqtukhat	3,966	3,323
Kaantulaanut akilirialgit	708	690
<b>Atauttimut</b>	<b>9,286</b>	<b>7,810</b>

# Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

## 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

### b) Atukkiqtaghanut amirnaqtut

Atukkiqtaghanut amirnaqtut manighiutinut nuivalliavaktut taamna niuviqtuq ahiilluuniit niuviqti piniaqhimayainik iniqhiyuitkaangamik.

Katimayit nanminiriyait iglut manngit kitut maniliurutiaqtut ihuaqhaqhimayut maniliurutit piqutit. Talvuuna, Taamna Katimayingit akhuuqtaungittun atukiutikharnik ayungnautiaqtunik talvuuna iglungit tigungmidjutiaqtunik

Munarigiami una qayangnautinga, Katimayingit maniliurninga maliktakhat ihariagiuyuq, ukununga ihuaqhaqhimayut manikhaqtut manit talvani Katimayingit maniliurningit, 90%-mik amihunigluuniit niuvvaavingit akinga naittumik-kikliqaqtuq maniliurutikhat piqaqtuq mikitqiyuq manikhat naunaitkutangit R-1(mikitqiyuq) aadjikutariyaanigluuniit unalu 90%-gunmik amihunigluuniit aallat ihuaqhaqhimayunik maniliurutikhat piqaqtut mikitqiyuq atukkirmirmut naunaitkutinga A-mik aadjikutaanigluuniit. Unalu maliganganut, ihumagiquplugu maniliuqtamiknik amihunit maniktautigiayainnik, Katimayingit maniliuqtumi maliganga pipkaijijutigiyaa hunavaluit uumannga maniliuqtumi atan'nguyangit pitquyainnik munariyait amihunit maniktautigiayainnik piniaqtuq uumannga maniliuqtumi maligaq. Tamna maniliuqtumi atan'nguyangit pitquyayuyuq uumannga ihuarhaqhimayuy manikhaq amihunit maniktautigiayainnik naunaiqtaa maninganik akinganik uuminnga A-mit aadjikutariyaanigluuniit. Ilikkuuqtuq havauhiqattiarighait uuktuqtit ihumaliuqpaktut hapkua mighaagut. Katimayingit munaqhivaktuq atukkiutinut qayangnaqtunik kiinauyait atuqhugit kiinauyailu adjigiayainnut qanuqtuurutigiblugit ayungittunut qulvahiktumiglu ilitarnaqtut kiinauyaliqiyiit.

Taamna Katimayingit pipkaidjutiniq maningmut qayangnautinga piyuq utiqtakhat qayangnautigiayuyuq atan'nguyaq unaluuniit akinga piffaarninga ikayuqtayut akililimaitait qaffi taalauyut Akiliqtukhat Katimayinginnut. Anginiqhaq amirnaqtut atukkilaarutinut \$9,950 taalauyuy (2022 – \$10,680). Ihumagiayuyut maniirnikkut ikayuutit tuniyayuyt inuuhirmun niriuktauyut maniirutinun, ihumagiblugit hivungani maniirutinun. Qaffi taalauyut naunaiqhimayuy uumani uqaqtakhangit maniliqinirmut qanurittaakhaanik hapkuat ihumagiayuyut atukkiriq maniirutauyut. Aallait manighait qaittiyaghat qauyihaqtanullu manighait ihumagivagait ihuinaarutiqaqniarahugiplugit tamaita atauttikkut iniqhugit kinguvaraangamik ilittuqhitiqarumiklu niuviqti ihuinaaqhimagumi. Tapkuat Kamisan ihumagiqahiutini tapkuat kivgaqtugut akiliqtuqni atuqpakhimani, tapkuat atugait pilaqni talyalu maniliugutit avatigiya tapkuat kivgaqtugut aulani naunaiyaqni pihimaitnit. Taamna Katimayingit ilitariyait ihuaqtuq ihumagiayuyut maniirutauyut taimaa atan'nguyat ihumagigumiuk ihumagiayuyuy piffaarninga mikitqiyayuy uumannga pilluaqtamingnit manik utiqtakhat. Tamaita nakungittut atugangit akiliqtitayuy titiqiqidjutinut unalu tamainnut manit atuqtangit uumunnga qulangnaiyautit piyut utiqtakhat, unaluuniit akiliuhiarutikhat maniliqinirmut akingit uumunnga akiliuhiarutikhat piyut utiqtakhat.

Katimayit ukpiruhuktut taapkua atukkirmikkut qayangnautit akiligakhat mikhiyuumiqtauyut hapkunanga:

- Havakviit hiamititavaktut qaffinut hannavingnut, kavamatkunnillu amigaivyaghutik.
- December 31-mi, 2023, amigaitqiyait manighat qaittiyaghat qauyihaqtanullu qaittiyaghat naahimaitpata pingahut tatqihitit (< 90 ublunik). Taapkua Katimayingit qutangnaitjutighanik hivuanit piyumayuittut ahinikluuniit havakvingnit niuviqtiillu utiqtitaghainik.
- Katimayingit hapkua hakugingnilgit ihuaqhaitjutigillu akiliqhiquitjutinik.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### b) Atukkiqtaghanut amirnaqtut (iniqtirvinga)

Ahiit Katimayiingit manighautait qauyihaqtanullu manighautit ihivriuqtauvaghutik ilittuqhitinik qiniqhutik ihuinaariaghainik ukiuq tamaat.

Taamna Katimayiingit piyuq uumunnga manikhat qayangnarninga ukunuuna maniliurninganut iglungit manit maniliurniq hivulliqpaami ihuaqhaqhimayumi maniliugait maniliurutikhat. Hapkuva naunaitkutit naunaiyaqhimayut Katimayit ilangit uqautigiyait ihuaqhaqhimayut maniliurutit malikhugit aktilaarutait:

	AAA	AA	A	BBB ikitqiangalu	Naunairhimangittuq
2023	\$	\$	\$	\$	\$
Atayumik manikhat – nalialiutit maningujaujuq tutquumajut uvvalu nanminiqagtut atukkat	39,237	25,198	60,764	67,794	19,823
Atayumik manikhat – igluliqiniantut manikhat	828	865	-	-	131
<b>Atauttimut</b>	<b>40,065</b>	<b>26,063</b>	<b>60,764</b>	<b>67,794</b>	<b>19,954</b>
Qanuraaluunia tamaat lhuaqtat akiliuhiakhat atayumik manikhat	19%	12%	28%	32%	9%

	AAA	AA	A	BBB ikitqiangalu	Naunairhimangittuq
2022	\$	\$	\$	\$	\$
Atayumik manikhat – nalialiutit maningujaujuq tutquumajut	35,002	27,322	62,245	70,769	9,941
Atayumik manikhat – igluliqiniantut manikhat	333	976	-	153	452
<b>Atauttimut</b>	<b>35,335</b>	<b>28,298</b>	<b>62,245</b>	<b>70,922</b>	<b>10,393</b>
Qanuraaluunia tamaat lhuaqtat akiliuhiakhat atayumik manikhat	17%	14%	30%	34%	5%

Katimayit pidjutiqaqtut atukkinnikkut qayangnautinik nanminiqarnikkut uvvalu niuvvaanikkut angirutit haffumuuna iglunik nanminiriyaayut Nanminiqarnikkut Iglunik manikhainik. Talvannga December 31, 2023 Katimayit ilanganik maniliurutit imaa \$1,658 (2022 – \$2,044) qulangnaiyautiqaqtut nanminiqarnikkut iglunik uvvalu niuvvaanikkut angirutit unalu \$20,756 (2022 – \$19,104) nanminiqarnikkut iglunik. Tuniyauyuq qayarnarninga hapkuat maniliuqtamiknik akhuurutaungittut 2023-mi (2022 – akhuurutaungittuq).



## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### c) Niuviqtittinirmut amirnaqtut

Maniliuruarutikhait qayangningit qayaguyauyuq naammagiyamingnit akiliakhait uuminngaluuniit hivunikhanut maningit atuqhimayangit haffumani Katimayitkut maniliqinirmut Ingilrutingit aallannguqtilaaqtut hivunngani akiliakhait aallannguqtiqakkamik. Katimayit pidjutiqaqtut niuvaanikkut qayangnautinik haffumuuna maniliurnikkut iglunun manggit maniliurutinun hivuani aadjikiingnikkut uvvalu piqutit piqutait maniliuruit.

Talvuuna maniliurutikharnik iglunngun Nanminikharnik maniktavikhangit Katimayit taimaa maniliuqhimaqtunik nunallaani himmiqtauhimaqhimayunik manikharnik maniliurutikharnik pigiaqaqtun talvani igluqaqtunik ahiniituniglu himmiqtauyukharnik nanminiqagtuniglu maniliurutikharnik. Niuvaanikkut qayangnautit munariyauyut maniliurnikkut manggit aallatqiingniitigut qitqani aallagait piqutit uvvalu nunatigut aallannguqattaqtut uvvalu kigliqaqhugit iluaniittut quyaginnaq atauhiq havagvik imaa 5% uvvaluuniin ikitqiyag ihuarnikkut akiit maniliurnikkut manggit. Taamna atauhiq piinnarialiutigivagait 5%-mik ikitqiyaanikluuniit manighiutinut Nanminiqagtunut Nunanik tutquumavianit, Bentall Kennedy-kut Nunattiavait Kanatami Nanminiinut Tutquumaviat, 11.58%-ngupluni (2022 – 15.68%) naallugit tutquumavingnit. Una manik aalangayug hapkunanga nunatigut nayugait uvalu maniliungnikkut qanuginiit. 2023-mi kiinauyait atadjutiqaqtut hitamanut avikturviinut Kanadaup iluani: 46% Ontario-mi, 28% British Columbia-mi, 15% Québec-mi unalu 11% Alberta-mi. Qanurittut piqutin pihimayauyut manggit naunaiyaqhimayut havagviguat (37%), amigaittut igluqaqtut (23%), havagviit (21%), niuvaaviit (13%), nuna (3%) aallallu (3%). Kavamaliqiniq Katimayit ilihimayut hapkuninnga manighiurutinut maligaghaliuqhimayainut.

Katimayingit manighiutighat piyumayait nanminiutailu avugiighutik akighaitigut upluani December 31-mi, 2023 hammauvut:

	Piyumayait		
	Anginiqhat %	Mikiniqhat %	Pihimayait %
Ihuarhaqhimayut maniliurutinga akiliuharutikhait unalu nalialiutit maningujaujuq tutquumajut	71.00	27.00	43.64
Kaanatamiutat nanminiqagtiit kiinauyaqarniriyangit	17.00	7.00	16.45
Nanminiit Nunait	20.00	10.00	11.58
Hilarjuami nanminirijaujut	27.00	17.00	23.02
Igluhitikhanut	10.00	-	4.97
Maniit manikhatlu aatjikutariyangit	5.00	-	0.34

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### c) Niuvitittinirmut amirnaqtut (iniqtirvinga)

Himmiinnarialgit nanminighat qayangnaqtut niuvitittinirmut manighiuqtunit. Taimaali aadjikiigutait titiraqtauhimayut imaa FVTPL, aallannguqtirutit inmi ihuarnikkut akiit ingutaarutinin nuuvaavingni angiyumik hulaqutiyut tamatkiumayut maniliurutit uvvalu tutquqhimayut akiit. Hapkua naunaitkutat mihigiyainik qauyihautayut iittuqhitigiplugit aktuqtaugaangat aallannguqtaqtut, nanminialu qanurittaaghaigut, akighalluangigullu tamangnik nanminiit, naallugu aajikkutaat ahiakkuurniq nanminiup ihumagiplugit niuvititaqtit manighiurutait.

Naunaitkutat	Makpiraqnut naunaitkutat	Ilittuqhitiniq December 31-mi, 2023 \$	Aallannguqtiqtut atauhirmik ahiakkuurutunik %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2023-mi \$
Kaanatamiutat nanminiqaqtiit kiinauyaqamiriyangit	TSX 300 MSCI	80,206	13.10	10,507
Hilarjuami nanminirijaujut	HILARYUAQ	112,269	11.90	13,360

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### c) Niuviqittinirmut amirnaqtut (iniqtirvinga)

Naunaitkutat	Makpiraqnut naunaitkutat	Ilittuqhitiniq December 31, 2022 \$	Aallannguqtiqtut atauhirmik ahiakkuurutunik %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2022-mi \$
Kaanatamiutat nanminiqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	TSX 300 MSCI	58,132	12.84	7,464
Hilarjuami nanminirijaujut	EAFE	89,230	11.50	10,261

#### d) Tutquumaniqmut aklittiqtanut amirnaqtut

Manighait tutquumayanit amirnautit akighaigut maningniklu hangutjutaukpat manighiurutinit aallannguqtaqniaq aallannguqtaqqat maniliukkat tutquumayainit. Aallannguqtaqtut manighiuqtanit tutquumayanit mihingnaqhivaktut akighainik iniriqhimayut manighiutainik, ahikkuuqtitlugit manighiuqtit piyumalluaqtait nanminiitigut. Manik akiliqyayuyut atukkiqtamiknut akinga qayangnautinga ikikliyumirhimayut akhuraaluk munariplugu pitillugu una ihuarhaqhimaguyut manikhaq maniliuqtamiknik.

Katimayit pidjutiqaqtut ilaliutinikkut akiinun qayangnautinik haffumuuna maniliurnikkut igluni manngit maniliurutinun hivuani ihuaqhaqhimaguyut maniliugait maniliurutit.

Hapkua naunaitkutit ilittuqhitit qayangnautinik qayuihautainit mihingnautinit 1.00%-nik aallanngurumik tutquumayainit manighautainit December 31-ngutillugu aallannguqtaqqat pinarahugiyainit tunngavianit tamaat ahiillu aallannguqtaqtut aulayuitut.

	Ingilratjuhiit manighaqtanit akighainut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2023-mi \$
Aallannguqtaqtut manighautit tutquumavingnit akighait	+1.00	5,422
	Ingilratjuhiit manighaqtanit akighainut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2022-mi \$
Aallannguqtaqtut manighautit tutquumavingnit akighait	+1.00	7,188

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### e) Nanminirnik nunanut amirnaqtut

Nanminirnik nunanut amirnaqtut aallannguraangat nanminiit akighait ihumagivagait nunallaap niuviqpauhiit inuinngaaqtullu. Nanminirnut nunanut amirnaqtut munaqtauvaktut hangutitaqhgugit aallatqiingnut nanminirnik nunaniklu. Mihingnarluaqtut niuviqtittinirmut nunallaaplu iniagut mighivaalliqaqtut nanminiit hangutitaqhgugit aimavilingnut, niuviqvilingnut, hannavilingnut, hanayauhimmaaqtullu niuviqviit.

Katimayit pidjutiqaqtut maniitigut qayangnautinik haffumuuna maniliurnikkut igluni manngit maniliurutinun hivuani piqutinun maniliurutinun.

Hapkua naunaitkutat ilittuqhautauyut mihingnautainit aallannguqtaqtup aallatqiighutik manighiutait nanminirnik nunanit ukiuq nunngutaanit December 31-mi. Hapkua aallannguutit maniliugainut iliqahiutihimayut aallannguutait akighainik 4.32%-mik (2022 – 9.33%), talvanngat, 10-nik ukiunik aularaaqhgutik, atauhiugaluaq aallatqiingnia aallannguqtaqtumit.

	Ilittuqhinit December 31-mi, 2023	Aallannguqtiqtut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2023-mi \$
Naunaitkutat	\$		\$
Kanatami Nanminiit Nunait	56,920	+4.32%	2,457

	Ilittuqhinit December 31-mi, 2022	Aallannguqtiqtut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2022-mi \$
Naunaitkutat	\$		\$
Kanatami Nanminiit Nunait	70,803	+9.33	6,606

#### f) Maniit qayarnarinnga

Maniit qayangnautait taapkua ihuarnikkut akiit maniliqinikkut piqutit uvvalu maniliqinikkut akiligakhat piiqtauyut tariup akianin maninun aallannguqattarniaqtut aallannguqtiirnikkut inmi himmiqtaunikkut akiit ilauyut hapkununga Kanatami taalun. Katimayit nanminiriyait Kanatami pidjutiqaqtut iglunik katitihimayut manngit. Hapkua ilauyut manngit pihimayut tariup akianin manngit piiqtauyut maniliqinikkut piqutit. Maniliurnikkut atannguyat mikhiyuumiqtait ilangit manngit qayangnautit ilauyut hapkununga tariup akianun manngit unguvaqhgugit maniliqinikkut piqutit imaa hivumuuqtilugit tariup akianin himmauhiqhugit kaantulaat. Talvuuna, Taamna Katimayiiingit akkuuqtaunngittun maniktavikharnik ayungnautiqaqtunik talvuuna iglungit auladjutikharnik.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### f) Maniit qayarnarinnga (iniqtirvinga)

Taamna naunaitkutaq nuqhaqhimayuq titiraqhimayuq Katimayiingit pinngittut maningit qayangnautingit ukunuuna iglumut pihimayuq maniliurutimut kiinauyat:

Ahiniqmiut nunautaat	Atauttimut maniliuqtamiknik Nalaumayumik akitutitlangatigut 2023 \$	Atauttimut maniliuqtamiknik Nalaumayumik akitutitlangatigut 2022 \$
Amialikami	137,689	103,265
Europe-mi	11,290	9,223
Japan-mi	5,633	4,502
United Kingdom-mi	8,010	6,711
Switzerland-mi	3,556	2,832
Hong Kong-mi	1,444	1,155
Denmark-mi	881	700
Sweden-mi	567	431
Australia-mi	1,287	1,075
Korea-mi	435	341
Singapore-mi	742	597
Norway-mi	443	426
Hivuraani Africa-mi	45	-
Israel-mi	195	157
New Zealand-mi	73	22
Brazil-mi	45	35
India-mi	367	288
<b>Atauttimut</b>	<b>172,702</b>	<b>131,760</b>

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 17. Maningnut amirnaqtunik munaqtut (iniqtirvinga)

#### f) Maniit qayarnarinnga (iniqtirvinga)

Tahapkuat titiqat piqaqtitni qanugililat qauyihaqni tapkuat takukhautitni tapkuat aktuanit tamna 10% naamagini tapkunani Kanatamiut maniqutat tugangani tapkununga tallimat anginiqpat maniqutai tapkuat Katimayiingit hatqiumayut taphumunga ukiunga nungutnia December 31. Qauyihaqtaigut ilihimaliqut taimaa aallannguqtaqtut aulavaktut.

	Ilittuqhitiit December 31-mi, 2023 \$	Aallannguqtiqtut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2023-mi \$
Amialikami	137,689	+10.00	(12,517)
Europe-mi	11,290	+10.00	(1,026)
Japan-mi	5,633	+10.00	(512)
United Kingdom-mi	8,010	+10.00	(728)
Switzerland-mi	3,556	+10.00	(323)

	Ilittuqhitiit December 31-mi, 2022 \$	Aallannguqtiqtut %	Aallannguqtiqlugu aulattiaqtunik manighautit 2022-mi \$
Amialikami	103,265	+10.00	(10,327)
Europe-mi	9,223	+10.00	(922)
Japan-mi	4,502	+10.00	(450)
United Kingdom-mi	6,711	+10.00	(671)
Switzerland-mi	2,832	+10.00	(283)

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 18. Titiqiqinirmut tamainnutlu maniit atuqtanginnik

	Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 \$	Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2022 \$
Akighainut havaktit, manighaillu	19,735	17,831
Ayuittiaqtut ikayuutinik	5,428	5,255
Havakviit avvaat ikayuutinut	4,322	4,335
Mikhilaaqhimayut uumunnga Atuinnariaqaqtuq piqutinginnik	1,881	1,627
Akiliffaarniq unalu mikhilaaqhimayut	1,045	1,100
Havakvingnik ahuiqqayaqtut aulapkaiyillu	1,024	939
Manighait ahinut katimaqatigiingnut	1,448	1,577
Uqaqatigiikniq	765	739
Havakvingnik ikayuqtit ingilrutillu	771	747
Havakvingnik ighivaviit ingilrutillu (angiyuunngittut)	559	481
Ilittuqhitiiniq naunaiqhitiiniqlu inungnik	195	282
Tingmiyuq	610	654
(Manikhakhautit) maniirutauyut piqutinut iqqautainit	(23)	3
Manik akiliqyauyuq atukkiqtamiknut akiliutiit uumunnga atuqtitainnik akiliralgiit	277	154
Ihuittuq atugaq	(1)	(88)
Ilihainiq hanavallianiqlu	314	188
Aittuutit	82	85
Havakvingnik atuqniqmut akiliqtaghat	104	105
Akiliqtaghat aulapkaiahuarutillu	58	70
Havaktighaqhiurniq	113	61
Utiqtiffaaqtait	(32)	(735)
	38,675	35,410
Ikikliutihimayuuq: Nuutiringit qulangnaiyautinut ikayuutit akiligakhat (Naunaitkutami 12)	(31,183)	(28,303)
Atauttimut	7,492	7,107

Naunaittuq tamaita havaktut Katimayiinginnut akiliqtauyut pipkaidjutiyumik naunaittumik ikayuutikhamut ihumaliurut piliurhimayuuq maligatigut ikayuqtauyuuq Kaanatap Kavamanganit. Ikayuutikhat ihariagiyauyuq tamarmiknit havaktinginnit unalu Katimayiingit. Atan'nguyaaq Kiinauyaliqutingit Katimayit Kaanatami piliuqtaa ihariagiyauyuq atan'nguyaaq aittuutit piyuq amigaittunit havaktut ihariagiyauyut aittuut. Atauttimut aittuutingit uuminnga \$1,782 (2022 – \$1,811) ilitariyauyut maniit atuqtamiknik nutaami ukiumi.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 18. Titiqqiqinirmut tamainnutlu maniiit atuqtanginnik (iniqtirvinga)

WSSC tunijut manikharniq ukunuuna Havaktut Akiliuhiarutikhanginnut Maligaq aallallu angirutingit hamma:

	2023	2022
	\$	\$
Havaktit Unniqtuiyat	378	355
Havaktut Naalaktut	309	284
Ikayuqtigiit	761	938
Atauttimut	1,448	1,577

### 19. Hunanullu maningnik atuqtut

Katimayiiingit havaqatigivagait tamangnik havakviit taapkualu aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtiit Kavamanit Nunatsiami Nunavunmilu. Katimayiiingit taapkua maniktuutigivagait hapkua havakviit havauhiqaqhutik. Naunaitkutat hapkua naunaitkutauyut Katimayiiitkut maniktuutainik:

Amiakkuut tuniyauyughat ilauyunit qauyihaqtauhimayullu qaittiyaghat ahiillu qaittiyaghat:

	December 31-mi, 2023	December 31-mi, 2022
	\$	\$
Nunavut Kavamanga	314	531
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	133	160
Kavamatkut Nunatsiami	580	1,338
Atauttimut	1,027	2,029



## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 19. Hunanullu maningnik atuqtut (iniqtirvinga)

Amiakkuut akiliqtaghat ilauyunut akiliqtaghanut iliqahiutihimayut, aklittiqhimayullu ahiilu akiliqtaghat qauyihaqtaghanullu utiqtitaulaat:

	December 31-mi, 2023	December 31-mi, 2022
	\$	\$
Kavamatkut Nunatsiami	781	638
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	1,001	112
Nunavut Kavamanga	14	336
<b>Atauttimut</b>	<b>1,796</b>	<b>1,086</b>

Qulangnaiyautit maniliurutit, akiit ihumaliurutauyut atuqhugit aadjikiit atugakhat aallanun, ilauyunin ukiuni nungunianun December 31:

	December 31-mi, 2023	December 31-mi, 2022
	\$	\$
Kavamatkut Nunatsiami	11,136	10,295
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	3,572	3,345
Nunavut Kavamanga	9,117	8,505
<b>Atauttimut</b>	<b>23,825</b>	<b>22,145</b>

Akiliqtaghat ilauyunut ukiumut nunnutaanit December 31:

	2023	2022
	\$	\$
Aviktuqhimayumi inungnik ikayuqtit	1,274	422
Kavamatkut Nunatsiami	3,267	2,576
Nunavut Kavamanga	331	522
<b>Atauttimut</b>	<b>4,872</b>	<b>3,520</b>

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 19. Hunanullu maningnik atuqtut (iniqtirvinga)

Katimayiingit titirayuittut akighait ikayuutinit aulatillutik akiikumik Kavamanit Nunatsiami Nunavunmilu hapkunani maningnut naunaitkutanit. Ikayuutit akiittut mikiyut kihimi titiraqhimayulik taimaa Katimayiingit malikpagait titiraliqiniqmut maligaghaliuqtainik havaktittinirmullu kaantulaanik. Ikayuutillu ilangi taapkua ilihainirmut ikayuutit, titiraliqiniq, havaktiniklu ikayuqtuiniq.

#### Ikayuqtuiniq atannguyanik havaktilluanik

	Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023	Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2022
	\$	\$
Manikharvikhaq	1,465	1,439
Havaktinnani ikayuutit – mikhilaaqtuq akiliriaqaqtangani	(23)	(117)
Atan'nguyap maniktakhaviliqtakhanganik havaguiqpiarumi ihumaliurut aittuutingit	240	253
<b>Naallugit ikayuutit akiliqtauhimayut atannguyanut havaktilluanut</b>	<b>1,682</b>	<b>1,575</b>

Maningit naunairhimayut naunaitkutangani maningyut ilitariyauyuq manik atuqtamiknik naunaipkaininngani piyuq atan'nguyalluamat havaktiniga, piqaqtuq ilauyut Kavamaliqiniq Katimayiingit, Atan'nguyanga, Atan'nguyap tuglia Tukimuaqtiyuullu.

### 20. Nalaumayumik akitutitlangatigut naunaiyainiq

Una Katimayiitkut maniliqinirmut ingilrutikhaat illituuvluni malikhugu naammagiyaanit manikhaat puqtuhimayut tukiqaqhuni uvani Naunaitkutami 2 malikhimayangit:

	Naunaitkutinga 1	Naunaitkutinga 2	Naunaitkutinga 3	December 31-mi, 2023
	\$	\$	\$	\$
Maniliqutit kititayut ihuaqtukkut akighaigut:				
Nanminiaqaqtiit kiinauyaqarniriyangit	190,529	1,913	32	192,474
Nalialiutit maningujaujuq tutquumajut	337	154,651	-	154,988
Nanminiujuq atugait	1,040	37,559	19,229	57,828
Nanminiit Nunait	6	56,914	-	56,920
Igluhitikhanut	-	24,240	-	24,240
<b>Atauttimut</b>	<b>191,912</b>	<b>275,277</b>	<b>19,261</b>	<b>486,450</b>

## Naunaitkutut Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutut

Ukiunut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)

### 20. Nalaumayumik akitutitlangatigut naunaiyainiq (iniqtirvinga)

Naunaiqtauhimayuq talvannga Naunaitkutinga 3-mit Naunaitkutinga 2 pidjutiqaqtunik Kaniitian Nanminiqagtut atugait maniliurutait. Taamna naunaiyariiqhimayuq aulattittivakhimayuq aulalihaaliqtiluni ukiungani taimaa aallanguqtiqhimayuq talvuuna maniliurutikharnik maniktavikharnik.

	2023	2022
	\$	\$
<b>Naunaitkutinga 3</b>		
Nalaumayumik akitutitlangatigut, atulihaaqtillogu ukiunga	16,059	87
Naunaiqtauhimayuq talvannga Naunaitkutinga 3 uvunga Naunaitkutinga 2	(6,453)	-
Niuviqhimajut	10,305	15,837
Nunagiyaayut	(1,392)	(4)
Ilitturnaittuq pihimayangit (maniirutigiyait)	742	139
	<b>19,261</b>	<b>16,059</b>

	Naunaitkutinga 1	Naunaitkutinga 2	Naunaitkutinga 3	December 31-mi, 2022
	\$	\$	\$	\$
Maniliqutit kititauyut ihuaqtukkut akighaigut:				
Nanminiqaqtiit kiinauyaqaqarniriyangit	145,858	1,485	19	147,362
Nalialiutit maningujaujuq tutquumajut	1,449	159,149	-	160,598
Nanminiujut atugait	653	27,988	16,040	44,681
Nanminiit Nunait	-	70,804	-	70,804
Igluhitikhanut	-	23,062	-	23,062
<b>Atauttimut</b>	<b>147,960</b>	<b>282,488</b>	<b>16,059</b>	<b>446,507</b>

Iglutagutinuq atuqtuagutit aktilat pihimayut ilauqninut hulingitninut kihimik unnittiaqni niuvgutauni ayyikkutapyainut piqutit. Ilitturnaqtuq akikhimayuq uuktuutingit hiamihimayullu takunnaqhuni haffumani nanminiqutingit iglunut akikhangit ikayuutingit naammagiyarningit.

## Naunaitkutat Ukununga Maniliqinirmut Naunaitkutat

*Ukiuumut nunguttuq December 31-mi, 2023 (amigaittunik tausit taalauyunik Kaanatamiutanik maninganik)*

### 20. Nalaumayumik akitutitlangatigut naunaiyainiq (iniqtirvinga)

Atautimut katitiqhimayut kiinauyait aktilaangit naunaiqpagait ukiup nunguani, havaariyaublutik kiinauyaliqiyiit Angiyuqqaanganit, taafumangaluuniit titiqiqiyiuyumit. Kiinauyait nalaumayut akiinnut, atugaanulluunniit, tapkuallu ihuaqhihimayut aviktuutauyut ilitairiyayut Timiuyup ilakhainnut, nanminiriyayunit nalaumayunut ilaridjutiqaqhutik hilaryuap atuqtainnut akiinnut ukup nunguagut, aahiittauq nutaatqiyarnut uuktuutauyunut akikhainnut hailiyauhimagayunut qanuqtuurutilirigattatunut. Akiliutauyunik ilitaridjutiqaqpakut PCBonds-ni TMX Timiup akiliqtuutikhainnut. Igluqpautiqarniq akingnit ilitariyaujutiqaqtut tautukhugit atuqtuayariqhimayunit qanuqtuurutauhimagayunut atiliuqhimayunillu hailiyauhimagayunit, aahiittauq akikhilaarutigiblugit ihivriuqtuihimaaghugit.



# Ukiuq Tamaat Unniutjuti 2023

HAVAKTUT QAYAGITJUTTIKHAINNIK UVALU IKAYUKHIAKUTTIKHIANIT KATIMAYIIT  
NUNATSIAMI NUNAVUNMILU



[wsc.nt.ca](http://wsc.nt.ca) 1.800.661.0792  
[wsc.nu.ca](http://wsc.nu.ca) 1.877.404.4407